

FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 01/2011

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop
+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

1. Prochains matchs du 11.03 au 24.03.2011

Nächste Spiele vom 11.03 bis zum 24.03.2011

Prossime partite del 11.03 al 24.03.2011

LNA / NLA

A01	Sa	19.03.11	16:30	Bienne Seelanders	- La Baroche	Mettmoos, Bienne
A02	Di	20.03.11	14:00	Malcantone	- Rothrist	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A03	Sa	19.03.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo	- La Tour	Via Maraini, Pregassona
A05	Di	20.03.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rossemaison	Palamondo, Cadempino
A09	Je	24.03.11	20:00	Malcantone	- Rangers Lugano Sorengo	Centro sportivo, Cassina d'Agno

SWISS CUP

SC002	Sa	19.03.11	15:30	Buix III	- Rossemaison III	Place de la Vallatte, Buix
SC007	Sa	19.03.11	14:00	Wollerau	- Hurricanes Lenzburg II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
SC008	Me	23.03.11	20:00	Oensingen Roadrunners II	- Grenchen	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
SC010	Di	20.03.11	15:00	Capolago Flyers II	- Pregassona	Capolago

SWISS CUP JNR

SCJ01	Sa	19.03.11	14:00	JB Hurri Panthers	- Givisiez Skater 95	BZZ, Zofingen
-------	----	----------	-------	-------------------	----------------------	---------------

2. Sanctions disciplinaires:

Disziplinarstrafen

2.1 Etat des suspensions au 09.03.2011 à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom 09.03.2011 um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	10	10	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders	POJN31	8	10	2L
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	8	10	LNB
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	7	10	LNB/coach
210180	SCHAGEN	Jonas	A	Mandement	POD008	6	10	1L
204247	MARTINENGI	Marzio	J	Sayaluca Cadempino Lug.	JNB80	6	10	JNR
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	6	10	1L
205193	CURTY	Anthony	J	Givisiez Skater 95	TFN23	5	10	JNR
94197	REINHARD	Robert	O	Courroux Wolfies	POB33	5	10	LNB/coach

210286	JOBIN	Franck	A	La Neuveville II	DC61	4	10	2L
204489	SEDILI	Lorenzo	J	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	4	10	JNR
210159	RIEDO	Loris	N	Rolling Aventicum	TFN12	4	10	NVCE
2180	SCHNEEBERGER	Christophe	A	Bienne Skater 90	B44	3	10	LNB
30206	RERAT	Michaël	O	La Neuveville	NVCB34	3	10	NVCE/coach
203210	THEUBET	François	A	Rossemaison III	DA47	3	10	2L
94054	PARINI	Teo	A	Malcantone II	CB80	3	10	1L
2027	BIELLI	Luca	A	Eagles Vedeggio	DD53	3	10	2L
208279	DE GOTTARDI	Pablo	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN07	3	10	1L
202802	GURTNER	Jérémy	J	Bienne Seelanders	POJN07	1	10	JNR
2111	JACOCAGNI	Nico	A	Sayaluga Cadempino Lug.	POB33	3	10	LNA
209403	HOLLENSTEIN	Dominic	A	Wolfurt Walkers	DD50	2	10	1L
96198	GHIGGIA	Yann	A	La Neuveville I	POC23	2	10	1L
202349	GERBER	Colin	A	La Baroche	SC501	2	10	LNA
202299	WYSS	Peter	A	Gekkos Gerlafingen II	DC61	2	10	2L
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA32	2	10	JNR
206067	CONSOLE	Shadia	F	La Tour	POW02	2	10	WOMEN
96265	GIGON	Mathieu	A	Bienne Seelanders	POA23	2	10	LNA
210031	ULDRY	Cédric	A	Mandement	POD008	1	10	1L
202738	LÜTHI	Jonas	A	Bienne Skater 90	B83	1	10	LNB
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA40	1	10	2L
207390	WENGER	Sascha	A	Gekkos Gerlafingen	JNB66	1	10	2L
209092	NEUHAUS	Julien	J	La Roche	JNA55	1	10	JNR
208111	MAGLI	Sebastian	J	JB Down Shak. Oberbipp	JNB86	1	10	JNR
30070	FRIDEZ	Johan	A	La Baroche	RA04	1	10	LNA
99219	ESTOPPEY	Cyril	A	Bienne Seelanders	POA33	1	10	LNA
205020	MAGNIN	Jérémy	A	La Broye	POB25	1	10	LNB

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	POC007	1
CB13	Courroux Wolfies	Courroux Wolfies	LNB	POB33	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

2.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 09.03.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 09.03.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

2.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

2.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
----	--------------	--------	-------	----------------	---------

2.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

2.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

2.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé	Club	Date de dépôt à la Poste
---------------	------	--------------------------

3. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Nichts - rien

4. Informations - Informationen - Notizie

4.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 02/2011** sera publié le jeudi 24.03.2011.

Das nächste **OB 02/2011** wird am Donnerstag, den 24.03.2011 veröffentlicht.

4.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

ABO 1 : Conformité casque gardien (art. 5.4.3 du règlement de jeu)
Torhüterhelm Konformität (art. 5.4.3 Spielreglement)

ABO 2 : Pénalité de méconduite contre un officiel d'équipe (art. 8.21 du règlement de jeu)
Disziplinarstrafen gegen einen Teamoffiziellen (art. 8.21 Spielreglement)
Pénalité de méconduite de match (art. 7.6 du règlement de jeu)
Spieldauerdisziplinarstrafe (art. 7.6 Spielreglement)

Les communiqués se trouvent à la fin du BO.

Die Mitteilungen finden sich am Ende des OB.

4.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

Nichts - rien

4.4 Classe d'âge pour la saison 2011

Actif : être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgé : né en 1992 ou avant.
Féminin : être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgée : née en 1992 ou avant.
Junior: être dans l'année de ses 16, 17 et 18 ans : né en 1993, 1994 et 1995.*
Novice : être dans l'année de ses 13, 14 et 15 ans : né en 1996, 1997 et 1998.**
Mini : être dans l'année de ses 12 ans et plus jeune : né en 1999 ou après.***

Aktive: vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1992 oder älter.
Damen: vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1992 oder älter.

Junioren: vollenden im laufenden Jahr das 16., 17. oder 18. Lebensjahr: Jahrgang 1993, 1994 und 1995.*
 Novizen: vollenden im laufenden Jahr das 13., 14. oder 15. Lebensjahr: Jahrgang 1996, 1997 und 1998.**
 Minis: vollenden im laufenden Jahr das 12. Lebensjahr, oder jünger: Jahrgang 1999 oder jünger.***

Attivo : anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nato nel 1992 o prima.
 Femminile : anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nata nel 1992 o prima.
 Junior : anno del compimento dei 16, 17 e 18 anni : nato nel 1993, 1994 e 1995.*
 Novizio : anno del compimento dei 13, 14 e 15 anni : nato nel 1996, 1997 e 1998.**
 Mini : anno del compimento dei 12 anni ed età inferiore : nato nel 1999 o dopo.***

* (+ filles de 1992 /Mädchen von 1992 / ragazza del 1992)

** (+ filles de 1995 /Mädchen von 1995 / ragazza del 1995)

*** (+ filles de 1998 /Mädchen von 1998 / ragazza del 1998)

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

FSIH/DT 11.03.2011
 Responsable technique
 Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1.Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ultérieure possible)
- 2.Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1.Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel** (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2.Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel**



Date de publication : 17.02.2011
Emetteur : ABO
Destinataires : Clubs / arbitres
Publikationsdatum : 17.02.2011
Absender : ABO
Geht an : Vereine / Schiedsrichter

Communiqué/Mitteilung N° 01/2011F/D

Conformité casque gardien (art. 5.4.3 du règlement de jeu)

Il est important que les gardiens soient équipés d'une bavette et d'un protège-cou.
Les gardiens qui ne sont pas équipés, ne peuvent pas participer au jeu.

Torhüterhelm Konformität (art. 5.4.3 Spielreglement)

Es ist zwingend dass der Torhüter eine Halskrause und einen Kehlkopfschutz trägt.
Torhüter die nicht dementsprechend ausgerüstet sind nehmen nicht am Spiel teil.

FAUX / FALSCH

JUSTE / RICHTIG



Nous vous prions d'appliquer cette règle sans exception.
Wir bitten euch diese Regel strikt anzuwenden.

Pour la commission arbitrale
Für die Schiedsrichterkommission
Véronique Helfer
veronique.helfer@fsih.ch



Date de publication : 17.02.2011
Emetteur : ABO
Destinataires : Les arbitres

Communiqué N° 02/2011F

Pénalité de méconduite contre un officiel d'équipe (art. 8.21)

En aucun cas, un officiel d'équipe peut recevoir une pénalité de méconduite (carton jaune). Dans tous les cas, si un officiel d'équipe est pénalisé, il écoperera au minimum d'une pénalité de méconduite de match donc plus aucun officiel d'équipe ne se rendra sur le banc des pénalités.

Pénalité méconduite de match (art. 7.6)

Les arbitres ne doivent montrer que le carton rouge.

Publikationsdatum : 17.02.2011
Absender : ABO
Geht an : Schiedsrichter

Mitteilung Nr. 02/2011D

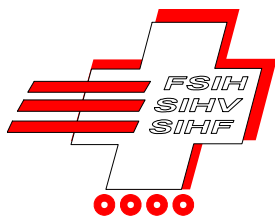
Disziplinarstrafen gegen einen Teamoffiziellen (art. 8.21)

Gegen Teamoffizielle wird in keinem Fall eine Disziplinarstrafe (gelbe Karte) verhängt. In Fällen wo ein Teamoffizieller sich eine Disziplinarstrafe einhandelt, wird er mindestens mit einer Spieldauerdisziplinarstrafe bestraft. Das heißt dass kein Teamoffizieller mehr zur Strafbank geht.

Spieldauerdisziplinarstrafe (art. 7.6)

Die Schiedsrichter zeigen nur noch die rote Karte.

Pour la commission arbitrale
Véronique Helfer
veronique.helfer@fsih.ch



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 02/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A01	Bienne Seelanders - La Baroche	04:08	(0-1 3-4 1-3)
A02	Malcantone - Rothrist	08:08	(3-1 4-4 1-3)
A03	Rangers Lugano Sorengo - La Tour	06:02	(2-1 3-0 1-1)
A05	Sayaluca Cadempino Lugano - Rossemaison	08:06	(1-4 4-0 3-2)

SWISS CUP

SC002	Buix III - Rossemaison III	00:05	(Forfait)
SC007	Wollerau - Hurricanes Lenzburg II	14:03	(4-1 6-0 4-2)
SC008	Oensingen R'runners II - Grenchen	01:11	(1-4 0-4 0-3)
SC010	Capolago Flyers II - Pregassona	06:10	(3-5 0-2 3-3)

SWISS CUP JNR

SCJ01	JB Hurri Panthers - Givisiez Skater 95	07:06	(2-3 3-3 2-0)
-------	---	-------	---------------

2. Prochains matchs du 25.03 au 31.03.2011

Nächste Spiele vom 25.03 bis zum 31.03.2011

Prossime partite del 25.03 al 31.03.2011

LNA / NLA

A06	Sa	26.03.11	17:00	La Baroche	- Sayaluca Cadempino Lugano	Place de l'Ecole, Freggiécourt
A07	Sa	26.03.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Rossemaison	Chandolan, Givisiez
A08	Ve	25.03.11	20:00	La Tour	- Rolling Aventicum	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
A10	Sa	26.03.11	16:30	Bienne Seelanders	- Rothrist	Mettmoos, Bienne

LNB / NLB

B01	Sa	26.03.11	17:00	Zofingen Black Panthers	- Courroux Wolfies	BZZ, Zofingen
B03	Sa	26.03.11	18:00	La Broye	- Oensingen Roadrunners	ZI La Palaz, Payerne
B04	Di	27.03.11	15:00	Gekkos Gerlafingen	- La Tour II	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
B47	Ve	25.03.11	20:00	Hurricanes Lenzburg	- Red Rocks Rothenfluh	Mehrweckhalle, Lenzburg
B50	Di	27.03.11	14:00	Bienne Skater 90	- Buix	Sahligut, Bienne

1ère LIGUE / 1. LIGA

CA01	Sa	26.03.11	16:00	La Neuveville I	- Courroux Wolfies II	Pré de la Tour, La Neuveville
CA02	Ve	25.03.11	20:00	Givisiez Skater 95 II	- Roller LS I	Chandolan, Givisiez
CA03	Sa	26.03.11	13:30	Wine Skaters Twann I	- Buix II	Mettmoos, Bienne
CA04	Ve	25.03.11	20:30	Mandement	- Rossemaison II	Espace Quarteron, Bussy
CA05	Sa	26.03.11	18:00	Rolling Aventicum II	- La Roche	Centre sportif, Avenches

CA45	Di	27.03.11	17:00	Givisiez Skater 95 II	- La Neuveville I	Chandolan, Givisiez
CB02	Sa	26.03.11	14:00	Capolago Flyers I	- Novaggio Twins	Capolago
CB05	Ve	25.03.11	20:00	Pregassona	- Paradiso Tigers	Via Maraini, Pregassona
2^{ème} LIGUE / 2. LIGA						
DA01	Di	27.03.11	13:00	Rossemaison III	- Fontenais	Rossemaison
DA02	Di	27.03.11	17:00	Courroux Wolfies III	- Bonfol Indians	Centre sportif, Courroux
DA03	Sa	26.03.11	14:00	La Baroche II	- Bassecourt Eagles Ia	Ecole, Fregiécourt
DA04	Di	27.03.11	14:00	Bassecourt Eagles Ib	- Buix III	Vieilles forges, Bassecourt
DC04	Sa	26.03.11	10:00	Wine Skaters Twann II	- Down Shakers Oberbipp	Metmoos, Bienne
JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI						
JNA02	Di	27.03.11	14:00	MJ EJBB	- La Tour	Ecole, Fregiecourt
JNA03	Di	27.03.11	14:00	Courroux Wolfies	- La Broye	Centre sportif, Courroux
JNA04	Sa	26.03.11	11:00	Givisiez Skater 95	- La Neuveville	Chandolan, Givisiez
JNB01	Sa	26.03.11	13:30	Rothrist	- JB Hurri Panthers	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI						
NVCA03	Di	27.03.11	15:00	Down Shakers Oberbipp	- Courroux Wolfies	Oberbipp
NVCB11	Di	27.03.11	14:00	Givisiez Skater 95 b	- La Neuveville	Chandolan, Givisiez
NVCB40	Sa	26.03.11	20:00	Givisiez Skater 95 a	- Rolling Aventicum	Chandolan, Givisiez
MINIS						
MNB05	Sa	26.03.11	14:00	Givisiez Skater 95 a	- Bienne Skater 90	Chandolan, Givisiez
SWISS CUP						
SC001	Sa	26.03.11	15:00	Fontenais	- Court	En Combas, Fontenais
SC003	Ve	25.03.11	20:00	Bassecourt Eagles Ib	- Bonfol Indians	Vieilles forges, Bassecourt
SC004	Di	27.03.11	14:00	Léchelles Coyotes	- La Broye II	Léchelles
SC005	Sa	26.03.11	14:00	Roller LS Ila	- Bienne Skater 90 Ila	Blécherette, Lausanne
SC006	Sa	26.03.11	17:00	La Tour III	- Coastwolves	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
SC009	Di	27.03.11	15:00	Red Rock Rothenfluh II	- Zofingen Black Panthers II	Etmatten, Rothenfluh
SC119	Me	30.03.11	19:30	Down Shakers Oberbipp	- Gekkos Gerlafingen II	Oberbipp
SWISS CUP JNR						
SCJ13	Di	27.03.11	16:30	Bienne Skater 90	- Sayaluca Cedempino Lugano	Sahligut, Bienne
SCJ15	Di	27.03.11	14:00	MGI Capolago Flyers	- Rangers Lugano Sorengo	Capolago

3. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

3.1 Etat des suspensions au **24.03.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **24.03.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	9	10	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders	POJN31	8	10	2L
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	8	10	LNB
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	7	10	LNB/coach
210180	SCHAGEN	Jonas	A	Mandement	POD008	6	10	1L
204247	MARTINENGI	Marzio	J	Sayaluca Cadempino Lug.	JNB80	6	10	JNR
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	6	10	1L
94197	REINHARD	Robert	O	Courroux Wolfies	POB33	5	10	LNB/coach
205193	CURTY	Anthony	J	Givisiez Skater 95	TFN23	4	10	JNR
210286	JOBIN	Franck	A	La Neuveville II	DC61	4	10	2L
204489	SEDILI	Lorenzo	J	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	4	10	JNR
210159	RIEDO	Loris	N	Rolling Aventicum	TFN12	4	10	NVCE
2180	SCHNEEBERGER	Christophe	A	Bienne Skater 90	B44	3	10	LNB
30206	RERAT	Michaël	O	La Neuveville	NVCB34	3	10	NVCE/coach
94054	PARINI	Teo	A	Malcantone II	CB80	3	10	1L
2027	BIELLI	Luca	A	Eagles Vedeggio	DD53	3	10	2L
208279	DE GOTTARDI	Pablo	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN07	3	10	1L
203210	THEUBET	François	A	Rossemaison III	DA47	2	10	2L
2111	JACOCAGNI	Nico	A	Sayaluca Cadempino Lug.	POB33	2	10	LNA
209403	HOLLENSTEIN	Dominic	A	Wolfurt Walkers	DD50	2	10	1L

96198	GHIGGIA	Yann	A	La Neuveville I	POC23	2	10	1L
202299	WYSS	Peter	A	Gekkos Gerlafingen II	DC61	2	10	2L
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA32	2	10	JNR
206067	CONSOLE	Shadia	F	La Tour	POW02	2	10	WOMEN
202802	GURTNER	Jérémy	J	Bienne Seelanders	POJN07	1	10	JNR
202349	GERBER	Colin	A	La Baroche	SC501	1	10	LNA
96265	GIGON	Mathieu	A	Bienne Seelanders	POA23	1	10	LNA
210031	ULDRY	Cédric	A	Mandement	POD008	1	10	1L
202738	LÜTHI	Jonas	A	Bienne Skater 90	B83	1	10	LNB
207390	WENGER	Sascha	A	Gekkos Gerlafingen	JNB66	1	10	2L
209092	NEUHAUS	Julien	J	La Roche	JNA55	1	10	JNR
208111	MAGLI	Sebastian	J	JB Down Shak. Oberbipp	JNB86	1	10	JNR
205020	MAGNIN	Jérémy	A	La Broye	POB25	1	10	LNB

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	POC007	1
CB13	Courroux Wolfies	Courroux Wolfies	LNB	POB33	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

3.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 25.03.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 25.03.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
209514	GALETTI Norman	Capolago Flyers II	2L	SC010	20.03.11	N

3.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

3.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
----	--------------	--------	-------	----------------	---------

3.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

3.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

3.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé Club Date de dépôt à la Poste

4. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Nichts - rien

5. Informations - Informationen - Notizie

5.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 03/2011** sera publié le jeudi 31.03.2011.

Das nächste **OB 03/2011** wird am Donnerstag, den 31.03.2011 veröffentlicht.

5.2 Communiqué département arbitral

Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

5.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

Nichts - rien

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

6. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	201296	PETRUCCI	Daniele	Syaluca Cadempino Lug.	4	1	5	0	1
2.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	3	2	5	2	1
3.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	3	1	4	2	1
4.	203239	MELI	Raffaele	Rangers Lugano Sorengo	3	1	4	2	1
5.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	2	2	4	2	1
6.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	2	2	4	0	1
7.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	1	3	4	2	1
8.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	3	0	3	0	1
9.	203176	MORILLO	Stéphane	La Baroche	1	2	3	0	1
10.	202200	ZIETALA	Ivan	Rothrist	1	2	3	2	1
11.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	1	2	3	2	1
12.	20083	MAJEK	Roland	Rangers Lugano Sorengo	1	2	3	0	1
13.	202217	STAMMBACH	Oliver	Rothrist	0	3	3	0	1
14.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	2	0	2	6	1

15.	10082	BESOMI	Ilario	Malcantone	2	0	2	0	1
16.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	2	0	2	0	1
17.	98430	FROSSARD	Yann	La Baroche	2	0	2	2	1
18.	98332	SCHÜLL	Gwenaël	Rossemaison	2	0	2	9	1
19.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	1	1	2	4	1
20.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	1	1	2	10	1

7. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	-----	-----
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	MORILLO Stéphane
La Tour	CHUARD Dylan	MINACCI Didier
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MELI Rafaele	MAJEK Roland
Rolling Avenicum	-----	-----
Rossemaison	CHETELAT Michaël	SCHULL Gwenaël
Rothrist	KISSLING Kevin	ZIETALA Ivan
Sayaluca Cadempino Lugano	PETRUCCI Daniele	FASSORA Pietro

FSIH/DT 25.03.2011

Responsable technique
Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

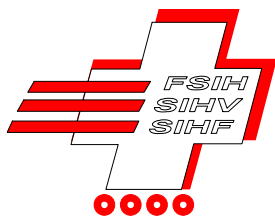
Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1.Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ultérieure possible)
- 2.Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1.Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2.Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 03/2011

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A06	La Baroche - Sayaluca Cadempino Lugano	04:04	(1-3 1-1 2-0)
A07	Givisiez Skater 95 - Rossemaison	06:06	(1-2 3-1 2-3)
A08	La Tour - Rolling Aventicum	03:05	(2-2 1-1 0-2)
A09	Malcantone - Rangers Lugano Sorengo	05:06	(2-1 2-3 1-2)
A10	Bienne Seelanders - Rothrist	11:07	(3-4 3-3 5-0)

LNB / NLB

B01	Zofingen Black P'thers - Courroux Wolfies	04:07	(0-2 1-3 3-2)
B03	La Broye - Oensingen R'runners	06:07	(1-1 2-4 2-3)
B04	Gekkos Gerlafingen - La Tour II	03:05	(2-0 1-0 0-5)
B47	Hurricanes Lenzburg - Red Rocks Rothenfluh	05:06	(1-1 1-2 3-3)
B50	Bienne Skater 90 - Buix	05:10	(1-4 3-2 1-4)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA01	La Neuveville I - Courroux Wolfies II	08:03	(2-1 2-1 4-1)
CA02	Givisiez Skater 95 II - Roller LS I	08:11	(2-1 4-6 2-4)
CA03	Wine Skaters Twann I - Buix II	05:06	(0-0 2-5 3-1)
CA04	Mandement - Rossemaison II	08:06	(3-3 1-2 4-1)
CA05	Rolling Aventicum II - La Roche	10:05	(3-1 5-1 2-3)
CA45	Givisiez Skater 95 II - La Neuveville I	15:03	(2-2 10-1 3-0)
CB02	Capolago Flyers I - Novaggio Twins	08:06	(4-2 3-1 1-3)
CB05	Pregassona - Paradiso Tigers	08:07	(2-1 2-3 4-3)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA01	Rossemaison III - Fontenais	09:10	(5-3 3-1 1-6)
DA02	Courroux Wolfies III - Bonfol Indians	03:11	(1-2 1-4 1-5)
DA03	La Baroche II - Bassecourt Eagles Ia	02:04	(0-1 2-1 0-2)
DA04	Bassecourt Eagles Ib - Buix III	08:13	(1-3 4-7 3-3)
DC04	Wine Skaters Twann II - Down Shakers Oberbipp	04:09	(1-2 2-3 1-4)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA02	MJ EJBB - La Tour	10:04	(5-3 3-1 2-0)
JNA03	Courroux Wolfies - La Broye	00:09	(0-3 0-4 0-2)
JNA04	Givisiez Skater 95 - La Neuveville	11:08	(6-2 2-4 3-2)
JNB01	Rothrist - JB Hurri Panthers	05:12	(0-2 2-8 3-2)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA03	Down Shakers Oberbipp - Courroux Wolfies	25:01	(3-0 9-0 13-1)
--------	--	-------	----------------

NVCB11	Givisiez Skater 95 b - La Neuveville	05:11	(1-5 1-3 3-3)
NVCB40	Givisiez Skater 95 a - Rolling Aventicum	11:11	(2-2 5-4 4-5)
MINIS			
MNB05	Givisiez Skater 95 a - Bienne Skater 90	27:00	(8-0 11-0 8-0)
SWISS CUP			
SC001	Fontenais - Court	14:03	(3-2 6-3 5-3)
SC003	Bassecourt Eagles Ib - Bonfol Indians	08:09	(3-2 5-3 0-4)
SC004	Léchelles Coyotes - La Broye II	05:11	(1-1 1-6 3-4)
SC005	Roller LS IIa - Bienne Skater 90 IIa	00:05	(forfait)
SC006	La Tour III - Coastwolves	03:14	(1-6 0-5 2-3)
SC009	Red Rocks Rothenfluh II - Zofingen Black P'hers II	02:14	(0-4 1-7 1-3)
SC119	Down Shakers Oberbipp - Gekkos Gerlafingen II	07:04	(2-1 2-1 3-2)
SWISS CUP JNR			
SCJ13	Bienne Skater 90 - Sayaluca Cadempino Lugano	02:22	(1-5 1-10 0-7)
SCJ15	MGI Capolago Flyers - Rangers Lugano Sorengo	17:07	(3-1 9-5 5-1)

2. Prochains matchs du 01.04 au 07.04.2011

Nächste Spiele vom 01.04 bis zum 07.04.2011

Prossime partite del 01.04 al 07.04.2011

LNA / NLA

A11	Sa	02.04.11	13:30	Rothrist	- La Baroche	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A12	Sa	02.04.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo	- Bienne Seelanders	Via Maraini, Pregassona
A13	Sa	02.04.11	16:00	Malcantone	- Rolling Aventicum	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A14	Sa	02.04.11	15:00	Rossemaison	- La Tour	Rossemaison
A55	Sa	02.04.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Sayaluca Cadempino Lugano	Chandolan, Givisiez

LNB / NLB

B06	Sa	02.04.11	16:00	Courroux Wolfies	- La Tour II	Ecole, Fregiécourt
B07	Ve	01.04.11	20:00	Oensingen Roadrunners	- Bienne Skater 90	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
B09	Ve	01.04.11	19:30	Zofingen Black Panthers	- Gekkos Gerlafingen	BZZ, Zofingen
B10	Di	03.04.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh	- La Broye	Etmatten, Rothenfluh
B63	Sa	02.04.11	17:00	Buix	- Hurricanes Lenzburg	Place de la Vallatte, Buix

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA06	Sa	02.04.11	17:00	Courroux Wolfies II	- La Roche	Centre sportif, Courroux
CA07	Di	03.04.11	14:00	Rossemaison II	- Rolling Aventicum II	Rossemaison
CA08	Sa	02.04.11	19:30	Buix II	- Mandement	Place de la Valatte, Buix
CA09	Di	03.04.11	19:30	Givisiez Skater 95 II	- Wine Skaters Twann I	Chandolan, Givisiez
CA10	Di	03.04.11	13:30	La Neuveville I	- Roller LS I	Pré de la Tour, La Neuveville
CB06	Di	03.04.11	15:00	Rothrist II	- Paradiso Tigers	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB08	Sa	02.04.11	15:00	Langnau Stars	- Malcantone II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
CB10	Ve	01.04.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Capolago Flyers I	Via Maraini, Pregassona
CB48	Di	03.04.11	14:00	Langnau Stars	- COB Unicorns	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
CB54	Ve	01.04.11	20:00	COB Unicorns	- Novaggio Twins	Centro scolastico, Cadro

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA05	Ve	01.04.11	20:00	Bassecourt Eagles Ia	- Bassecourt Eagles Ib	Vieilles forges, Bassecourt
DA06	Di	03.04.11	11:00	Bonfol Indians	- La Baroche II	En Combas, Fontenais
DA07	Di	03.04.11	14:30	Fontenais	- Courroux Wolfies III	En Combas, Fontenais
DA08	Di	03.04.11	15:00	Court	- Rossemaison III	Court
DB01	Ve	01.04.11	20:00	La Broye II	- Coastwolves	ZI La Palaz, Payerne
DB02	Di	03.04.11	19:00	La Tour III	- Léchelles Coyotes	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DB03	Ve	01.04.11	20:00	Rolling Aventicum III	- Roller LS IIb	Centre sportif, Avenches
DB04	Sa	02.04.11	14:00	Roller LS IIa	- La Neuveville II	Blécherette, Lausanne
DC01	Sa	02.04.11	15:30	Wild Cats Welschenrohr	- Bienne Seelanders II	Balmbergstrasse, Welschenrohr
DC03	Di	03.04.11	17:00	Bienne Skater 90 IIb	- Gekkos Gerlafingen II	Sahligut, Bienne
DC30	Sa	02.04.11	10:00	Bienne Skater 90 IIa	- Grenchen	Sahligut, Bienne
DC51	Di	03.04.11	13:30	Wine Skaters Twann II	- Wild Cats Welschenrohr	Mettmoo, Bienne
DD02	Sa	02.04.11	18:00	Wollerau	- Oensingen Roadrunners II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
DD03	Sa	02.04.11	17:00	Zofingen Black Panthers II	- Sayaluca Cadempino Lugano II	BZZ, Zofingen
DD04	Sa	02.04.11	14:30	Capolago Flyers II	- Hurricanes Lenzburg II	Capolago
DD05	Di	03.04.11	14:00	Vedeggio Eagles	- Hurricanes Lenzburg II	Centro scolastico, Taverne
DD38	Di	03.04.11	16:00	Red Rocks Rothenfluh II	- Zofingen Black Panthers II	Etmatten, Rothenfluh

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W01	Sa	02.04.11	17:30	Rothrist	- Capolago Flyers	Schulhaus Doerfli, Rothrist
W02	Di	03.04.11	16:00	Bienne Seelanders	- Rossemaison	Mettmoods, Bienne
W03	Di	03.04.11	14:00	La Baroche	- La Tour	Ecole, Fregiécourt
W04	Di	03.04.11	14:00	Courroux Wolfies	- Givisiez Skater 95	Centre sportif, Courroux

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA05	Je	31.03.11	20:00	Roller LS	- Rolling Aventicum	Blécherette, Lausanne
JNA06	Di	03.04.11	11:00	Rossemaison	- Rolling Aventicum	Rossemaison
JNA07	Di	03.04.11	11:00	La Neuveville	- Roller LS	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA09	Di	03.04.11	16:00	La Tour	- Courroux Wolfies	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA10	Sa	02.04.11	15:00	La Roche	- MJ EJBB	Centre sportif, La Roche
JNA53	Di	03.04.11	16:30	Givisiez Skater 95	- La Broye	Chandolan, Givisiez
JNB02	Sa	02.04.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Bienne Skater 90	Palamondo, Cadempino
JNB04	Sa	02.04.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo	- Bienne Seelanders	Sorengo
JNB05	Di	03.04.11	14:30	MGI Capolago Flyers	- Bienne Seelanders	Capolago
JNB08	Sa	02.04.11	13:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Rothrist	Centro sportivo, Cassina d'Agno
JNB09	Je	07.04.11	20:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- MGI Malcantone/Novaggio T.	Palamondo, Cadempino
JNB10	Ma	05.04.11	20:00	JB Down Shakers Oberbipp	- JB Hurri Panthers	Oberbipp
JNB11	Me	06.04.11	19:00	Bienne Seelanders	- Bienne Skater 90	Mettmoods, Bienne
JNB12	Me	06.04.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo	- MGI Capolago Flyers	Sorengo
JNB52	Di	03.04.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rothrist	Palamondo, Cadempino

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA01	Di	03.04.11	10:30	JB GekkoRoadies	- Buix	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
NVCA02	Sa	02.04.11	13:00	La Baroche	- Rossemaison	Ecole, Fregiécourt
NVCA32	Sa	02.04.11	15:00	Bassecourt Eagles	- Rothrist	Vielles forges, Bassecourt
NVCB01	Di	03.04.11	13:00	La Tour	- Bienne Seelanders	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
NVCB02	Sa	02.04.11	17:00	La Broye	- La Neuveville	ZI La Palaz, Payerne
NVCB03	Di	03.04.11	14:00	Bienne Skater 90	- Givisiez Skater 95 a	Sahligut, Bienne
NVCB04	Sa	02.04.11	10:00	Givisiez Skater 95 b	- Rolling Aventicum	Chandolan, Givisiez
NVCC01	Di	03.04.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rangers Lugano Sorengo	Palamondo, Cadempino
NVCC02	Di	03.04.11	10:30	Capolago Flyers	- MGI Malcantone-Novaggio Twins	Capolago

MINIS

MNB01	Sa	02.04.11	14:00	La Broye	- Bienne Skater 90	ZI La Palaz, Payerne
MNB02	Sa	02.04.11	10:00	Gekkos Gerlafingen	- Down Shakers Oberbipp	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
MNC02	Sa	02.04.11	09:30	Rothrist	- Zofingen Black Panthers	Schulhaus Doerfli, Rothrist
MND01	Sa	02.04.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Capolago Flyers	Novaggio

SWISS CUP

SC117	Ma	05.04.11	20:00	Givisiez Skater 95 II	- Rolling Aventicum II	Chandolan, Givisiez
-------	----	----------	-------	-----------------------	------------------------	---------------------

SWISS CUP JNR

SCJ14	Me	06.04.11	19:45	La Tour	- La Broye	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
-------	----	----------	-------	---------	------------	---------------------------

3. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

3.1 Etat des suspensions au **31.03.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **31.03.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	9	10	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders	POJN31	8	10	2L
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	7	10	LNB
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	6	10	LNB/coach
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	6	10	1L
210180	SCHAGEN	Jonas	A	Mandement	POD008	5	10	1L
204247	MARTINENGI	Marzio	J	Sayaluca Cadempino Lug.	JNB80	5	10	JNR
94197	REINHARD	Robert	O	Courroux Wolfies	POB33	4	10	LNB/coach
210286	JOBIN	Franck	A	La Neuveville II	DC61	4	10	2L
205193	CURTY	Anthony	J	Givisiez Skater 95	TFN23	3	10	JNR
204489	SEDILI	Lorenzo	J	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	3	10	JNR

210159	RIEDO	Loris	N	Rolling Aventicum	TFN12	3	10	NVCE
94054	PARINI	Teo	A	Malcantone II	CB80	3	10	1L
2027	BIELLI	Luca	A	Eagles Vedeggio	DD53	3	10	2L
208279	DE GOTTARDI	Pablo	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN07	3	10	1L
209514	GALOTTI	Norman	A	Capolago Flyers II	SC010	3	11	2L
2180	SCHNEEBERGER	Christophe	A	Bienne Skater 90	B44	2	10	LNB
30206	RERAT	Michaël	O	La Neuveville	NVCB34	2	10	NVCE/coach
209403	HOLLENSTEIN	Dominic	A	Wolfurt Walkers	DD50	2	10	1L
206067	CONSOLE	Shadia	F	La Tour	POW02	2	10	WOMEN
203210	THEUBET	François	A	Rossemaison III	DA47	1	10	2L
2111	JACOCAGNI	Nico	A	Sayaluga Cadempino Lug.	POB33	1	10	LNA
202299	WYSS	Peter	A	Gekkos Gerlafingen II	DC61	1	10	2L
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA32	1	10	JNR
202802	GURTNER	Jérémy	J	Bienne Seelanders	POJN07	1	10	JNR
209092	NEUHAUS	Julien	J	La Roche	JNA55	1	10	JNR
208111	MAGLI	Sebastian	J	JB Down Shak. Oberbipp	JNB86	1	10	JNR

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	POC007	1
CB13	Courroux Wolfies	Courroux Wolfies	LNB	POB33	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

3.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 31.03.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 31.03.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
				SC010		N
95329	PAHUD Ludovic	Bienne Seelanders	LNA	A10	26.03.11	N
2195	LAUPER Adrien	Givisiez Skater 95 II	1L	CA02	25.03.11	N
206046	OBERSON Jérôme	Givisiez Skater 95 II	1L	CA02	25.03.11	O
96052	PAHUD Frédéric	Bienne Skater 90	JNR	SCJ13	27.03.11	N
203241	FARINE Joris	Bassecourt Eagles Ib	2L	DA04	27.03.11	O
206352	REBETEZ Florian	Buix III	2L	DA04	27.03.11	O

3.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

3.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
209514	GALOTTI Norman	Capolago Flyers II	2L	20.03.11	3

3.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

3.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

3.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé	Club	Date de dépôt à la Poste
---------------	------	--------------------------

4. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 01/2011

SC002 19.03.11 Buix III – Rossemaison III 13-15

L'équipe de Buix III a mis sur le feuille de match le joueur Asoke PETIGNAT. Ce joueur avait une licence en 2009 à Rossemaison, et devait être transféré au 15 janvier 2011 pour jouer avec le SHC Buix. Un renouvellement n'était pas adéquat (délai de 5 ans). Ce joueur est donc en position irrégulière.

Sanction:

L'équipe de Buix III est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 500.00.

Résultat:

Le résultat de 13-15 est transformé en 00-05.

Décision CT 02/2011

SC005 26.03.11 Roller LS IIa – Bienne Skater 90 IIa 00-05

L'équipe de Roller LS IIa n'a fourni qu'un seul officiel de table pour le match susmentionné après un délai 15 minutes d'attente il n'y avait toujours qu'un officiel. Selon les art. 2.3.1 et 2.3.2 RJ, l'équipe de Roller LS IIa est donc considéré comme n'ayant pas participé à la rencontre.

Sanction:

L'équipe de Roller LS IIa est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

5. Informations - Informationen - Notizie

5.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 04/2011** sera publié le jeudi 07.04.2011.

Das nächste **OB 04/2011** wird am Donnerstag, den 07.04.2011 veröffentlicht.

5.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

5.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

Nichts - rien

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

Livraison CH 5.- Europe 10.-

6. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	9	2	11	4	2
2.	203239	MELI	Raffaele	Rangers Lugano Sorengo	4	3	7	4	2
3.	201296	PETRUCCI	Daniele	Syaluca Cadempino Lu.	5	1	6	0	2
4.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	3	3	6	2	2
5.	97289	FASSORA	Pietro	Syaluca Cadempino Lu.	3	3	6	0	2
6.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	2	4	6	2	2
7.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	5	0	5	0	2
8.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	4	1	5	10	2
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	3	2	5	8	2
10.	20083	MAJEK	Roland	Rangers Lugano Sorengo	2	3	5	0	2
11.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	2	3	5	4	2
12.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	2	3	5	0	2
13.	10082	BESOMI	Ilario	Malcantone	4	0	4	2	2
14.	205144	VON GUNTEN	Sacha	Malcantone	3	1	4	6	2
15.	98332	SCHÜLL	Gwenaël	Rossemaison	3	1	4	13	2
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	2	2	4	4	2
17.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	1	3	4	2	1
18.	98430	FROSSARD	Yann	La Baroche	3	0	3	2	2
19.	207385	DIDIER	Christian	Rangers Lugano Sorengo	3	0	3	2	2
20.	204453	GOZEL	Gaëtan	Bienne Seelanders	2	1	3	0	2

7. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	MONBARON Vincent
Givisiez Skater 95	MAREIS Nicolas	PAGE Lionel
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FROSSARD Yann
La Tour	CHUARD Dylan	KRUMMEN Mickaël
Malcantone	RUSPINI Yannick	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MELI Rafaele	MAJEK Roland
Rolling Aventicum	-----	-----
Rossemaison	SCHULL Gwenaël	CHETELAT Michaël
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Syaluca Cadempino Lugano	PETRUCCI Daniele	FASSORA Pietro

BUSCH

FSIH/DT 31.03.2011

Responsable technique
Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarcommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant

(suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1.Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita

(sospensione ulteriore possibile)

2.Cartlino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

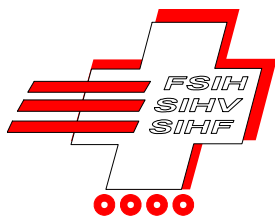
Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1.Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel

(späterer Ausschluss vorbehalten)

2.Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



**FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION**

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 04/2011

(version modifié)



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A11	Rothrist - La Baroche	08:04	(2-1 5-0 1-3)
A12	Rangers Lugano Sorengo - Bienne Seelanders	03:08	(1-2 1-4 1-2)
A13	Malcantone - Rolling Aventicum	08:06	(5-1 3-0 0-5)
A14	Rossemaison - La Tour	07:05	(2-1 4-4 1-0)
A55	Givisiez Skater 95 - Sayaluca Cadempino Lugano	13:04	(2-0 5-2 6-2)

LNB / NLB

B06	Courroux Wolfies - La Tour II	11:04	(5-2 3-0 3-2)
B07	Oensingen R'runners - Bienne Skater 90	09:10	(4-1 1-5 4-4)
B09	Zofingen Black P'thers - Gekkos Gerlafingen	05:10	(3-2 1-4 1-4)
B10	Red Rocks Rothenfluh - La Broye	06:09	(2-3 1-3 3-3)
B63	Buix - Hurricanes Lenzburg	09:06	(1-3 2-1 6-2)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA06	Courroux Wolfies II - La Roche	03:05	(1-2 1-1 1-2)
CA07	Rossemaison II - Rolling Aventicum II	07:07	(1-0 3-3 3-4)
CA08	Buix II - Mandement	07:08	(2-2 3-0 2-6)
CA09	Givisiez Skater 95 II - Wine Skaters Twann I	11:07	(1-2 7-1 3-4)
CA10	La Neuveville I - Roller LS I	08:04	(2-2 4-1 2-1)
CB06	Rothrist II - Paradiso Tigers	12:05	(4-1 4-2 4-2)
CB08	Langnau Stars - Malcantone II	06:03	(3-1 1-2 2-0)
CB10	Rangers Lugano Sorengo II - Capolago Flyers I	03:15	(1-5 1-3 1-7)
CB23	Pregassona - Rangers Lugano Sorengo II	10:10	(4-6 4-1 2-3)
CB48	Langnau Stars - COB Unicorns	05:00	(Forfait)
CB54	COB Unicorns - Novaggio Twins	07:14	(3-4 2-5 2-5)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA05	Bassecourt Eagles Ia - Bassecourt Eagles Ib	08:01	(0-0 4-0 4-1)
DA06	Bonfol Indians - La Baroche II	06:02	(2-1 2-0 2-1)
DA07	Fontenais - Courroux Wolfies III	05:04	(2-3 1-1 2-0)
DA08	Court - Rossemaison III	08:09	(2-3 3-3 3-3)
DB01	La Broye II - Coastwolves	20:04	(9-2 5-2 6-0)
DB02	La Tour III - Léchelles Coyotes	05:10	(1-2 2-4 2-4)
DB03	Rolling Aventicum III - Roller LS IIb	09:05	(2-3 4-1 3-1)
DB04	Roller LS IIa - La Neuveville II	13:05	(6-1 4-1 3-3)
DC01	Wild-Cats Welschenrohr - Bienne Seelanders II	04:05	(0-2 2-1 2-2)
DC03	Bienne Skater 90 IIb - Gekkos Gerlafingen II	06:06	(3-2 2-1 1-3)
DC30	Bienne Skater 90 IIa - Grenchen	15:05	(4-1 6-2 5-2)

DC51	Wine Skaters Twann II - Wild-Cats Welschenrohr	08:10	(4-3 2-1 2-6)
DD02	Wollerau - Oensingen R'runners II	11:04	(3-1 5-2 3-1)
DD03	Zofingen Black P'hers II - Sayaluca Cadempino Lugano II	13:01	(6-0 2-1 5-0)
DD04	Capolago Flyers II - Hurricanes Lenzburg II	10:07	(0-3 6-2 4-2)
DD05	Eagles Vedeggio - Hurricanes Lenzburg II	02:13	(1-7 1-4 0-2)
DD38	Red Rocks Rothenfluh II - Zofingen Black P'hers II	03:26	(1-9 0-7 2-10)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W01	Rothrist - Capolago Flyers	06:05	(2-0 1-3 3-2)
W02	Bienne Seelanders - Rossemaison	08:01	(3-0 2-0 3-1)
W03	La Baroche - La Tour	06:06	(4-0 1-4 1-2)
W04	Courroux Wolfies - Givisiez Skater 95	09:02	(4-0 3-1 2-1)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNB02	Sayaluca Cadempino Lugano-Bienne Skater 90	17:02	(6-2 7-0 4-0)
JNB04	Rangers Lugano Sorengo – Bienne Seelanders	02:18	(0-6 0-5 2-7)
JNB05	MGI Capolago Flyers - Bienne Seelanders	01:12	(0-4 0-3 1-5)
JNB08	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Rothrist	17:06	(7-0 4-3 6-3)
JNB10	JB Down Shakers Oberbipp - JB Hurri Panthers	03:10	(1-3 1-4 1-3)
JNB12	Rangers Lugano Sorengo - MGI Capolago Flyers	05:16	(4-6 1-5 0-5)
JNB52	Sayaluca Cadempino Lugano - Rothrist	19:02	(2-1 8-0 9-0)
JNA05	Roller LS - Rolling Aventicum	00:31	(0-8 0-13 0-10)
JNA06	Rossemaison - Rolling Aventicum	09:04	(2-2 5-2 2-0)
JNA07	La Neuveville - Roller LS	13:04	(5-3 3-0 5-1)
JNA09	La Tour - Courroux Wolfies	14:07	(5-1 4-1 5-5)
JNA10	La Roche - MJ EJBB	09:09	(2-4 4-3 3-2)
JNA53	Givisiez Skater 95 - La Broye	10:11	(4-4 4-3 2-4)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA01	JB GekkoRoadies - Buix	04:16	(2-3 1-9 1-4)
NVCA02	La Baroche - Rossemaison	01:31	(0-6 1-10 0-15)
NVCA32	Bassecourt Eagles - Rothrist	13:07	(4-2 5-3 4-2)
NVCB01	La Tour - Bienne Seelanders	05:16	(0-8 3-2 2-6)
NVCB02	La Broye - La Neuveville	14:05	(4-0 3-2 7-3)
NVCB03	Bienne Skater 90 - Givisiez Skater 95 a	06:11	(1-4 2-4 3-3)
NVCB04	Givisiez Skater 95 b - Rolling Aventicum	02:08	(0-4 2-3 0-1)
NVCC01	Sayaluca Cadempino Lugano - Rangers Lugano Sorengo	09:09	(4-2 2-3 3-4)
NVCC02	Capolago Flyers - MGI Malcantone/Novaggio Twins	14:07	(4-0 7-4 3-3)

MINIS

MNB01	La Broye - Bienne Skater 90	11:03	(2-0 6-0 3-3)
MNB02	Gekkos Gerlafingen – Down Shakers Oberbipp	01:20	(0-3 1-8 0-9)
MNC02	Rothrist - Zofingen Black P'hers	04:10	(0-5 3-3 1-2)
MND01	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Capolago Flyers	15:05	(3-1 7-2 5-2)

SWISS CUP

SC117	Givisiez Skater 95 II - Rolling Aventicum II	08:06	(5-1 0-2 3-3)
-------	---	-------	---------------

SWISS CUP JNR

SCJ14	La Tour - La Broye	08:10	(1-6 5-3 2-1)
-------	---------------------------	-------	---------------

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	3	2	0	1	23	-	18	4
2. Rangers Lugano So.	3	2	0	1	15	-	15	4
3. Givisiez Skater 95	2	1	1	0	19	-	10	3
4. Malcantone	3	1	1	1	21	-	20	3
5. Rothrist	3	1	1	1	23	-	23	3
6. Rossemaison	3	1	1	1	19	-	19	3
7. La Baroche	3	1	1	1	16	-	16	3
8. Sayaluca Cad. Lugano	3	1	1	1	16	-	23	3
9. Rolling Aventicum	2	1	0	1	11	-	11	2
10. La Tour	3	0	0	2	10	-	18	0

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	2	2	0	0	18	-	8	4
2. Buix	2	2	0	0	19	-	11	4
3. Gekkos Gerlafingen	2	1	0	1	13	-	10	2
4. La Broye	2	1	0	1	15	-	13	2
5. Oensingen R'runners	2	1	0	1	16	-	16	2
6. Red Rocks Rothenfluh	2	1	0	1	12	-	14	2
7. Bienne Skater 90	2	1	0	1	15	-	19	2
8. La Tour II	2	1	0	1	9	-	14	2
9. Hurricanes Lenzburg	2	0	0	2	11	-	15	0
10. Zofingen Black P'hers	2	0	0	2	9	-	17	0

3. Prochains matchs du 08.04 au 14.04.2011

Nächste Spiele vom 08.04 bis zum 14.04.2011

Prossime partite del 08.04 al 07.14.2011

LNA / NLA

A16	Sa	09.04.11	17:00	La Baroche	- Givisiez Skater 95	Place de l'Ecole, Fregiécourt
A17	Di	10.04.11	13:30	La Tour	- Sayaluca Cadempino Lugano	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
A18	Sa	09.04.11	17:00	Rossemaison	- Malcantone	Rossemaison
A19	Sa	09.04.11	16:30	Bienne Seelanders	- Rolling Aventicum	Mettmooos, Bienne
A20	Sa	09.04.11	14:30	Rothrist	- Rangers Lugano Sorengo	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A22	Me	13.04.11	20:00	Rolling Aventicum	- Rothrist	Place des Sports, Avenches
A25	Ma	12.04.11	20:00	Givisiez Skater 95	- La Tour	Chandolan, Givisiez

LNB / NLB

B11	Di	10.04.11	14:00	Red Rocks Rothenfluh	- Courroux Wolfies	Etzmatten, Rothenfluh
B12	Sa	09.04.11	17:00	La Broye	- Zofingen Black Panthers	ZI La Palaz, Payerne
B13	Ve	08.04.11	20:00	Gekkos Gerlafingen	- Hurricanes Lenzburg	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
B14	Di	10.04.11	16:30	Buix	- Oensingen Roadrunners	Place de la Vallatte, Buix
B15	Di	10.04.11	14:00	Bienne Skater 90	- La Tour II	Sahligut, Bienne

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA11	Sa	09.04.11	16:30	Roller LS I	- Courroux Wolfies II	Blécherette, Lausanne
CA12	Di	10.04.11	13:30	Wine Skaters Twann I	- La Neuveville I	Mettmooos, Bienne
CA13	Ve	08.04.11	20:30	Mandement	- Givisiez Skater 95 II	Espace Quarteron, Bussy
CA14	Sa	09.04.11	19:00	Rolling Aventicum II	- Buix II	Centre sportif, Avenches
CA15	Sa	09.04.11	15:00	La Roche	- Rossemaison II	Centre sportif, La Roche
CB01	Di	10.04.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Rothrist II	Via Maraini, Pregassona
CB04	Di	10.04.11	12:00	Malcantone II	- Wolfurt Walkers	Centro sportivo, Cassina d'Agno
CB11	Sa	09.04.11	17:00	Capolago Flyers I	- Rothrist II	Capolago
CB12	Ve	08.04.11	20:00	COB Unicorns	- Rangers Lugano Sorengo II	Centro scolastico, Cadro
CB13	Ve	08.04.11	20:00	Malcantone II	- Novaggio Twins	Centro sportivo, Cassina d'Agno
CB15	Sa	09.04.11	18:00	Paradiso Tigers	- Wolfurt Walkers	La Sguancia, Paradiso
CB18	Me	13.04.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Paradiso Tigers	Via Maraini, Pregassona
CB19	Ma	12.04.11	19:30	Capolago Flyers I	- Pregassona	Capolago
CB20	Me	13.04.11	20:00	COB Unicorns	- Malcantone II	Centro scolastico, Cadro

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA09	Ve	08.04.11	20:00	Courroux Wolfies III	- Court	Centre sportif, Courroux
DA10	Sa	09.04.11	19:30	La Baroche II	- Fontenais	Ecole, Fregiécourt
DA11	Sa	09.04.11	14:00	Bassecourt Eagles Ib	- Bonfol Indians	Vieilles forges, Bassecourt
DA12	Di	10.04.11	10:30	Buix III	- Bassecourt Eagles Ia	Place de la Vallatte, Buix
DB05	Di	10.04.11	13:30	Coastwolves	- La Neuveville II	Pré de la Tour, La Neuveville
DB06	Ve	08.04.11	20:00	Roller LS IIb	- Roller LS IIa	Blécherette, Lausanne
DB07	Sa	09.04.11	17:00	Léchelles Coyotes	- Rolling Aventicum III	Léchelles
DB08	Sa	09.04.11	20:00	La Broye II	- La Tour III	ZI La Palaz, Payerne
DC05	Sa	09.04.11	19:00	Bienne Seelanders II	- Down Shakers Oberbipp	Mettmooos, Bienne
DC06	Sa	09.04.11	14:30	Gekkos Gerlafingen II	- Wine Skaters Twann II	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DC07	Sa	09.04.11	17:00	Bienne Skater 90 IIa	- Bienne Skater 90 IIb	Sahligut, Bienne
DC08	Sa	09.04.11	15:30	Wild Cats Welschenrohr	- Grenchen	Balmbergstrasse, Welschenrohr
DD07	Sa	09.04.11	17:00	Oensingen Roadrunners II	- Zofingen Black Panthers II	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
DD42	Di	10.04.11	18:00	Capolago Flyers II	- Sayaluca Cadempino Lugano II	Capolago

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W05	Di	10.04.11	14:00	Capolago Flyers	- Givisiez Skater 95	Capolago
W06	Di	10.04.11	16:30	La Tour	- Courroux Wolfies	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
W07	Di	10.04.11	14:00	Rossemaison	- La Baroche	Rossemaison
W08	Ve	08.04.11	19:30	Rothrist	- Bienne Seelanders	Schulhaus Doerfli, Rothrist

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA11	Ve	08.04.11	19:45	MJ EJBB	- Rossemaison	Place de la Vallatte, Buix
JNA12	Sa	09.04.11	14:00	Courroux Wolfies	- La Roche	Centre sportif, Courroux
JNA13	Di	10.04.11	17:00	Givisiez Skater 95	- La Tour	Chandolan, Givisiez
JNA14	Sa	09.04.11	13:30	Roller LS	- La Broye	Blécherette, Lausanne
JNA15	Sa	09.04.11	16:00	Rolling Aventicum	- La Neuveville	Centre sportif, Avenches
JNA16	Me	13.04.11	20:00	Rossemaison	- La Neuveville	Rossemaison
JNA17	Me	13.04.11	19:30	La Broye	- Rolling Aventicum	ZI La Palaz, Payerne
JNA18	Me	13.04.11	19:45	La Tour	- Roller LS	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA19	Ma	12.04.11	19:30	La Roche	- Givisiez Skater 95	Centre sportif, La Roche
JNA20	Me	13.04.11	19:45	MJ EJBB	- Courroux Wolfies	Ecole, Fregiecourt

JNB03	Di	10.04.11	14:30	JB Down Shakers Oberbipp	- MGI Capolago Flyers	Oberbipp
JNB13	Sa	09.04.11	14:00	Bienne Skater 90	- Rangers Lugano Sorengo	Sahligut, Bienne
JNB14	Sa	09.04.11	14:00	JB Hurri Panthers	- Bienne Seelanders	BZZ, Zofingen
JNB16	Sa	09.04.11	16:30	Rothrist	- Sayaluca Cadempino Lugano	Schulhaus Doerfli, Rothrist

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA05	Di	10.04.11	13:45	Buix	- Bassecourt Eagles	Place de la Vallatte, Buix
NVCA06	Di	10.04.11	13:30	Courroux Wolfies	- Rothrist	Centre sportif, Courroux
NVCA07	Sa	09.04.11	13:30	Rossemaison	- Down Shakers Oberbipp	Rossemaison
NVCA08	Di	10.04.11	10:00	JB GekkoRoadies	- La Baroche	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
NVCB05	Sa	09.04.11	14:00	Bienne Seelanders	- Rolling Aventicum	Mettmoos, Bienne
NVCB27	Di	10.04.11	14:00	Givisiez Skater 95 a	- La Broye	Chandolan, Givisiez
NVCB35	Di	10.04.11	10:00	Bienne Skater 90	- La Neuveville	Sahligut, Bienne
NVCC03	Di	10.04.11	09:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Rangers Lugano Sorengo	Centro sportivo, Cassina d'Agno
NVCC06	Di	10.04.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- Capolago Flyers	Palamondo, Cadempino

MINIS

MNA01	Sa	09.04.11	10:00	Bienne Seelanders	- La Baroche	Mettmoos, Bienne
MNA02	Sa	09.04.11	10:30	Rossemaison b	- Buix	Rossemaison
MNA04	Di	10.04.11	14:00	La Baroche	- Bassecourt Eagles	Ecole, Fregiécourt
MNB14	Sa	09.04.11	12:00	Givisiez Skater 95 a	- Down Shakers Oberbipp	Chandolan, Givisiez
MNC03	Di	10.04.11	10:30	Rossemaison a	- Rothrist	Rossemaison
MNC04	Sa	09.04.11	12:00	Zofingen Black Panthers	- Oensingen Roadrunners	BZZ, Zofingen
MNC19	Di	10.04.11	10:00	Givisiez Skater 95 b	- Zofingen Black Panthers	Chandolan, Givisiez
MND03	Sa	09.04.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- Capolago Flyers	Palamondo, Cadempino

SWISS CUP

SC111	Ve	08.04.11	19:45	Bassecourt Eagles Ia	- Buix II	Vielles forges, Bassecourt
SC112	Di	10.04.11	15:00	Fontenais	- Rossemaison II	En Combas, Fontenais
SC114	Di	10.04.11	11:30	Bonfol Indians	- Courroux Wolfies II	En Combas, Fontenais
SC116	Me	13.04.11	20:00	Coastwolves	- Roller LS I	Blécherette, Lausanne
SC121	Sa	09.04.11	12:00	Wollerau	- Wine Skaters Twann I	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
SC123	Lu	11.04.11	20:00	Paradiso Tigers	- Malcantone II	La Sguancia, Paradiso
SC125	Lu	11.04.11	20:00	Novaggio Twins	- Pregassona	Novaggio

SWISS CUP JNR

SCJ16	Di	10.04.11	14:00	Roller LS	- Bienne Seelanders	Blécherette, Lausanne
-------	----	----------	-------	-----------	---------------------	-----------------------

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **06.03.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **06.03.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	8	10	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders	POJN31	7	10	2L
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	6	10	LNB
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	5	10	LNB/coach
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	4	10	1L
210180	SCHAGEN	Jonas	A	Mandement	POD008	4	10	1L
204247	MARTINENGI	Marzio	J	Sayaluca Cadempino Lug.	JNB80	3	10	JNR
94197	REINHARD	Robert	O	Courroux Wolfies	POB33	3	10	LNB/coach
210286	JOBIN	Franck	A	La Neuveville II	DC61	3	10	2L
205193	CURTY	Anthony	J	Givisiez Skater 95	TFN23	3	10	JNR
210159	RIEDO	Loris	N	Rolling Aventicum	TFN12	2	10	NVCE
94054	PARINI	Teo	A	Malcantone II	CB80	2	10	1L
2027	BIELLI	Luca	A	Eagles Vedeggio	DD53	2	10	2L
209514	GALOTTI	Norman	A	Capolago Flyers II	SC010	2	11	2L
209403	HOLLENSTEIN	Dominic	A	Wolfurt Walkers	DD50	2	10	1L
206046	OBERTSON	Jérôme	A	Givisiez Skater 95 II	CA02	2	11	1L
96052	PAHUD	Frédéric	O	Bienne Skater 90	SCJ13	2	11	JNR/coach
206352	REBETEZ	Florian	A	Buix III	DA04	2	11	2L
204489	SEDILI	Lorenzo	J	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	1	10	JNR

208279	DE GOTTARDI	Pablo	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN07	1	10	1L
2180	SCHNEEBERGER	Christophe	A	Bienne Skater 90	B44	1	10	LNB
30206	RERAT	Michaël	O	La Neuveville	NVCB34	1	10	NVCE/coach
206067	CONSOLE	Shadia	F	La Tour	POW02	1	10	WOMEN
203241	FARINE	Joris	A	Bassecourt Eagles Ib	DA04	1	11	2L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	POC007	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 06.04.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 06.04.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
208116	ANDERREG Jan	JB Down Shakers Oberbipp	JNR	JNB10	05.04.11	O
206183	JUILLERAT Mandy	Buix	NVCE	NVCA01	03.04.11	O
206095	GERBER Stefan	Hurricanes Lenzburg II	2L	DD05	03.04.11	O
210062	BOSSERT Mirco	Hurricanes Lenzburg II	2L	DD05	03.04.11	N
207413	MARUCA Ippolito	Eagles Vedeggio	2L	DD05	03.04.11	N
211224	VAN CLEEMPUT Bryan	Rolling Aventicum	JNR	JNA06	03.04.11	O
207315	LURATTI Dario	Paradiso Tigers	1L	CB06	03.04.11	O
96405	DELLA SANTA Moreno	Paradiso Tigers	1L	CB06	03.04.11	O
202198	SCHÄR Roger	Rothrist II	1L	CB06	03.04.11	O
202199	SCHNEIDER Dominic	Rothrist II	1L	CB06	03.04.11	O
10102	VOISARD Dominique	Buix	JNR/coach	JNR10	02.04.11	O
202676	MEIER Luc	La Neuveville II	2L	DB04	02.04.11	O
99233	JAQUET Julien	La Neuveville I	1L	CA10	03.04.11	N
204193	FRAPPOLI Raffaello	COB Unicorns	1L	CB54	01.04.11	O
3294	FUMASOLI Angelo	COB Unicorns	1L	CB54	01.04.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches Avert.
95329	PAHUD Ludovic	Bienne Seelanders	LNA	26.03.11	Avert.
2195	LAUPER Adrien	Givisiez Skater 95 II	1L	25.03.11	Avert.
206046	OBERSON Jérôme	Givisiez Skater 95 II	1L	25.03.11	3
96052	PAHUD Frédéric	Bienne Skater 90	JNR	27.03.11	2
203241	FARINE Joris	Bassecourt Eagles Ib	2L	27.03.11	2
206352	REBETZ Florian	Buix III	2L	27.03.11	2

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

4.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé	Club	Date de dépôt à la Poste
---------------	------	--------------------------

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 03/2011

CB 03.04.11 Langnau Stars – COB Unicorns 05-00 forfait

L'équipe de COB Unicorns a averti le IHC Langnau Stars et le département technique qu'elle ne se déplaçerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de COB Unicorns est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le BO 05/2011 sera publié le jeudi 14.04.2011.

Das nächste OB 05/2011 wird am Donnerstag, den 14.04.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral

Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

Nichts – rien

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	14	2	16	18	3
2.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	7	3	10	10	3
3.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	1	9	10	4	2
4.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	4	5	9	4	3
5.	203239	MELI	Raffaele	Rangers Lugano Sorengo	5	3	8	8	3
6.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	5	2	7	12	3
7.	205144	VON GUNTEN	Sacha	Malcantone	5	2	7	11	3
8.	201296	PETRUCCI	Daniele	Sayaluca Cadempino Lu.	5	1	6	0	2
9.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	3	3	6	2	3
10.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	3	3	6	7	3
11.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	3	3	6	0	2
12.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cadempino Lu.	3	3	6	2	3
13.	202217	STAMMBACH	Oliver	Rothrist	1	5	6	0	2
14.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	5	0	5	0	2
15.	10082	BESOMI	Ilario	Malcantone	4	1	5	2	3
16.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	4	1	5	2	2
17.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	2	3	5	10	3
18.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	2	3	5	6	3
19.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	2	3	5	16	3
20.	203316	CURTY	Jérémy	Givisiez Skater 95	2	3	5	6	2

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	CHUARD Dylan	KRUMMEN Mickaël
Malcantone	RUSPINI Yannick	VON GUNTEN Sacha
Rangers Lugano Sorengo	MELI Rafaele	MAJEK Roland
Rolling Avenicum	TRISCONI Yves	SUNDERMANN Davide
Rossemaison	JACQUEMAI Patrice	SCHÜLL Gwenaël
Rothrist	RIVA GEOG	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	PETRUCCI Daniele	FASSORA Pietro

BUSCH

FSIH/DT 07.04.2011

Responsable technique
Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1.Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)

2.Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

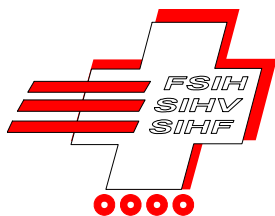
Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1.Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel

(späterer Ausschluss vorbehalten)

2.Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 05/2011

(version modifié)



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A16	La Baroche - Givisiez Skater 95	06:01	(1-0 3-0 2-1)
A17	La Tour - Sayaluca Cadempino Lugano	11:04	(2-2 3-1 6-1)
A18	Rossemaison - Malcantone	10:08	(3-2 5-0 2-6)
A19	Bienne Seelanders - Rolling Aventicum	09:08	(4-3 3-1 2-4)
A20	Rothrist - Rangers Lugano Sorengo	10:06	(5-1 1-1 4-4)
A22	Rolling Aventicum - Rothrist	09:08	(7-2 1-3 1-3)
A25	Givisiez Skater 95 - La Tour	08:06	(1-1 6-1 1-4)

LNB / NLB

B11	Red Rocks Rothenfluh - Courroux Wolfies	02:05	(0-2 0-2 2-1)
B12	La Broye - Zofingen Black P'thers	10:04	(1-3 3-1 6-0)
B13	Gekkos Gerlafingen - Hurricanes Lenzburg	11:04	(3-2 4-1 4-1)
B14	Buix - Oensingen R'runners	09:02	(4-1 2-0 3-1)
B15	Bienne Skater 90 - La Tour II	09:06	(2-1 5-4 2-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA11	Roller LS I - Courroux Wolfies II	06:03	(3-1 2-2 1-0)
CA12	Wine Skaters Twann I - La Neuveville I	06:07	(3-2 1-2 2-3)
CA13	Mandement - Givisiez Skater 95 II	12:05	(2-3 4-1 6-1)
CA14	Rolling Aventicum II - Buix II	12:04	(3-2 5-1 4-1)
CA15	La Roche - Rossemaison II	06:10	(3-4 3-3 0-3)
CB01	Rangers Lugano Sorengo II - Rothrist II	06:11	(2-2 0-5 4-4)
CB04	Malcantone II - Wolfurt Walkers	08:04	(4-2 2-0 2-2)
CB11	Capolago Flyers I - Rothrist II	12:08	(5-4 3-2 4-2)
CB12	COB Unicorns - Rangers Lugano Sorengo II	11:10	(5-1 2-3 4-6)
CB13	Malcantone II - Novaggio Twins	07:06	(4-1 3-3 0-2)
CB15	Paradiso Tigers - Wolfurt Walkers	04:07	(1-2 1-1 2-4)
CB18	Rangers Lugano Sorengo II - Paradiso Tigers	07:12	(0-5 3-1 4-6)
CB19	Capolago Flyers I - Pregassona	12:07	(2-3 3-1 7-3)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA09	Courroux Wolfies III - Court	11:05	(1-2 5-2 5-1)
DA10	La Baroche II - Fontenais	04:04	(3-1 0-1 1-2)
DA11	Bassecourt Eagles Ib - Bonfol Indians	04:11	(0-4 4-2 0-5)
DA12	Buix III - Bassecourt Eagles Ia	03:13	(1-6 1-4 1-3)
DB05	Coastwolves - La Neuveville II	06:11	(1-5 2-4 3-2)
DB06	Roller LS IIb - Roller LS IIa	07:11	(2-4 1-2 4-5)

DB07	Léchelles Coyotes - Rolling Aventicum III	08:11	(2-2 4-5 2-4)
DB08	La Broye II - La Tour III	12:02	(4-0 4-1 4-1)
DC05	Bienne Seelanders II – Down Shakers Oberbipp	24:05	(8-3 6-0 10-3)
DC06	Gekkos Gerlafingen II - Wine Skaters Twann II	16:02	(6-1 3-0 7-1)
DC07	Bienne Skater 90 IIa - Bienne Skater 90 IIb	26:04	(12-0 7-3 7-1)
DC08	Wild-Cats Welschenrohr - Grenchen	12:07	(4-4 6-1 2-2)
DD07	Oensingen R'runners II - Zofingen Black P'thers II	06:10	(1-1 1-6 4-3)
DD42	Capolago Flyers II - Sayaluca Cadempino Lugano II	05:06	(1-4 3-1 1-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W05	Capolago Flyers - Givisiez Skater 95	11:02	(2-0 4-1 5-1)
W06	La Tour - Courroux Wolfies	03:01	(0-0 2-1 1-0)
W07	Rossemaison - La Baroche	00:06	(0-2 0-2 0-2)
W08	Rothrist - Bienne Seelanders	04:01	(2-0 0-0 2-1)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA11	MJ EJBB - Rossemaison	06:09	(1-3 1-4 4-2)
JNA12	Courroux Wolfies - La Roche	05:00	(forfait)
JNA13	Givisiez Skater 95 - La Tour	17:11	(8-1 6-5 3-5)
JNA14	Roller LS - La Broye	01:35	(0-12 0-13 1-10)
JNA15	Rolling Aventicum - La Neuveville	14:02	(3-1 3-0 8-1)
JNA16	Rossemaison - La Neuveville	12:02	(2-1 3-1 7-0)
JNA17	La Broye - Rolling Aventicum	02:03	(1-1 1-1 0-1)
JNA18	La Tour - Roller LS	32:02	(5-1 6-1 21-0)
JNA19	La Roche - Givisiez Skater 95	06:09	(2-2 2-4 2-3)
JNA20	MJ EJBB - Courroux Wolfies	12:03	(3-0 3-3 6-0)
JNB03	JB Down Shakers Oberbipp - MGI Capolago Flyers	04:12	(0-5 2-3 2-4)
JNB09	Sayaluca Cad. Lugano - MGI Malcantone/Novaggio Twins	07:07	(1-3 2-0 4-4)
JNB13	Bienne Skater 90 - Rangers Lugano Sorengo	05:13	(4-4 0-3 1-6)
JNB14	JB Hurri Panthers - Bienne Seelanders	04:10	(2-2 0-2 2-6)
JNB16	Rothrist - Sayaluca Cadempino Lugano	01:12	(1-2 0-6 0-4)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA05	Buix - Bassecourt Eagles	16:02	(3-0 6-0 7-2)
NVCA06	Courroux Wolfies - Rothrist	04:05	(2-1 1-2 1-2)
NVCA07	Rossemaison – Down Shakers Oberbipp	13:06	(4-0 3-4 6-2)
NVCA08	JB GekkoRoadies - La Baroche	34:01	(7-0 16-0 11-1)
NVCB05	Bienne Seelanders - Rolling Aventicum	11:05	(4-1 4-3 3-1)
NVCB27	Givisiez Skater 95 a - La Broye	06:08	(3-2 3-3 0-3)
NVCB35	Bienne Skater 90 - La Neuveville	14:06	(3-1 6-2 5-3)
NVCC03	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Rangers Lugano Sorengo	10:08	(3-3 3-2 4-3)
NVCC06	Sayaluca Cadempino Lugano - Capolago Flyers	18:13	(4-4 10-6 4-3)

MINIS

MNA01	Bienne Seelanders - La Baroche	08:04	(0-1 1-0 7-3)
MNA02	Rossemaison b - Buix	02:24	(1-8 0-7 1-9)
MNA04	La Baroche - Bassecourt Eagles	03:06	(1-3 1-1 1-2)
MNB14	Givisiez Skater 95 a – Down Shakers Oberbipp	07:00	(3-0 2-0 2-0)
MNC03	Rossemaison a - Rothrist	31:01	(7-1 11-0 13-0)
MNC04	Zofingen Black P'thers - Oensingen R'runners	00:19	(0-7 0-6 0-6)
MNC19	Givisiez Skater 95 b - Zofingen Black P'thers	23:00	(5-0 11-0 7-0)
MND03	Sayaluca Lugano - Capolago Flyers	13:01	(3-0 4-1 6-0)

SWISS CUP

SC111	Bassecourt Eagles Ia - Buix II	01:12	(0-4 0-4 1-4)
SC112	Fontenais - Rossemaison II	04:17	(2-4 2-7 0-6)
SC114	Bonfol Indians - Courroux Wolfies II	02:04	(0-1 2-1 0-2)
SC116	Coastwolves - Roller LS I	00:21	(0-6 0-7 0-8)
SC121	Wollerau - Wine Skaters Twann I	08:07	(4-2 2-2 1-3 1:0)
SC122	Grenchen - Rothrist II	04:13	(1-6 1-4 2-3)
SC123	Paradiso Tigers - Malcantone II	06:05	(2-0 2-4 2-1)
SC125	Novaggio Twins - Pregassona	08:03	(2-1 3-2 3-0)

SWISS CUP JNR

SCJ16	Roller LS - Bienne Seelanders	04:29	(0-15 2-5 2-9)
-------	--------------------------------------	-------	----------------

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	4	3	0	1	32	-	26	6
2. Givisiez Skater 95	4	2	1	1	28	-	22	5
3. La Baroche	4	2	1	1	22	-	17	5
4. Rossemaison	4	2	1	1	29	-	27	5
5. Rothrist	5	2	1	2	41	-	38	5
6. Rolling Aventicum	4	2	0	2	28	-	28	4
7. Rangers Lugano So.	4	2	0	2	21	-	25	4
8. Malcantone	4	1	1	2	29	-	30	3
9. Sayaluca Cad. Lugano	4	1	1	2	20	-	34	3
10. La Tour	5	1	0	3	27	-	30	2

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	3	3	0	0	28	-	18	6
2. La Neuveville I	4	3	0	1	26	-	28	6
3. Rolling Aventicum II	3	2	1	0	29	-	16	5
4. Roller LS I	3	2	0	1	21	-	19	4
5. Givisiez Skater 95 II	4	2	0	1	39	-	33	4
6. Rossemaison II	3	1	1	1	23	-	21	3
7. La Roche	3	1	0	2	16	-	23	2
8. Buix II	3	1	0	2	17	-	25	2
9. Wine Skaters Twann I	3	0	0	3	18	-	24	0
10. Courroux Wolfies II	3	0	0	3	9	-	19	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Bonfol Indians	3	3	0	0	28	-	9	6
2. Bassecourt Eagles Ia	3	3	0	0	25	-	6	6
3. Fontenais	3	2	1	0	19	-	17	5
4. Rossemaison III	2	1	0	1	18	-	18	2
5. Buix III	2	1	0	1	16	-	21	2
6. Courroux Wolfies III	3	1	0	2	18	-	21	2
7. La Baroche II	3	0	1	2	8	-	14	1
8. Court	2	0	0	2	13	-	20	0
9. Bassecourt Eagles Ib	3	0	0	3	13	-	32	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Skater 90 IIa	2	2	0	0	41	-	9	4
2. Bienne Seelanders II	2	2	0	0	29	-	9	4
3. Wild-Cats Welschenr.	3	2	0	1	26	-	20	4
4. Gekkos Gerlafingen II	2	1	1	0	22	-	8	3
5. Down Shak. Oberbipp	2	1	0	1	14	-	28	2
6. Bienne Skater 90 IIb	2	0	1	1	10	-	32	1
7. Grenchen	2	0	0	2	12	-	27	0
8. Wine Skaters Twann II	3	0	0	3	14	-	35	0

LNB / NLB

1. Buix	3	3	0	0	28	-	13	6
2. Courroux Wolfies	3	3	0	0	23	-	10	6
3. Gekkos Gerlafingen	3	2	0	1	24	-	14	4
4. La Broye	3	2	0	1	25	-	17	4
5. Bienne Skater 90	3	2	0	1	24	-	25	4
6. Red Rocks Rothenfluh	3	1	0	2	14	-	19	2
7. Oensingen R'runners	3	1	0	2	18	-	25	2
8. La Tour II	3	1	0	2	15	-	23	2
9. Hurricanes Lenzburg	3	0	0	3	15	-	26	0
10. Zofingen Black P'thers	3	0	0	3	13	-	27	0

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Capolago Flyers I	4	4	0	0	47	-	24	8
2. Langnau Stars	2	2	0	0	11	-	3	4
3. Rothrist II	3	2	0	1	31	-	23	4
4. Malcantone II	3	2	0	1	18	-	16	4
5. Pregassona	3	1	1	1	25	-	29	3
6. Wolfurt Walkers	2	1	0	1	11	-	12	2
7. Novaggio Twins	3	1	0	2	26	-	22	2
8. COB Unicorns	3	1	0	2	18	-	29	2
9. Paradiso Tigers	4	1	0	3	28	-	34	2
10. Rangers Lugano So. II	5	0	1	4	36	-	59	1

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. La Broye II	2	2	0	0	32	-	6	4
2. Roller LS IIa	2	2	0	0	24	-	12	4
3. Rolling Aventicum III	2	2	0	0	20	-	13	4
4. Léchelles Coyotes	2	1	0	1	18	-	16	2
5. La Neuveville II	2	1	0	1	16	-	19	2
6. Roller LS IIb	2	0	0	2	12	-	20	0
7. La Tour III	2	0	0	2	7	-	22	0
8. Coastwolves	2	0	0	2	10	-	31	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	3	3	0	0	49	-	10	6
2. Wollerau	1	1	0	0	11	-	4	2
3. Hurricanes Lenzburg II	2	1	0	1	20	-	12	2
4. Capolago Flyers II	2	1	0	1	15	-	13	2
5. Sayaluca Cad. Lugano II	2	1	0	1	7	-	18	2
6. Eagles Vedeggio	1	0	0	1	2	-	13	0
7. Red Rocks Rothenfluh II	1	0	0	1	3	-	26	0
8. Oensingen R'runners II	2	0	0	2	10	-	21	0

3. Prochains matchs du 08.04 au 14.04.2011

Nächste Spiele vom 08.04 bis zum 14.04.2011

Prossime partite del 08.04 al 07.14.2011

LNA / NLA

A04	Me	20.04.11	20:00	Rolling Aventicum
A27	Di	17.04.11	14:00	Malcantone
A28	Sa	16.04.11	16:30	Bienne Seelanders
A29	Sa	16.04.11	17:30	Rothrist
A30	Sa	16.04.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo

- Givisiez Skater 95
- Givisiez Skater 95
- Sayaluca Cadempino Lugano
- Rossemaison
- Rolling Aventicum

Place des Sports, Avenches
Centro sportivo, Cassina d'Agno
Mettmoos, Bienne
Schulhaus Doerfli, Rothrist
Via Maraini, Pregassona

LNB / NLB

B16	Sa	16.04.11	17:00	Courroux Wolfies	- Bienne Skater 90	Centre sportif, Courroux
B17	Di	17.04.11	15:00	La Tour II	- Buix	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B18	Ve	15.04.11	20:00	Oensingen Roadrunners	- Gekkos Gerlafingen	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
B19	Di	17.04.11	15:00	Hurricanes Lenzburg	- La Broye	Mehrzweckhalle, Lenzburg
B20	Sa	16.04.11	17:00	Zofingen Black Panthers	- Red Rocks Rothenfluh	BZZ, Zofingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA16	Ve	15.04.11	20:00	Courroux Wolfies II	- Rossemaison II	Centre sportif, Courroux
CA17	Sa	16.04.11	19:30	Buix II	- La Roche	Place de la Valatte, Buix
CA18	Ve	15.04.11	20:00	Givisiez Skater 95 II	- Rolling Aventicum II	Chandolan, Givisiez
CA19	Di	17.04.11	16:00	La Neuveville I	- Mandement	Pré de la Tour, La Neuveville
CA20	Sa	16.04.11	16:00	Roller LS I	- Wine Skaters Twann I	Blécherette, Lausanne
CB21	Sa	16.04.11	16:00	COB Unicorns	- Rothrist II	Centro scolastico, Cadro
CB22	Me	20.04.11	20:00	Malcantone II	- Capolago Flyers I	Centro sportivo, Cassina d'Agno
CB24	Ve	15.04.11	20:00	Paradiso Tigers	- Novaggio Twins	La Sguancia, Paradiso

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA13	Di	17.04.11	14:30	Bonfol Indians	- Buix III	En Combas, Fontenais
DA14	Di	17.04.11	10:30	Fontenais	- Bassecourt Eagles Ib	En Combas, Fontenais
DA15	Di	17.04.11	15:00	Court	- La Baroche II	Court
DA16	Di	17.04.11	14:00	Rossemaison III	- Courroux Wolfies III	Rossemaison
DA17	Me	20.04.11	19:45	La Baroche II	- Rossemaison III	Ecole, Fregiécourt
DA18	Me	20.04.11	20:00	Bassecourt Eagles Ib	- Court	Vieilles forges, Bassecourt
DA19	Je	21.04.11	20:00	Buix III	- Fontenais	Place de la Vallatte, Buix
DA20	Ve	15.04.11	20:00	Bassecourt Eagles Ia	- Bonfol Indians	Vieilles forges, Bassecourt
DB09	Di	17.04.11	12:00	Coastwolves	- La Tour III	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DB10	Ve	15.04.11	20:00	Rolling Aventicum III	- La Broye II	Centre sportif, Avenches
DB11	Di	17.04.11	14:00	Roller LS IIa	- Léchelles Coyotes	Blécherette, Lausanne
DB12	Di	17.04.11	13:30	La Neuveville II	- Roller LS IIb	Pré de la Tour, La Neuveville
DC10	Di	17.04.11	10:00	Bienne Skater 90 IIb	- Wild Cats Welschenrohr	Sahligut, Bienne
DC11	Di	17.04.11	18:00	Wine Skaters Twann II	- Bienne Skater 90 IIa	Mettmooos, Bienne
DC12	Di	17.04.11	17:00	Down Shakers Oberbipp	- Gekkos Gerlafingen II	Oberbipp
DD09	Je	21.04.11	20:30	Sayaluca Cad.Lugano II	- Vedeggio Eagles	Palamondo, Cadempino
DD10	Di	17.04.11	18:00	Hurricanes Lenzburg II	- Oensingen Roadrunners II	Mehrzweckhalle, Lenzburg
DD12	Di	17.04.11	12:00	Wollerau	- Zofingen Black Panthers II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
DD33	Di	17.04.11	14:00	Vedeggio Eagles	- Red Rocks Rothenfluh II	Centro scolastico, Taverne
DD51	Sa	16.04.11	17:00	Capolago Flyers II	- Red Rocks Rothenfluh II	Capolago

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W09	Di	17.04.11	14:00	Capolago Flyers	- Bienne Seelanders	Capolago
W10	Di	17.04.11	18:30	La Baroche	- Rothrist	Ecole, Fregiécourt
W39	Di	17.04.11	17:00	Rossemaison	- Courroux Wolfies	Rossemaison

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA21	Di	17.04.11	14:00	Courroux Wolfies	- Rossemaison	Centre sportif, Courroux
JNA22	Sa	16.04.11	17:00	Givisiez Skater 95	- MJ EJBB	Chandolan, Givisiez
JNA23	Sa	16.04.11	13:30	Roller LS	- La Roche	Blécherette, Lausanne
JNA24	Sa	16.04.11	16:00	Rolling Aventicum	- La Tour	Centre sportif, Avenches
JNA25	Di	17.04.11	11:00	La Neuveville	- La Broye	Pré de la Tour, La Neuveville
JNB17	Ve	15.04.11	19:30	JB Down Shakers Oberbipp	- Rothrist	Oberbipp
JNB18	Di	17.04.11	13:30	Bienne Seelanders	- MGI Malcantone/Novaggio T.	Mettmooos, Bienne
JNB19	Sa	16.04.11	17:00	Rangers Lugano Sorengo	- JB Hurri Panthers	Sorengo
JNB21	Di	17.04.11	12:00	JB Hurri Panthers	- MGI Capolago Flyers	Mehrzweckhalle, Lenzburg
JNB60	Di	17.04.11	12:00	JB Down Shakers Oberbipp	- Sayaluca Cadempino Lugano	Oberbipp
JNB65	Sa	16.04.11	14:00	Bienne Skater 90	- MGI Malcantone/Novaggio T.	Sahligut, Bienne

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA09	Sa	16.04.11	17:00	Buix	- La Baroche	Place de la Vallatte, Buix
NVCA10	Sa	16.04.11	13:00	Down Shakers Oberbipp	- JB GekkoRoadies	Oberbipp
NVCA11	Ve	15.04.11	19:30	Rothrist	- Rossemaison	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NVCA12	Sa	16.04.11	16:00	Bassecourt Eagles	- Courroux Wolfies	Vielles forges, Bassecourt
NVCB09	Sa	16.04.11	14:00	Bienne Seelanders	- La Broye	Mettmooos, Bienne
NVCC04	Di	17.04.11	10:30	Capolago Flyers	- Sayaluca Cadempino Lugano	Capolago
NVCC05	Sa	16.04.11	18:00	Rangers Lugano Sorengo	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Via Maraini, Pregassona

MINIS

MNA05	Sa	16.04.11	14:30	Buix	- La Neuveville	Place de la Vallatte, Buix
MNA06	Di	17.04.11	16:00	Bienne Seelanders	- Rossemaison b	Mettmooos, Bienne
MNB06	Di	17.04.11	10:00	Gekkos Gerlafingen	- La Broye	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
MNC01	Di	17.04.11	14:00	Givisiez Skater 95 b	- Rossemaison a	Chandolan, Givisiez

MNC05	Sa	16.04.11	10:30	Oensingen Roadrunners	- Rossemaison a	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
MND05	Sa	16.04.11	10:30	Capolago Flyers	- Sayaluga Cadempino Lugano	Capolago
SWISS CUP						
SC113	Ve	15.04.11	20:00	Rossemaison III	- Courroux Wolfies III	Rossemaison
SC118	Sa	16.04.11	17:00	Bienne Skater 90 IIa	- La Broye II	Sahligut, Bienne
SC120	Sa	16.04.11	13:30	Zofingen Black Panthers II	- Langnau Stars	BZZ, Zofingen
SCJ18	Sa	16.04.11	16:30	JB Down Shakers Oberbipp	- Rossemaison	Oberbipp

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **13.04.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **13.04.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	7	10	2L
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	7	11	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders	POJN31	6	10	2L
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	5	10	LNB
208116	ANDERREG	Jan	J	JB Down Shak.Oberbipp	JNB10	5	11	JNR
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	4	10	LNB/coach
204193	FRAPPOLI	Raffaello	A	COB Unicorns	CB54	4	11	1L
210180	SCHAGEN	Jonas	A	Mandement	POD008	3	10	1L
210062	BOSSERT	Mirco	A	Hurricanes Lenzburg II	DD05	3	11	2L
207413	MARUCA	Ippolito	A	Eagles Vedeggio	DD05	3	11	2L
3294	FUMASOLI	Angelo	A	COB Unicorns	CB54	3	11	1L
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	2	10	1L
94197	REINHARD	Robert	O	Courroux Wolfies	POB33	2	10	LNB/coach
210286	JOBIN	Franck	A	La Neuveville II	DC61	2	10	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Eagles Vedeggio	DD53	2	10	2L
206046	OBERSON	Jérôme	A	Givisiez Skater 95 II	CA02	2	11	1L
211224	VAN CLEEMPUT	Bryan	J	Rolling Aventicum	JNA06	2	11	JNR
204247	MARTINENGHI	Marzio	J	Sayaluga Cadempino Lug.	JNB80	1	10	JNR
210159	RIEDO	Loris	N	Rolling Aventicum	TFN12	1	10	NVCE
209514	GALOTTI	Norman	A	Capolago Flyers II	SC010	1	11	2L
96052	PAHUD	Frédéric	O	Bienne Skater 90	SCJ13	1	11	JNR/coach
206352	REBETEZ	Florian	A	Buix III	DA04	1	11	2L
206095	GERBER	Stefan	A	Hurricanes Lenzburg II	DD05	1	11	2L
207315	LURATTI	Dario	A	Paradiso Tigers	CB06	1	11	1L
96405	DELLA SANTA	Moreno	A	Paradiso Tigers	CB06	1	11	1L
202198	SCHÄR	Roger	A	Rothrist II	CB06	1	11	1L
202199	SCHNEIDER	Dominic	A	Rothrist II	CB06	1	11	1L
10102	VOISARD	Dominique	O	Buix	JNR10	1	11	JNR/coach
201611	CHAPPUIS	Alain	A	Courroux Wolfies II	CA06	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	POC007	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 14.04.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 14.04.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
208111	MÄGLI Sébastien	JB Down Shakers Oberbipp	JNR	JNB03	10.04.11	N
10250	BRIGNONI Alfio	Novaggio Twins	1L/coach	CB13	08.04.11	O
201196	BOTTI Filippo	Sayaluca Cadempino Lu.	NVCE/coach	NVCC06	10.04.11	O
202116	COMTE Julien	Rolling Aventicum II	1L	CA14	09.04.11	O
201441	AEBY Guillaume	Rolling Aventicum II	1L/coach	CA14	09.04.11	N
211103	BOUCHARD Danick	Buix II	1L	CA14	09.04.11	O
205069	HOSSMANN Jonathan	La Broye II	2L	DB08	09.04.11	O
207456	BARBEZAT Arnaud	La Tour III	2L	DB08	09.04.11	O
98210	BURRI Julien	Courroux Wolfies	LNB	B11	10.04.11	N
96314	SCHENK Romain	La Baroche	LNA	A16	09.04.11	O
98338	DENERVAUD Cédric	Givisiez Skater 95	LNA	A16	09.04.11	O
206168	BENNOUR Salomon	Rossemaison II	1L	CA15	09.04.11	N
205002	ROUECHE Therry	Buix III	2L	DA12	10.04.11	O
203339	MARQUIS Dylan	Bassecourt Eagles Ia	2L	DA12	10.04.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
206183	JUILLERAT Mandy	Buix	NVCE	NVCA01	03.04.11	O

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
208116	ANDERREG Jan	JB Down Shakers Oberbipp	JNR	05.04.11	6
206095	GERBER Stefan	Hurricanes Lenzburg II	2L	03.04.11	1
210062	BOSSERT Mirco	Hurricanes Lenzburg II	2L	03.04.11	3
207413	MARUCA Ippolito	Eagles Vedeggio	2L	03.04.11	3
211224	VAN CLEEMPUT Bryan	Rolling Aventicum	JNR	03.04.11	3
207315	LURATTI Dario	Paradiso Tigers	1L	03.04.11	2
96405	DELLA SANTA Moreno	Paradiso Tigers	1L	03.04.11	2
202198	SCHÄR Roger	Rothrist II	1L	03.04.11	2
202199	SCHNEIDER Dominic	Rothrist II	1L	03.04.11	2
10102	VOISARD Dominique	Buix	JNR/coach	02.04.11	2
202676	MEIER Luc	La Neuveville II	2L	02.04.11	8
99233	JAQUET Julien	La Neuveville I	1L	03.04.11	Avert.
204193	FRAPPOLI Raffaello	COB Unicorns	1L	01.04.11	5
3294	FUMASOLI Angelo	COB Unicorns	1L	01.04.11	3
207433	BIANCHI Luca	Paradiso Tigers	1L	03.04.11	Avert.
201611	CHAPPUIS Alain	Courroux Wolfies II	1L	02.04.11	1

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

4.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé Club Date de dépôt à la Poste

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 05/2011

JNA12 09.04.11 Courroux Wolfies – La Roche 05-00 forfait

L'équipe de La Roche a averti le SHC Courroux Wolfies et le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de La Roche est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 06/2011** sera publié le jeudi 21.04.2011.

Das nächste **OB 06/2011** wird am Donnerstag, den 21.04.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral

Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

CB11 09.04.11 17:00 Capolago Flyers I - Rothrist II

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	18	3	21	22	4
2.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	9	5	14	4	4
3.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	2	11	13	6	3
4.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	9	3	12	12	4
5.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	8	3	11	12	4
6.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	4	7	11	4	3
7.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	7	3	10	2	3
8.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	5	4	9	12	4
9.	203239	MELI	Raffaele	Rangers Lugano Sorengo	5	4	9	20	4

10.	10082	BESOMI	Ilario	Malcantone	6	2	8	2	4
11.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	6	2	8	2	4
12.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	5	3	8	4	4
13.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	4	4	8	14	4
14.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	3	5	8	8	4
15.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	7	0	7	0	3
16.	201296	PETRUCCI	Daniele	Sayaluca Cad. Lugano	6	1	7	0	3
17.	205144	VON GUNTEN	Sacha	Malcantone	5	2	7	11	3
18.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	4	3	7	14	5
19.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	4	3	7	7	4
20.	203316	CURTY	Jérémy	Givisiez Skater 95	3	4	7	10	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	MONNEY Jacques	CURTY Jérémy
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	SPRECHER Patrick	MINACCI Didier
Malcantone	RUSPINI Yannick	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MELI Rafaele	MAJEK Simon
Rolling Aventicum	SUNDERMANN Davide	MENETREY Alain
Rossemaison	FROSSARD Thibault	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA GEOG	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	PETRUCCI Daniele

FSIH/DT 14.04.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

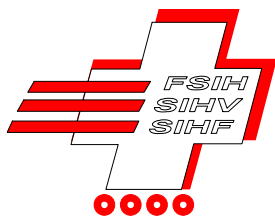
Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ultérieure possible)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



**FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION**

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 06/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A04	Rolling Aventicum - Givisiez Skater 95	05:07	(1-4 2-1 2-2)
A24	Sayaluca Cadempino Lugano - Malcantone	04:04	(2-1 2-3 0-0)
A27	Malcantone - Givisiez Skater 95	05:07	(0-2 2-3 3-2)
A28	Bienne Seelanders - Sayaluca Cadempino Lugano	10:03	(5-0 2-1 3-2)
A29	Rothrist - Rossemaison	07:07	(3-5 2-2 2-0)
A30	Rangers Lugano Sorengo - Rolling Aventicum	06:06	(1-2 2-2 3-2)

LNB / NLB

B16	Courroux Wolfies - Bienne Skater 90	09:05	(1-1 6-1 2-3)
B17	La Tour II - Buix	05:13	(2-3 3-3 0-7)
B18	Oensingen R'runners - Gekkos Gerlafingen	06:04	(2-1 3-2 1-1)
B19	Hurricanes Lenzburg - La Broye	09:09	(3-5 4-1 2-3)
B20	Zofingen Black P'thers - Red Rocks Rothenfluh	03:07	(2-2 0-2 1-3)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA16	Courroux Wolfies II - Rossemaison II	06:06	(2-4 2-1 2-1)
CA17	Buix II - La Roche	05:00	(forfait)
CA18	Givisiez Skater 95 II - Rolling Aventicum II	06:13	(0-4 2-6 4-3)
CA19	La Neuveville I - Mandement	05:04	(2-1 2-2 1-1)
CA20	Roller LS I - Wine Skaters Twann I	12:05	(3-2 4-1 5-2)
CB21	COB Unicorns - Rothrist II	05:05	(0-2 1-2 4-1)
CB22	Malcantone II - Capolago Flyers I	08:07	(3-4 4-3 1-0)
CB24	Paradiso Tigers - Novaggio Twins	08:07	(2-1 3-4 3-2)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA13	Bonfol Indians - Buix III	11:04	(5-2 4-2 2-0)
DA14	Fontenais - Bassecourt Eagles Ib	16:02	(5-0 4-1 7-1)
DA15	Court - La Baroche II	03:09	(0-3 2-1 1-5)
DA16	Rossemaison III - Courroux Wolfies III	14:07	(5-3 4-2 5-2)
DA17	La Baroche II - Rossemaison III	01:07	(0-2 0-4 1-1)
DA18	Bassecourt Eagles Ib - Court	02:07	(1-6 1-0 0-1)
DA20	Bassecourt Eagles Ia - Bonfol Indians	03:03	(1-1 1-2 1-0)
DB09	Coastwolves - La Tour III	02:10	(1-3 0-4 1-3)
DB10	Rolling Aventicum III - La Broye II	07:06	(1-2 2-2 4-2)
DB11	Roller LS IIa - Léchelles Coyotes	08:05	(2-3 3-1 3-1)
DB12	La Neuveville II - Roller LS IIb	04:08	(1-3 3-2 0-3)

DC10	Bienne Skater 90 IIb - Wild-Cats Welschenrohr	07:21	(2-5 1-8 4-8)
DC11	Wine Skaters Twann II - Bienne Skater 90 IIa	00:05	(forfait)
DC12	Down Shakers Oberbipp - Gekkos Gerlafingen II	07:05	(2-1 2-4 3-0)
DD10	Hurricanes Lenzburg II - Oensingen R'runners II	10:08	(5-2 1-2 4-4)
DD12	Wollerau - Zofingen Black P'hers II	04:06	(1-4 2-2 1-0)
DD33	Eagles Vedeggio - Red Rocks Rothenfluh II	12:04	(4-2 5-1 3-1)
DD51	Capolago Flyers II - Red Rocks Rothenfluh II	09:04	(2-2 3-1 4-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W09	Capolago Flyers - Bienne Seelanders	09:04	(2-1 4-1 3-2)
W10	La Baroche - Rothrist	00:09	(0-4 0-4 0-1)
W39	Rossemaison - Courroux Wolfies	02:09	(2-3 0-4 0-2)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA21	Courroux Wolfies - Rossemaison	01:18	(0-6 1-6 0-6)
JNA22	Givisiez Skater 95 - MJ EJBB	08:10	(2-3 3-5 3-2)
JNA23	Roller LS - La Roche	08:11	(3-4 2-4 3-3)
JNA24	Rolling Aventicum - La Tour	07:05	(2-1 2-3 3-1)
JNA25	La Neuveville - La Broye	06:18	(1-6 2-6 3-6)
JNB17	JB Down Shakers Oberbipp - Rothrist	13:05	(4-1 6-0 3-4)
JNB18	Bienne Seelanders - MGI Malcantone/Novaggio Twins	07:04	(2-0 3-2 2-2)
JNB19	Rangers Lugano Sorengo - JB Hurri Panthers	07:06	(1-2 4-3 2-1)
JNB21	JB Hurri Panthers - MGI Capolago Flyers	13:18	(5-3 1-7 7-8)
JNB65	Bienne Skater 90 - MGI Malcantone/Novaggio Twins	02:18	(0-7 1-5 1-6)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA09	Buix - La Baroche	24:00	(8-0 6-0 10-0)
NVCA10	Down Shakers Oberbipp - JB GekkoRoadies	07:10	(3-2 3-2 1-6)
NVCA11	Rothrist - Rossemaison	02:07	(0-2 2-3 0-2)
NVCA12	Bassecourt Eagles - Courroux Wolfies	09:08	(3-1 4-0 2-7)
NVCB09	Bienne Seelanders - La Broye	16:07	(9-1 3-4 4-2)
NVCC04	Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano	10:12	(3-5 5-3 2-4)
NVCC05	Rangers Lugano Sorengo - MGI Malcantone/Novaggio Twins	07:15	(2-3 2-1 3-11)

MINIS

MNA05	Buix - La Neuveville	08:04	(3-1 3-2 2-1)
MNA06	Bienne Seelanders - Rossemaison b	10:08	(3-2 3-3 4-3)
MNB06	Gekkos Gerlafingen - La Broye	01:23	(1-7 0-8 0-8)
MNC01	Givisiez Skater 95 b - Rossemaison a	06:10	(2-2 3-3 1-5)
MNC05	Oensingen R'runners - Rossemaison a	04:05	(2-1 1-2 1-2)
MND05	Capolago Flyers - Sayaluca Lugano	03:09	(0-5 2-1 1-3)

SWISS CUP

SC113	Rossemaison III - Courroux Wolfies III	10:05	(5-1 1-3 6-3)
SC115	Roller LS IIb - La Neuveville I	04:15	(2-5 0-8 2-2)
SC118	Bienne Skater 90 IIa - La Broye II	10:04	(1-1 5-1 4-2)
SC120	Zofingen Black P'hers II - Langnau Stars	02:08	(1-2 1-2 0-4)

SWISS CUP JNR

SCJ18	JB Down Shakers Oberbipp - Rossemaison	02:13	(2-4 0-6 0-3)
-------	---	-------	---------------

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1.	Givisiez Skater 95	6	4	1	1	42	-	32	9
2.	Bienne Seelanders	5	4	0	1	42	-	29	8
3.	Rossemaison	5	2	2	1	36	-	34	6
4.	Rothrist	6	2	2	2	48	-	45	6
5.	La Baroche	4	2	1	1	22	-	17	5
6.	Rangers Lugano So.	5	2	1	2	27	-	31	5
7.	Rolling Aventicum	6	2	1	3	39	-	41	5
8.	Malcantone	6	1	2	3	38	-	41	4
9.	Sayaluca Cad. Lugano	6	1	2	3	27	-	48	4
10.	La Tour	5	1	0	3	27	-	30	2

LNB / NLB

1.	Buix	4	4	0	0	41	-	18	8
2.	Courroux Wolfies	4	4	0	0	32	-	15	8
3.	La Broye	4	2	1	1	34	-	26	5
4.	Gekkos Gerlafingen	4	2	0	2	28	-	20	4
5.	Red Rocks Rothenfluh	4	2	0	2	21	-	22	4
6.	Bienne Skater 90	4	2	0	2	29	-	34	4
7.	Oensingen R'runners	4	2	0	2	24	-	29	4
8.	La Tour II	4	1	0	3	20	-	36	2
9.	Hurricanes Lenzburg	4	0	1	3	24	-	35	1
10.	Zofingen Black P'thers	4	0	0	4	16	-	34	0

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. La Neuveville I	5	4	0	1	31	-	32	8
2. Rolling Aventicum II	4	3	1	0	42	-	22	7
3. Roller LS I	4	3	0	1	33	-	24	6
4. Mandement	4	3	0	1	32	-	23	6
5. Rossemaison II	4	1	2	1	29	-	27	4
6. Buix II	4	2	0	2	22	-	25	4
7. Givisiez Skater 95 II	5	2	0	2	45	-	46	4
8. La Roche	4	1	0	3	16	-	28	2
9. Courroux Wolfies II	4	0	1	3	15	-	25	1
10. Wine Skaters Twann I	4	0	0	4	23	-	36	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Bonfol Indians	5	4	1	0	42	-	16	9
2. Bassecourt Eagles Ia	4	3	1	0	28	-	9	7
3. Fontenais	4	3	1	0	35	-	19	7
4. Rossemaison III	4	3	0	1	39	-	26	6
5. La Baroche II	5	1	1	3	18	-	24	3
6. Buix III	3	1	0	2	20	-	32	2
7. Court	4	1	0	3	23	-	31	2
8. Courroux Wolfies III	4	1	0	3	25	-	35	2
9. Bassecourt Eagles Ib	5	0	0	5	17	-	55	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Skater 90 Ia	3	3	0	0	46	-	9	6
2. Wild-Cats Welschenr.	4	3	0	1	47	-	27	6
3. Bienne Seelanders II	2	2	0	0	29	-	9	4
4. Down Shak. Oberbipp	3	2	0	1	21	-	33	4
5. Gekkos Gerlafingen II	3	1	1	1	27	-	15	3
6. Bienne Skater 90 Ib	3	0	1	2	17	-	53	1
7. Grenchen	2	0	0	2	12	-	27	0
8. Wine Skaters Twann II	4	0	0	4	14	-	40	0

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	4	4	0	0	48	-	13	8
2. La Broye	5	4	0	1	75	-	20	8
3. Rolling Aventicum	5	4	0	1	59	-	18	8
4. MJ EJBB	5	3	1	1	47	-	33	7
5. Givisiez Skater 95	5	3	0	2	55	-	46	6
6. La Tour	5	2	0	3	66	-	43	4
7. La Roche	4	1	1	2	26	-	31	3
8. La Neuveville	5	1	0	4	31	-	59	2
9. Courroux Wolfies	5	1	0	4	16	-	53	2
10. Roller LS	5	0	0	5	15	-	122	0

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Rothrist	3	3	0	0	19	-	6	6
2. Capolago Flyers	3	2	0	1	25	-	12	4
3. Courroux Wolfies	3	2	0	1	19	-	7	4
4. La Tour	2	1	1	0	9	-	7	3
5. La Baroche	3	1	1	1	12	-	15	3
6. Bienne Seelanders	3	1	0	2	13	-	14	2
7. Givisiez Skater 95	2	0	0	2	4	-	20	0
8. Rossemaison	3	0	0	3	3	-	23	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	3	3	0	0	43	-	17	6
2. La Broye	3	2	0	1	29	-	27	4
3. Rolling Aventicum	3	1	1	1	24	-	24	3
4. Givisiez Skater 95 a	3	1	1	1	28	-	25	3
5. Bienne Skater 90	2	1	0	1	20	-	17	2
6. La Neuveville	3	1	0	2	22	-	33	2
7. La Tour	1	0	0	1	5	-	16	0
8. Givisiez Skater 95 b	2	0	0	2	7	-	21	0

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Capolago Flyers I	5	4	0	1	54	-	32	8
2. Malcantone II	4	3	0	1	26	-	23	6
3. Rothrist II	4	2	1	1	36	-	28	5
4. Langnau Stars	2	2	0	0	11	-	3	4
5. Paradiso Tigers	5	2	0	3	36	-	41	4
6. Pregassona	3	1	1	1	25	-	29	3
7. COB Unicorns	4	1	1	2	23	-	34	3
8. Wolfurt Walkers	2	1	0	1	11	-	12	2
9. Novaggio Twins	4	1	0	3	33	-	30	2
10. Rangers Lugano So. II	5	0	1	4	36	-	59	1

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Roller LS Ia	3	3	0	0	32	-	17	6
2. Rolling Aventicum III	3	3	0	0	27	-	19	6
3. La Broye II	3	2	0	1	38	-	13	4
4. Léchelles Coyotes	3	1	0	2	23	-	24	2
5. Roller LS Ib	3	1	0	2	20	-	24	2
6. La Neuveville II	3	1	0	2	20	-	27	2
7. La Tour III	3	1	0	2	17	-	24	2
8. Coastwolves	3	0	0	3	12	-	41	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	4	4	0	0	55	-	14	8
2. Hurricanes Lenzburg II	3	2	0	1	30	-	20	4
3. Capolago Flyers II	3	2	0	1	24	-	17	4
4. Wollerau	2	1	0	1	15	-	10	2
5. Eagles Vedeggio	2	1	0	1	14	-	17	2
6. Sayaluga Cad. Lugano II	2	1	0	1	7	-	18	2
7. Oensingen R'runners II	3	0	0	3	18	-	31	0
8. Red Rocks Rothenfluh II	3	0	0	3	11	-	47	0

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	4	4	0	0	47	-	11	8
2. Sayaluga Cad. Lugano	4	3	1	0	55	-	12	7
3. MGI Capolago Flyers	4	3	0	1	47	-	34	6
4. MGI Malcantone/Nov.	4	2	1	1	46	-	22	5
5. Rangers Lugano So.	4	2	0	2	27	-	45	4
6. JB Hurri Panthers	5	2	0	3	45	-	43	4
7. JB DS Oberbipp	3	1	0	2	20	-	27	2
8. Bienne Skater 90	3	0	0	11	9	-	48	0
9. Rothrist	5	0	0	5	19	-	73	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	3	3	0	0	56	-	6	6
2. Rossemaison	3	3	0	0	51	-	9	6
3. JB GekkoRoadies	3	2	0	1	48	-	24	4
4. Bassecourt Eagles	3	2	0	1	24	-	31	4
5. Down Shak. Oberbipp	3	1	0	2	38	-	24	2
6. Rothrist	3	1	0	2	14	-	24	2
7. Courroux Wolfies	3	0	0	3	13	-	39	0
8. La Baroche	3	0	0	3	2	-	89	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. Sayaluga Cad. Lugano	3	2	1	0	39	-	32	5
2. MGI Malcantone/Nov.	3	2	0	1	32	-	29	4
3. Capolago Flyers	3	1	0	2	37	-	37	2
4. Rangers Lugano So.	3	0	1	2	24	-	34	1

3. Prochains matchs du 22.04 au 05.05.2011

Nächste Spiele vom 22.04 bis zum 05.05.2011

Prossime partite del 22.04 al 05.05.2011

LNA / NLA

A31	Sa	30.04.11	18:00	Rolling Avenicum	- La Baroche	Place des Sports, Avenches
A32	Sa	30.04.11	16:00	Rossemaison	- Rangers Lugano Sorengo	Rossemaison
A33	Sa	30.04.11	17:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rothrist	Palamondo, Cadempino
A34	Sa	30.04.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Bienne Seelanders	Chandolan, Givisiez
A35	Sa	30.04.11	13:30	La Tour	- Malcantone	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
A39	Je	05.05.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo	- Sayaluca Cadempino Lugano	Via Maraini, Pregassona

LNB / NLB

B21	Di	01.05.11	16:00	La Broye	- Courroux Wolfies	ZI La Palaz, Payerne
B22	Ve	29.04.11	19:30	Gekkos Gerlafingen	- Red Rocks Rothenfluh	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
B24	Di	01.05.11	17:00	Bienne Skater 90	- Hurricanes Lenzburg	Sahligut, Bienne
B25	Sa	30.04.11	16:30	La Tour II	- Oensingen Roadrunners	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B38	Di	01.05.11	16:30	Red Rocks Rothenfluh	- La Tour II	Etmatten, Rothenfluh
B54	Sa	30.04.11	16:00	La Broye	- Hurricanes Lenzburg	ZI La Palaz, Payerne
B68	Sa	30.04.11	17:00	Zofingen Black Panthers	- Buix	BZZ, Zofingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA16	Ve	15.04.11	20:00	Courroux Wolfies II	- Rossemaison II	Centre sportif, Courroux
CA22	Sa	30.04.11	20:00	Givisiez Skater 95 II	- Rossemaison II	Chandolan, Givisiez
CA23	Sa	30.04.11	16:00	La Neuveville I	- La Roche	Pré de la Tour, La Neuveville
CA24	Di	01.05.11	14:00	Roller LS I	- Rolling Avenicum II	Blécherette, Lausanne
CA25	Di	01.05.11	16:00	Wine Skaters Twann I	- Mandement	Mettmoos, Bienne
CA26	Me	04.05.11	20:00	Wine Skaters Twann I	- Courroux Wolfies II	Centre sportif, Courroux
CA27	Me	04.05.11	20:30	Mandement	- Roller LS I	Espace Quarteron, Bussy
CA28	Ma	03.05.11	20:00	Rolling Avenicum II	- La Neuveville I	Centre sportif, Avenches
CA29	Me	04.05.11	20:00	La Roche	- Givisiez Skater 95 II	Centre sportif, La Roche
CA30	Me	04.05.11	20:00	Rossemaison II	- Buix II	Rossemaison
CA71	Sa	30.04.11	19:30	Buix II	- Courroux Wolfies II	Place de la Valatte, Buix
CB26	Sa	30.04.11	17:30	Rothrist II	- Wolfurt Walkers	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB27	Sa	30.04.11	15:00	Langnau Stars	- Paradiso Tigers	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
CB28	Ve	29.04.11	20:00	Novaggio Twins	- Pregassona	Centro sport., Cassina d'Agno
CB29	Ve	29.04.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Malcantone II	Via Maraini, Pregassona
CB65	Ve	29.04.11	20:00	COB Unicorns	- Capolago Flyers I	Centro scolastico, Cadro

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA21	Di	01.05.11	14:30	Fontenais	- Bassecourt Eagles Ia	En Combas, Fontenais
DA22	Di	01.05.11	15:00	Court	- Buix III	Court
DA23	Sa	30.04.11	19:00	Rossemaison III	- Bassecourt Eagles Ib	Rossemaison
DA24	Ve	29.04.11	20:00	Courroux Wolfies III	- La Baroche II	Centre sportif, Courroux
DB13	Sa	30.04.11	14:00	Roller LS IIb	- Coastwolves	Blécherette, Lausanne
DB14	Di	01.05.11	11:00	Léchelles Coyotes	- La Neuveville II	Léchelles
DB15	Ve	29.04.11	20:00	La Broye II	- Roller LS IIa	ZI La Palaz, Payerne
DB16	Di	01.05.11	14:00	La Tour III	- Rolling Avenicum III	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DC13	Me	27.04.11	19:30	Gekkos Gerlafingen II	- Bienne Seelanders II	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DC14	Di	01.05.11	14:00	Bienne Skater 90 IIa	- Down Shakers Oberbipp	Sahligut, Bienne
DC15	Ve	29.04.11	20:00	Wild Cats Welschenrohr	- Wine Skaters Twann II	Balmbergstrasse, Welschenrohr
DC16	Sa	30.04.11	15:00	Grenchen	- Bienne Skater 90 IIb	Witmattstrasse, Grenchen
DC19	Me	04.05.11	19:30	Down Shakers Oberbipp	- Wild Cats Welschenrohr	Oberbipp
DD13	Di	01.05.11	14:00	Vedeggio Eagles	- Wollerau	Centro scolastico, Taverne
DD15	Sa	30.04.11	17:00	Capolago Flyers II	- Oensingen Roadrunners II	Capolago
DD16	Sa	30.04.11	19:30	Sayaluca Cad. Lugano II	- Hurricanes Lenzburg II	Palamondo, Cadempino

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W13	Sa	30.04.11	19:30	La Tour	- Capolago Flyers	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
W14	Sa	30.04.11	13:00	Rossemaison	- Givisiez Skater 95	Rossemaison
W15	Ve	29.04.11	19:30	Rothrist	- Courroux Wolfies	Schulhaus Doerfli, Rothrist
W16	Di	01.05.11	13:30	Bienne Seelanders	- La Baroche	Mettmoos, Bienne
W33	Di	01.05.11	14:00	Givisiez Skater 95	- Capolago Flyers	Chandolan, Givisiez

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA26	Di	01.05.11	16:00	Rossemaison	- La Broye	Rossemaison
JNA27	Di	01.05.11	11:00	La Tour	- La Neuveville	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA28	Sa	30.04.11	15:00	La Roche	- Rolling Avenicum	Centre sportif, La Roche
JNA29	Sa	30.04.11	16:30	MJ EJBB	- Roller LS	Place de la Vallatte, Buix

JNA30	Sa	30.04.11	17:00	Courroux Wolfies	- Givisiez Skater 95	Centre sportif, Courroux
JNB06	Ma	03.05.11	19:30	Bienne Skater 90	- JB Down Shakers Oberbipp	Sahligut, Bienne
JNB22	Me	27.04.11	20:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Rangers Lugano Sorengo	Centro sportivo, Cassina d'Agno
JNB23	Sa	30.04.11	13:30	Rothrist	- Bienne Seelanders	Schulhaus Doerfli, Rothrist
JNB24	Sa	30.04.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- JB Down Shakers Oberbipp	Palamondo, Cadempino
JNB27	Je	05.05.11	20:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rangers Lugano Sorengo	Palamondo, Cadempino
JNB37	Di	01.05.11	14:30	Rangers Lugano Sorengo	- JB Down Shakers Oberbipp	Sorengo
JNB72	Sa	30.04.11	14:00	JB Hurri Panthers	- MGI Malcantone/Novaggio T.	BZZ, Zofingen

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA13	Sa	30.04.11	13:30	Courroux Wolfies	- Buix	Centre sportif, Courroux
NVCA14	Di	01.05.11	13:00	Rossemaison	- Bassecourt Eagles	Rossemaison
NVCA15	Di	01.05.11	10:00	JB GekkoRoadies	- Rothrist	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
NVCA16	Sa	30.04.11	14:00	La Baroche	- Down Shakers Oberbipp	Ecole, Fregiécourt
NVCB13	Di	01.05.11	11:15	Givisiez Skater 95 a	- Bienne Seelanders	Chandolan, Givisiez
NVCB14	Sa	30.04.11	13:30	La Neuveville	- Rolling Aventicum	Pré de la Tour, La Neuveville
NVCB15	Sa	30.04.11	10:30	La Tour	- Givisiez Skater 95 b	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
NVCB16	Sa	30.04.11	13:00	La Broye	- Bienne Skater 90	ZI La Palaz, Payerne
NVCC07	Di	01.05.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Sayaluca Cadempino Lugano	Centro sportivo, Cassina d'Agno
NVCC08	Di	01.05.11	10:30	Capolago Flyers	- Rangers Lugano Sorengo	Capolago

MINIS

MNA07	Di	01.05.11	10:00	Rossemaison b	- La Baroche	Rossemaison
MNA08	Sa	30.04.11	11:00	La Neuveville	- Bienne Seelanders	Pré de la Tour, La Neuveville
MNA09	Sa	30.04.11	10:00	Bassecourt Eagles	- Buix	Vieilles forges, Bassecourt
MNB07	Di	01.05.11	10:00	Bienne Skater 90	- Down Shakers Oberbipp	Sahligut, Bienne
MNB08	Di	01.05.11	13:00	La Broye	- Givisiez Skater 95 a	ZI La Palaz, Payerne
MNC06	Sa	30.04.11	09:30	Rothrist	- Givisiez Skater 95 b	Schulhaus Doerfli, Rothrist
MNC07	Sa	30.04.11	10:30	Rossemaison a	- Zofingen Black Panthers	Rossemaison
MNC08	Di	01.05.11	09:00	Givisiez Skater 95 b	- Oensingen Roadrunners	Chandolan, Givisiez
MND07	Sa	30.04.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Palamondo, Cadempino

SWISS CUP

SC124	Ma	26.04.11	17:30	Capolago Flyers I	- Rangers Lugano Sorengo II	Capolago
SC201	Ve	29.04.11	19:30	Bienne Skater 90 IIa	- Langnau Stars	Sahligut, Bienne
SC203	Ma	03.05.11	20:00	Rossemaison III	- Courroux Wolfies	Rossemaison
SC205	Me	04.05.11	20:15	Oensingen Roadrunners	- Givisiez Skater 95	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
SC206	Me	04.05.11	19:30	Zofingen Black Panthers	- La Baroche	BZZ, Zofingen
SC209	Di	01.05.11	15:30	Gekkos Gerlafingen	- Rossemaison	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
SC211	Di	01.05.11	14:00	Novaggio Twins	- Bienne Seelanders	Novaggio
SC212	Je	05.05.11	20:00	Givisiez Skater 95 II	- Rolling Aventicum	Chandolan, Givisiez

SWISS CUP JNR

SCJ11	Di	01.05.11	14:00	Courroux Wolfies	- Rothrist	Centre sportif, Courroux
SCJ12	Di	01.05.11	14:30	MJ EJBB	- JB Hurri Panthers	Place de la Vallatte, Buix

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **20.04.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **20.04.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	7	11	2L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	6	10	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders II	POJN31	6	10	2L
208111	MÄGLI	Sébastien	J	JB Down Shak.Oberbipp	JNB03	6	11	JNR
208116	ANDERREG	Jan	J	JB Down Shak.Oberbipp	JNB10	5	11	JNR
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	4	10	LNB
204193	FRAPPOLI	Raffaello	A	COB Unicorns	CB54	4	11	1L
10250	BRIGNONI	Alfio	O	Novaggio Twins	CB13	4	11	1L/coach
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	3	10	LNB/coach
210062	BOSSERT	Mirco	A	Hurricanes Lenzburg II	DD05	3	11	2L
207413	MARUCA	Ippolito	A	Eagles Vedeggio	DD05	3	11	2L
3294	FUMASOLI	Angelo	A	COB Unicorns	CB54	3	11	1L

206183	JUILLERAT	Mandy	N	Buix	NVCA01	3	11	NVCE
201441	AEBY	Guillaume	O	Rolling Aventicum II	CA14	3	11	1L/coach
210180	SCHAGEN	Jonas	A	Mandement	POD008	2	10	1L
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano Sorengo	POJN11	2	10	1L
211224	VAN CLEEMPUT	Bryan	J	Rolling Aventicum	JNA06	2	11	JNR
201196	BOTTI	Filippo	O	Sayaluca Cadempino Lu.	NVCC06	2	11	NVC/coach
96314	SCHENK	Romain	A	La Baroche	A16	2	11	LNA
98338	DENERVAUD	Cédric	A	Givisiez Skater 95	A16	2	11	LNA
94197	REINHARD	Robert	O	Courroux Wolfies	POB33	1	10	LNB/coach
210286	JOBIN	Franck	A	La Neuveville II	DC61	1	10	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Eagles Vedeggio	DD53	1	10	2L
206046	OBERSON	Jérôme	A	Givisiez Skater 95 II	CA02	1	11	1L
204247	MARTINENGI	Marzio	J	Sayaluca Cadempino Lug.	JNB80	1	10	JNR
210159	RIEDO	Loris	N	Rolling Aventicum	TFN12	1	10	NVCE
206095	GERBER	Stefan	A	Hurricanes Lenzburg II	DD05	1	11	2L
207315	LURATTI	Dario	A	Paradiso Tigers	CB06	1	11	1L
96405	DELLA SANTA	Moreno	A	Paradiso Tigers	CB06	1	11	1L
202198	SCHÄR	Roger	A	Rothrist II	CB06	1	11	1L
202199	SCHNEIDER	Dominic	A	Rothrist II	CB06	1	11	1L
10102	VOISARD	Dominique	O	Buix	JNR10	1	11	JNR/coach
201611	CHAPPUIS	Alain	A	Courroux Wolfies II	CA06	1	11	1L
202116	COMTE	Julien	A	Rolling Aventicum II	CA14	1	11	1L
211103	BOUCHARD	Danick	A	Buix II	CA14	1	11	1L
205069	HOSSMANN	Jonathan	A	La Broye II	DB08	1	11	2L
207456	BARBEZAT	Arnaud	A	La Tour III	DB08	1	11	2L
98210	BURRI	Julien	A	Courroux Wolfies	B11	1	11	LNB
205002	ROUECHE	Therry	A	Buix III	DA12	1	11	2L
203339	MARQUIS	Dylan	A	Bassecourt Eagles la	DA12	1	11	2L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	POC007	1
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 21.04.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 21.04.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
4026	BAERISWYL Alexandre	Givisiez Skater 95	LNA	A27	17.04.11	N
204160	MULLER Michael	Paradiso Tigers	1L	CB24	15.04.11	O
202410	HOFER Pascal	Rothrist II	1L	CB21	16.04.11	O
203235	LOHRI Stefan	JB Huuri Panthers	JNR	JNB19	16.04.11	O
202496	COSTA Natan	MGI Capolago Flyers	JNR/Coach	JNB21	17.04.11	O
210196	JOBIN Philipp	Down Shakers Oberbipp	2L	DC12	17.04.11	N
206040	MAURER Michaël	La Neuveville	JNR	JNA25	17.04.11	N
207231	RAIS Jonathan	Bassecourt Eagles la	2L	DA20	15.04.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
206183	JUILLERAT Mandy	Buix	NVCE	03.04.11	4
208111	MÄGLI Sébastien	JB Down Shakers Oberbipp	JNR	10.04.11	6
10250	BRIGNONI Alfio	Novaggio Twins	1L/coach	08.04.11	5
201196	BOTTI Filippo	Sayaluca Cadempino Lu.	NVCE/coach	10.04.11	3
202116	COMTE Julien	Rolling Aventicum II	1L	09.04.11	2
201441	AEBY Guillaume	Rolling Aventicum II	1L/coach	09.04.11	3
211103	BOUCHARD Danick	Buix II	1L	09.04.11	2
205069	HOSSMANN Jonathan	La Broye II	2L	09.04.11	2
207456	BARBEZAT Arnaud	La Tour III	2L	09.04.11	2
98210	BURRI Julien	Courroux Wolfies	LNB	10.04.11	1
96314	SCHENK Romain	La Baroche	LNA	09.04.11	3
98338	DENERVAUD Cédric	Givisiez Skater 95	LNA	09.04.11	3
206168	BENNOUR Salomon	Rossemaison II	1L	09.04.11	Avert.
205002	ROUECHE Therry	Buix III	2L	10.04.11	2
203339	MARQUIS Dylan	Bassecourt Eagles la	2L	10.04.11	2

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB18 / Novaggio Twins	Novaggio Twins (1L)	700.00	CB13 / 08.04.11	3

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

4.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé	Club	Date de dépôt à la Poste
---------------	------	--------------------------

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 06/2011

CA17 16.04.11 Buix II – La Roche 05-00 forfait

L'équipe de La Roche a averti le SHC Buix et le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de La Roche est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

Décision CT 07/2011

DC11 17.04.11 Wine Skaters Twann II – Bienne Skater 90 IIa 00-05 forfait

L'équipe de Wine Skaters Twann II a averti le SHC Bienne Skater 90 et le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de Wine Skaters Twann II est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 07/2011** sera publié le jeudi 05.05.2011.

Das nächste **OB 07/2011** wird am Donnerstag, den 05.05.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

SCJ01	19.03.11	14:00	JB Hurri Panthers – Givisiez Skater 95
B01	26.03.11	17:00	Zofingen Black Panthers - Courroux
CA06	02.04.11	17:00	Courroux Wolfies - Il La Roche
DA20	15.04.11	20:00	Bassecourt Eagles Ia - Bonfol Indians

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	22	4	26	22	5
2.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	9	8	17	6	6
3.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	2	14	16	6	4
4.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	11	4	15	14	6
5.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	8	6	14	18	5
6.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	9	4	13	14	6
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	6	6	12	14	5
8.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	10	1	11	8	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	8	3	11	12	5
10.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cademp. Lugano	6	5	11	6	6
11.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	4	7	11	6	4
12.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	8	2	10	4	5
13.	205144	VON GUNTEN	Sacha	Malcantone	7	3	10	13	5
14.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	5	5	10	4	5
15.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	5	5	10	12	6
16.	202268	WALSER	Dominik	Rothrist	4	6	10	8	6
17.	201296	PETRUCCI	Daniele	Sayaluca Cademp. Lugano	7	2	9	2	4
18.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	6	3	9	7	5
19.	203239	MELI	Raffaele	Rangers Lugano Sorengo	5	4	9	20	5
20.	98214	TRISCONI	Yves	Rolling Avenicum	4	5	9	12	5

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	11	5	16	4	5
2.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	10	6	16	4	3
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	10	3	13	2	5
4.	210248	ERARD	David	Buix	8	4	12	4	4
5.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	8	3	11	42	5
6.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	3	8	11	20	5
7.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	5	5	10	44	5
8.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	9	0	9	4	5
9.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	6	3	9	4	4
10.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	5	4	9	4	4
11.	202122	POCHON	Mathieu	La Broye	5	4	9	4	4
12.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	3	6	9	2	4
13.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	5	3	8	2	4
14.	30210	MEYER	Grégory	Buix	3	5	8	6	4
15.	97260	BIELMANN	Christophe	La Broye	5	2	7	2	4
16.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	4	3	7	2	4
17.	204137	WULLSCHLEGER	Markus	Gekkos Gerlafingen	4	3	7	12	4
18.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	3	4	7	7	3
19.	211103	BOUCHARD	Danick	Buix	2	5	7	2	3
20.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	6	0	6	0	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	MONNEY Jacques	FLEURY David
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	SPRECHER Patrick	MINACCI Didier
Malcantone	RUSPINI Yannick	VON GUNTEN Sascha
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Rafaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	TRISCONI Yves
Rossemaison	JACQUEMAI Patrice	KOULMEY Sébastien
Rothrist	RIVA GEOG	KISSLING Kevin
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	PETRUCCI Daniele

FSIH/DT 24.04.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla

commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1.Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)

2.Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

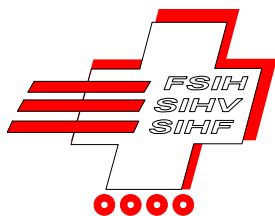
Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1.Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel

(späterer Ausschluss vorbehalten)

2.Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 07/2011

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A31	Rolling Aventicum - La Baroche	07:06	(4-2 3-1 0-3)
A32	Rossemaison - Rangers Lugano Sorengo	10:04	(3-1 1-2 6-1)
A33	Sayaluca Cadempino Lugano - Rothrist	09:09	(4-2 2-4 3-3)
A34	Givisiez Skater 95 - Bienne Seelanders	08:14	(2-4 1-7 5-3)
A35	La Tour - Malcantone	09:06	(1-1 4-4 4-1)

LNB / NLB

B21	La Broye - Courroux Wolfies	06:07	(3-2 2-3 1-2)
B22	Gekkos Gerlafingen - Red Rocks Rothenfluh	04:07	(0-2 2-3 2-2)
B24	Bienne Skater 90 - Hurricanes Lenzburg	07:03	(2-3 2-0 3-0)
B25	La Tour II - Oensingen R'runners	08:07	(2-1 2-4 4-2)
B38	Red Rocks Rothenfluh - La Tour II	15:06	(5-3 6-2 4-1)
B54	La Broye - Hurricanes Lenzburg	08:05	(2-1 3-1 3-3)
B68	Zofingen Black P'thers - Buix	06:06	(2-4 3-1 1-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA22	Givisiez Skater 95 II - Rossemaison II	10:09	(4-3 3-2 3-4)
CA23	La Neuveville I - La Roche	12:02	(3-1 4-1 5-0)
CA24	Roller LS I - Rolling Aventicum II	05:03	(1-0 2-1 2-2)
CA25	Wine Skaters Twann I - Mandement	07:09	(3-3 2-2 2-4)
CA26	Wine Skaters Twann I - Courroux Wolfies II	09:01	(3-0 4-1 2-0)
CA27	Mandement - Roller LS I	08:06	(3-2 3-2 2-2)
CA28	Rolling Aventicum II - La Neuveville I	07:07	(2-0 4-4 1-3)
CA29	La Roche - Givisiez Skater 95 II	15:10	(8-3 4-2 3-5)
CA30	Rossemaison II - Buix II	07:04	(3-2 2-2 2-0)
CA71	Buix II - Courroux Wolfies II	04:08	(1-2 1-2 2-4)
CB26	Rothrist II - Wolfurt Walkers	06:04	(1-1 3-2 2-1)
CB27	Langnau Stars - Paradiso Tigers	10:06	(2-4 3-0 5-2)
CB28	Novaggio Twins - Pregassona	13:09	(4-2 7-2 2-5)
CB29	Rangers Lugano Sorengo II - Malcantone II	11:07	(0-3 6-4 5-0)
CB65	COB Unicorns - Capolago Flyers I	06:03	(2-0 3-2 1-1)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA19	Buix III - Fontenais	04:09	(2-1 1-5 1-3)
DA21	Fontenais - Bassecourt Eagles Ia	09:03	(2-0 2-1 5-2)
DA22	Court - Buix III	13:04	(0-0 7-1 6-3)

DA23	Rossemaison III - Bassecourt Eagles Ib	23:07	(4-2 10-3 9-2)
DA24	Courroux Wolfies III - La Baroche II	06:05	(1-0 1-4 4-1)
DB13	Roller LS IIb - Coastwolves	10:06	(5-1 3-1 2-4)
DB14	Léchelles Coyotes - La Neuveville II	15:05	(7-1 4-2 4-2)
DB15	La Broye II - Roller LS IIa	09:05	(1-1 3-3 5-1)
DB16	La Tour III - Rolling Aventicum III	04:07	(1-3 1-2 2-2)
DC13	Gekkos Gerlafingen II - Bienne Seelanders II	06:03	(1-0 4-0 1-3)
DC14	Bienne Skater 90 IIa – Down Shakers Oberbipp	03:05	(0-3 1-0 2-2)
DC15	Wild-Cats Welschenrohr - Wine Skaters Twann II	14:01	(4-0 5-1 5-0)
DC16	Grenchen - Bienne Skater 90 IIb	06:06	(3-1 0-3 3-2)
DC19	Down Shakers Oberbipp - Wild-Cats Welschenrohr	03:05	(3-1 0-3 0-1)
DD09	Sayaluca Cadempino Lugano II - Eagles Vedeggio	12:04	(3-2 3-1 6-1)
DD13	Eagles Vedeggio - Wollerau	05:23	(1-7 3-5 1-11)
DD15	Capolago Flyers II - Oensingen R'runners II	07:10	(2-3 4-2 1-5)
DD16	Sayaluca Cadempino Lugano II - Hurricanes Lenzburg II	06:03	(2-1 3-1 1-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W13	La Tour - Capolago Flyers	04:02	(1-0 0-2 3-0)
W14	Rossemaison - Givisiez Skater 95	02:11	(2-4 1-5 1-4)
W15	Rothrist - Courroux Wolfies	02:03	(1-1 1-1 0-1)
W16	Bienne Seelanders - La Baroche	04:09	(1-6 2-1 1-2)
W33	Givisiez Skater 95 - Capolago Flyers	06:04	(1-2 3-0 3-2)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA26	Rossemaison - La Broye	08:05	(3-1 3-2 2-0)
JNA27	La Tour - La Neuveville	12:01	(4-0 2-1 6-0)
JNA28	La Roche - Rolling Aventicum	01:13	(1-5 0-4 0-4)
JNA29	MJ EJBB - Roller LS	28:03	(9-0 5-0 14-3)
JNA30	Courroux Wolfies - Givisiez Skater 95	02:13	(0-4 1-3 1-6)
JNB06	Bienne Skater 90 - JB Down Shakers Oberbipp	02:05	(1-1 1-1 0-3)
JNB22	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Rangers Lugano Sorengo	11:03	(1-1 3-0 7-2)
JNB23	Rothrist - Bienne Seelanders	02:22	(0-5 2-7 0-10)
JNB24	Sayaluca Cadempino Lugano - JB Down Shakers Oberbipp	15:02	(4-0 4-2 7-0)
JNB37	Rangers Lugano Sorengo - JB Down Shakers Oberbipp	09:11	(3-6 2-2 4-3)
JNB72	JB Hurri Panthers - MGI Malcantone/Novaggio Twins	06:09	(2-3 1-1 3-5)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA13	Courroux Wolfies - Buix	05:09	(1-4 2-2 2-3)
NVCA14	Rossemaison - Bassecourt Eagles	11:05	(4-0 6-3 1-2)
NVCA15	JB GekkoRoadies - Rothrist	13:04	(7-0 5-3 1-1)
NVCA16	La Baroche – Down Shakers Oberbipp	07:12	(2-3 2-4 3-5)
NVCB13	Givisiez Skater 95 a - Bienne Seelanders	04:16	(1-5 2-7 1-4)
NVCB14	La Neuveville - Rolling Aventicum	03:30	(0-10 2-9 1-11)
NVCB15	La Tour - Givisiez Skater 95 b	15:04	(3-0 4-2 8-2)
NVCB16	La Broye - Bienne Skater 90	07:07	(1-3 5-3 1-1)
NVCC07	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Sayaluca Cad. Lugano	11:06	(4-2 5-1 2-3)
NVCC08	Capolago Flyers - Rangers Lugano Sorengo	11:05	(4-2 4-1 3-2)

MINIS

MNA07	Rossemaison b - La Baroche	04:04	(1-1 2-1 1-2)
MNA08	La Neuveville - Bienne Seelanders	09:11	(4-4 3-5 2-2)
MNA09	Bassecourt Eagles - Buix	01:23	(1-7 0-12 0-4)
MNB07	Bienne Skater 90 – Down Shakers Oberbipp	02:05	(0-2 1-2 1-1)
MNB08	La Broye - Givisiez Skater 95 a	03:13	(1-4 1-3 1-6)
MNC06	Rothrist - Givisiez Skater 95 b	02:16	(0-3 1-4 1-9)
MNC07	Rossemaison a - Zofingen Black P'thers	29:00	(12-0 8-0 9-0)
MNC08	Givisiez Skater 95 b - Oensingen R'runners	03:09	(0-3 1-3 2-3)
MND07	Sayaluca Lugano - MGI Malcantone/Novaggio Twins	12:06	(3-1 4-2 5-3)

SWISS CUP

SC124	Capolago Flyers I - Rangers Lugano Sorengo II	09:05	(4-1 2-1 3-3)
SC201	Bienne Skater 90 IIa - Langnau Stars	08:09	(1-2 3-3 4-4)
SC203	Rossemaison III - Courroux Wolfies	06:08	(1-2 3-1 2-5)
SC205	Oensingen R'runners - Givisiez Skater 95	07:06	(2-3 1-2 4-1)
SC206	Zofingen Black P'thers - La Baroche	04:07	(1-3 2-2 1-2)

SC208	Rangers Lugano Sorengo - Rothrist		08:09	(1-2 5-2 2-5)
SC209	Gekkos Gerlafingen - Rossemaison		11:08	(3-3 3-3 5-2)
SC210	Wollerau - Rothrist II	ap. prol.	07:06	(3-2 2-3 1-1 1-0)
SC211	Novaggio Twins - Bienne Seelanders		02:04	(1-1 0-1 1-2)
SWISS CUP JNR				
SCJ11	Courroux Wolfies - Rothrist		12:05	(4-0 5-3 3-2)
SCJ12	MJ EJBB - JB Hurri Panthers		07:05	(4-1 1-3 2-1)

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	6	5	0	1	56	-	37	10
2. Givisiez Skater 95	7	4	1	2	50	-	46	9
3. Rossemaison	6	3	2	1	46	-	38	8
4. Rothrist	7	2	3	2	57	-	54	7
5. Rolling Aventicum	7	3	1	3	46	-	47	7
6. La Baroche	5	2	1	2	28	-	24	5
7. Rangers Lugano So.	6	2	1	3	31	-	41	5
8. Sayaluga Cad. Lugano	7	1	3	3	36	-	57	5
9. La Tour	6	2	0	3	36	-	36	4
10. Malcantone	7	1	2	4	44	-	50	4

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. La Neuveville I	7	5	1	1	50	-	41	11
2. Mandement	6	5	0	1	49	-	36	10
3. Rolling Aventicum II	6	3	2	1	52	-	34	8
4. Roller LS I	6	4	0	2	44	-	35	8
5. Rossemaison II	6	2	2	2	45	-	41	6
6. Givisiez Skater 95 II	7	3	0	3	65	-	70	6
7. Buix II	6	2	0	4	30	-	40	4
8. La Roche	6	2	0	4	33	-	50	4
9. Courroux Wolfies II	6	1	1	4	24	-	38	3
10. Wine Skaters Twann I	6	1	0	5	39	-	46	2

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	6	5	1	0	53	-	26	11
2. Bonfol Indians	5	4	1	0	42	-	16	9
3. Rossemaison III	5	4	0	1	62	-	33	8
4. Bassecourt Eagles Ia	5	3	1	1	31	-	18	7
5. Court	5	2	0	3	36	-	35	4
6. Courroux Wolfies III	5	2	0	3	31	-	40	4
7. La Baroche II	6	1	1	4	23	-	30	3
8. Buix III	5	1	0	4	28	-	54	2
9. Bassecourt Eagles Ib	6	0	0	6	24	-	78	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Wild-Cats Welschenr.	6	5	0	1	66	-	31	10
2. Bienne Skater 90 IIa	4	3	0	1	49	-	14	6
3. Down Shak. Oberbipp	5	3	0	2	29	-	41	6
4. Gekkos Gerlafingen II	4	2	1	1	33	-	18	5
5. Bienne Seelanders II	3	2	0	1	32	-	15	4
6. Bienne Skater 90 IIb	4	0	2	2	23	-	59	2
7. Grenchen	3	0	1	2	18	-	33	1
8. Wine Skaters Twann II	5	0	0	5	15	-	54	0

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	5	5	0	0	56	-	18	10
2. Rolling Aventicum	6	5	0	1	72	-	19	10
3. MJ EJBB	6	4	1	1	75	-	36	9
4. La Broye	6	4	0	2	80	-	28	8
5. Givisiez Skater 95	6	4	0	2	68	-	48	8
6. La Tour	6	3	0	3	78	-	44	6

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	5	5	0	0	39	-	21	10
2. Buix	5	4	1	0	47	-	24	9
3. Red Rocks Rothenfluh	6	4	0	2	43	-	32	8
4. La Broye	6	3	1	2	48	-	38	7
5. Bienne Skater 90	5	3	0	2	36	-	37	6
6. Gekkos Gerlafingen	5	2	0	3	32	-	27	4
7. Oensingen R'runners	5	2	0	3	31	-	37	4
8. La Tour II	6	2	0	4	34	-	58	4
9. Zofingen Black P'thers	5	0	1	4	22	-	40	1
10. Hurricanes Lenzburg	6	0	1	5	32	-	50	1

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Capolago Flyers I	6	4	0	2	57	-	38	8
2. Rothrist II	5	3	1	1	42	-	32	7
3. Langnau Stars	3	3	0	0	21	-	9	6
4. Malcantone II	5	3	0	2	33	-	34	6
5. COB Unicorns	5	2	1	2	29	-	37	5
6. Novaggio Twins	5	2	0	3	46	-	39	4
7. Paradiso Tigers	6	2	0	4	42	-	51	4
8. Pregassona	4	1	1	2	34	-	42	3
9. Rangers Lugano So. II	6	1	1	4	47	-	66	3
10. Wolfurt Walkers	3	1	0	2	15	-	18	2

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	4	4	0	0	34	-	23	8
2. La Broye II	4	3	0	1	47	-	18	6
3. Roller LS IIa	4	3	0	1	37	-	26	6
4. Léchelles Coyotes	4	2	0	2	38	-	29	4
5. Roller LS IIb	4	2	0	2	30	-	30	4
6. La Tour III	4	1	0	3	21	-	31	2
7. La Neuveville II	4	1	0	3	25	-	42	2
8. Coastwolves	4	0	0	4	18	-	51	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	4	4	0	0	55	-	14	8
2. Sayaluga Cad. Lugano II	4	3	0	1	25	-	25	6
3. Wollerau	3	2	0	1	38	-	15	4
4. Hurricanes Lenzburg II	4	2	0	2	33	-	26	4
5. Capolago Flyers II	4	2	0	2	31	-	27	4
6. Oensingen R'runners II	4	1	0	3	28	-	38	2
7. Eagles Vedeggio	4	1	0	3	23	-	52	2
8. Red Rocks Rothenfluh II	3	0	0	3	11	-	47	0

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	5	5	0	0	69	-	13	10
2. Sayaluga Cad. Lugano	5	4	1	0	70	-	14	9
3. MGI Malcantone/Nov.	6	4	1	1	66	-	31	9
4. MGI Capolago Flyers	4	3	0	1	47	-	34	6
5. JB DS Oberbipp	6	3	0	3	38	-	53	6
6. JB Hurri Panthers	6	2	0	4	51	-	52	4

7. La Roche	5	1	1	3	27	-	44	3
8. La Neuveville	6	1	0	5	32	-	71	2
9. Courroux Wolfies	6	1	0	5	18	-	66	2
10. Roller LS	6	0	0	6	18	-	150	0

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	4	3	0	1	22	-	9	6
2. Rothrist	4	3	0	1	21	-	9	6
3. La Tour	3	2	1	0	13	-	9	5
4. La Baroche	4	2	1	1	21	-	19	5
5. Givisiez Skater 95	4	2	0	2	21	-	26	4
6. Capolago Flyers	5	2	0	3	31	-	22	4
7. Bienne Seelanders	4	1	0	3	17	-	23	2
8. Rossemaison	4	0	0	4	5	-	34	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	4	4	0	0	59	-	21	8
2. Rolling Aventicum	4	2	1	1	54	-	27	5
3. La Broye	4	2	1	1	36	-	34	5
4. La Tour	3	2	0	1	35	-	24	4
5. Bienne Skater 90	3	1	1	1	27	-	24	3
6. Givisiez Skater 95 a	4	1	1	2	32	-	41	3
7. La Neuveville	4	1	0	3	25	-	63	2
8. Givisiez Skater 95 b	4	0	0	4	15	-	51	0

MINIS Gr. A

1. Buix	3	3	0	0	55	-	7	6
2. Bienne Seelanders	3	3	0	0	29	-	21	6
3. Bassecourt Eagles	2	1	0	1	7	-	26	2
4. La Baroche	3	0	1	2	11	-	18	1
5. Rossemaison b	3	0	1	2	14	-	38	1
6. La Neuveville	2	0	0	2	13	-	19	0

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	4	4	0	0	75	-	11	8
2. Oensingen R'runners	3	2	0	1	32	-	8	4
3. Givisiez Skater 95 b	4	2	0	2	48	-	21	4
4. Zofingen Black P'thers	4	1	0	3	10	-	75	2
5. Rothrist	3	0	0	3	7	-	57	0

7. Rangers Lugano So.	6	2	0	4	39	-	67	4
8. Bienne Skater 90	4	0	0	12	11	-	53	0
9. Rothrist	6	0	0	6	21	-	95	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	4	4	0	0	65	-	11	8
2. Rossemaison	4	4	0	0	62	-	14	8
3. JB GekkoRoadies	4	3	0	1	61	-	28	6
4. Down Shak. Oberbipp	4	2	0	2	50	-	31	4
5. Bassecourt Eagles	4	2	0	2	29	-	42	4
6. Rothrist	4	1	0	3	18	-	37	2
7. Courroux Wolfies	4	0	0	4	18	-	48	0
8. La Baroche	4	0	0	4	9	-	101	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	4	3	0	1	43	-	35	6
2. Sayaluga Cad. Lugano	4	2	1	1	45	-	43	5
3. Capolago Flyers	4	2	0	2	48	-	42	4
4. Rangers Lugano So.	4	0	1	3	29	-	45	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	3	3	0	0	47	-	3	6
2. La Broye	3	2	0	1	37	-	17	4
3. Down Shak. Oberbipp	3	2	0	1	25	-	10	4
4. Gekkos Gerlafingen	2	0	0	2	2	-	43	0
5. Bienne Skater 90	3	0	0	3	5	-	43	0

MINIS Gr. D

1. Sayaluga Lugano	3	3	0	0	34	-	10	6
2. MGI Malcantone/Nov.	2	1	0	1	21	-	17	2
3. Capolago Flyers	3	0	0	3	9	-	37	0

3. Prochains matchs du 06.05 au 12.05.2011

Nächste Spiele vom 06.05 bis zum 12.05.2011

Prossime partite del 06.05 al 12.05.2011

LNA / NLA

A36	Di	08.05.11	14:00	La Baroche	- Malcantone	Place de l'Ecole, Fregiécourt
A37	Sa	07.05.11	16:30	Bienne Seelanders	- La Tour	Mettmoos, Bienne
A40	Sa	07.05.11	17:00	Rolling Aventicum	- Rossemaison	Place des Sports, Avenches
A88	Sa	07.05.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Rothrist	Chandolan, Givisiez

LNB / NLB

B26	Ve	06.05.11	20:00	Courroux Wolfies	- Oensingen Roadrunners	Centre sportif, Courroux
B27	Sa	07.05.11	17:00	Hurricanes Lenzburg	- La Tour II	Mehrweckhalle, Lenzburg
B28	Sa	07.05.11	17:00	Zofingen Black Panthers	- Bienne Skater 90	BZZ, Zofingen
B29	Di	08.05.11	14:00	Red Rocks Rothenfluh	- Buix	Etzmatten, Rothenfluh
B30	Di	08.05.11	15:00	La Broye	- Gekkos Gerlafingen	ZI La Palaz, Payerne
B45	Ma	10.05.11	20:00	Hurricanes Lenzburg	- Zofingen Black Panthers	Mehrweckhalle, Lenzburg

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA31	Ve	06.05.11	20:30	Mandement	- Courroux Wolfies II	Espace Quarteron, Bussy
CA32	Ve	06.05.11	20:00	Rolling Aventicum II	- Wine Skaters Twann I	Centre sportif, Avenches
CA33	Ve	06.05.11	20:00	La Roche	- Roller LS I	Centre sportif, La Roche

CA34	Di	08.05.11	17:00	Rossemaison II	- La Neuveville I	Rossemaison
CA80	Sa	07.05.11	20:00	Givisiez Skater 95 II	- Buix II	Chandolan, Givisiez
CB16	Ve	06.05.11	19:30	Rothrist II	- Langnau Stars	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB32	Sa	07.05.11	14:00	Pregassona	- COB Unicorns	Via Maraini, Pregassona
CB33	Ve	06.05.11	20:00	Paradiso Tigers	- Capolago Flyers I	La Sguancia, Paradiso
CB34	Sa	07.05.11	16:00	Wolfurt Walkers	- Rangers Lugano Sorengo II	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
CB35	Di	08.05.11	14:00	Langnau Stars	- Novaggio Twins	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA27	Di	08.05.11	12:00	Bassecourt Eagles Ia	- Court	Vieilles forges, Bassecourt
DA28	Di	08.05.11	14:30	Bonfol Indians	- Fontenais	En Combas, Fontenais
DA61	Di	08.05.11	14:00	Courroux Wolfies III	- Bassecourt Eagles Ib	Centre sportif, Courroux
DB17	Di	08.05.11	12:00	Rolling Aventicum III	- Coastwolves	Centre sportif, Avenches
DB18	Di	08.05.11	14:00	Roller LS IIa	- La Tour III	Blécherette, Lausanne
DB19	Sa	07.05.11	13:30	La Neuveville II	- La Broye II	Pré de la Tour, La Neuveville
DB20	Ve	06.05.11	20:00	Léchelles Coyotes	- Roller LS IIb	Léchelles
DC09	Ve	06.05.11	19:00	Bienne Seelanders II	- Grenchen	Mettmoos, Bienne
DC17	Di	08.05.11	10:00	Bienne Skater 90 IIb	- Bienne Seelanders II	Sahligut, Bienne
DC18	Sa	07.05.11	19:00	Wine Skaters Twann II	- Grenchen	Mettmoos, Bienne
DC20	Di	08.05.11	17:00	Bienne Skater 90 IIa	- Gekkos Gerlafingen II	Sahligut, Bienne
DD01	Di	08.05.11	11:30	Red Rocks Rothenfluh II	- Vedeggio Eagles	Etmatten, Rothenfluh
DD17	Sa	07.05.11	13:30	Zofingen Black Panthers II	- Vedeggio Eagles	BZZ, Zofingen
DD18	Sa	07.05.11	17:30	Capolago Flyers II	- Wollerau	Capolago
DD19	Sa	07.05.11	20:00	Hurricanes Lenzburg II	- Red Rocks Rothenfluh II	Mehrzweckhalle, Lenzburg
DD20	Sa	07.05.11	17:00	Oensingen Roadrunners II	- Sayaluca Cadempino Lugano II	Schulhaus Unterdorf, Oensingen

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W18	Di	08.05.11	17:00	Courroux Wolfies	- Bienne Seelanders	Centre sportif, Courroux
W19	Di	08.05.11	14:00	Givisiez Skater 95	- Rothrist	Chandolan, Givisiez
W20	Di	08.05.11	14:00	Rossemaison	- La Tour	Rossemaison

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA01	Di	08.05.11	14:00	La Roche	- Rossemaison	Centre sportif, La Roche
JNA31	Sa	07.05.11	14:00	Givisiez Skater 95	- Rossemaison	Chandolan, Givisiez
JNA32	Sa	07.05.11	16:30	Roller LS	- Courroux Wolfies	Blécherette, Lausanne
JNA34	Sa	07.05.11	16:00	La Neuveville	- La Roche	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA35	Ve	06.05.11	19:30	La Broye	- La Tour	ZI La Palaz, Payerne
JNB26	Sa	07.05.11	13:30	Rothrist	- MGI Capolago Flyers	Schulhaus Doerfli, Rothrist
JNB32	Di	08.05.11	14:00	Bienne Skater 90	- JB Hurri Panthers	Sahligut, Bienne
JNB43	Sa	07.05.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- JB Hurri Panthers	Palamondo, Cadempino

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA18	Di	08.05.11	14:00	Rothrist	- La Baroche	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NVCA19	Di	08.05.11	15:30	Bassecourt Eagles	- JB GekkoRoadies	Vielles forges, Bassecourt
NVCA20	Sa	07.05.11	10:00	Rossemaison	- Courroux Wolfies	Rossemaison
NVCB18	Di	08.05.11	10:00	Givisiez Skater 95 b	- La Broye	Chandolan, Givisiez
NVCB19	Di	08.05.11	15:00	Rolling Aventicum	- La Tour	Centre sportif, Avenches
NVCB48	Di	08.05.11	17:00	Givisiez Skater 95 a	- La Neuveville	Chandolan, Givisiez
NVCC09	Di	08.05.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Palamondo, Cadempino
NVCC10	Sa	07.05.11	17:00	Rangers Lugano Sorengo	- Capolago Flyers	Sorengo

MINIS

MNB09	Sa	07.05.11	12:30	Down Shakers Oberbipp	- La Broye	Oberbipp
MNB10	Sa	07.05.11	10:00	Givisiez Skater 95 a	- Gekkos Gerlafingen	Chandolan, Givisiez
MNC09	Sa	07.05.11	10:00	Zofingen Black Panthers	- Givisiez Skater 95 b	BZZ, Zofingen
MNC10	Sa	07.05.11	10:00	Oensingen Roadrunners	- Rothrist	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
MND09	Sa	07.05.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Sayaluca Cadempino Lugano	Novaggio

SWISS CUP

SC202	Sa	07.05.11	15:00	Paradiso Tigers	- La Broye	La Sguancia, Paradiso
SC204	Di	08.05.11	15:00	Capolago Flyers I	- Hurricanes Lenzburg	Capolago
SC207	Ve	06.05.11	20:15	Red Rocks Rothenfluh	- Buix	Etmatten, Rothenfluh
SC213	Sa	07.05.11	20:00	Rossemaison II	- Courroux Wolfies II	Rossemaison
SC214	Ve	06.05.11	20:00	La Neuveville I	- La Tour II	Pré de la Tour, La Neuveville
SC215	Di	08.05.11	14:00	Down Shakers Oberbipp	- La Tour	Oberbipp
SC216	Sa	07.05.11	12:00	Roller LS I	- Buix II	Blécherette, Lausanne

SWISS CUP JNR

SCJ17	Di	08.05.11	13:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Rolling Aventicum	Centro sportivo, Cassina d'Agno
-------	----	----------	-------	----------------------------	---------------------	---------------------------------

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **04.05.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **04.05.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
202410	HOFER	Pascal		Rothrist II	CB21	7	11	1L
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	6	11	2L
202496	COSTA	Natan		MGI Capolago Flyers	JNB21	6	11	JNR/Coach
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	5	10	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders II	POJN31	5	10	2L
10250	BRIGNONI	Alfio	O	Novaggio Twins	CB13	4	11	1L/coach
208111	MÄGLI	Sébastien	J	JB Down Shak.Oberbipp	JNB03	3	11	JNR
204193	FRAPPOLI	Raffaello	A	COB Unicorns	CB54	3	11	1L
210196	JOBIN	Philipp		Down Shakers Oberbipp	DC12	3	11	2L
208116	ANDERREG	Jan	J	JB Down Shak.Oberbipp	JNB10	2	11	JNR
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	2	10	LNB
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	2	10	LNB/coach
210062	BOSSERT	Mirco	A	Hurricanes Lenzburg II	DD05	2	11	2L
3294	FUMASOLI	Angelo	A	COB Unicorns	CB54	2	11	1L
206183	JUILLERAT	Mandy	N	Buix	NVCA01	2	11	NVCE
204160	MULLER	Michael		Paradiso Tigers	CB24	2	11	1L
207413	MARUCA	Ippolito	A	Eagles Vedeggio	DD05	1	11	2L
201441	AEBY	Guillaume	O	Rolling Aventure II	CA14	1	11	1L/coach
211224	VAN CLEEMPUT	Bryan	J	Rolling Aventure	JNA06	1	11	JNR
201196	BOTTI	Filippo	O	Sayaluga Cadempino Lu.	NVCC06	1	11	NVC/coach
207456	BARBEZAT	Arnaud	A	La Tour III	DB08	1	11	2L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 05.05.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 05.05.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
205062	EGGER Sullivan	La Broye	LNB	B21	01.05.11	N
202122	POCHON Matthieu	La Broye	LNB	B21	01.05.11	N
206249	YERLY Damien	La Broye	LNB	B21	01.05.11	N
30133	ORSATTI Andrea	Malcantone	LNA	A35	30.04.11	O
207433	BIANCHI Luca	Paradiso Tigers	1L	CB27	30.04.11	O
211016	GROSSEN Alain	Wollerau	2L	SC210	29.04.11	O
211218	RIVERA Fabrizio	Sayaluga Cad. Lugano	2L	DD16	30.04.11	O
208112	EGGER Marco	JB Down Shakers Oberbipp	JNR	JNB24	30.04.11	O
201187	CERESOLA Yvan	COB Unicorns	1L/coach	CB65	29.04.11	O
97205	FELAPPI Thomas	Capolago Flyers I	1L	CB65	29.04.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
206040	MAURER Michaël	La Neuveville	JNR	JNA25	17.04.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches Avert.
4026	BAERISWYL Alexandre	Givisiez Skater 95	LNA	17.04.11	
204160	MULLER Michael	Paradiso Tigers	1L	15.04.11	3
202410	HOFER Pascal	Rothrist II	1L	16.04.11	8
203235	LOHRI Stefan	JB Hurri Panthers	JNR	16.04.11	1
202496	COSTA Natan	MGI Capolago Flyers	JNR/Coach	17.04.11	6
210196	JOBIN Philipp	Down Shakers Oberbipp	2L	17.04.11	3
207231	RAIS Jonathan	Bassecourt Eagles Ia	2L	15.04.11	Avert.

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB24 / La Broye	La Broye (LNB)	200.00	B19 / 17.04.11	----

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

4.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé	Club	Date de dépôt à la Poste
---------------	------	--------------------------

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Rien - Nichts

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 08/2011** sera publié le jeudi 12.05.2011.

Das nächste **OB 08/2011** wird am Donnerstag, den 12.05.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

B01	26.03.11	17:00	Zofingen Black Panthers - Courroux
DA20	15.04.11	20:00	Bassecourt Eagles Ia - Bonfol Indians
DA19	21.04.11	20:00	Buix III - Fontenais
W15	29.04.11	19:30	Rothrist - Courroux Wolfies
CB26	30.04.11	17:30	Rothrist II - Wolfurt Walkers
MNC06	30.04.11	09:30	Rothrist - Givisiez Skater 95 b
JNB23	30.04.11	13:30	Rothrist - Bienne Seelanders
DA21	01.05.11	14:30	Fontenais - Bassecourt Eagles Ia

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

Livraison CH 5.- Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	27	6	33	22	6
2.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	4	18	22	8	5
3.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	10	9	19	16	7
4.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	11	6	17	16	7
5.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	9	8	17	14	7
6.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	10	6	16	9	6
7.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	6	16	18	6
8.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	13	2	15	10	5
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	10	5	15	12	6
10.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	9	6	15	14	6
11.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluga Cad. Lugano	9	5	14	6	7
12.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	9	4	13	4	6
13.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	4	12	0	6
14.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	4	8	12	6	5
15.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	6	5	11	4	6
16.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	6	5	11	14	7
17.	205144	VON GUNTEN	Sacha	Malcantone	7	3	10	13	5
18.	202404	ZIETALA	Martin	Rothrist	7	3	10	10	5
19.	203239	MELI	Raffaele	Rangers Lugano Sorengo	6	4	10	24	6
20.	98214	TRISCONI	Yves	Rolling Avenicum	4	6	10	16	6

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	12	6	18	4	4
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	11	5	16	4	5
3.	210248	ERARD	David	Buix	9	4	13	6	5
4.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	10	2	12	10	5
5.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	9	3	12	2	5
6.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	8	3	11	26	5
7.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	8	3	11	10	6

8.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	5	6	11	4	5
9.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	7	3	10	24	6
10.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	7	3	10	4	6
11.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	6	4	10	6	5
12.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	6	4	10	4	6
13.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	3	7	10	6	6
14.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	6	3	9	24	5
15.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	5	4	9	42	4
16.	204137	WULLSCHLEGER	Markus	Gekkos Gerlafingen	5	4	9	16	5
17.	202122	POCHON	Mathieu	La Broye	5	4	9	44	6
18.	206364	SCHWARZENBACH	Diego	Oensingen Roadrunners	4	5	9	12	2
19.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	4	5	9	2	5
20.	211098	GRIEDER	Dimitri	Red Rocks Rothenfluh	7	1	8	10	6

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	MONNEY Jacques	FLEURY David
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	TRISCONI Yves
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA GEOG	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	PETRUCCI Daniele

BUSCH

FSIH/DT 05.05.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

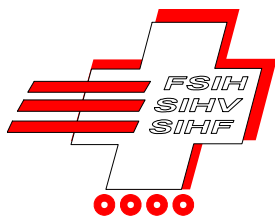
Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ultérieure possible)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 08/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A36	La Baroche - Malcantone	02:02	(0-1 0-1 2-0)
A37	Bienne Seelanders - La Tour	09:06	(2-3 5-2 2-1)
A39	Rangers Lugano Sorengo - Sayaluga Cadempino Lugano	07:06	(1-2 3-1 3-3)
A40	Rolling Aventicum - Rossemaison	10:07	(2-3 5-1 3-3)
A88	Givisiez Skater 95 - Rothrist	10:06	(5-3 3-2 2-1)

LNB / NLB

B26	Courroux Wolfies - Oensingen R'runners	07:06	(4-2 3-1 0-3)
B27	Hurricanes Lenzburg - La Tour II	14:09	(7-1 4-2 3-6)
B28	Zofingen Black P'thers - Bienne Skater 90	04:06	(0-2 2-1 2-3)
B29	Red Rocks Rothenfluh - Buix	06:04	(2-2 1-0 3-2)
B30	La Broye - Gekkos Gerlafingen	05:07	(2-3 2-2 1-2)
B45	Hurricanes Lenzburg - Zofingen Black P'thers	11:10	(2-6 2-3 7-1)

1ère LIGUE / 1. LIGA

CA31	Mandement - Courroux Wolfies II	26:02	(13-0 3-1 10-1)
CA32	Rolling Aventicum II - Wine Skaters Twann I	06:06	(3-2 0-1 3-3)
CA33	La Roche - Roller LS I	04:09	(1-3 1-2 2-4)
CA34	Rossemaison II - La Neuveville I	11:05	(4-1 1-1 6-3)
CA80	Givisiez Skater 95 II - Buix II	08:11	(4-6 0-2 4-3)
CB16	Rothrist II - Langnau Stars	02:06	(0-2 1-1 1-3)
CB32	Pregassona - COB Unicorns	15:08	(5-2 4-2 6-4)
CB33	Paradiso Tigers - Capolago Flyers I	10:04	(2-0 3-5 5-2)
CB34	Wolfurt Walkers - Rangers Lugano Sorengo II	08:04	(4-1 1-2 3-1)
CB35	Langnau Stars - Novaggio Twins	07:07	(3-1 2-3 2-3)

2ème LIGUE / 2. LIGA

DA27	Bassecourt Eagles Ia - Court	08:04	(2-0 3-2 3-2)
DA28	Bonfol Indians - Fontenais	01:05	(0-1 1-2 0-2)
DA61	Courroux Wolfies III - Bassecourt Eagles Ib	24:12	(4-5 9-1 11-6)
DB17	Rolling Aventicum III - Coastwolves	14:12	(8-6 4-2 2-4)
DB18	Roller LS IIa - La Tour III	09:03	(4-1 3-1 2-1)
DB19	La Neuveville II - La Broye II	01:14	(0-5 0-3 1-6)
DB20	Léchelles Coyotes - Roller LS IIb	12:08	(2-4 5-3 5-1)
DC09	Bienne Seelanders II - Grenchen	14:05	(7-1 4-2 3-2)
DC17	Bienne Skater 90 IIb - Bienne Seelanders II	01:19	(1-7 0-6 0-6)

DC18	Wine Skaters Twann II - Grenchen	05:20	(1-7 0-5 4-8)
DC20	Bienne Skater 90 IIa - Gekkos Gerlafingen II	07:03	(1-2 3-0 3-1)
DD01	Red Rocks Rothenfluh II - Eagles Vedeggio	04:04	(4-3 0-0 0-1)
DD17	Zofingen Black P'hers II - Eagles Vedeggio	08:03	(0-2 4-1 4-0)
DD18	Capolago Flyers II - Wollerau	06:16	(2-8 3-4 1-4)
DD19	Hurricanes Lenzburg II - Red Rocks Rothenfluh II	14:09	(5-2 3-1 6-6)
DD20	Oensingen R'runners II - Sayaluca Cadempino Lugano II	04:03	(2-0 0-2 2-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W18	Courroux Wolfies - Bienne Seelanders	03:01	(3-0 0-0 0-1)
W19	Givisiez Skater 95 - Rothrist	05:05	(1-1 0-3 4-1)
W20	Rossemaison - La Tour	00:09	(0-3 0-5 0-1)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA01	La Roche - Rossemaison	06:13	(0-5 2-3 4-5)
JNA31	Givisiez Skater 95 - Rossemaison	07:12	(4-5 1-3 2-4)
JNA32	Roller LS - Courroux Wolfies	10:03	(3-0 2-2 5-1)
JNA34	La Neuveville - La Roche	09:09	(3-5 4-2 2-2)
JNA35	La Broye - La Tour	08:08	(2-2 4-5 2-1)
JNB26	Rothrist - MGI Capolago Flyers	12:22	(1-8 6-6 5-8)
JNB27	Sayaluca Cadempino Lugano - Rangers Lugano Sorengo	11:02	(5-1 2-0 4-1)
JNB32	Bienne Skater 90 - JB Hurri Panthers	03:15	(1-5 1-5 1-4)
JNB43	Sayaluca Cadempino Lugano - JB Hurri Panthers	11:05	(1-1 6-1 4-3)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA18	Rothrist - La Baroche	09:08	(4-4 2-1 3-3)
NVCA19	Bassecourt Eagles - JB GekkoRoadies	09:05	(3-1 4-2 2-2)
NVCA20	Rossemaison - Courroux Wolfies	14:04	(4-2 5-1 5-1)
NVCB18	Givisiez Skater 95 b - La Broye	03:14	(2-4 0-5 1-5)
NVCB19	Rolling Aventicum - La Tour	07:09	(1-2 2-3 4-4)
NVCB48	Givisiez Skater 95 a - La Neuveville	39:00	(14-0 12-0 13-0)
NVCC09	Sayaluca Cadempino Lugano - MGI Malcantone/Novaggio T.	07:11	(2-3 0-6 5-2)

MINIS

MNB09	Down Shakers Oberbipp - La Broye	02:08	(0-2 1-1 1-5)
MNB10	Givisiez Skater 95 a - Gekkos Gerlafingen	27:02	(11-0 6-2 10-0)
MNC09	Zofingen Black P'thers - Givisiez Skater 95 b	02:13	(1-3 0-6 1-4)
MNC10	Oensingen R'runners - Rothrist	20:01	(6-1 5-0 9-0)
MND09	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Sayaluca Cad. Lugano	05:11	(2-2 1-7 2-2)

SWISS CUP

SC202	Paradiso Tigers - La Broye	01:04	(0-3 0-0 1-1)
SC204	Capolago Flyers I - Hurricanes Lenzburg	ap. prol.	05:04 (1-2 2-0 1-2 1-0)
SC207	Red Rocks Rothenfluh - Buix	ap. prol.	05:06 (1-1 4-2 0-2 0-1)
SC212	Givisiez Skater 95 II - Rolling Aventicum	04:16	(3-5 1-7 0-4)
SC213	Rossemaison II - Courroux Wolfies II	14:04	(1-2 6-1 7-1)
SC214	La Neuveville I - La Tour II	ap. prol.	06:05 (1-1 2-4 2-0 1-0)
SC215	Down Shakers Oberbipp - La Tour	04:05	(2-2 0-3 2-0)
SC216	Roller LS I - Buix II	21:03	(6-1 8-2 7-0)

SWISS CUP JNR

SCJ17	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Rolling Aventicum	06:08	(2-2 1-3 3-3)
-------	--	-------	---------------

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1.	Bienne Seelanders	7	6	0	1	65	-	43	12
2.	Givisiez Skater 95	8	5	1	2	60	-	52	11
3.	Rolling Aventicum	8	4	1	3	56	-	54	9
4.	Rossemaison	7	3	2	2	53	-	48	8
5.	Rangers Lugano So.	7	3	1	3	38	-	47	7
6.	Rothrist	8	2	3	3	63	-	64	7
7.	La Baroche	6	2	2	2	30	-	26	6
8.	Malcantone	8	1	3	4	46	-	52	5
9.	Sayaluca Cad. Lugano	8	1	3	4	42	-	64	5
10.	La Tour	7	2	0	4	42	-	45	4

LNB / NLB

1.	Courroux Wolfies	6	6	0	0	46	-	27	12
2.	Red Rocks Rothenfluh	7	5	0	2	49	-	36	10
3.	Buix	6	4	1	1	51	-	30	9
4.	Bienne Skater 90	6	4	0	2	42	-	41	8
5.	La Broye	7	3	1	3	53	-	45	7
6.	Gekkos Gerlafingen	6	3	0	3	39	-	32	6
7.	Hurricanes Lenzburg	8	2	1	5	57	-	69	5
8.	Oensingen R'runners	6	2	0	4	37	-	44	4
9.	La Tour II	7	2	0	5	43	-	72	4
10.	Zofingen Black P'thers	7	0	1	6	36	-	57	1

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	7	6	0	1	75	-	38	12
2. La Neuveville I	8	5	1	2	55	-	52	11
3. Roller LS I	7	5	0	2	53	-	39	10
4. Rolling Aventicum II	7	3	3	1	58	-	40	9
5. Rossemaison II	7	3	2	2	56	-	46	8
6. Buix II	7	3	0	4	41	-	48	6
7. Givisiez Skater 95 II	8	3	0	5	73	-	81	6
8. La Roche	7	2	0	5	37	-	59	4
9. Wine Skaters Twann I	7	1	1	5	45	-	52	3
10. Courroux Wolfies II	7	1	1	5	26	-	64	3

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	7	6	1	0	58	-	27	13
2. Bonfol Indians	6	4	1	1	43	-	21	9
3. Bassecourt Eagles Ia	6	4	1	1	39	-	22	9
4. Rossemaison III	5	4	0	1	62	-	33	8
5. Courroux Wolfies III	6	3	0	3	55	-	52	6
6. Court	6	2	0	4	40	-	43	4
7. La Baroche II	6	1	1	4	23	-	30	3
8. Buix III	5	1	0	4	28	-	54	2
9. Bassecourt Eagles Ib	7	0	0	7	36	-	102	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Wild-Cats Welschenr.	6	5	0	1	66	-	31	10
2. Bienne Seelanders II	5	4	0	1	65	-	21	8
3. Bienne Skater 90 IIa	5	4	0	1	56	-	17	8
4. Down Shak. Oberbipp	5	3	0	2	29	-	41	6
5. Gekkos Gerlafingen II	5	2	1	2	36	-	25	5
6. Grenchen	5	1	1	3	43	-	52	3
7. Bienne Skater 90 IIb	5	0	2	3	24	-	78	2
8. Wine Skaters Twann II	6	0	0	6	20	-	74	0

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	7	7	0	0	81	-	31	14
2. Rolling Aventicum	6	5	0	1	72	-	19	10
3. MJ EJBB	6	4	1	1	75	-	36	9
4. La Broye	7	4	1	2	88	-	36	9
5. Givisiez Skater 95	7	4	0	3	75	-	60	8
6. La Tour	7	3	1	3	86	-	52	7
7. La Roche	7	1	2	4	42	-	66	4
8. La Neuveville	7	1	1	5	41	-	80	3
9. Courroux Wolfies	7	1	0	6	21	-	76	2
10. Roller LS	7	1	0	6	28	-	153	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	5	4	0	1	25	-	10	8
2. La Tour	4	3	1	0	22	-	9	7
3. Rothrist	5	3	1	1	26	-	14	7
4. La Baroche	4	2	1	1	21	-	19	5
5. Givisiez Skater 95	5	2	1	2	26	-	31	5
6. Capolago Flyers	5	2	0	3	31	-	22	4
7. Bienne Seelanders	5	1	0	4	18	-	26	2
8. Rossemaison	5	0	0	5	5	-	43	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	4	4	0	0	59	-	21	8
2. La Broye	5	3	1	1	50	-	37	7
3. Givisiez Skater 95 a	5	2	1	2	71	-	41	5
4. Rolling Aventicum	5	2	1	2	61	-	36	5
5. La Tour	3	2	0	1	29	-	27	4
6. Bienne Skater 90	3	1	1	1	27	-	24	3
7. La Neuveville	5	1	0	4	25	-	102	2
8. Givisiez Skater 95 b	4	0	0	4	14	-	50	0

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	5	4	1	0	34	-	18	9
2. Capolago Flyers I	7	4	0	3	61	-	48	8
3. Rothrist II	6	3	1	2	44	-	38	7
4. Malcantone II	5	3	0	2	33	-	34	6
5. Paradiso Tigers	7	3	0	4	52	-	55	6
6. Pregassona	5	2	1	2	49	-	50	5
7. Novaggio Twins	6	2	1	3	53	-	46	5
8. COB Unicorns	6	2	1	3	37	-	52	5
9. Wolfurt Walkers	4	2	0	2	23	-	22	4
10. Rangers Lugano So. II	7	1	1	5	51	-	74	3

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	5	5	0	0	48	-	35	10
2. La Broye II	5	4	0	1	61	-	19	8
3. Roller LS IIa	5	4	0	1	46	-	29	8
4. Lécheltes Coyotes	5	3	0	2	50	-	37	6
5. Roller LS IIb	5	2	0	3	38	-	42	4
6. La Tour III	5	1	0	4	24	-	40	2
7. La Neuveville II	5	1	0	4	26	-	56	2
8. Coastwolves	5	0	0	5	30	-	65	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	5	5	0	0	63	-	17	10
2. Wollerau	4	3	0	1	54	-	21	6
3. Hurricanes Lenzburg II	5	3	0	2	47	-	35	6
4. Sayaluca Cad. Lugano II	5	3	0	2	28	-	29	6
5. Capolago Flyers II	5	2	0	3	37	-	43	4
6. Oensingen R'runners II	5	2	0	3	32	-	41	4
7. Eagles Vedeggio	6	1	1	4	30	-	64	3
8. Red Rocks Rothenfluh II	5	0	1	4	24	-	65	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Sayaluca Cad. Lugano	8	7	1	0	103	-	23	15
2. Bienne Seelanders	5	5	0	0	69	-	13	10
3. MGI Malcantone/Nov.	6	4	1	1	66	-	31	9
4. MGI Capolago Flyers	5	4	0	1	69	-	46	8
5. JB DS Oberbipp	6	3	0	3	38	-	53	6
6. JB Hurri Panthers	8	3	0	5	71	-	66	6
7. Rangers Lugano So.	8	2	0	6	43	-	89	4
8. Bienne Skater 90	5	0	0	13	14	-	68	0
9. Rothrist	7	0	0	7	33	-	117	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Rossemaison	5	5	0	0	76	-	18	10
2. Buix	4	4	0	0	65	-	11	8
3. JB GekkoRoadies	5	3	0	2	66	-	37	6
4. Bassecourt Eagles	5	3	0	2	38	-	47	6
5. Down Shak. Oberbipp	4	2	0	2	50	-	31	4
6. Rothrist	5	2	0	3	27	-	45	4
7. Courroux Wolfies	5	0	0	5	22	-	62	0
8. La Baroche	5	0	0	5	17	-	110	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone	5	4	0	1	54	-	42	8
2. Sayaluca Cad. Lugano	5	2	1	2	52	-	54	5
3. Capolago Flyers	4	2	0	2	48	-	42	4
4. Rangers Lugano So.	4	0	1	3	29	-	45	1

MINIS Gr. A

1. Buix	3	3	0	0	55	-	7	6
2. Bienne Seelanders	3	3	0	0	29	-	21	6
3. Bassecourt Eagles	2	1	0	1	7	-	26	2
4. La Baroche	3	0	1	2	11	-	18	1
5. Rossemaison b	3	0	1	2	14	-	38	1
6. La Neuveville	2	0	0	2	13	-	19	0

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	4	4	0	0	75	-	11	8
2. Oensingen R'runners	4	3	0	1	52	-	9	6
3. Givisiez Skater 95 b	5	3	0	2	61	-	23	6
4. Zofingen Black P'thers	5	1	0	4	12	-	88	2
5. Rothrist	4	0	0	4	8	-	77	0

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	4	4	0	0	74	-	5	8
2. La Broye	4	3	0	1	45	-	19	6
3. Down Shak. Oberbipp	4	2	0	2	27	-	18	4
4. Bienne Skater 90	3	0	0	3	5	-	43	0
5. Gekkos Gerlafingen	3	0	0	3	4	-	70	0

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Lugano	4	4	0	0	45	-	15	8
2. MGI Malcantone	3	1	0	2	26	-	28	2
3. Capolago Flyers	3	0	0	3	9	-	37	0

3. Prochains matchs du 13.05 au 19.05.2011**Nächste Spiele vom 13.05 bis zum 19.05.2011****Prossime partite del 13.05 al 19.05.2011****LNA / NLA**

A23	Me	18.05.11	20:00	Rossemaison	- Bienne Seelanders	Rossemaison
A41	Ve	13.05.11	20:00	Rossemaison	- La Baroche	Rossemaison
A42	Sa	14.05.11	17:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rolling Aventicum	Palamondo, Cadempino
A43	Sa	14.05.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Rangers Lugano Sorengo	Chandolan, Givisiez
A44	Sa	14.05.11	16:00	La Tour	- Rothrist	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
A45	Sa	14.05.11	17:00	Malcantone	- Bienne Seelanders	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A61	Di	15.05.11	14:00	La Baroche	- Rangers Lugano Sorengo	Place de l'Ecole, Fregiécourt

LNB / NLB

B31	Di	15.05.11	15:00	Gekkos Gerlafingen	- Courroux Wolfies	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
B32	Sa	14.05.11	19:30	Buix	- La Broye	Place de la Vallatte, Buix
B33	Di	15.05.11	17:00	Bienne Skater 90	- Red Rocks Rothenfluh	Sahligut, Bienne
B34	Sa	14.05.11	19:00	La Tour II	- Zofingen Black Panthers	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B80	Sa	14.05.11	18:00	Hurricanes Lenzburg	- Oensingen Roadrunners	Mehrweckhalle, Lenzburg

1ère LIGUE / 1. LIGA

CA36	Sa	14.05.11	17:00	Courroux Wolfies II	- Givisiez Skater 95 II	Centre sportif, Courroux
CA37	Di	15.05.11	16:00	La Neuveville I	- Buix II	Pré de la Tour, La Neuveville
CA38	Sa	14.05.11	16:00	Roller LS I	- Rossemaison II	Blécherette, Lausanne
CA39	Di	15.05.11	18:30	Wine Skaters Twann I	- La Roche	Mettmoos, Bienne
CA40	Ve	13.05.11	20:30	Mandement	- Rolling Aventicum II	Espace Quarteron, Bussy
CB36	Sa	14.05.11	16:00	Rothrist II	- Novaggio Twins	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB37	Sa	14.05.11	15:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Langnau Stars	Via Maraini, Pregassona
CB38	Sa	14.05.11	18:00	Capolago Flyers I	- Wolfurt Walkers	Capolago
CB39	Ve	13.05.11	20:00	COB Unicorns	- Paradiso Tigers	Centro scolastico, Cadro
CB40	Ve	13.05.11	20:00	Malcantone II	- Pregassona	Centro sportivo, Cassina d'Agno
CB79	Di	15.05.11	12:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Wolfurt Walkers	Via Maraini, Pregassona

2ème LIGUE / 2. LIGA

DA29	Di	15.05.11	15:00	Court	- Bonfol Indians	Court
DA30	Di	15.05.11	15:00	Rossemaison III	- Bassecourt Eagles Ia	Rossemaison
DA31	Di	15.05.11	14:00	Courroux Wolfies III	- Buix III	Centre sportif, Courroux
DA68	Di	15.05.11	12:00	Bassecourt Eagles Ib	- La Baroche II	Vieilles forges, Bassecourt
DB21	Sa	14.05.11	17:00	Coastwolves	- Léchelles Coyotes	Léchelles
DB22	Ve	13.05.11	20:00	La Broye II	- Roller LS IIb	ZI La Palaz, Payerne
DB23	Di	15.05.11	12:00	La Tour III	- La Neuveville II	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DB24	Di	15.05.11	14:00	Roller LS IIa	- Rolling Aventicum III	Blécherette, Lausanne
DB35	Me	18.05.11	20:00	Rolling Aventicum III	- Léchelles Coyotes	Centre sportif, Avenches
DC21	Sa	14.05.11	14:00	Bienne Seelanders II	- Bienne Skater 90 IIa	Mettmoos, Bienne
DC22	Ve	13.05.11	20:00	Wild Cats Welschenrohr	- Gekkos Gerlafingen II	Balmbergstrasse, Welschenrohr
DC24	Di	15.05.11	16:00	Wine Skaters Twann II	- Bienne Skater 90 IIb	Mettmoos, Bienne
DD23	Sa	14.05.11	15:00	Hurricanes Lenzburg II	- Wollerau	Mehrweckhalle, Lenzburg
DD24	Di	15.05.11	14:00	Capolago Flyers II	- Zofingen Black Panthers II	Capolago

DD25	Me	18.05.11	20:00	Vedeggio Eagles	- Capolago Flyers II	Centro scolastico, Taverne
DD30	Di	15.05.11	14:00	Syaluca Cad. Lugano II	- Red Rocks Rothenfluh II	Palamondo, Cadempino
DAMES / DAMEN / FEMMINILE						
W21	Sa	14.05.11	14:00	Capolago Flyers	- Rossemaison	Capolago
W23	Sa	14.05.11	19:00	Bienne Seelanders	- Givisiez Skater 95	Mettmoos, Bienne
W24	Di	15.05.11	17:00	Courroux Wolfies	- La Baroche	Centre sportif, Courroux
W42	Sa	14.05.11	13:00	La Tour	- Rothrist	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI						
JNA36	Sa	14.05.11	14:00	Rossemaison	- La Tour	Rossemaison
JNA37	Sa	14.05.11	15:00	La Roche	- La Broye	Centre sportif, La Roche
JNA38	Sa	14.05.11	13:00	MJ EJBB	- La Neuveville	Ecole, Fregiécourt
JNA39	Sa	14.05.11	14:00	Courroux Wolfies	- Rolling Aventicum	Centre sportif, Courroux
JNA40	Di	15.05.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Roller LS	Chandolan, Givisiez
JNB29	Sa	14.05.11	16:30	Bienne Seelanders	- Sayaluca Cadempino Lugano	Mettmoos, Bienne
JNB30	Sa	14.05.11	13:30	Rothrist	- Rangers Lugano Sorengo	Schulhaus Doerfli, Rothrist
JNB31	Di	15.05.11	17:00	MGI Capolago Flyers	- MGI Malcantone/Novaggio T.	Capolago
JNB33	Ve	13.05.11	19:30	JB Hurri Panthers	- Rothrist	BZZ, Zofingen
JNB34	Di	15.05.11	14:00	Bienne Skater 90	- Sayaluca Cadempino Lugano	Sahligut, Bienne
JNB36	Di	15.05.11	13:30	Bienne Seelanders	- Rangers Lugano Sorengo	Mettmoos, Bienne
JNB58	Je	19.05.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo	- MGI Malcantone/Novaggio T.	Sorengo
NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI						
NVCA21	Sa	14.05.11	16:30	Buix	- Rossemaison	Place de la Vallatte, Buix
NVCA22	Di	15.05.11	10:00	JB GekkoRoadies	- Courroux Wolfies	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
NVCA23	Sa	14.05.11	16:00	La Baroche	- Bassecourt Eagles	Ecole, Fregiécourt
NVCA24	Ve	13.05.11	19:00	Rothrist	- Down Shakers Oberbipp	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NVCA27	Me	18.05.11	18:30	Courroux Wolfies	- La Baroche	Centre sportif, Courroux
NVCB21	Ve	13.05.11	19:00	Bienne Seelanders	- La Neuveville	Mettmoos, Bienne
NVCB22	Sa	14.05.11	10:00	La Tour	- Givisiez Skater 95 a	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
NVCB23	Sa	14.05.11	15:00	La Broye	- Rolling Aventicum	ZI La Palaz, Payerne
NVCB24	Sa	14.05.11	14:00	Givisiez Skater 95 b	- Bienne Skater 90	Chandolan, Givisiez
NVCC11	Sa	14.05.11	17:00	Rangers Lugano Sorengo	- Sayaluca Cadempino Lugano	Sorengo
NVCC12	Me	18.05.11	19:45	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Capolago Flyers	Centro sportivo, Cassina d'Agno
MINIS						
MNA10	Sa	14.05.11	10:00	La Baroche	- Buix	Ecole, Fregiécourt
MNA11	Di	15.05.11	10:00	Bienne Seelanders	- Bassecourt Eagles	Mettmoos, Bienne
MNA12	Sa	14.05.11	10:30	Rossemaison b	- La Neuveville	Rossemaison
MNB11	Di	15.05.11	10:00	Bienne Skater 90	- La Broye	Sahligut, Bienne
MNB12	Sa	14.05.11	10:00	Down Shakers Oberbipp	- Gekkos Gerlafingen	Oberbipp
MNC11	Di	15.05.11	11:00	Rossemaison a	- Givisiez Skater 95 b	Rossemaison
MNC12	Sa	14.05.11	11:00	Zofingen Black Panthers	- Rothrist	BZZ, Zofingen
MND11	Di	15.05.11	10:30	Capolago Flyers	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Capolago
SWISS CUP						
SC202	Sa	07.05.11	15:00	Paradiso Tigers	- La Broye	La Sguancia, Paradiso
SWISS CUP JNR						
SCJ17	Di	08.05.11	13:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Rolling Aventicum	Centro sportivo, Cassina d'Agno

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **11.05.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **11.05.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.15	11	1L
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
202410	HOFER	Pascal	A	Rothrist II	CB21	5	11	1L
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	5	11	2L
202496	COSTA	Natan	A	MGI Capolago Flyers	JNB21	5	11	JNR/Coach
205062	EGGER	Sullivan	A	La Broye	B21	5	11	LNB
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	4	10	2L
10250	BRIGNONI	Alfio	O	Novaggio Twins	CB13	4	11	1L/coach

206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders II	POJN31	3	10	2L
208111	MÄGLI	Sébastien	J	JB Down Shak.Oberbipp	JNB03	3	11	JNR
30133	ORSATTI	Andrea	A	Malcantone	A35	3	11	LNA
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
202619	VASSALLI	Jonas	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
204193	FRAPPOLI	Raffaello	A	COB Unicorns	CB54	2	11	1L
210196	JOBIN	Philipp	A	Down Shakers Oberbipp	DC12	2	11	2L
208116	ANDERREG	Jan	J	JB Down Shak.Oberbipp	JNB10	2	11	JNR
206183	JUILLERAT	Mandy	N	Buix	NVCA01	2	11	NVCE
211218	RIVERA	Fabrizio	A	Sayaluca Cad. Lugano II	DD16	2	11	2L
208112	EGGER	Marco	J	JB DS Oberbipp	JNB24	2	11	JNR
201187	CERESOLA	Yvan	O	COB Unicorns	CB65	2	11	1L/coach
96290	OPPLIGER	Fabrice	A	Courroux Wolfies	POB33	1	10	LNB
96048	DELALAY	Pascal	O	Bienne Skater 90	POB22	1	10	LNB/coach
210062	BOSSERT	Mirco	A	Hurricanes Lenzburg II	DD05	1	11	2L
3294	FUMASOLI	Angelo	A	COB Unicorns	CB54	1	11	1L
97205	FELAPPI	Thomas	A	Capolago Flyers I	CB65	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 12.05.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 12.05.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
205285	FIECHTER Ueli	Wine Skaters Twann II	2L	DC18	07.05.11	O
201444	BARRAUD Damien	La Tour III	2L	DB18	08.05.11	O
205020	MAGNIN Jérémy	La Broye	LNB	SC202	07.05.11	N
202085	HESS Dominik	Red Rocks Rothenfluh	LNB	SC207	06.05.11	N
2274	BAUMGARTNER Sandro	Bienne Seelanders II	2L	DC09	06.05.11	O
202149	WÄLCHLI Thomas	Grenchen	2L	DC09	06.05.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
211016	GROSSEN Alain	Wollerau	2L	SC210	29.04.11	O

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches Avert.
206040	MAURER Michaël	La Neuveville	JNR	17.04.11	Avert.
205062	EGGER Sullivan	La Broye	LNB	01.05.11	5
202122	POCHON Matthieu	La Broye	LNB	01.05.11	Avert.
206249	YERLY Damien	La Broye	LNB	01.05.11	Avert.
30133	ORSATTI Andrea	Malcantone	LNA	30.04.11	4
207433	BIANCHI Luca	Paradiso Tigers	1L	30.04.11	4 années
211218	RIVERA Fabrizio	Sayaluca Cad. Lugano	2L	30.04.11	3
208112	EGGER Marco	JB Down Shakers Oberbipp	JNR	30.04.11	3
201187	CERESOLA Yvan	COB Unicorns	1L/coach	29.04.11	3

97205	FELAPPI Thomas	Capolago Flyers I	1L	29.04.11	2
10506	BERNASCONI Bruno	Paradiso Tigers	1L	30.04.11	3
202619	VASSALLI Jonas	Paradiso Tigers	1L	30.04.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

4.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé	Club	Date de dépôt à la Poste
---------------	------	--------------------------

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Rien - Nichts

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 09/2011** sera publié le jeudi 19.05.2011.

Das nächste **OB 09/2011** wird am Donnerstag, den 19.05.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DA19	21.04.11	20:00	Buix III – Fontenais
A37	07.05.11	16:00	Bienne Seelanders – La Tour
DC09	06.05.11	19:00	Bienne Seelanders II - Grenchen

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard La Poste

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	28	8	36	28	7
2.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	7	19	26	10	6
3.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	14	7	21	10	6
4.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	11	9	20	16	8
5.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	12	7	19	26	8
6.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	10	8	18	16	8
7.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	10	7	17	11	7
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	11	5	16	12	7
9.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	10	6	16	18	7
10.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	6	16	18	6
11.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	9	6	15	6	8
12.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	10	4	14	4	7
13.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	9	5	14	2	7
14.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	8	5	13	14	6
15.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	7	6	13	4	7
16.	211089	DESMARAI	James	Rossemaison	7	5	12	14	4
17.	202268	WÄLSER	Dominik	Rothrist	5	7	12	8	7
18.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	4	8	12	6	5
19.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	4	8	12	8	7
20.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	7	4	11	0	4

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	14	7	21	4	5
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	12	7	19	4	6
3.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	9	10	19	8	8
4.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	11	5	16	34	7
5.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	12	3	15	4	7
6.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	9	6	15	2	8
7.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	11	3	14	2	6
8.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	7	7	14	8	8
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	11	2	13	10	6
10.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	10	3	13	10	7
11.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	9	4	13	49	5
12.	210248	ERARD	David	Buix	9	4	13	6	5
13.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	7	6	13	8	7
14.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	9	3	12	26	7
15.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	6	6	12	4	6
16.	206364	SCHWARZENBACH	Diego	Oensingen Roadrunners	5	7	12	16	3
17.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	8	3	11	28	6
18.	97031	SCHLAEPI	Julien	La Tour II	8	3	11	18	7
19.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	6	5	11	12	6
20.	206126	ANTONIADIS	Michael	Hurricanes Lenzburg	9	1	10	4	5

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	MONNEY Jacques	PAGE Lionel
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	TRISCONI Yves
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA GEOG	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 12.05.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

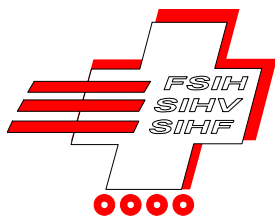
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



**FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION**

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 09/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A23	Rossemaison - Bienne Seelanders	04:04	(0-2 4-1 0-1)
A41	Rossemaison - La Baroche	05:08	(0-3 2-4 3-1)
A42	Sayaluca Cadempino Lugano - Rolling Aventicum	09:10	(2-2 5-4 2-4)
A43	Givisiez Skater 95 - Rangers Lugano Sorengo	11:04	(5-1 3-1 3-2)
A44	La Tour - Rothrist	05:03	(0-2 3-1 2-0)
A45	Malcantone - Bienne Seelanders	05:08	(1-5 2-2 2-1)
A61	La Baroche - Rangers Lugano Sorengo	03:03	(0-1 3-1 0-1)

LNB / NLB

B31	Gekkos Gerlafingen - Courroux Wolfies	04:04	(0-1 3-2 1-1)
B32	Buix - La Broye	08:06	(1-0 3-4 4-2)
B33	Bienne Skater 90 - Red Rocks Rothenfluh	05:05	(3-1 2-1 0-3)
B34	La Tour II - Zofingen Black P'thers	08:09	(0-3 4-4 4-2)
B80	Hurricanes Lenzburg - Oensingen R'runners	10:04	(3-1 5-2 2-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA36	Courroux Wolfies II - Givisiez Skater 95 II	04:02	(2-1 0-1 2-0)
CA37	La Neuveville I - Buix II	04:07	(1-1 3-2 0-4)
CA38	Roller LS I - Rossemaison II	10:04	(3-2 5-1 2-1)
CA39	Wine Skaters Twann I - La Roche	08:05	(3-2 3-2 2-1)
CA40	Mandement - Rolling Aventicum II	16:05	(5-3 7-0 4-2)
CB36	Rothrist II - Novaggio Twins	07:04	(2-0 3-2 2-2)
CB37	Rangers Lugano Sorengo II - Langnau Stars	06:09	(0-3 3-1 3-5)
CB38	Capolago Flyers I - Wolfurt Walkers	11:01	(2-1 4-0 5-0)
CB39	COB Unicorns - Paradiso Tigers	03:10	(0-6 3-3 0-1)
CB40	Malcantone II - Pregassona	07:04	(1-1 3-1 3-2)
CB79	Rangers Lugano Sorengo II - Wolfurt Walkers	07:07	(1-2 4-3 2-2)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA29	Court - Bonfol Indians	03:06	(2-1 1-3 0-2)
DA30	Rossemaison III - Bassecourt Eagles Ia	03:09	(0-2 3-1 0-6)
DA31	Courroux Wolfies III - Buix III	07:08	(3-2 2-3 2-3)
DA68	Bassecourt Eagles Ib - La Baroche II	02:10	(1-1 1-2 0-7)
DB21	Coastwolves - Léchelles Coyotes	06:13	(2-4 2-3 2-6)
DB22	La Broye II - Roller LS IIb	20:01	(6-1 5-0 9-0)
DB23	La Tour III - La Neuveville II	07:06	(6-2 0-1 1-3)

DB24	Roller LS IIa - Rolling Aventicum III	15:04	(5-3 3-1 7-0)
DB35	Rolling Aventicum III - Léchelles Coyotes	08:03	(2-1 3-2 3-0)
DC21	Bienne Seelanders II - Bienne Skater 90 IIa	09:06	(3-1 3-3 3-2)
DC22	Wild-Cats Welschenrohr - Gekkos Gerlafingen II	11:05	(2-4 6-1 3-0)
DC24	Wine Skaters Twann II - Bienne Skater 90 IIb	06:06	(3-0 1-2 2-4)
DD23	Hurricanes Lenzburg II - Wollerau	08:10	(2-1 4-2 2-7)
DD24	Capolago Flyers II - Zofingen Black P'hers II	04:22	(1-8 2-4 1-10)
DD25	Eagles Vedeggio - Capolago Flyers II	13:06	(0-0 5-3 8-3)
DD30	Sayaluga Cadempino Lugano II - Red Rocks Rothenfluh II	05:00	(forfait)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W21	Capolago Flyers - Rossemaison	07:01	(2-0 3-0 2-1)
W23	Bienne Seelanders - Givisiez Skater 95	02:05	(1-2 1-1 0-2)
W24	Courroux Wolfies - La Baroche	06:10	(3-2 2-2 1-6)
W42	La Tour - Rothrist	03:02	(1-0 0-0 2-2)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA36	Rossemaison - La Tour	09:06	(6-1 2-2 3-1)
JNA37	La Roche - La Broye	01:15	(0-4 1-6 0-5)
JNA38	MJ EJBB - La Neuveville	15:02	(4-0 3-1 8-1)
JNA39	Courroux Wolfies - Rolling Aventicum	07:10	(2-2 4-3 1-5)
JNA40	Givisiez Skater 95 - Roller LS	05:06	(3-2 2-1 0-3)
JNB29	Bienne Seelanders - Sayaluga Cadempino Lugano	08:05	(1-2 3-1 4-2)
JNB30	Rothrist - Rangers Lugano Sorengo	03:09	(1-2 2-4 0-3)
JNB31	MGI Capolago Flyers - MGI Malcantone/Novaggio Twins	07:04	(2-3 2-0 3-1)
JNB33	JB Hurri Panthers - Rothrist	12:02	(5-2 3-0 4-0)
JNB34	Bienne Skater 90 - Sayaluga Cadempino Lugano	02:07	(0-2 1-1 1-4)
JNB36	Bienne Seelanders - Rangers Lugano Sorengo	14:00	(2-0 9-0 3-0)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA21	Buix - Rossemaison	05:04	(1-1 1-1 3-2)
NVCA22	JB GekkoRoadies - Courroux Wolfies	09:07	(3-3 5-3 3-1)
NVCA23	La Baroche - Bassecourt Eagles	05:11	(0-2 2-3 3-6)
NVCA24	Rothrist - Down Shakers Oberbipp	09:10	(2-4 3-3 4-3)
NVCA27	Courroux Wolfies - La Baroche	10:06	(4-2 4-1 2-3)
NVCB21	Bienne Seelanders - La Neuveville	14:09	(7-4 4-2 3-3)
NVCB22	La Tour - Givisiez Skater 95 a	11:11	(3-4 5-1 3-6)
NVCB23	La Broye - Rolling Aventicum	05:09	(1-1 4-3 0-5)
NVCB24	Givisiez Skater 95 b - Bienne Skater 90	04:14	(1-6 2-6 1-2)
NVCC11	Rangers Lugano Sorengo - Sayaluga Cadempino Lugano	04:06	(0-0 1-2 3-4)
NVCC12	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Capolago Flyers	13:09	(3-4 5-2 5-3)

MINIS

MNA10	La Baroche - Buix	00:10	(0-2 0-4 0-4)
MNA11	Bienne Seelanders - Bassecourt Eagles	09:01	(4-0 5-1 0-0)
MNA12	Rossemaison b - La Neuveville	02:12	(0-6 1-2 1-4)
MNB11	Bienne Skater 90 - La Broye	03:13	(0-3 2-3 1-7)
MNB12	Down Shakers Oberbipp - Gekkos Gerlafingen	05:07	(0-1 5-2 0-4)
MNC11	Rossemaison a - Givisiez Skater 95 b	14:02	(4-0 6-1 4-1)
MNC12	Zofingen Black P'thers - Rothrist	02:02	(1-1 0-1 1-0)
MND11	Capolago Flyers - MGI Malcantone/Novaggio Twins	09:14	(3-5 2-6 4-3)

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	9	7	1	1	77	-	52	15
2. Givisiez Skater 95	9	6	1	2	71	-	56	13
3. Rolling Aventicum	9	5	1	3	66	-	63	11
4. La Baroche	8	3	3	2	41	-	34	9
5. Rossemaison	9	3	3	3	62	-	60	9
6. Rangers Lugano So.	9	3	2	4	45	-	61	8
7. Rothrist	9	2	3	4	66	-	69	7
8. La Tour	8	3	0	4	47	-	48	6
9. Malcantone	9	1	3	5	51	-	60	5
10. Sayaluga Cad. Lugano	9	1	3	5	51	-	74	5

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	7	6	1	0	50	-	31	13
2. Buix	7	5	1	1	59	-	36	11
3. Red Rocks Rothenfluh	8	5	1	2	54	-	41	11
4. Bienne Skater 90	7	4	1	2	47	-	46	9
5. Gekkos Gerlafingen	7	3	1	3	43	-	36	7
6. La Broye	8	3	1	4	59	-	53	7
7. Hurricanes Lenzburg	9	3	1	5	67	-	73	7
8. Oensingen R'runners	7	2	0	5	41	-	54	4
9. La Tour II	8	2	0	6	51	-	81	4
10. Zofingen Black P'thers	8	1	1	6	45	-	65	3

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	8	7	0	1	91	-	43	14
2. Roller LS I	8	6	0	2	63	-	43	12
3. La Neuveville I	9	5	1	3	59	-	59	11
4. Rolling Aventicum II	8	3	3	2	63	-	56	9
5. Rossemaison II	8	3	2	3	60	-	56	8
6. Buix II	8	4	0	4	48	-	52	8
7. Givisiez Skater 95 II	9	3	0	6	75	-	85	6
8. Wine Skaters Twann I	8	2	1	5	53	-	57	5
9. Courroux Wolfies II	8	2	1	5	30	-	66	5
10. La Roche	8	2	0	6	42	-	67	4

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	7	6	1	0	58	-	27	13
2. Bonfol Indians	7	5	1	1	49	-	24	11
3. Bassecourt Eagles Ia	7	5	1	1	48	-	25	11
4. Rossemaison III	6	4	0	2	65	-	42	8
5. Courroux Wolfies III	7	3	0	4	62	-	60	6
6. La Baroche II	7	2	1	4	33	-	32	5
7. Buix III	6	2	0	4	36	-	61	4
8. Court	7	2	0	5	43	-	49	4
9. Bassecourt Eagles Ib	8	0	0	8	38	-	112	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Wild-Cats Welschenr.	7	6	0	1	77	-	36	12
2. Bienne Seelanders II	6	5	0	1	74	-	27	10
3. Bienne Skater 90 IIa	6	4	0	2	62	-	26	8
4. Down Sha. Oberbipp	5	3	0	2	29	-	41	6
5. Gekkos Gerlafingen II	6	2	1	3	41	-	36	5
6. Grenchen	5	1	1	3	43	-	52	3
7. Bienne Skater 90 IIb	6	0	3	3	30	-	84	3
8. Wine Skaters Twann II	7	0	1	6	26	-	80	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	8	8	0	0	90	-	37	16
2. Rolling Aventicum	7	6	0	1	82	-	26	12
3. MJ EJBB	7	5	1	1	90	-	38	11
4. La Broye	8	5	1	2	103	-	37	11
5. Givisiez Skater 95	8	4	0	4	80	-	66	8
6. La Tour	8	3	1	4	92	-	61	7
7. La Roche	8	1	2	5	43	-	81	4
8. Roller LS	8	2	0	6	34	-	158	4
9. La Neuveville	8	1	1	5	43	-	95	3
10. Courroux Wolfies	8	1	0	7	28	-	86	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. La Tour	5	4	1	0	25	-	11	9
2. Courroux Wolfies	6	4	0	2	31	-	20	8
3. La Baroche	5	3	1	1	31	-	25	7
4. Rothrist	6	3	1	2	28	-	17	7
5. Givisiez Skater 95	6	3	1	2	31	-	33	7
6. Capolago Flyers	6	3	0	3	38	-	23	6
7. Bienne Seelanders	6	1	0	5	20	-	31	2
8. Rossemaison	6	0	0	6	6	-	50	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	5	5	0	0	73	-	30	10
2. Rolling Aventicum	6	3	1	2	70	-	41	7
3. La Broye	6	3	1	2	55	-	46	7
4. Givisiez Skater 95 a	6	2	2	2	82	-	52	6
5. Bienne Skater 90	4	2	1	1	41	-	28	5
6. La Tour	4	2	1	1	40	-	38	5
7. La Neuveville	6	1	0	5	34	-	116	2
8. Givisiez Skater 95 b	5	0	0	5	18	-	64	0

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	6	5	1	0	43	-	24	11
2. Capolago Flyers I	8	5	0	3	72	-	49	10
3. Rothrist II	7	4	1	2	51	-	42	9
4. Malcantone II	6	4	0	2	40	-	38	8
5. Paradiso Tigers	8	4	0	4	62	-	58	8
6. Pregassona	6	2	1	3	53	-	57	5
7. Wolfurt Walkers	6	2	1	3	31	-	40	5
8. Novaggio Twins	7	2	1	4	57	-	53	5
9. COB Unicorns	7	2	1	4	40	-	62	5
10. Rangers Lugano So. II	9	1	2	6	64	-	90	4

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	7	6	0	1	60	-	53	12
2. La Broye II	6	5	0	1	81	-	20	10
3. Roller LS IIa	6	5	0	1	61	-	33	10
4. Léchelles Coyotes	7	4	0	3	66	-	51	8
5. La Tour III	6	2	0	4	31	-	46	4
6. Roller LS IIb	6	2	0	4	39	-	62	4
7. La Neuveville II	6	1	0	5	32	-	63	2
8. Coastwolves	6	0	0	6	36	-	78	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	6	6	0	0	85	-	21	12
2. Wollerau	5	4	0	1	64	-	29	8
3. Sayaluca Cad. Lugano II	6	4	0	2	33	-	29	8
4. Hurriganes Lenzburg II	6	3	0	3	55	-	45	6
5. Eagles Vedeggio	7	2	1	4	43	-	70	5
6. Oensingen R'runners II	5	2	0	3	32	-	41	4
7. Capolago Flyers II	7	2	0	5	47	-	78	4
8. Red Rocks Rothenfluh II	6	0	1	5	24	-	70	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Sayaluca Cad. Lugano	10	8	1	1	115	-	33	17
2. Bienne Seelanders	7	7	0	0	91	-	18	14
3. MGI Capolago Flyers	6	5	0	1	76	-	50	10
4. MGI Malcantone/Nov.	7	4	1	2	70	-	38	9
5. JB Hurri Panthers	9	4	0	5	83	-	68	8
6. JB DS Oberbipp	6	3	0	3	38	-	53	6
7. Rangers Lugano So.	10	3	0	7	52	-	106	6
8. Bienne Skater 90	6	0	0	14	16	-	75	0
9. Rothrist	9	0	0	9	38	-	138	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	5	5	0	0	70	-	15	10
2. Rossemaison	6	5	0	1	80	-	23	10
3. JB GekkoRoadies	6	4	0	2	75	-	44	8
4. Bassecourt Eagles	6	4	0	2	49	-	52	8
5. Down Shak. Oberbipp	5	3	0	2	60	-	40	6
6. Rothrist	6	2	0	4	36	-	55	4
7. Courroux Wolfies	7	1	0	6	39	-	77	2
8. La Baroche	7	0	0	7	28	-	131	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	6	5	0	1	67	-	51	10
2. Sayaluca Cad. Lugano	6	3	1	2	58	-	58	7
3. Capolago Flyers	5	2	0	3	57	-	55	4
4. Rangers Lugano So.	5	0	1	4	33	-	51	1

MINIS Gr. A

1. Buix	4	4	0	0	65	-	7	8
2. Bienne Seelanders	4	4	0	0	38	-	22	8
3. La Neuveville	3	1	0	2	25	-	21	2
4. Bassecourt Eagles	3	1	0	2	8	-	35	2
5. La Baroche	4	0	1	3	11	-	28	1
6. Rossemaison b	4	0	1	3	16	-	50	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	5	5	0	0	89	-	13	10
2. Oensingen R'runners	4	3	0	1	52	-	9	6
3. Givisiez Skater 95 b	6	3	0	3	63	-	37	6
4. Zofingen Black P'thers	6	1	1	4	14	-	90	3
5. Rothrist	5	0	1	4	10	-	79	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	4	4	0	0	74	-	5	8
2. La Broye	5	4	0	1	58	-	22	8
3. Down Shak. Oberbipp	5	2	0	3	32	-	25	4
4. Gekkos Gerlafingen	4	1	0	3	11	-	75	2
5. Bienne Skater 90	4	0	0	4	8	-	56	0

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Lugano	4	4	0	0	45	-	15	8
2. MGI Malcantone/Nov.	4	2	0	2	40	-	37	4
3. Capolago Flyers	4	0	0	4	18	-	51	0

3. Prochains matchs du 20.05 au 26.05.2011**Nächste Spiele vom 20.05 bis zum 26.05.2011****Prossime partite del 20.05 al 26.05.2011****LNA / NLA**

A49 Je 26.05.11 20:00 Rangers Lugano Sorengo - Malcantone Via Maraini, Pregassona

LNB / NLB

B36 Sa 21.05.11 17:00 Courroux Wolfies - Hurricanes Lenzburg Centre sportif, Courroux
 B37 Sa 21.05.11 17:00 Zofingen Black Panthers - Oensingen Roadrunners BZZ, Zofingen
 B40 Sa 21.05.11 17:00 Gekkos Gerlafingen - Buix Sportfeldstrasse, Gerlafingen
 B43 Ma 24.05.11 19:45 La Tour II - La Broye Bel-Air, La Tour-de-Peilz
 B44 Ma 24.05.11 20:00 Oensingen Roadrunners - Red Rocks Rothenfluh Schulhaus Unterdorf, Oensingen
 B84 Sa 21.05.11 17:00 Bienne Skater 90 - La Broye Sahligut, Bienne

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA41 Di 22.05.11 14:00 Rolling Aventicum II - Courroux Wolfies II Centre sportif, Avenches
 CA42 Di 22.05.11 14:00 La Roche - Mandement Centre sportif, La Roche
 CA43 Sa 21.05.11 17:00 Rossemaison II - Wine Skaters Twann I Rossemaison
 CA44 Di 22.05.11 14:00 Buix II - Roller LS I Place de la Vallatte, Buix
 CB41 Sa 21.05.11 17:00 Pregassona - Rothrist II Via Maraini, Pregassona
 CB42 Ve 20.05.11 20:00 Paradiso Tigers - Malcantone II La Sguancia, Paradiso
 CB43 Sa 21.05.11 18:00 Wolfurt Walkers - COB Unicorns Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
 CB45 Ve 20.05.11 20:00 Novaggio Twins - Rangers Lugano Sorengo II Novaggio
 CB51 Di 22.05.11 14:00 Paradiso Tigers - Rothrist II La Sguancia, Paradiso
 CB59 Di 22.05.11 15:00 Langnau Stars - Pregassona Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA29 Di 15.05.11 15:00 Court - Bonfol Indians Court
 DA33 Di 22.05.11 16:30 Buix III - La Baroche II Place de la Vallatte, Buix
 DA70 Di 22.05.11 17:00 Courroux Wolfies III - Bassecourt Eagles Ia Centre sportif, Courroux
 DA71 Di 22.05.11 17:00 Rossemaison III - Bonfol Indians Rossemaison
 DA72 Di 22.05.11 14:30 Fontenais - Court En Combas, Fontenais
 DB25 Ve 20.05.11 20:00 Coastwolves - Roller LS IIa Blécherette, Lausanne
 DB26 Di 22.05.11 16:00 La Neuveville II - Rolling Aventicum III Pré de la Tour, La Neuveville
 DB27 Sa 21.05.11 14:00 Roller LS IIb - La Tour III Blécherette, Lausanne
 DB28 Ve 20.05.11 20:00 Léchelles Coyotes - La Broye II Léchelles
 DC25 Ve 20.05.11 19:00 Bienne Seelanders II - Wine Skaters Twann II Mettmoos, Bienne
 DC26 Sa 21.05.11 18:00 Down Shakers Oberbipp - Bienne Skater 90 IIb Oberbipp
 DC28 Di 22.05.11 10:00 Bienne Skater 90 IIa - Wild Cats Welschenrohr Sahligut, Bienne
 DC55 Sa 21.05.11 12:00 Grenchen - Gekkos Gerlafingen II Witmattstrasse, Grenchen
 DD14 Ma 24.05.11 19:30 Zofingen Black Panthers II - Red Rocks Rothenfluh II BZZ, Zofingen
 DD26 Sa 21.05.11 13:30 Zofingen Black Panthers II - Hurricanes Lenzburg II BZZ, Zofingen
 DD27 Di 22.05.11 14:00 Sayaluca Cad. Lugano II - Wollerau Palamondo, Cadempino
 DD28 Di 22.05.11 17:00 Oensingen Roadrunners II - Red Rocks Rothenfluh II Schulhaus Unterdorf, Oensingen
 DD44 Sa 21.05.11 14:00 Wollerau - Red Rocks Rothenfluh II **Etmatten, Rothenfluh**

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W25	Sa	21.05.11	14:00	Capolago Flyers	- Courroux Wolfies	Capolago
W27	Sa	21.05.11	19:00	Bienne Seelanders	- La Tour	Mettmoos, Bienne
W28	Ve	20.05.11	19:30	Rothrist	- Rossemaison	Schulhaus Doerfli, Rothrist

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA54	Di	22.05.11	14:00	Courroux Wolfies	- La Tour	Centre sportif, Courroux
JNB38	Ma	24.05.11	20:00	MGI Capolago Flyers	- Sayaluga Cadempino Lugano	Capolago

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA25	Di	22.05.11	10:30	Buix	- Rothrist	Place de la Vallatte, Buix
NVCA26	Di	22.05.11	14:00	Bassecourt Eagles	- Down Shakers Oberbipp	Vielles forges, Bassecourt
NVCA28	Di	22.05.11	14:00	Rossemaison	- JB GekkoRoadies	Rossemaison
NVCB25	Sa	21.05.11	16:30	Bienne Seelanders	- Givisiez Skater 95 b	Mettmoos, Bienne
NVCB26	Sa	21.05.11	14:00	Rolling Avenicum	- Bienne Skater 90	Centre sportif, Avenches
NVCB28	Di	22.05.11	13:30	La Neuveville	- La Tour	Pré de la Tour, La Neuveville
NVCC13	Di	22.05.11	10:30	Rangers Lugano Sorengo	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Sorengo
NVCC14	Di	22.05.11	10:30	Sayaluga Cadempino Lugano	- Capolago Flyers	Palamondo, Cadempino

MINIS

MNA13	Di	22.05.11	11:00	La Neuveville	- La Baroche	Pré de la Tour, La Neuveville
MNA14	Di	22.05.11	10:00	Bassecourt Eagles	- Rossemaison b	Vieilles forges, Bassecourt
MNB04	Sa	21.05.11	13:00	Down Shakers Oberbipp	- Givisiez Skater 95 a	Oberbipp
MNB13	Di	22.05.11	10:00	Gekkos Gerlafingen	- Bienne Skater 90	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
MNC13	Di	22.05.11	14:00	Rothrist	- Rossemaison a	Schulhaus Doerfli, Rothrist
MNC14	Sa	21.05.11	10:00	Oensingen Roadrunners	- Zofingen Black Panthers	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
MND13	Sa	21.05.11	10:30	Capolago Flyers	- Sayaluga Cadempino Lugano	Capolago

SWISS CUP

SC302	Me	25.05.11	20:00	Wollerau	- Gekkos Gerlafingen	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
-------	----	----------	-------	----------	----------------------	--------------------------------------

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **18.05.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **18.05.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.15	11	1L
2043	DA SILVA NEVES	Mario	A	La Broye II	CA38	25.05.11	10	1L
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	7	11	2L
202410	HOFER	Pascal	A	Rothrist II	CB21	4	11	1L
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	4	11	2L
202496	COSTA	Natan	A	MGI Capolago Flyers	JNB21	4	11	JNR/Coach
205062	EGGER	Sullivan	A	La Broye	B21	4	11	LNB
10250	BRIGNONI	Alfio	O	Novaggio Twins	CB13	4	11	1L/coach
208111	MÄGLI	Sébastien	J	JB DS Oberbipp	JNB03	3	11	JNR
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
202619	VASSALLI	Jonas	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	2	10	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders II	POJN31	2	10	2L
30133	ORSATTI	Andrea	A	Malcantone	A35	2	11	LNA
210196	JOBIN	Philipp	A	Down Shakers Oberbipp	DC12	2	11	2L
208116	ANDERREG	Jan	J	JB DS Oberbipp	JNB10	2	11	JNR
208112	EGGER	Marco	J	JB DS Oberbipp	JNB24	2	11	JNR
205285	FIECHTER	Ueli	A	Wine Skaters Twann II	DC18	2	11	2L
201444	BARRAUD	Damien	A	La Tour III	DB18	2	11	2L
202149	WÄLCHLI	Thomas	A	Grenchen	DC09	2	11	2L
204193	FRAPPOLI	Raffaello	A	COB Unicorns	CB54	1	11	1L
206183	JUILLERAT	Mandy	N	Buix	NVCA01	1	11	NVCE
211218	RIVERA	Fabrizio	A	Sayaluga Cad. Lugano II	DD16	1	11	2L
201187	CERESOLA	Yvan	O	COB Unicorns	CB65	1	11	1L/coach
97205	FELAPPI	Thomas	A	Capolago Flyers I	CB65	1	11	1L
2274	BAUMGARTNER	Sandro	A	Bienne Seelanders II	DC09	1	11	2L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 19.05.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 19.05.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
205293	LAMBERT Daniel	Bienne Skater 90	JNR	JNA06	03.05.11	O
201312	MEYER Laurent	Givisiez Skater 95 II	1L	CA36	14.05.11	O
96410	GRILLO Stefano	Novaggio Twins	1L	CB36	14.05.11	O
201381	FLEURY Jérôme	Givisiez Skater 95	LNA	A43	14.05.11	O
208336	FAZZINI Luca	Capolago Flyers I	1L	CB38	14.05.11	N
201289	SPRENGER Matthias	Rolling Aventicum III	2L	DB24	15.05.11	O
202081	COPPO Andrea	Rangers Lugano Sorengo II	1L	CB79	15.05.11	O
202562	CHRISTAN Florent	La Broye	MINI/coach	MNB11	15.05.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
205020	MAGNIN Jérémy	La Broye	LNB	SC202	07.05.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
211016	GROSSEN Alain	Wollerau	2L	29.04.11	8
205285	FIECHTER Ueli	Wine Skaters Twann II	2L	07.05.11	3
201444	BARRAUD Damien	La Tour III	2L	08.05.11	3
202085	HESS Dominik	Red Rocks Rothenfluh	LNB	06.05.11	Avert.
2274	BAUMGARTNER Sandro	Bienne Seelanders II	2L	06.05.11	2
202149	WÄLCHLI Thomas	Grenchen	2L	06.05.11	2

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB37 / Rolling Aventicum	Rolling Aventicum (LNA)	---	A40 / 07.05.11	Avert.

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

4.7 No d'envoi des sanctions disciplinaires et dates d'envoi

No Recommandé	Club	Date de dépôt à la Poste
---------------	------	--------------------------

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 04/2011

DD30 15.05.11 Sayaluca Cadempino Lugano II – Red Rocks Rothenfluh II 05-00 forfait

L'équipe de Red Rocks Rothenfluh II a averti le IH Sayaluca Cadempino Lugano et le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de Red Rocks Rothenfluh II est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 10/2011** sera publié le jeudi 26.05.2011.

Das nächste **OB 10/2011** wird am Donnerstag, den 26.05.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral

Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

JNB06	03.05.11	19:30	Bienne Skater 90 - JB Down Shakers Oberbipp
MND10	07.05.11	10:30	Capolago Flyers - Rangers Lugano Sorengo
JNA01	08.05.11	14:00	La Roche - Rossemaison
NVCA24	13.05.11	19:00	Rothrist - Down Shakers Oberbipp
CA38	14.05.11	16:00	Roller LS I - Rossemaison II
MNB11	15.05.11	10:00	Bienne Skater 90 - La Broye
NVCC12	15.05.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio Twins - Capolago Flyers

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTOLLE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	29	9	38	32	9
2.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	8	19	27	12	8
3.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	16	9	25	10	8
4.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	14	10	24	21	9
5.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	15	8	23	13	9
6.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	12	8	20	30	9
7.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	11	8	19	16	9
8.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	12	6	18	22	9
9.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	11	7	18	6	9
10.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	11	7	18	12	8
11.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	8	18	20	7
12.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	11	5	16	0	5
13.	211089	DESMARAIS	James	Rossemaison	9	7	16	20	6
14.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	8	8	16	24	7
15.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	8	8	16	4	9
16.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	10	4	14	8	8
17.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	10	4	14	4	8
18.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	9	5	14	2	8
19.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	6	8	14	8	7
20.	202268	WALSER	Dominik	Rothrist	6	7	13	12	8

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	12	13	25	10	9
2.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	15	9	24	4	6
3.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	12	8	20	20	7
4.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	14	5	19	4	8
5.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	15	3	18	2	7
6.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	12	6	18	40	8
7.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	10	8	18	2	9
8.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	10	7	17	8	8
9.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	8	9	17	8	9
10.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	13	2	15	12	7
11.	97031	SCHLAEPPI	Julien	La Tour II	10	5	15	18	8
12.	206126	ANTONIADIS	Michael	Hurricanes Lenzburg	12	2	14	4	6
13.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	11	3	14	12	8
14.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	11	3	14	26	8
15.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	8	6	14	12	7
16.	210248	ERARD	David	Buix	9	4	13	8	6
17.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	9	4	13	61	6
18.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	7	6	13	6	7
19.	206364	SCHWARZENBACH	Diego	Oensingen Roadrunners	5	7	12	16	3
20.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	11	0	11	20	7

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Barоче	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventure	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA GEOG	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 19.05.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

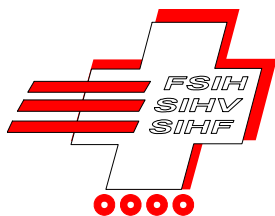
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 10/2011

HOCKEY EXPERT
 La passion du hockey

Horaires du magasin :
 Lu fermé 13h30-18h30
 Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
 Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

(Version corrigée)

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNB / NLB

B36	Courroux Wolfies - Hurricanes Lenzburg	13:09	(4-4 6-2 3-3)
B37	Zofingen Black P'thers - Oensingen R'runners	08:04	(0-2 2-1 6-1)
B40	Gekkos Gerlafingen - Buix	06:01	(2-0 4-1 0-0)
B43	La Tour II - La Broye	05:06	(0-3 2-2 3-1)
B44	Oensingen R'runners - Red Rocks Rothenfluh	07:03	(2-0 1-1 4-2)
B84	Bienne Skater 90 - La Broye	09:07	(3-1 2-5 4-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA41	Rolling Aventicum II - Courroux Wolfies II	11:04	(3-2 1-1 7-1)
CA42	La Roche - Mandement	04:07	(2-2 0-0 2-5)
CA43	Rossemaison II - Wine Skaters Twann I	05:08	(0-4 1-4 4-0)
CA44	Buix II - Roller LS I	04:10	(1-5 1-3 2-2)
CB41	Pregassona - Rothrist II	09:09	(3-2 1-3 5-4)
CB42	Paradiso Tigers - Malcantone II	06:05	(2-1 1-3 3-1)
CB43	Wolfurt Walkers - COB Unicorns	10:03	(3-0 2-1 5-2)
CB45	Novaggio Twins - Rangers Lugano Sorengo II	07:05	(5-1 2-2 0-2)
CB51	Paradiso Tigers - Rothrist II	09:06	(6-0 1-3 2-3)
CB59	Langnau Stars - Pregassona	09:04	(2-1 3-1 4-2)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA33	Buix III - La Baroche II	01:13	(1-2 0-5 0-6)
DA70	Courroux Wolfies III - Bassecourt Eagles Ia	05:04	(1-1 1-1 3-2)
DA71	Rossemaison III - Bonfol Indians	04:05	(1-1 1-2 2-2)
DA72	Fontenais - Court	12:03	(2-0 6-3 4-0)
DB25	Coastwolves - Roller LS Ila	01:13	(0-2 0-5 1-6)
DB26	La Neuveville II - Rolling Aventicum III	06:14	(3-3 1-4 2-7)
DB27	Roller LS IIb - La Tour III	08:17	(2-4 2-7 4-6)
DB28	Léchelles Coyotes - La Broye II	11:07	(3-1 4-3 4-3)
DC25	Bienne Seelanders II - Wine Skaters Twann II	18:03	(6-1 5-0 7-2)
DC26	Down Shakers Oberbipp - Bienne Skater 90 IIb	20:00	(5-0 6-0 9-0)
DC28	Bienne Skater 90 IIa - Wild-Cats Welschenrohr	15:05	(4-1 6-1 5-3)
DC55	Grenchen - Gekkos Gerlafingen II	11:03	(4-1 3-1 4-1)
DD14	Zofingen Black P'hers II - Red Rocks Rothenfluh II	23:01	(5-1 8-0 10-0)
DD26	Zofingen Black P'hers II - Hurricanes Lenzburg II	18:01	(6-0 7-0 5-1)
DD27	Sayaluca Cadempino Lugano II - Wollerau	05:10	(2-3 2-6 1-1)

DD28	Oensingen R'runners II - Red Rocks Rothenfluh II	12:05	(3-1 5-3 4-1)
DD44	Wollerau - Red Rocks Rothenfluh II	27:07	(7-3 14-4 6-0)
DAMES / DAMEN / FEMMINILE			
W25	Capolago Flyers - Courroux Wolfies	02:04	(1-3 0-1 1-0)
W27	Bienne Seelanders - La Tour	02:05	(0-2 2-2 0-1)
W28	Rothrist - Rossemaison	11:02	(2-1 6-0 3-1)
JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI			
JNA54	Courroux Wolfies - La Tour	03:26	(1-4 1-13 1-9)
JNB38	MGI Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano	05:08	(3-2 2-3 0-3)
JNB58	Rangers Lugano Sorengo - MGI Malcantone/Novaggio Twins	03:11	(2-5 1-5 0-1)
NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI			
NVCA25	Buix - Rothrist	07:04	(1-1 2-2 4-1)
NVCA26	Bassecourt Eagles – Down Shakers Oberbipp	03:18	(0-4 0-6 3-8)
NVCA28	Rossemaison - JB GekkoRoadies	09:07	(4-1 3-4 2-2)
NVCB25	Bienne Seelanders - Givisiez Skater 95 b	19:03	(9-0 5-1 5-2)
NVCB26	Rolling Aventicum - Bienne Skater 90	10:11	(4-3 2-7 4-1)
NVCB28	La Neuveville - La Tour	05:21	(2-8 2-7 1-6)
NVCC13	Rangers Lugano Sorengo - MGI Malcantone/Novaggio Twins	08:19	(1-6 3-6 4-7)
NVCC14	Sayaluca Cadempino Lugano - Capolago Flyers	13:13	(4-3 5-4 4-6)
MINIS			
MNA13	La Neuveville - La Baroche	09:04	(4-1 2-0 3-3)
MNA14	Bassecourt Eagles - Rossemaison b	14:06	(6-2 2-2 6-2)
MNB04	Downakers Oberbipp - Givisiez Skater 95 a	01:11	(1-5 0-0 0-6)
MNB13	Gekkos Gerlafingen - Bienne Skater 90	08:08	(1-1 3-3 4-4)
MNC13	Rothrist - Rossemaison a	01:45	(0-12 1-12 0-21)
MNC14	Oensingen R'runners - Zofingen Black P'thers	20:03	(7-2 9-1 4-0)
MND13	Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano	03:14	(1-4 1-3 1-7)
SWISS CUP			
SC301	La Broye - La Tour	05:04	(1-1 1-0 3-3)
SC302	Wollerau - Gekkos Gerlafingen	01:09	(0-3 0-2 1-4)
SC308	Rossemaison II - La Baroche	02:16	(1-6 1-4 0-6)

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	9	7	1	1	77	-	52	15
2. Givisiez Skater 95	9	6	1	2	71	-	56	13
3. Rolling Aventicum	9	5	1	3	66	-	63	11
4. La Baroche	8	3	3	2	41	-	34	9
5. Rossemaison	9	3	3	3	62	-	60	9
6. Rangers Lugano So.	9	3	2	4	45	-	61	8
7. Rothrist	9	2	3	4	66	-	69	7
8. La Tour	8	3	0	4	47	-	48	6
9. Malcantone	9	1	3	5	51	-	60	5
10. Sayaluca Cad. Lugano	9	1	3	5	51	-	74	5

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	9	8	0	1	98	-	47	16
2. Roller LS I	9	7	0	2	73	-	47	14
3. Rolling Aventicum II	9	4	3	2	74	-	60	11
4. La Neuveville I	9	5	1	3	59	-	59	11
5. Rossemaison II	9	3	2	4	65	-	64	8
6. Buix II	9	4	0	5	52	-	62	8
7. Wine Skaters Twann I	9	3	1	5	61	-	62	7
8. Givisiez Skater 95 II	9	3	0	6	75	-	85	6
9. Courroux Wolfies II	9	2	1	6	34	-	77	5
10. La Roche	9	2	0	7	46	-	74	4

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	8	7	1	0	63	-	40	15
2. Buix	8	5	1	2	60	-	42	11
3. Bienne Skater 90	8	5	1	2	56	-	53	11
4. Red Rocks Rothenfluh	9	5	1	3	57	-	48	11
5. Gekkos Gerlafingen	8	4	1	3	49	-	37	9
6. La Broye	10	4	1	5	72	-	67	9
7. Hurricanes Lenzburg	10	3	1	6	76	-	86	7
8. Oensingen R'runners	9	3	0	6	52	-	65	6
9. Zofingen Black P'thers	9	2	1	6	53	-	69	5
10. La Tour II	9	2	0	7	56	-	87	4

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	7	6	1	0	52	-	28	13
2. Paradiso Tigers	10	6	0	4	77	-	69	12
3. Capolago Flyers I	8	5	0	3	72	-	49	10
4. Rothrist II	9	4	2	3	66	-	60	10
5. Malcantone II	7	4	0	3	45	-	44	8
6. Wolfurt Walkers	7	3	1	3	41	-	43	7
7. Novaggio Twins	8	3	1	4	64	-	58	7
8. Pregassona	8	2	2	4	66	-	75	6
9. COB Unicorns	8	2	1	5	43	-	72	5
10. Rangers Lugano So. II	10	1	2	7	69	-	97	4

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	8	7	1	0	70	-	30	15
2. Bonfol Indians	8	6	1	1	54	-	28	13
3. Bassecourt Eagles Ia	8	5	1	2	52	-	30	11
4. Rossemaison III	7	4	0	3	69	-	47	8
5. Courroux Wolfies III	8	4	0	4	67	-	64	8
6. La Baroche II	8	3	1	4	46	-	33	7
7. Buix III	7	2	0	5	37	-	74	4
8. Court	8	2	0	6	46	-	61	4
9. Bassecourt Eagles Ib	8	0	0	8	38	-	112	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	7	6	0	1	92	-	30	12
2. Wild-Cats Welschenr.	8	6	0	2	82	-	51	12
3. Bienne Skater 90 IIa	7	5	0	2	77	-	31	10
4. Down Shak. Oberbipp	6	4	0	2	49	-	41	8
5. Grenchen	6	2	1	3	54	-	55	5
6. Gekkos Gerlafingen II	7	2	1	4	44	-	47	5
7. Bienne Skater 90 IIb	7	0	3	4	30	-	104	3
8. Wine Skaters Twann II	8	0	1	7	29	-	98	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	8	8	0	0	90	-	37	16
2. Rolling Aventicum	7	6	0	1	82	-	26	12
3. MJ EJBB	7	5	1	1	90	-	38	11
4. La Broye	8	5	1	2	103	-	37	11
5. La Tour	9	4	1	4	118	-	64	9
6. Givisiez Skater 95	8	4	0	4	80	-	66	8
7. La Roche	8	1	2	5	43	-	81	4
8. Roller LS	8	2	0	6	34	-	158	4
9. La Neuveville	8	1	1	5	43	-	95	3
10. Courroux Wolfies	9	1	0	8	31	-	112	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. La Tour	6	5	1	0	30	-	13	11
2. Courroux Wolfies	7	5	0	2	35	-	22	10
3. Rothrist	7	4	1	2	39	-	19	9
4. La Baroche	5	3	1	1	31	-	25	7
5. Givisiez Skater 95	6	3	1	2	31	-	33	7
6. Capolago Flyers	7	3	0	4	40	-	27	6
7. Bienne Seelanders	7	1	0	6	22	-	36	2
8. Rossemaison	7	0	0	7	8	-	61	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	6	6	0	0	92	-	33	12
2. La Tour	5	3	1	1	61	-	43	7
3. Bienne Skater 90	5	3	1	1	52	-	38	7
4. La Broye	6	3	1	2	55	-	46	7
5. Rolling Aventicum	7	3	1	3	80	-	52	7
6. Givisiez Skater 95 a	6	2	2	2	82	-	52	6
7. La Neuveville	7	1	0	6	39	-	137	2
8. Givisiez Skater 95 b	6	0	0	6	21	-	83	0

MINIS Gr. A

1. Buix	4	4	0	0	65	-	7	8
2. Bienne Seelanders	4	4	0	0	38	-	22	8
3. La Neuveville	4	2	0	2	34	-	25	4
4. Bassecourt Eagles	4	2	0	2	22	-	41	4
5. La Baroche	5	0	1	4	15	-	37	1
6. Rossemaison b	5	0	1	4	22	-	64	1

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	8	7	0	1	74	-	59	14
2. Roller LS IIa	7	6	0	1	74	-	34	12
3. La Broye II	7	5	0	2	88	-	31	10
4. Lécheltes Coyotes	8	5	0	3	77	-	58	10
5. La Tour III	7	3	0	4	48	-	54	6
6. Roller LS IIb	7	2	0	5	47	-	79	4
7. La Neuveville II	7	1	0	6	38	-	77	2
8. Coastwolves	7	0	0	7	37	-	91	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	8	8	0	0	126	-	23	16
2. Wollerau	7	6	0	1	101	-	41	12
3. Sayaluga Cad. Lugano II	7	4	0	3	38	-	39	8
4. Oensingen R'runners II	6	3	0	3	44	-	46	6
5. Hurricanes Lenzburg II	7	3	0	4	56	-	63	6
6. Eagles Vedeggio	7	2	1	4	43	-	70	5
7. Capolago Flyers II	7	2	0	5	47	-	78	4
8. Red Rocks Rothenfluh II	9	0	1	8	37	-	132	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Sayaluga Cad. Lugano	11	9	1	1	123	-	38	19
2. Bienne Seelanders	7	7	0	0	91	-	18	14
3. MGI Malcantone/Nov.	8	5	1	2	81	-	41	11
4. MGI Capolago Flyers	7	5	0	2	81	-	58	10
5. JB Hurri Panthers	9	4	0	5	83	-	68	8
6. JB DS Oberbipp	6	3	0	3	38	-	53	6
7. Rangers Lugano So.	11	3	0	8	55	-	117	6
8. Bienne Skater 90	6	0	0	14	16	-	75	0
9. Rothrist	9	0	0	9	38	-	138	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	6	6	0	0	77	-	19	12
2. Rossemaison	7	6	0	1	89	-	30	12
3. Down Shak. Oberbipp	6	4	0	2	78	-	43	8
4. JB GekkoRoadies	7	4	0	3	82	-	53	8
5. Bassecourt Eagles	7	4	0	3	52	-	70	8
6. Rothrist	7	2	0	5	40	-	62	4
7. Courroux Wolfies	7	1	0	6	39	-	77	2
8. La Baroche	7	0	0	7	28	-	131	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	7	6	0	1	86	-	59	12
2. Sayaluga Cad. Lugano	7	3	2	2	71	-	71	8
3. Capolago Flyers	6	2	1	3	70	-	68	5
4. Rangers Lugano So.	6	0	1	5	41	-	70	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	5	5	0	0	85	-	6	10
2. La Broye	5	4	0	1	58	-	22	8
3. Down Shak. Oberbipp	6	2	0	4	33	-	36	4
4. Gekkos Gerlafingen	5	1	1	3	19	-	83	3
5. Bienne Skater 90	5	0	1	4	16	-	64	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	6	6	0	0	134	-	14	12
2. Oensingen R'runners	5	4	0	1	72	-	12	8
3. Givisiez Skater 95 b	6	3	0	3	63	-	37	6
4. Zofingen Black P'thers	7	1	1	5	17	-	110	3
5. Rothrist	6	0	1	5	11	-	124	1

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	5	5	0	0	59	-	18	10
2. MGI Malcantone/Nov.	4	2	0	2	40	-	37	4
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 27.05 au 02.06.2011

Nächste Spiele vom 27.05 bis zum 02.06.2011

Prossime partite del 27.05 al 02.06.2011

LNA / NLA

A21	Di	29.05.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo	- La Baroche	Via Maraini, Pregassona
A46	Sa	28.05.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- La Baroche	Palamondo, Cadempino
A47	Di	29.05.11	17:00	Rossemaison	- Givisiez Skater 95	Rossemaison
A48	Ve	27.05.11	20:00	Rolling Aventicum	- La Tour	Place des Sports, Avenches
A50	Ve	27.05.11	19:30	Rothrist	- Bienne Seelanders	Schulhaus Doerfli, Rothrist

LNB / NLB

B05	Sa	28.05.11	19:30	Buix	- Bienne Skater 90	Place de la Vallatte, Buix
B41	Me	01.06.11	20:00	Buix	- Courroux Wolfies	Place de la Vallatte, Buix
B46	Ve	27.05.11	20:00	Courroux Wolfies	- Zofingen Black Panthers	Centre sportif, Courroux
B48	Di	29.05.11	17:00	Oensingen Roadrunners	- La Broye	Schulhaus Unterdorf, Oensingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA46	Sa	28.05.11	15:00	La Roche	- Courroux Wolfies II	Centre sportif, La Roche
CA47	Sa	28.05.11	14:00	Rolling Aventicum II	- Rossemaison II	Centre sportif, Avenches
CA48	Di	29.05.11	14:00	Mandement	- Buix II	Place de la Vallatte, Buix
CA49	Sa	28.05.11	16:30	Wine Skaters Twann I	- Givisiez Skater 95 II	Mettmoos, Bienne
CA50	Ve	27.05.11	20:00	Roller LS I	- La Neuveville I	Blécherette, Lausanne
CB20	Me	01.06.11	20:00	COB Unicorns	- Malcantone II	Centro scolastico, Cadro
CB46	Sa	28.05.11	13:30	Rothrist II	- Rangers Lugano Sorengo II	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB47	Ve	27.05.11	20:00	Novaggio Twins	- Capolago Flyers I	Novaggio
CB49	Sa	28.05.11	18:00	Wolfurt Walkers	- Malcantone II	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
CB50	Ve	27.05.11	20:00	Paradiso Tigers	- Pregassona	La Sguancia, Paradiso
CB55	Me	01.06.11	19:00	Capolago Flyers I	- Rangers Lugano Sorengo II	Capolago

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA29	Di	15.05.11	15:00	Court	- Bonfol Indians	Court
DA38	Sa	28.05.11	14:30	Bonfol Indians	- Courroux Wolfies III	En Combas, Fontenais
DA39	Sa	28.05.11	14:00	Bassecourt Eagles Ia	- La Baroche II	Vieilles forges, Bassecourt
DA40	Sa	28.05.11	16:30	Buix III	- Bassecourt Eagles Ib	Place de la Vallatte, Buix
DA42	Me	01.06.11	19:45	La Baroche II	- Bonfol Indians	Ecole, Fregiécourt
DB29	Sa	28.05.11	20:00	Coastwolves	- La Broye II	ZI La Palaz, Payerne
DB30	Sa	28.05.11	11:00	Léchelles Coyotes	- La Tour III	Léchelles
DB31	Di	29.05.11	12:00	Roller LS IIb	- Rolling Aventicum III	Blécherette, Lausanne
DB32	Sa	28.05.11	16:00	La Neuveville II	- Roller LS IIa	Pré de la Tour, La Neuveville
DD37	Di	29.05.11	15:00	Wollerau	- Vedeggio Eagles	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W29	Di	29.05.11	13:00	Capolago Flyers	- Rothrist	Capolago
W30	Di	29.05.11	14:00	Rossemaison	- Bienne Seelanders	Rossemaison
W32	Di	29.05.11	14:00	Givisiez Skater 95	- Courroux Wolfies	Chandolan, Givisiez

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA54	Di	22.05.11	14:00	Courroux Wolfies	- La Tour	Centre sportif, Courroux
JNA41	Di	29.05.11	16:00	Roller LS	- Rossemaison	Blécherette, Lausanne
JNA42	Di	29.05.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Rolling Aventicum	Chandolan, Givisiez
JNA43	Di	29.05.11	16:00	La Neuveville	- Courroux Wolfies	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA44	Sa	28.05.11	17:00	La Broye	- MJ EJBB	ZI La Palaz, Payerne
JNA45	Di	29.05.11	11:00	La Tour	- La Roche	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA46	Me	01.06.11	20:00	La Neuveville	- Rossemaison	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA47	Me	01.06.11	19:30	Rolling Aventicum	- La Broye	Centre sportif, Avenches
JNA48	Me	01.06.11	20:00	Roller LS	- La Tour	Blécherette, Lausanne
JNA49	Me	01.06.11	19:15	Givisiez Skater 95	- La Roche	Chandolan, Givisiez
JNA50	Ma	31.05.11	20:00	Courroux Wolfies	- MJ EJBB	Centre sportif, Courroux

JNA76	Sa	28.05.11	14:00	Rossemaison	- Givisiez Skater 95	Rossemaison
JNB11	Lu	30.05.11	19:00	Bienne Seelanders	- Bienne Skater 90	Mettmoos, Bienne
JNB15	Di	29.05.11	14:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- JB Down Shakers Oberbipp	Centro sportivo, Cassina d'Agno
JNB35	Sa	28.05.11	16:00	MGI Capolago Flyers	- JB Down Shakers Oberbipp	Capolago
JNB39	Di	29.05.11	14:00	Bienne Skater 90	- Rothrist	Sahligut, Bienne
JNB42	Me	01.06.11	19:30	JB Down Shakers Oberbipp	- Bienne Skater 90	Oberbipp
JNB55	Sa	28.05.11	15:00	JB Hurri Panthers	- Rangers Lugano Sorengo	BZZ, Zofingen

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA04	Sa	28.05.11	16:30	Rothrist	- Bassecourt Eagles	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NVCA17	Ve	27.05.11	20:00	Down Shakers Oberbipp	- Buix	Oberbipp
NVCA31	Sa	28.05.11	13:30	Courroux Wolfies	- Down Shakers Oberbipp	Centre sportif, Courroux
NVCB29	Sa	28.05.11	14:00	Bienne Seelanders	- La Tour	Mettmoos, Bienne
NVCB30	Sa	28.05.11	13:30	La Neuveville	- La Broye	Pré de la Tour, La Neuveville
NVCB31	Sa	28.05.11	17:00	Givisiez Skater 95 a	- Bienne Skater 90	Chandolan, Givisiez
NVCB32	Di	29.05.11	14:00	Rolling Avenicum	- Givisiez Skater 95 b	Centre sportif, Avenches
NVCC10	Me	01.06.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo	- Capolago Flyers	Sorengo
NVCC15	Sa	28.05.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Sayaluca Cadempino Lugano	Novaggio

MINIS

MNA03	Di	29.05.11	13:30	La Neuveville	- Bassecourt Eagles	Pré de la Tour, La Neuveville
MNA15	Sa	28.05.11	14:00	Buix	- Bienne Seelanders	Place de la Vallatte, Buix
MNB16	Di	29.05.11	10:00	La Broye	- Gekkos Gerlafingen	ZI La Palaz, Payerne
MNB25	Di	29.05.11	10:00	Givisiez Skater 95 a	- Bienne Skater 90	Chandolan, Givisiez
MNC16	Sa	28.05.11	14:00	Givisiez Skater 95 b	- Rothrist	Chandolan, Givisiez
MND15	Sa	28.05.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Palamondo, Cadempino

SWISS CUP

SC303	Me	01.06.11	20:00	La Neuveville I	- Bienne Seelanders	Pré de la Tour, La Neuveville
SC304	Di	29.05.11	15:30	Capolago Flyers I	- Courroux Wolfies	Capolago
SC307	Ma	31.05.11	19:30	Rothrist	- Rolling Avenicum	Schulhaus Doerfli, Rothrist

SWISS CUP JNR

SCJ21	Ve	27.05.11	19:45	MJ EJBB	- Courroux Wolfies	Place de la Vallatte, Buix
SCJ23	Sa	28.05.11	19:00	Bienne Seelanders	- Rolling Avenicum	Mettmoos, Bienne
SCJ24	Di	29.05.11	18:30	MGI Capolago Flyers	- Sayaluca Cadempino Lugano	Capolago

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **25.05.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **25.05.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.15	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	8	11	1L
96410	GRILLO	Samuele ¹	A	Novaggio Twins	CB36	7	11	1L
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	6	11	2L
205293	LAMBERT	Daniel	J	Bienne Skater 90	JNB06	5	11	JNR
205062	EGGER	Sullivan	A	La Broye	B21	4	11	LNB
10250	BRIGNONI	Alfio	O	Novaggio Twins	CB13	4	11	1L/coach
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano So. II	CB79	4	11	1L
208114	BÜTSCHI	Philippe	N	Down Shakers Oberbipp	NVCA24	4	11	NVCE
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	3	11	2L
202496	COSTA	Natan	A	MGI Capolago Flyers	JNB21	3	11	JNR/Coach
208111	MÄGLI	Sébastien	J	JB DS Oberbipp	JNB03	3	11	JNR
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
202619	VASSALLI	Jonas	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
202410	HOFER	Pascal	A	Rothrist II	CB21	2	11	1L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	2	10	2L
30133	ORSATTI	Andrea	A	Malcantone	A35	2	11	LNA
208116	ANDERREG	Jan	J	JB DS Oberbipp	JNB10	2	11	JNR
208112	EGGER	Marco	J	JB DS Oberbipp	JNB24	2	11	JNR
205285	FIECHTER	Ueli	A	Wine Skaters Twann II	DC18	2	11	2L

201444	BARRAUD	Damien	A	La Tour III	DB18	2	11	2L
202149	WÄLCHLI	Thomas	A	Grenchen	DC09	2	11	2L
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	2	11	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders II	POJN31	1	10	2L
210196	JOBIN	Philipp	A	Down Shakers Oberbipp	DC12	1	11	2L
97205	FELAPPI	Thomas	A	Capolago Flyers I	CB65	1	11	1L
2274	BAUMGARTNER	Sandro	A	Bienne Seelanders II	DC09	1	11	2L
205020	MAGNIN	Jérémy	A	La Broye	SC202	1	11	LNB
208336	FAZZINI	Luca	A	Capolago Flyers I	CB38	1	11	1L

¹ Correction GRILLO Samuele à la place GRILLO Stefano

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 26.05.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 26.05.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
202208	GAUMANN Manuel	Rothrist II	1L	CB41	21.05.11	O
207278	ALLAZ Sébastien	Buix	LNB	B40	21.05.11	O
202280	FLURY Patrick	Oensingen Roadrunners II	2L	DD28	22.05.11	N
97194	TERRIER Ludovic	Buix II	1L	CA44	22.05.11	O
208114	BÜTSCHI Philippe	Down Shakers Oberbipp	NVCE	NVCA24	13.05.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
201381	FLEURY Jérôme	Givisiez Skater 95	LNA	A43	14.05.11	O

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
205020	MAGNIN Jérémy	La Broye	LNB	07.05.11	1
205293	LAMBERT Daniel	Bienne Skater 90	JNR	03.05.11	6
201312	MEYER David*	Givisiez Skater 95 II	1L	14.05.11	8
96410	GRILLO Stefano	Novaggio Twins	1L	14.05.11	8
208336	FAZZINI Luca	Capolago Flyers I	1L	14.05.11	1
201289	SPRENGER Matthias	Rolling Aventicum III	2L	15.05.11	3
202081	COPPO Andrea	Rangers Lugano Sorengo II	1L	15.05.11	5
202562	CHRISTAN Florent	La Broye	MINI/coach	15.05.11	2 années
208114	BÜTSCHI Philippe	Down Shakers Oberbipp	NVCE	13.05.11	4

*Erreur dans le dernier BO – Meyer David à la place de Meryer Laurent.

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Nichts - rien

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 11/2011** sera publié le jeudi 02.06.2011.

Das nächste **OB 11/2011** wird am Donnerstag, den 02.06.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

JNA01	08.05.11	14:00	La Roche - Rossemaison
NVCC12	15.05.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio Twins - Capolago Flyers
CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I
CB43	21.05.11	18:00	Wolfurt Walkers – COB Unicorns

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	29	9	38	32	9
2.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	8	19	27	12	8
3.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	16	9	25	10	8
4.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	14	10	24	21	9
5.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	15	8	23	13	9
6.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	12	8	20	30	9
7.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	11	8	19	16	9
8.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	12	6	18	22	9
9.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluga Cad. Lugano	11	7	18	6	9
10.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	11	7	18	12	8

11.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	8	18	20	7
12.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	11	5	16	0	5
13.	211089	DESMARAIS	James	Rossemaison	9	7	16	20	6
14.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	8	8	16	24	7
15.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	8	8	16	4	9
16.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Aventicum	10	4	14	8	8
17.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	10	4	14	4	8
18.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	9	5	14	2	8
19.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	6	8	14	8	7
20.	202268	WALSER	Dominik	Rothrist	6	7	13	12	8

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	20	10	30	4	7
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	12	15	27	20	10
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	18	7	25	4	8
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	12	12	24	20	8
5.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	13	10	23	2	10
6.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	15	6	21	40	9
7.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	14	6	20	4	9
8.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	9	11	20	8	10
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	15	4	19	14	9
10.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	10	8	18	8	9
11.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	12	4	16	61	7
12.	97031	SCHLAEPPI	Julien	La Tour II	11	5	16	18	9
13.	206364	SCHWARZENBACH	Diego	Oensingen Roadrunners	8	8	16	16	4
14.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	8	8	16	8	9
15.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	12	3	15	14	9
16.	207210	PERROUD	David	La Broye	4	11	15	12	8
17.	206126	ANTONIADIS	Michael	Hurricanes Lenzburg	12	2	14	4	6
18.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	11	3	14	26	9
19.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	8	6	14	12	7
20.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	12	1	13	20	8

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA GEOG	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 26.05.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarcommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)

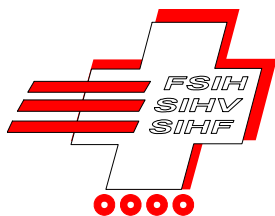
2. Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarcommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel
(späterer Ausschluss vorbehalten)

2. Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 11/2011

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A21	Rangers Lugano Sorengo - La Baroche	02:07	(0-1 1-2 1-4)
A46	Sayaluca Cadempino Lugano - La Baroche	09:12	(2-3 5-4 2-5)
A47	Rossemaison - Givisiez Skater 95	13:02	(5-2 4-0 4-0)
A48	Rolling Aventicum - La Tour	05:06	(2-0 2-4 1-2)
A49	Rangers Lugano Sorengo - Malcantone	07:09	(3-3 3-1 1-5)
A50	Rothrist - Bienne Seelanders	04:05	(2-1 1-2 1-2)

LNB / NLB

B05	Buix - Bienne Skater 90	09:06	(2-4 5-1 2-1)
B41	Buix - Courroux Wolfies	04:07	(2-1 1-3 1-3)
B46	Courroux Wolfies - Zofingen Black P'thers	09:03	(4-1 4-2 1-0)
B48	Oensingen R'runners - La Broye	03:11	(1-4 1-5 1-2)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA46	La Roche - Courroux Wolfies II	08:08	(2-1 3-3 3-4)
CA47	Rolling Aventicum II - Rossemaison II	07:06	(3-0 2-4 2-2)
CA48	Mandement - Buix II	03:07	(1-1 1-2 1-4)
CA49	Wine Skaters Twann I - Givisiez Skater 95 II	10:06	(3-2 3-0 4-4)
CA50	Roller LS I - La Neuveville I	04:04	(2-2 0-2 2-0)
CB20	COB Unicorns - Malcantone II	09:07	(3-0 2-3 4-4)
CB46	Rothrist II - Rangers Lugano Sorengo II	11:05	(4-1 4-2 3-2)
CB47	Novaggio Twins - Capolago Flyers I	07:06	(1-3 4-2 2-1)
CB49	Wolfurt Walkers - Malcantone II	10:10	(5-2 0-3 5-5)
CB50	Paradiso Tigers - Pregassona	15:06	(4-3 4-0 7-3)
CB55	Capolago Flyers I - Rangers Lugano Sorengo II	05:06	(0-2 2-0 3-4)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA38	Bonfol Indians - Courroux Wolfies III	05:04	(2-3 0-1 3-0)
DA39	Bassecourt Eagles Ia - La Baroche II	10:08	(4-0 2-5 4-3)
DA40	Buix III - Bassecourt Eagles Ib	11:07	(1-2 5-2 5-3)
DA42	La Baroche II - Bonfol Indians	04:01	(0-0 1-0 3-1)
DB29	Coastwolves - La Broye II	02:11	(0-2 1-3 1-6)
DB30	Léchelles Coyotes - La Tour III	12:19	(2-4 4-9 6-6)
DB31	Roller LS IIb - Rolling Aventicum III	07:12	(3-2 2-5 2-5)
DB32	La Neuveville II - Roller LS IIa	04:15	(1-7 2-4 1-4)
DD37	Wollerau - Eagles Vedeggio	15:03	(3-1 5-1 7-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W29	Capolago Flyers - Rothrist	07:05	(2-1 2-1 4-2)
W30	Rossemaison - Bienne Seelanders	03:02	(0-1 1-0 2-1)
W32	Givisiez Skater 95 - Courroux Wolfies	03:09	(1-2 1-4 1-3)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA41	Roller LS - Rossemaison	06:30	(2-12 2-9 2-9)
JNA42	Givisiez Skater 95 - Rolling Aventicum	05:02	(0-1 1-0 4-1)
JNA43	La Neuveville - Courroux Wolfies	12:05	(5-1 4-3 3-1)
JNA44	La Broye - MJ EJBB	13:08	(4-4 7-2 2-2)
JNA45	La Tour - La Roche	18:03	(8-0 6-2 4-1)
JNA47	Rolling Aventicum - La Broye	10:06	(2-0 5-5 3-1)
JNA48	Roller LS - La Tour	00:11	(0-1 0-6 0-4)
JNA49	Givisiez Skater 95 - La Roche	19:06	(9-2 6-2 4-2)
JNA50	Courroux Wolfies - MJ EJBB	04:05	(2-0 0-5 2-0)
JNA76	Rossemaison - Givisiez Skater 95	16:04	(3-1 6-2 7-1)
JNB11	Bienne Seelanders - Bienne Skater 90	10:01	(4-0 2-1 4-0)
JNB15	MGI Malcantone/Novaggio T. - JB Down Shakers Oberbipp	23:03	(6-0 10-3 7-0)
JNB35	MGI Capolago Flyers - JB Down Shakers Oberbipp	05:00	(forfait)
JNB39	Bienne Skater 90 - Rothrist	06:03	(4-3 0-0 2-0)
JNB42	JB Down Shakers Oberbipp - Bienne Skater 90	01:04	(0-0 1-1 0-3)
JNB55	JB Hurri Panthers - Rangers Lugano Sorengo	07:09	(1-1 0-5 6-3)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA04	Rothrist - Bassecourt Eagles	04:15	(1-7 2-4 1-4)
NVCA17	Down Shakers Oberbipp - Buix	04:11	(0-5 1-3 3-3)
NVCA31	Courroux Wolfies - Down Shakers Oberbipp	05:06	(1-1 2-2 2-3)
NVCB29	Bienne Seelanders - La Tour	14:07	(2-3 5-3 7-1)
NVCB30	La Neuveville - La Broye	06:19	(1-11 1-3 4-5)
NVCB31	Givisiez Skater 95 a - Bienne Skater 90	05:05	(0-2 3-2 2-1)
NVCB32	Rolling Aventicum - Givisiez Skater 95 b	12:03	(4-1 6-0 2-2)
NVCC15	MGI Malcantone/Novaggio T. - Sayaluca Cadempino Lugano	12:08	(6-5 3-2 3-1)

MINIS

MNA03	La Neuveville - Bassecourt Eagles	18:02	(12-1 3-0 3-1)
MNA15	Buix - Bienne Seelanders	20:06	(3-0 11-2 6-4)
MNB16	La Broye - Gekkos Gerlafingen	23:03	(7-1 7-2 9-0)
MNB25	Givisiez Skater 95 a - Bienne Skater 90	25:00	(7-0 10-0 8-0)
MNC16	Givisiez Skater 95 b - Rothrist	05:06	(2-1 1-5 2-0)
MND15	Sayaluca Cadempino Lugano - MGI Malcantone/Novaggio T.	05:07	(2-3 0-2 3-2)

SWISS CUP

SC303	La Neuveville I - Bienne Seelanders	01:09	(0-3 0-4 1-2)
SC304	Capolago Flyers I - Courroux Wolfies	06:11	(1-2 2-1 3-8)
SC307	Rothrist - Rolling Aventicum	05:04	(1-2 0-0 4-2)

SWISS CUP JNR

SCJ21	MJ EJBB - Courroux Wolfies	10:03	(7-0 1-2 2-1)
SCJ23	Bienne Seelanders - Rolling Aventicum	06:02	(3-1 2-1 1-0)
SCJ24	MGI Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano	09:07	(2-2 5-1 2-4)

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	10	8	1	1	82	-	56	17
2. La Baroche	10	5	3	2	60	-	45	13
3. Givisiez Skater 95	10	6	1	3	73	-	69	13
4. Rossemaison	10	4	3	3	75	-	62	11
5. Rolling Aventicum	10	5	1	4	71	-	69	11
6. La Tour	9	4	0	5	53	-	53	8
7. Rangers Lugano So.	11	3	2	6	54	-	77	8
8. Rothrist	10	2	3	5	70	-	74	7
9. Malcantone	10	2	3	5	60	-	67	7
10. Sayaluca Cad. Lugano	10	1	3	6	60	-	86	5

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	10	9	1	0	79	-	47	19
2. Buix	10	6	1	3	73	-	55	13
3. Red Rocks Rothenfluh	9	5	1	3	57	-	48	11
4. Bienne Skater 90	9	5	1	3	62	-	62	11
5. La Broye	11	5	1	5	83	-	70	11
6. Gekkos Gerlafingen	8	4	1	3	49	-	37	9
7. Hurricanes Lenzburg	10	3	1	6	76	-	86	7
8. Oensingen R'runners	10	3	0	7	55	-	76	6
9. Zofingen Black P'thers	10	2	1	7	56	-	78	5
10. La Tour II	9	2	0	7	56	-	87	4

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	10	8	0	2	101	-	54	16
2. Roller LS I	10	7	1	2	77	-	51	15
3. Rolling Aventicum II	10	5	3	2	81	-	66	13
4. La Neuveville I	10	5	2	3	63	-	63	12
5. Buix II	10	5	0	5	59	-	65	10
6. Wine Skaters Twann I	10	4	1	5	71	-	68	9
7. Rossemaison II	10	3	2	5	71	-	71	8
8. Givisiez Skater 95 II	10	3	0	7	81	-	95	6
9. Courroux Wolfies II	10	2	2	6	42	-	85	6
10. La Roche	10	2	1	7	54	-	82	5

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	8	7	1	0	70	-	30	15
2. Bonfol Indians	10	7	1	2	60	-	36	15
3. Bassecourt Eagles Ia	9	6	1	2	62	-	38	13
4. La Baroche II	10	4	1	5	58	-	44	9
5. Rossemaison III	7	4	0	3	69	-	47	8
6. Courroux Wolfies III	9	4	0	5	71	-	69	8
7. Buix III	8	3	0	5	48	-	81	6
8. Court	8	2	0	6	46	-	61	4
9. Bassecourt Eagles Ib	9	0	0	9	45	-	123	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	7	6	0	1	92	-	30	12
2. Wild-Cats Welschenr.	8	6	0	2	82	-	51	12
3. Bienne Skater 90 Ia	7	5	0	2	77	-	31	10
4. Down Shak. Oberbipp	6	4	0	2	49	-	41	8
5. Grenchen	6	2	1	3	54	-	55	5
6. Gekkos Gerlafingen II	7	2	1	4	44	-	47	5
7. Bienne Skater 90 Ib	7	0	3	4	30	-	104	3
8. Wine Skaters Twann II	8	0	1	7	29	-	98	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	10	10	0	0	136	-	47	20
2. Rolling Aventicum	9	7	0	2	94	-	37	14
3. MJ EJBB	9	6	1	2	103	-	55	13
4. La Broye	10	6	1	3	122	-	55	13
5. La Tour	11	6	1	4	147	-	67	13
6. Givisiez Skater 95	11	6	0	5	108	-	90	12
7. La Neuveville	9	2	1	5	55	-	100	5
8. La Roche	10	1	2	7	52	-	118	4
9. Roller LS	10	2	0	8	40	-	199	4
10. Courroux Wolfies	11	1	0	10	40	-	129	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	8	6	0	2	44	-	25	12
2. La Tour	6	5	1	0	30	-	13	11
3. Rothrist	8	4	1	3	44	-	26	9
4. Capolago Flyers	8	4	0	4	47	-	32	8
5. La Baroche	5	3	1	1	31	-	25	7
6. Givisiez Skater 95	7	3	1	3	34	-	42	7
7. Bienne Seelanders	8	1	0	7	24	-	39	2
8. Rossemaison	8	1	0	7	11	-	63	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	7	7	0	0	106	-	40	14
2. La Broye	7	4	1	2	74	-	52	9
3. Rolling Aventicum	8	4	1	3	92	-	55	9
4. Bienne Skater 90	6	3	2	1	57	-	43	8
5. La Tour	6	3	1	2	68	-	57	7
6. Givisiez Skater 95 a	7	2	3	2	87	-	57	7
7. La Neuveville	8	1	0	7	45	-	156	2
8. Givisiez Skater 95 b	7	0	0	7	24	-	95	0

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Paradiso Tigers	11	7	0	4	92	-	75	14
2. Langnau Stars	7	6	1	0	52	-	28	13
3. Rothrist II	10	5	2	3	77	-	65	12
4. Capolago Flyers I	10	5	0	5	83	-	62	10
5. Novaggio Twins	9	4	1	4	71	-	64	9
6. Malcantone II	9	4	1	4	62	-	63	9
7. Wolfurt Walkers	8	3	2	3	51	-	53	8
8. COB Unicorns	9	3	1	5	52	-	79	7
9. Pregassona	9	2	2	5	72	-	90	6
10. Rangers Lugano So. II	12	2	2	8	80	-	113	6

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	9	8	0	1	86	-	66	16
2. Roller LS Ia	8	7	0	1	89	-	38	14
3. La Broye II	8	6	0	2	99	-	33	12
4. Léchelles Coyotes	9	5	0	4	89	-	77	10
5. La Tour III	8	4	0	4	67	-	66	8
6. Roller LS Ib	8	2	0	6	54	-	91	4
7. La Neuveville II	8	1	0	7	42	-	92	2
8. Coastwolves	8	0	0	8	39	-	102	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	8	8	0	0	126	-	23	16
2. Wollerau	8	7	0	1	116	-	44	14
3. Sayaluca Cad. Lugano II	7	4	0	3	38	-	39	8
4. Oensingen R'runners II	6	3	0	3	44	-	46	6
5. Hurricanes Lenzburg II	7	3	0	4	56	-	63	6
6. Eagles Vedeggio	8	2	1	5	46	-	85	5
7. Capolago Flyers II	7	2	0	5	47	-	78	4
8. Red Rocks Rothenfluh II	9	0	1	8	37	-	132	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Sayaluca Cad. Lugano	11	9	1	1	123	-	38	19
2. Bienne Seelanders	8	8	0	0	101	-	19	16
3. MGI Malcantone/Nov.	9	6	1	2	104	-	44	13
4. MGI Capolago Flyers	8	6	0	2	86	-	58	12
5. JB Hurri Panthers	10	4	0	6	90	-	77	8
6. Rangers Lugano So.	12	4	0	8	64	-	124	8
7. JB DS Oberbipp	9	3	0	6	42	-	85	6
8. Bienne Skater 90	9	2	0	15	27	-	89	4
9. Rothrist	10	0	0	10	41	-	144	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	7	7	0	0	88	-	23	14
2. Rossemaison	7	6	0	1	89	-	30	12
3. Down Shak. Oberbipp	8	5	0	3	88	-	59	10
4. Bassecourt Eagles	8	5	0	3	67	-	74	10
5. JB GekkoRoadies	7	4	0	3	82	-	53	8
6. Rothrist	8	2	0	6	44	-	77	4
7. Courroux Wolfies	8	1	0	7	44	-	83	2
8. La Baroche	7	0	0	7	28	-	131	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	8	3	2	3	79	-	83	8
3. Capolago Flyers	6	2	1	3	70	-	68	5
4. Rangers Lugano So.	6	0	1	5	41	-	70	1

MINIS Gr. A

1. Buix	5	5	0	0	85	-	13	10
2. Bienne Seelanders	5	4	0	1	44	-	42	8
3. La Neuveville	5	3	0	2	52	-	27	6
4. Bassecourt Eagles	5	2	0	3	24	-	59	4
5. La Baroche	5	0	1	4	15	-	37	1
6. Rossemaison b	5	0	1	4	22	-	64	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	6	6	0	0	134	-	14	12
2. Oensingen R'runners	5	4	0	1	72	-	12	8
3. Givisiez Skater 95 b	7	3	0	4	68	-	43	6
4. Zofingen Black P'thers	7	1	1	5	17	-	110	3
5. Rothrist	7	1	1	5	17	-	129	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	6	6	0	0	110	-	6	12
2. La Broye	6	5	0	1	81	-	25	10
3. Down Shak. Oberbipp	6	2	0	4	33	-	36	4
4. Gekkos Gerlafingen	6	1	1	4	22	-	106	3
5. Bienne Skater 90	6	0	1	5	16	-	89	1

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	25	10
2. MGI Malcantone/Nov.	5	3	0	2	47	-	42	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 03.06 au 09.06.2011

Nächste Spiele vom 03.06 bis zum 09.06.2011

Prossime partite del 03.06 al 09.06.2011

LNA / NLA

A15	Sa	04.06.11	17:00	Sayaluca Cadempino Lugano	-	Givisiez Skater 95	Palamondo, Cadempino
A51	Sa	04.06.11	17:00	La Baroche	-	Rothrist	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A52	Sa	04.06.11	16:30	Bienne Seelanders	-	Rangers Lugano Sorengo	Mettmooos, Bienne
A53	Sa	04.06.11	17:00	Rolling Aventicum	-	Malcantone	Place des Sports, Avenches
A54	Sa	04.06.11	15:00	La Tour	-	Rossemaison	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
A56	Di	05.06.11	14:00	La Baroche	-	Bienne Seelanders	Place de l'Ecole, Fregiécourt
A57	Di	05.06.11	16:00	Rothrist	-	Malcantone	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A58	Di	05.06.11	14:00	La Tour	-	Rangers Lugano Sorengo	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
A59	Me	08.06.11	20:00	Givisiez Skater 95	-	Rolling Aventicum	Chandolan, Givisiez
A60	Di	05.06.11	15:00	Rossemaison	-	Sayaluca Cadempino Lugano	Rossemaison

LNB / NLB

B42	Je	09.06.11	19:30	Bienne Skater 90	-	Gekkos Gerlafingen	Sahligut, Bienne
B49	Di	05.06.11	17:00	La Tour II	-	Gekkos Gerlafingen	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B52	Sa	04.06.11	17:00	Buix	-	La Tour II	Place de la Vallatte, Buix
B53	Ve	03.06.11	19:30	Gekkos Gerlafingen	-	Oensingen Roadrunners	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
B55	Di	05.06.11	16:00	Red Rocks Rothenfluh	-	Zofingen Black Panthers	Etzmatten, Rothenfluh

1ère LIGUE / 1. LIGA

CA51	Me	08.06.11	20:00	Courroux Wolfies II	-	La Neuveville I	Centre sportif, Courroux
CA52	Ve	03.06.11	20:00	Roller LS I	-	Givisiez Skater 95 II	Blécherette, Lausanne
CA53	Sa	04.06.11	19:30	Buix II	-	Wine Skaters Twann I	Place de la Valatte, Buix
CA54	Di	05.06.11	18:00	Rossemaison II	-	Mandement	Rossemaison
CA55	Ve	03.06.11	20:00	La Roche	-	Rolling Aventicum II	Centre sportif, La Roche
CB09	Ve	03.06.11	20:00	Novaggio Twins	-	COB Unicorns	Novaggio
CB17	Di	05.06.11	14:00	Novaggio Twins	-	Wolfurt Walkers	Novaggio
CB52	Sa	04.06.11	18:00	Pregassona	-	Wolfurt Walkers	Via Maraini, Pregassona
CB64	Me	08.06.11	20:00	Malcantone II	-	Rangers Lugano Sorengo II	Centro sportivo, Cassina d'Agno

2ème LIGUE / 2. LIGA

DA26	Sa	04.06.11	14:00	Buix III	-	Rossemaison III	Place de la Vallatte, Buix
DA41	Ve	03.06.11	20:00	Bassecourt Eagles Ib	-	Bassecourt Eagles Ia	Vieilles forges, Bassecourt
DA44	Di	05.06.11	11:00	Rossemaison III	-	Court	Rossemaison
DC02	Di	05.06.11	12:00	Grenchen	-	Bienne Skater 90 IIa	Witmattstrasse, Grenchen
DC29	Sa	04.06.11	19:00	Bienne Seelanders II	-	Wild Cats Welschenrohr	Mettmooos, Bienne
DC31	Sa	04.06.11	15:00	Gekkos Gerlafingen II	-	Bienne Skater 90 IIb	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DC32	Ve	03.06.11	20:00	Down Shakers Oberbipp	-	Wine Skaters Twann II	Oberbipp
DD22	Di	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II	-	Sayaluca Cadempino Lugano II	Etzmatten, Rothenfluh
DD29	Sa	04.06.11	16:00	Oensingen Roadrunners II	-	Vedeggio Eagles	Schulhaus Unterdorf, Oensingen

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA08	Sa	04.06.11	15:00	La Broye	-	Givisiez Skater 95	ZI La Palaz, Payerne
JNA51	Sa	04.06.11	13:00	Rolling Aventicum	-	Rossemaison	Centre sportif, Avenches
JNA52	Di	05.06.11	10:00	Roller LS	-	La Neuveville	Blécherette, Lausanne
JNA55	Di	05.06.11	14:00	MJ EJBB	-	La Roche	Place de la Vallatte, Buix

JNB07	Sa	04.06.11	17:00	JB Hurri Panthers	- Sayaluca Cadempino Lugano	BZZ, Zofingen
JNB28	Di	05.06.11	14:00	JB Down Shakers Oberbipp	- Bienne Seelanders	Oberbipp
JNB41	Sa	04.06.11	14:00	Bienne Seelanders	- MGI Capolago Flyers	Mettmooos, Bienne
JNB44	Sa	04.06.11	13:30	Rothrist	- MGI Malcantone/Novaggio T.	Schulhaus Doerfli, Rothrist
JNB45	Ma	07.06.11	20:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Sayaluca Cadempino Lugano	Centro sportivo, Cassina d'Agno
JNB46	Me	08.06.11	19:30	JB Hurri Panthers	- JB Down Shakers Oberbipp	BZZ, Zofingen
JNB48	Me	08.06.11	20:00	MGI Capolago Flyers	- Rangers Lugano Sorengo	La Sguancia, Paradiso
JNB56	Di	05.06.11	14:00	Bienne Skater 90	- MGI Capolago Flyers	Sahligut, Bienne

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA29	Di	05.06.11	10:30	Buix	- JB GekkoRoadies	Place de la Vallatte, Buix
NVCA30	Sa	04.06.11	14:00	Rossemaison	- La Baroche	Rossemaison
NVCB12	Di	05.06.11	14:00	Rolling Aventicum	- Givisiez Skater 95 a	Centre sportif, Avenches
NVCC17	Me	08.06.11	19:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rangers Lugano Sorengo	Palamondo, Cadempino
NVCC18	Me	08.06.11	19:30	Capolago Flyers	- MGI Malcantone-Novaggio Twins Capolago	

MINIS

MNA16	Di	05.06.11	11:00	La Baroche	- Bienne Seelanders	Ecole, Fregiécourt
MNA17	Sa	04.06.11	10:30	Buix	- Rossemaison b	Place de la Vallatte, Buix
MNA18	Sa	04.06.11	14:00	Bassecourt Eagles	- La Neuveville	Vieilles forges, Bassecourt
MNB03	Sa	04.06.11	10:00	Bienne Skater 90	- Gekkos Gerlafingen	Sahligut, Bienne
MNC15	Sa	04.06.11	10:30	Rossemaison a	- Oensingen Roadrunners	Rossemaison

SWISS CUP

SC305	Di	05.06.11	14:00	Roller LS I	- Buix	Blécherette, Lausanne
SC306	Di	05.06.11	13:30	Langnau Stars	- Oensingen Roadrunners	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

SWISS CUP JNR

SCJ22	Ve	03.06.11	20:00	Rossemaison	- La Broye	Rossemaison
-------	----	----------	-------	-------------	------------	-------------

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **01.06.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **01.06.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.15	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	7	11	1L
96410	GRILLO	Samuele	A	Novaggio Twins	CB36	7	11	1L
207278	ALLAZ	Sébastien	A	Buix	B40	7	11	LNB
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	5	11	2L
205062	EGGER	Sullivan	A	La Broye	B21	4	11	LNB
10250	BRIGNONI	Alfio	O	Novaggio Twins	CB13	3	11	1L/coach
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
205293	LAMBERT	Daniel	J	Bienne Skater 90	JNB06	2	11	JNR
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano So. II	CB79	2	11	1L
208114	BÜTSCHI	Philippe	N	Down Shakers Oberbipp	NVCA24	2	11	NVCE
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	2	11	2L
202496	COSTA	Natan	A	MGI Capolago Flyers	JNB21	2	11	JNR/Coach
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	2	10	2L
205285	FIECHTER	Ueli	A	Wine Skaters Twann II	DC18	2	11	2L
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	2	11	2L
201381	FLEURY	Jérôme	A	Givisiez Skater 95	A43	2	11	LNA
97194	TERRIER	Ludovic	A	Buix II	CA44	2	11	1L
210123	PERSEGHINI	Robin	A	Rolling Aventicum III	DB35	2	11	2L
208111	MÄGLI	Sébastien	J	JB DS Oberbipp	JNB03	1	11	JNR
202410	HOFER	Pascal	A	Rothrist II	CB21	1	11	1L
30133	ORSATTI	Andrea	A	Malcantone	A35	1	11	LNA
201444	BARRAUD	Damien	A	La Tour III	DB18	1	11	2L
202149	WÄLCHLI	Thomas	A	Grenchen	DC09	1	11	2L
206215	CHATELAIN	David	A	Bienne Seelanders II	POJN31	1	10	2L
210196	JOBIN	Philipp	A	Down Shakers Oberbipp	DC12	1	11	2L

2274	BAUMGARTNER	Sandro	A	Bienne Seelanders II	DC09	1	11	2L
208336	FAZZINI	Luca	A	Capolago Flyers I	CB38	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 02.06.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 02.06.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
210123	PERSEGHINI Robin	Rolling Aventicum III	2L	DB35	18.05.11	O
99299	ZIMMERMANN Reto	Rolling Aventicum	LNA	SC307	31.05.11	N
210023	BUGNON David	Mandement	1L	CA48	29.05.11	N
203383	FASSORA Aron	Rangers LS	LNA	A21	29.05.11	O
30688	GERVASINI Cesare	Rangers LS	LNA	A21	29.05.11	O
202437	DOLCI Walter	Capolago Flyers I	1L	SC304	29.05.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
202208	GAUMANN Manuel	Rothrist II	1L	CB41	21.05.11	O

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
201381	FLEURY Jérôme	Givisiez Skater 95	LNA	14.05.11	3
207278	ALLAZ Sébastien	Buix	LNB	21.05.11	8
202280	FLURY Patrick	Oensingen Roadrunners II	2L	22.05.11	Avert.
97194	TERRIER Ludovic	Buix II	1L	22.05.11	3
210123	PERSEGHINI Robin	Rolling Aventicum III	2L	22.05.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
10250	BRIGNONI Alfio	Novaggio Twins	5 matchs	4 matchs
10506	BERNASCONI Bruno	Paradiso Tigers	3 matchs	3 matchs
202619	VASSALLI Jonas	Paradiso Tigers	3 matchs	0 matchs
		Novaggio Twins	3 matchs	3 matchs

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 09/2011

JNB35 28.05.11 MGI Capolago Flyers – JB Down Shakers Oberbipp 05-00 forfait

L'équipe de JB Down Shakers Oberbipp a averti le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de JB Down Shakers Oberbipp est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 12/2011** sera publié le jeudi 09.06.2011.

Das nächste **OB 12/2011** wird am Donnerstag, den 09.06.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

JNA01	08.05.11	14:00	La Roche - Rossemaison
NVCC12	15.05.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio Twins - Capolago Flyers
CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTOLLE

Livraison CH 5.- Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	30	9	39	36	10
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	22	9	31	10	9
3.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	12	27	21	10
4.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	8	19	27	12	8
5.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	17	8	25	21	10
6.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluga Cad. Lugano	15	8	23	6	10
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	13	7	20	26	10
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	12	8	20	22	9
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	12	8	20	32	10
10.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	12	8	20	20	10
11.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluga Cad. Lugano	12	8	20	2	6
12.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	11	9	20	20	8
13.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	13	6	19	2	9

14.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	10	9	19	6	10
15.	211089	DESMARAIS	James	Rossemaison	9	10	19	20	7
16.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	10	8	18	28	8
17.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Aventicum	10	6	16	8	9
18.	203274	FROSSARD	Thibault	Rossemaison	7	9	16	12	8
19.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	5	11	16	14	8
20.	203239	MELI	Raffaele	Rangers Lugano Sorengo	8	7	15	35	10

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	21	12	33	4	8
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	13	14	27	20	9
3.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	12	15	27	20	10
4.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	19	7	26	6	9
5.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	13	10	23	2	10
6.	40236	LEIDI	Michèle	Hurricanes Lenzburg	15	6	21	40	9
7.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	15	6	21	20	10
8.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	9	11	20	8	10
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	15	4	19	14	9
10.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	13	6	19	65	8
11.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	5	14	19	16	8
12.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	10	8	18	8	10
13.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	10	8	18	8	9
14.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	10	7	17	16	8
15.	207210	PERROUD	David	La Broye	6	11	17	14	9
16.	97031	SCHLAEPPI	Julien	La Tour II	11	5	16	18	9
17.	206364	SCHWARZENBACH	Diego	Oensingen Roadrunners	8	8	16	16	4
18.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	13	2	15	6	7
19.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	12	3	15	14	9
20.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	11	4	15	8	6

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	MOOR Diego	RIVA GEOG
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 02.06.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

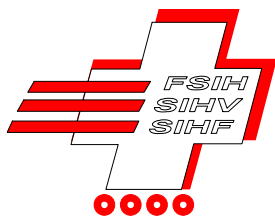
Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel
(späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



**FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION**

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 12/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A15	Sayaluca Cadempino Lugano - Givisiez Skater 95	07:02	(2-0 3-1 2-1)
A51	La Baroche - Rothrist	07:02	(2-0 3-2 2-0)
A52	Bienne Seelanders - Rangers Lugano Sorengo	07:06	(2-2 3-1 2-3)
A53	Rolling Aventicum - Malcantone	12:03	(2-1 5-1 5-1)
A54	La Tour - Rossemaison	07:05	(3-1 1-2 3-2)
A56	La Baroche - Bienne Seelanders	05:06	(0-1 4-3 1-2)
A57	Rothrist - Malcantone	10:06	(1-2 4-1 5-3)
A58	La Tour - Rangers Lugano Sorengo	05:07	(0-3 3-1 2-3)
A59	Givisiez Skater 95 - Rolling Aventicum	06:06	(1-2 2-2 3-2)
A60	Rossemaison - Sayaluca Cadempino Lugano	09:03	(1-0 6-0 2-3)

LNB / NLB

B49	La Tour II - Gekkos Gerlafingen	03:11	(0-6 2-2 1-3)
B52	Buix - La Tour II	10:03	(0-1 7-1 3-1)
B53	Gekkos Gerlafingen - Oensingen R'runners	04:02	(3-2 1-0 0-0)
B55	Red Rocks Rothenfluh - Zofingen Black P'thers	06:01	(0-0 1-0 5-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA51	Courroux Wolfies II - La Neuveville I	06:06	(0-4 3-0 3-2)
CA52	Roller LS I - Givisiez Skater 95 II	12:05	(4-2 4-2 4-1)
CA53	Buix II - Wine Skaters Twann I	12:04	(4-1 5-1 3-2)
CA54	Rossemaison II - Mandement	03:07	(1-2 2-2 0-3)
CA55	La Roche - Rolling Aventicum II	05:11	(1-4 1-2 3-5)
CB09	Novaggio Twins - COB Unicorns	10:03	(4-0 3-0 3-3)
CB17	Novaggio Twins - Wolfurt Walkers	05:04	(1-2 3-2 1-0)
CB52	Pregassona - Wolfurt Walkers	03:12	(0-3 3-5 0-4)
CB64	Malcantone II - Rangers Lugano Sorengo II	08:04	(2-1 2-2 4-1)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA26	Buix III - Rossemaison III	16:05	(1-2 10-2 5-1)
DA41	Bassecourt Eagles Ib - Bassecourt Eagles Ia	03:17	(0-5 2-4 1-8)
DA44	Rossemaison III - Court	14:01	(4-0 3-1 7-0)
DC02	Grenchen - Bienne Skater 90 IIa	07:09	(3-5 3-3 1-1)
DC29	Bienne Seelanders II - Wild-Cats Welschenrohr	13:04	(3-0 6-3 4-1)
DC31	Gekkos Gerlafingen II - Bienne Skater 90 IIb	20:02	(3-1 7-1 10-0)
DC32	Down Shakers Oberbipp - Wine Skaters Twann II	18:07	(6-1 4-1 8-5)
DD22	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II	07:08	(1-2 4-3 2-3)
DD29	Oensingen R'runners II - Eagles Vedeggio	14:07	(3-1 6-4 5-2)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA08	La Broye - Givisiez Skater 95	17:02	(4-1 7-0 6-1)
JNA51	Rolling Aventicum - Rossemaison	08:07	(3-2 0-3 5-3)
JNA52	Roller LS - La Neuveville	08:25	(2-4 2-9 4-12)
JNA55	MJ EJBB - La Roche	21:07	(3-2 7-3 11-2)
JNB07	JB Hurri Panthers - Sayaluca Cadempino Lugano	02:06	(1-3 1-3 0-0)
JNB28	JB Down Shakers Oberbipp - Bienne Seelanders	01:23	(0-8 0-6 1-9)
JNB41	Bienne Seelanders - MGI Capolago Flyers	12:08	(2-1 3-3 7-4)
JNB44	Rothrist - MGI Malcantone/Novaggio Twins	02:21	(0-6 1-5 1-10)
JNB45	MGI Malcantone/Novaggio T. - Sayaluca Cadempino Lugano	07:04	(2-0 1-2 4-2)
JNB46	JB Hurri Panthers - JB Down Shakers Oberbipp	09:07	(5-1 2-1 2-5)
JNB48	MGI Capolago Flyers - Rangers Lugano Sorengo	19:02	(5-2 8-0 6-0)
JNB56	Bienne Skater 90 - MGI Capolago Flyers	04:11	(2-2 0-3 2-6)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA29	Buix - JB GekkoRoadies	10:03	(5-2 4-0 1-1)
NVCA30	Rossemaison - La Baroche	16:02	(3-1 7-0 6-1)
NVCB12	Rolling Aventicum - Givisiez Skater 95 a	07:07	(4-2 1-4 2-1)
NVCC17	Sayaluca Cadempino Lugano - Rangers Lugano Sorengo	22:07	(9-2 8-3 5-2)

MINIS

MNA16	La Baroche - Bienne Seelanders	02:04	(1-2 1-1 0-1)
MNA17	Buix - Rossemaison b	23:00	(5-0 9-0 9-0)
MNA18	Bassecourt Eagles - La Neuveville	05:13	(2-3 2-4 1-6)
MNB03	Bienne Skater 90 - Gekkos Gerlafingen	08:09	(1-2 4-4 3-3)
MNC15	Rossemaison a - Oensingen R'runners	13:02	(6-1 4-0 2-1)

SWISS CUP

SC305	Roller LS I - Buix	07:11	(4-3 3-2 0-6)
SC306	Langnau Stars - Oensingen R'runners	05:07	(1-4 3-2 1-1)

SWISS CUP JNR

SCJ22	Rossemaison - La Broye	14:05	(6-1 1-2 7-2)
-------	-------------------------------	-------	---------------

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1.	Bienne Seelanders	12	10	1	1	95	-	67	21
2.	La Baroche	12	6	3	3	72	-	53	15
3.	Rolling Aventicum	12	6	2	4	89	-	78	14
4.	Givisiez Skater 95	12	6	2	4	81	-	82	14
5.	Rossemaison	12	5	3	4	89	-	72	13
6.	La Tour	11	5	0	6	65	-	65	10
7.	Rangers Lugano So.	13	4	2	7	67	-	89	10
8.	Rothrist	12	3	3	6	82	-	87	9
9.	Malcantone	12	2	3	7	69	-	89	7
10.	Sayaluca Cad. Lugano	12	2	3	7	70	-	97	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1.	Mandement	11	9	0	2	108	-	57	18
2.	Roller LS I	11	8	1	2	89	-	56	17
3.	Rolling Aventicum II	11	6	3	2	92	-	71	15
4.	La Neuveville I	11	5	3	3	69	-	69	13
5.	Buix II	11	6	0	5	71	-	69	12
6.	Wine Skaters Twann I	11	4	1	6	75	-	80	9
7.	Rossemaison II	11	3	2	6	74	-	78	8
8.	Courroux Wolfies II	11	2	3	6	48	-	91	7
9.	Givisiez Skater 95 II	11	3	0	8	86	-	107	6
10.	La Roche	11	2	1	8	59	-	93	5

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1.	Fontenais	8	7	1	0	70	-	30	15
2.	Bassecourt Eagles Ia	10	7	1	2	79	-	41	15
3.	Bonfol Indians	10	7	1	2	60	-	36	15

LNB / NLB

1.	Courroux Wolfies	10	9	1	0	79	-	47	19
2.	Buix	11	7	1	3	83	-	58	15
3.	Gekkos Gerlafingen	10	6	1	3	64	-	42	13
4.	Red Rocks Rothenfluh	10	6	1	3	63	-	49	13
5.	Bienne Skater 90	9	5	1	3	62	-	62	11
6.	La Broye	11	5	1	5	83	-	70	11
7.	Hurricanes Lenzburg	10	3	1	6	76	-	86	7
8.	Oensingen R'runners	11	3	0	8	57	-	80	6
9.	Zofingen Black P'thers	11	2	1	8	57	-	84	5
10.	La Tour II	11	2	0	9	62	-	108	4

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1.	Paradiso Tigers	11	7	0	4	92	-	75	14
2.	Langnau Stars	7	6	1	0	52	-	28	13
3.	Novaggio Twins	11	6	1	4	86	-	71	13
4.	Rothrist II	10	5	2	3	77	-	65	12
5.	Malcantone II	10	5	1	4	70	-	67	11
6.	Capolago Flyers I	10	5	0	5	83	-	62	10
7.	Wolfurt Walkers	10	4	2	4	67	-	61	10
8.	COB Unicorns	10	3	1	6	55	-	89	7
9.	Pregassona	10	2	2	6	75	-	102	6
10.	Rangers Lugano So. II	13	2	2	9	84	-	121	6

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1.	Rolling Aventicum III	9	8	0	1	86	-	66	16
2.	Roller LS IIa	8	7	0	1	89	-	38	14
3.	La Broye II	8	6	0	2	99	-	33	12

4. Rossemaison III	9	5	0	4	88	-	64	10
5. La Baroche II	10	4	1	5	58	-	44	9
6. Courroux Wolfies III	9	4	0	5	71	-	69	8
7. Buix III	9	4	0	5	64	-	86	8
8. Court	9	2	0	7	47	-	75	4
9. Bassecourt Eagles Ib	10	0	0	10	48	-	140	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	8	7	0	1	105	-	34	14
2. Bienne Skater 90 IIa	8	6	0	2	86	-	38	12
3. Wild-Cats Welschenr.	9	6	0	3	86	-	64	12
4. Down Shak. Oberbipp	7	5	0	2	67	-	48	10
5. Gekkos Gerlafingen II	8	3	1	4	64	-	49	7
6. Grenchen	7	2	1	4	61	-	64	5
7. Bienne Skater 90 IIb	8	0	3	5	32	-	124	3
8. Wine Skaters Twann II	9	0	1	8	36	-	116	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	11	10	0	1	143	-	55	20
2. Rolling Aventicum	10	8	0	2	102	-	44	16
3. MJ EJBB	10	7	1	2	124	-	62	15
4. La Broye	11	7	1	3	139	-	57	15
5. La Tour	11	6	1	4	147	-	67	13
6. Givisiez Skater 95	12	6	0	6	110	-	107	12
7. La Neuveville	10	3	1	5	80	-	108	7
8. La Roche	11	1	2	8	59	-	139	4
9. Roller LS	11	2	0	9	48	-	224	4
10. Courroux Wolfies	11	1	0	10	40	-	129	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	8	6	0	2	44	-	25	12
2. La Tour	6	5	1	0	30	-	13	11
3. Rothrist	8	4	1	3	44	-	26	9
4. Capolago Flyers	8	4	0	4	47	-	32	8
5. La Baroche	5	3	1	1	31	-	25	7
6. Givisiez Skater 95	7	3	1	3	34	-	42	7
7. Bienne Seelanders	8	1	0	7	24	-	39	2
8. Rossemaison	8	1	0	7	11	-	63	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	7	7	0	0	106	-	40	14
2. Rolling Aventicum	9	4	2	3	99	-	62	10
3. La Broye	7	4	1	2	74	-	52	9
4. Bienne Skater 90	6	3	2	1	57	-	43	8
5. Givisiez Skater 95 a	8	2	4	2	94	-	64	8
6. La Tour	6	3	1	2	68	-	57	7
7. La Neuveville	8	1	0	7	45	-	156	2
8. Givisiez Skater 95 b	7	0	0	7	24	-	95	0

MINIS Gr. A

1. Buix	6	6	0	0	108	-	13	12
2. Bienne Seelanders	6	5	0	1	48	-	44	10
3. La Neuveville	6	4	0	2	65	-	32	8
4. Bassecourt Eagles	6	2	0	4	29	-	73	4
5. La Baroche	6	0	1	5	17	-	41	1
6. Rossemaison b	6	0	1	4	23	-	87	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	7	7	0	0	147	-	16	14
2. Oensingen R'runners	6	4	0	2	74	-	25	8
3. Givisiez Skater 95 b	7	3	0	4	68	-	43	6
4. Zofingen Black P'thers	7	1	1	5	17	-	110	3
5. Rothrist	7	1	1	5	17	-	129	3

4. Léchelles Coyotes	9	5	0	4	89	-	77	10
5. La Tour III	8	4	0	4	67	-	66	8
6. Roller LS IIb	8	2	0	6	54	-	91	4
7. La Neuveville II	8	1	0	7	42	-	92	2
8. Coastwolves	8	0	0	8	39	-	102	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	8	8	0	0	126	-	23	16
2. Wollerau	8	7	0	1	116	-	44	14
3. Sayaluca Cad. Lugano II	8	5	0	3	46	-	46	10
4. Oensingen R'runners II	7	4	0	3	58	-	53	8
5. Hurricanes Lenzburg II	7	3	0	4	56	-	63	6
6. Eagles Vedeggio	9	2	1	6	53	-	99	5
7. Capolago Flyers II	7	2	0	5	47	-	78	4
8. Red Rocks Rothenfluh II	10	0	1	9	44	-	140	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Sayaluca Cad. Lugano	13	10	1	2	133	-	47	21
2. Bienne Seelanders	10	10	0	0	136	-	28	20
3. MGI Malcantone	11	8	1	2	132	-	50	17
4. MGI Capolago Flyers	11	8	0	3	124	-	76	16
5. JB Hurri Panthers	12	5	0	7	101	-	90	10
6. Rangers Lugano So.	13	4	0	9	66	-	143	8
7. JB DS Oberbipp	11	3	0	8	50	-	117	6
8. Bienne Skater 90	10	2	0	16	31	-	100	4
9. Rothrist	11	0	0	11	43	-	165	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	8	8	0	0	98	-	26	16
2. Rossemaison	8	7	0	1	105	-	32	14
3. Down Shak. Oberbipp	8	5	0	3	88	-	59	10
4. Bassecourt Eagles	8	5	0	3	64	-	74	10
5. JB GekkoRoadies	8	4	0	4	85	-	63	8
6. Rothrist	8	2	0	6	44	-	74	4
7. Courroux Wolfies	8	1	0	7	44	-	83	2
8. La Baroche	8	0	0	8	30	-	147	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	6	2	1	3	70	-	68	5
4. Rangers Lugano So.	7	0	1	6	48	-	92	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	6	6	0	0	110	-	6	12
2. La Broye	6	5	0	1	81	-	25	10
3. Gekkos Gerlafingen	7	2	1	4	31	-	114	5
4. Down Shak. Oberbipp	6	2	0	4	33	-	36	4
5. Bienne Skater 90	7	0	1	6	24	-	98	1

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	25	10
2. MGI Malcantone	5	3	0	2	47	-	42	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 10.06 au 16.06.2011

Nächste Spiele vom 10.06 bis zum 16.06.2011

Prossime partite del 10.06 al 16.06.2011

LNA / NLA

A62	Ma	14.06.11	19:30	Rothrist	- Rolling Aventicum	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A63	Ma	14.06.11	19:15	Bienne Seelanders	- Rossemaison	Mettmoos, Bienne
A64	Ma	14.06.11	20:00	Malcantone	- Sayaluca Cadempino Lugano	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A65	Me	15.06.11	19:45	La Tour	- Givisiez Skater 95	Bel-Air, La Tour-de-Peilz

LNB / NLB

B74	Sa	11.06.11	19:00	Buix	- Red Rocks Rothenfluh	Place de la Vallatte, Buix
-----	----	----------	-------	------	------------------------	----------------------------

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CB58	Me	15.06.11	20:00	Novaggio Twins	- Malcantone II	Novaggio
------	----	----------	-------	----------------	-----------------	----------

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA25	Ve	10.06.11	20:00	Bassecourt Eagles Ib	- Courroux Wolfies III	Vieilles forges, Bassecourt
DA58	Sa	11.06.11	16:30	Buix III	- Court	Place de la Vallatte, Buix
DC36	Sa	11.06.11	15:00	Grenchen	- Wild Cats Welschenrohr	Witmattstrasse, Grenchen
DD06	Ma	14.06.11	20:00	Sayaluca Cadempino Lu. II	- Capolago Flyers II	Palamondo, Cadempino

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA75	Ve	10.06.11	20:30	Givisiez Skater 95	- Courroux Wolfies	Chandolan, Givisiez
-------	----	----------	-------	--------------------	--------------------	---------------------

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCC10	Me	15.06.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo	- Capolago Flyers	Sorengo
NVCC16	Ve	10.06.11	19:30	Capolago Flyers	- Rangers Lugano Sorengo	Capolago

SWISS CUP

SC402	Me	15.06.11	20:00	Gekkos Gerlafingen	- Courroux Wolfies	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
-------	----	----------	-------	--------------------	--------------------	-------------------------------

4. Sanctions disciplinaires:

Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au 08.06.2011 à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom 08.06.2011 um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	6	11	1L
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA43	6	11	JNR
96410	GRILLO	Samuele	A	Novaggio Twins	CB36	5	11	1L
207278	ALLAZ	Sébastien	A	Buix	B40	5	11	LNB
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	5	11	2L
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
202208	GAUMANN	Manuel	A	Rothrist II	CB41	3	11	1L
202437	DOLCI	Walter	A	Capolago Flyers I	SC304	3	11	1L
206322	MELI	Pietro	N	Rangers LS	JNB55	3	11	JNR
205293	LAMBERT	Daniel	J	Bienne Skater 90	JNB06	2	11	JNR
208114	BÜTSCHI	Philippe	N	Down Shakers Oberbipp	NVCA24	2	11	NVCE
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	2	11	2L
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	2	10	2L
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	2	11	2L
201381	FLEURY	Jérôme	A	Givisiez Skater 95	A43	2	11	LNA
210123	PERSEGHINI	Robin	A	Rolling Aventicum III	DB35	2	11	2L
203383	FASSORA	Aron	A	Rangers LS	A21	2	11	LNA
201628	LONGHI	Renzo	O	Rangers LS	JNB55	2	11	JNR/coach
10250	BRIGNONI	Alfio	O	Novaggio Twins	CB13	1	11	1L/coach
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano So. II	CB79	1	11	1L
205285	FIECHTER	Ueli	A	Wine Skaters Twann II	DC18	1	11	2L
97194	TERRIER	Ludovic	A	Buix II	CA44	1	11	1L

202410	HOFER	Pascal	A	Rothrist II	CB21	1	11	1L
201444	BARRAUD	Damien	A	La Tour III	DB18	1	11	2L
208336	FAZZINI	Luca	A	Capolago Flyers I	CB38	1	11	1L
210023	BUGNON	David	A	Mandement	CA48	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 09.06.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 09.06.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
210248	ERARD David	Buix	LNB	SC305	05.06.11	O
203235	LOHRI Stefan	JB Hurri Pa nthers	JNR	JNB07	04.06.11	O
95220	STÜDELI Björn	Wine Skaters Twann I	1L	CA53	04.06.11	N
204109	GIACOMOTTI Nicolas	La Broye	JNR	JNA47	01.06.11	N
211431	MORINA Dardan	La Broye	JNR	JNA47	04.06.11	O
201628	LONGHI Renzo	Rangers LS	JNR	JNB55	28.05.11	N
206322	MELI Pietro	Rangers LS	JNR	JNB55	28.05.11	O
204252	FERRARI Loïc	Courroux Wolfies	JNR	JNA43	29.05.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
99299	ZIMMERMANN Reto	Rolling Aventicum	LNA	SC307	31.05.11	N
30688	GERVASINI Cesare	Rangers LS	LNA	A21	29.05.11	O

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
202208	GAUMANN Manuel	Rothrist II	1L	21.05.11	3
210023	BUGNON David	Mandement	1L	29.05.11	1
203383	FASSORA Aron	Rangers LS	LNA	29.05.11	3
202437	DOLCI Walter	Capolago Flyers I	1L	29.05.11	3
201628	LONGHI Renzo	Rangers LS	JNR	28.05.11	2
206322	MELI Pietro	Rangers LS	JNR	28.05.11	4
204252	FERRARI Loïc	Courroux Wolfies	JNR	29.05.11	6

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
205062	EGGER Sullivan	La Broye	5 matchs	Avertissement
207433	BIANCHI Luca	Paradiso Tigers	4 années	2 années

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Rien - Nichts

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 13/2011** sera publié le jeudi 16.06.2011.

Das nächste **OB 13/2011** wird am Donnerstag, den 16.06.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral

Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

JNA01	08.05.11	14:00	La Roche - Rossemaison
CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I
A48	27.05.11	20:00	Rolling Aventicum - La Tour
CA47	28.05.11	14:00	Rolling Aventicum II - Rossemaison II
B02	29.05.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh - Hurricanes Lenzburg
W31	29.05.11	14:00	La Tour - La Baroche
CA48	29.05.11	14:00	Mandement - Buix II
SCJ24	29.05.11	18:30	MGI Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano
DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II
MNA16	05.06.11	11:00	La Baroche - Bienne Seelanders
JNB28	05.06.11	14:00	JB Down Shakers Oberbipp - Bienne Seelanders

Livraison CH 5.- Europe 10.-

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
 Lu fermé 13h30-18h30
 Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
 Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	34	11	45	42	12
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	26	12	38	10	11
3.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	9	22	31	12	9
4.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	18	12	30	22	11
5.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	17	11	28	36	12
6.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	18	9	27	21	12
7.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	12	27	21	10
8.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	11	16	27	6	13
9.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	17	9	26	8	12
10.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	14	11	25	20	9
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	14	10	24	20	12
12.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	15	7	22	2	11
13.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	14	8	22	2	7
14.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	12	9	21	34	12
15.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	12	9	21	30	10
16.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	12	8	20	8	11
17.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	12	7	19	26	12
18.	99291	SUNDERMANN	Davide	Rolling Avenicum	12	7	19	22	9
19.	211089	DESMARAIS	James	Rossemaison	9	10	19	20	7
20.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	8	11	19	14	9

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	21	12	33	4	8
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	15	14	29	26	10
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	19	8	27	8	10
4.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	12	15	27	20	10
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	14	10	24	67	9
6.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	13	10	23	2	10
7.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	15	6	21	24	11
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	15	6	21	40	9
9.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	9	11	20	8	10
10.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	6	14	20	16	9
11.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	15	4	19	14	9
12.	202348	KUNZ	Arnaud	Buix	13	6	19	34	10
13.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	10	9	19	16	10
14.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	14	4	18	20	10
15.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	12	6	18	52	10
16.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	10	8	18	8	9
17.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	10	8	18	8	11
18.	207210	PERROUD	David	La Broye	6	11	17	14	9
19.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	13	3	16	8	9
20.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	12	4	16	8	7

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 09.06.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarcommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

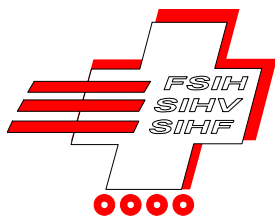
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarcommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 13/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A62	Rothrist - Rolling Aventicum	09:09	(1-4 5-2 3-3)
A63	Bienne Seelanders - Rossemaison	05:06	(1-2 2-0 2-4)
A64	Malcantone - Sayaluca Cadempino Lugano	05:02	(1-0 2-1 2-1)
A65	La Tour - Givisiez Skater 95	09:06	(1-3 5-1 3-2)

LNB / NLB

B42	Bienne Skater 90 - Gekkos Gerlafingen	06:07	(1-3 3-3 2-1)
B74	Buix - Red Rocks Rothenfluh	07:05	(5-1 1-2 1-2)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CB58	Novaggio Twins - Malcantone II	08:10	(4-4 3-2 1-4)
------	--------------------------------	-------	---------------

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA25	Bassecourt Eagles Ib - Courroux Wolfies III	07:09	(3-2 3-5 1-2)
DA58	Buix III - Court	05:06	(0-3 1-2 4-1)
DC36	Grenchen - Wild-Cats Welschenrohr	02:05	(0-3 1-1 1-1)
DD06	Sayaluca Cadempino Lugano II - Capolago Flyers II	10:01	(4-0 1-1 5-0)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA75	Givisiez Skater 95 - Courroux Wolfies	13:00	(3-0 8-0 2-0)
-------	---------------------------------------	-------	---------------

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCC16	Capolago Flyers - Rangers Lugano Sorengo	14:06	(4-2 5-1 5-3)
--------	--	-------	---------------

SWISS CUP

SC402	Gekkos Gerlafingen - Courroux Wolfies	10:05	(0-1 4-1 6-3)
-------	---------------------------------------	-------	---------------

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1.	Bienne Seelanders	13	10	1	2	100	-	73	21
2.	La Baroche	12	6	3	3	72	-	53	15
3.	Rossemaison	13	6	3	4	95	-	77	15
4.	Rolling Aventicum	13	6	3	4	98	-	87	15
5.	Givisiez Skater 95	13	6	2	5	87	-	91	14
6.	La Tour	12	6	0	6	74	-	71	12
7.	Rothrist	13	3	4	6	91	-	96	10
8.	Rangers Lugano So.	13	4	2	7	67	-	89	10
9.	Malcantone	13	3	3	7	74	-	91	9
10.	Sayaluca Cad. Lugano	13	2	3	8	72	-	102	7

LNB / NLB

1.	Courroux Wolfies	10	9	1	0	79	-	47	19
2.	Buix	12	8	1	3	90	-	63	17
3.	Gekkos Gerlafingen	11	7	1	3	71	-	48	15
4.	Red Rocks Rothenfluh	11	6	1	4	68	-	56	13
5.	Bienne Skater 90	10	5	1	4	68	-	69	11
6.	La Broye	11	5	1	5	83	-	70	11
7.	Hurricanes Lenzburg	10	3	1	6	76	-	86	7
8.	Oensingen R'runners	11	3	0	8	57	-	80	6
9.	Zofingen Black P'thers	11	2	1	8	57	-	84	5
10.	La Tour II	11	2	0	9	62	-	108	4

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	11	9	0	2	108	-	57	18
2. Roller LS I	11	8	1	2	89	-	56	17
3. Rolling Aventicum II	11	6	3	2	92	-	71	15
4. La Neuveville I	11	5	3	3	69	-	69	13
5. Buix II	11	6	0	5	71	-	69	12
6. Wine Skaters Twann I	11	4	1	6	75	-	80	9
7. Rossemaison II	11	3	2	6	74	-	78	8
8. Courroux Wolfies II	11	2	3	6	48	-	91	7
9. Givisiez Skater 95 II	11	3	0	8	86	-	107	6
10. La Roche	11	2	1	8	59	-	93	5

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	8	7	1	0	70	-	30	15
2. Bassecourt Eagles Ia	10	7	1	2	79	-	41	15
3. Bonfol Indians	10	7	1	2	60	-	36	15
4. Rossemaison III	9	5	0	4	88	-	64	10
5. Courroux Wolfies III	10	5	0	5	80	-	76	10
6. La Baroche II	10	4	1	5	58	-	44	9
7. Buix III	10	4	0	6	69	-	92	8
8. Court	10	3	0	7	53	-	80	6
9. Bassecourt Eagles Ib	11	0	0	11	55	-	149	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	8	7	0	1	105	-	34	14
2. Wild-Cats Welschen.	10	7	0	3	91	-	66	14
3. Bienne Skater 90 IIa	8	6	0	2	86	-	38	12
4. Down Shak. Oberbipp	7	5	0	2	67	-	48	10
5. Gekkos Gerlafingen II	8	3	1	4	64	-	49	7
6. Grenchen	8	2	1	5	63	-	69	5
7. Bienne Skater 90 IIb	8	0	3	5	32	-	124	3
8. Wine Skaters Twann II	9	0	1	8	36	-	116	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	11	10	0	1	143	-	55	20
2. Rolling Aventicum	10	8	0	2	102	-	44	16
3. MJ EJBB	10	7	1	2	124	-	62	15
4. La Broye	11	7	1	3	139	-	57	15
5. Givisiez Skater 95	13	7	0	6	123	-	107	14
6. La Tour	11	6	1	4	147	-	67	13
7. La Neuveville	10	3	1	5	80	-	108	7
8. La Roche	11	1	2	8	59	-	139	4
9. Roller LS	11	2	0	9	48	-	224	4
10. Courroux Wolfies	12	1	0	11	40	-	142	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	8	6	0	2	44	-	25	12
2. La Tour	6	5	1	0	30	-	13	11
3. Rothrist	8	4	1	3	44	-	26	9
4. Capolago Flyers	8	4	0	4	47	-	32	8
5. La Baroche	5	3	1	1	31	-	25	7
6. Givisiez Skater 95	7	3	1	3	34	-	42	7
7. Bienne Seelanders	8	1	0	7	24	-	39	2
8. Rossemaison	8	1	0	7	11	-	63	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	7	7	0	0	106	-	40	14
2. Rolling Aventicum	9	4	2	3	99	-	62	10
3. La Broye	7	4	1	2	74	-	52	9
4. Bienne Skater 90	6	3	2	1	57	-	43	8
5. Givisiez Skater 95 a	8	2	4	2	94	-	64	8
6. La Tour	6	3	1	2	68	-	57	7
7. La Neuveville	8	1	0	7	45	-	156	2
8. Givisiez Skater 95 b	7	0	0	7	24	-	95	0

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Paradiso Tigers	11	7	0	4	92	-	75	14
2. Langnau Stars	7	6	1	0	52	-	28	13
3. Malcantone II	11	6	1	4	80	-	75	13
4. Novaggio Twins	12	6	1	5	94	-	81	13
5. Rothrist II	10	5	2	3	77	-	65	12
6. Capolago Flyers I	10	5	0	5	83	-	62	10
7. Wolfurt Walkers	10	4	2	4	67	-	61	10
8. COB Unicorns	10	3	1	6	55	-	89	7
9. Pregassona	10	2	2	6	75	-	102	6
10. Rangers Lugano So. II	13	2	2	9	84	-	121	6

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	9	8	0	1	86	-	66	16
2. Roller LS IIa	8	7	0	1	89	-	38	14
3. La Broye II	8	6	0	2	99	-	33	12
4. Léchelles Coyotes	9	5	0	4	89	-	77	10
5. La Tour III	8	4	0	4	67	-	66	8
6. Roller LS IIb	8	2	0	6	54	-	91	4
7. La Neuveville II	8	1	0	7	42	-	92	2
8. Coastwolves	8	0	0	8	39	-	102	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	8	8	0	0	126	-	23	16
2. Wollerau	8	7	0	1	116	-	44	14
3. Sayaluca Cad. Lugano II	9	6	0	3	56	-	47	12
4. Oensingen R'runners II	7	4	0	3	58	-	53	8
5. Hurricanes Lenzburg II	7	3	0	4	56	-	63	6
6. Eagles Vedeggio	9	2	1	6	53	-	99	5
7. Capolago Flyers II	8	2	0	6	48	-	88	4
8. Red Rocks Rothenfluh II	10	0	1	9	44	-	140	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Sayaluca Cad. Lugano	13	10	1	2	133	-	47	21
2. Bienne Seelanders	10	10	0	0	136	-	28	20
3. MGI Malcantone	11	8	1	2	132	-	50	17
4. MGI Capolago Flyers	11	8	0	3	124	-	76	16
5. JB Hurri Panthers	12	5	0	7	101	-	90	10
6. Rangers Lugano So.	13	4	0	9	66	-	143	8
7. JB DS Oberbipp	11	3	0	8	50	-	117	6
8. Bienne Skater 90	10	2	0	16	31	-	100	4
9. Rothrist	11	0	0	11	43	-	165	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	8	8	0	0	98	-	26	16
2. Rossemaison	8	7	0	1	105	-	32	14
3. Down Shak. Oberbipp	8	5	0	3	88	-	59	10
4. Bassecourt Eagles	8	5	0	3	64	-	74	10
5. JB GekkoRoadies	8	4	0	4	85	-	63	8
6. Rothrist	8	2	0	6	44	-	74	4
7. Courroux Wolfies	8	1	0	7	44	-	83	2
8. La Baroche	8	0	0	8	30	-	147	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	7	3	1	3	84	-	74	7
4. Rangers Lugano So.	8	0	1	7	54	-	106	1

MINIS Gr. A

1. Buix	6	6	0	0	108	-	13	12
2. Bienne Seelanders	6	5	0	1	48	-	44	10
3. La Neuveville	6	4	0	2	65	-	32	8
4. Bassecourt Eagles	6	2	0	4	29	-	73	4
5. La Baroche	6	0	1	5	17	-	41	1
6. Rossemaison b	6	0	1	4	23	-	87	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	7	7	0	0	147	-	16	14
2. Oensingen R'runners	6	4	0	2	74	-	25	8
3. Givisiez Skater 95 b	7	3	0	4	68	-	43	6
4. Zofingen Black P'thers	7	1	1	5	17	-	110	3
5. Rothrist	7	1	1	5	17	-	129	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	6	6	0	0	110	-	6	12
2. La Broye	6	5	0	1	81	-	25	10
3. Gekkos Gerlafingen	7	2	1	4	31	-	114	5
4. Down Shak.Oberbipp	6	2	0	4	33	-	36	4
5. Bienne Skater 90	7	0	1	6	24	-	98	1

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	25	10
2. MGI Malcantone	5	3	0	2	47	-	42	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 17.06 au 23.06.2011

Nächste Spiele vom 17.06 bis zum 23.06.2011

Prossime partite del 17.06 al 23.06.2011

LNA / NLA

A69 Ma 21.06.11 20:00 Rolling Aventicum - Bienne Seelanders Place des Sports, Avenches

LNB / NLB

B02 Ma 21.06.11 19:30 Red Rocks Rothenfluh - Hurricanes Lenzburg Etmatten, Rothenfluh
 B51 Me 22.06.11 19:30 Bienne Skater 90 - Courroux Wolfies Sahligut, Bienne
 B56 Ve 17.06.11 20:00 Courroux Wolfies - Red Rocks Rothenfluh Centre sportif, Courroux
 B57 Sa 18.06.11 17:00 Zofingen Black Panthers - La Broye BZZ, Zofingen
 B58 Sa 18.06.11 18:00 Hurricanes Lenzburg - Gekkos Gerlafingen Mehrzweckhalle, Lenzburg
 B59 Sa 18.06.11 18:00 Oensingen Roadrunners - Buix Schulhaus Unterdorf, Oensingen
 B60 Sa 18.06.11 19:00 La Tour II - Bienne Skater 90 Bel-Air, La Tour-de-Peilz

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA56 Sa 18.06.11 17:00 Courroux Wolfies II - Roller LS I Centre sportif, Courroux
 CA57 Sa 18.06.11 16:00 La Neuveville I - Wine Skaters Twann I Pré de la Tour, La Neuveville
 CA58 Di 19.06.11 17:00 Givisiez Skater 95 II - Mandement Chandolan, Givisiez
 CA59 Sa 18.06.11 19:30 Buix II - Rolling Aventicum II Place de la Valatte, Buix
 CA60 Sa 18.06.11 17:00 Rossemaison II - La Roche Rossemaison
 CA70 Me 22.06.11 20:00 Buix II - Rossemaison II Place de la Valatte, Buix
 CB14 Sa 18.06.11 16:00 Pregassona - Langnau Stars Via Maraini, Pregassona
 CB53 Di 19.06.11 14:00 Malcantone II - Langnau Stars Centro sportivo, Cassina d'Agno
 CB56 Sa 18.06.11 13:30 Rothrist II - Capolago Flyers I Schulhaus Doerfli, Rothrist
 CB57 Ve 17.06.11 20:00 Rangers Lugano Sorengo II - COB Unicorns Via Maraini, Pregassona

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA45 Di 19.06.11 15:00 Court - Courroux Wolfies III Court
 DA46 Di 19.06.11 14:30 Fontenais - La Baroche II En Combas, Fontenais
 DA47 Di 19.06.11 11:00 Bonfol Indians - Bassecourt Eagles Ib En Combas, Fontenais
 DA48 Di 19.06.11 16:30 Bassecourt Eagles Ia - Buix III Vieilles forges, Bassecourt
 DA49 Me 22.06.11 20:00 Rossemaison III - La Baroche II Rossemaison
 DB33 Di 19.06.11 12:00 La Neuveville II - Coastwolves Pré de la Tour, La Neuveville
 DB34 Ve 17.06.11 20:00 Roller LS IIa - Roller LS IIb Blécherette, Lausanne
 DB36 Ve 17.06.11 20:00 La Tour III - La Broye II Bel-Air, La Tour-de-Peilz
 DC33 Ve 17.06.11 20:00 Down Shakers Oberbipp - Bienne Seelanders II Oberbipp
 DC34 Sa 18.06.11 14:00 Wine Skaters Twann II - Gekkos Gerlafingen II Mettmoos, Bienne
 DC35 Di 19.06.11 17:00 Bienne Skater 90 IIa - Bienne Skater 90 IIa Sahligut, Bienne
 DD34 Sa 18.06.11 14:00 Oensingen Roadrunners II - Wollerau Schulhaus Unterdorf, Oensingen
 DD35 Di 19.06.11 14:00 Sayaluca Cadempino Lu. II - Zofingen Black Panthers II Palamondo, Cadempino
 DD36 Sa 18.06.11 15:00 Hurricanes Lenzburg II - Capolago Flyers II Mehrzweckhalle, Lenzburg
 DD41 Di 19.06.11 15:00 Hurricanes Lenzburg II - Vedeggio Eagles Mehrzweckhalle, Lenzburg

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W31 Di 19.06.11 16:00 La Tour - La Baroche Bel-Air, La Tour-de-Peilz
 W34 Sa 18.06.11 14:00 Courroux Wolfies - La Tour Centre sportif, Courroux
 W35 Sa 18.06.11 17:00 La Baroche - Rossemaison Ecole, Fregiécourt

W36	Sa	18.06.11	19:00	Bienne Seelanders	- Rothrist	Mettmoos, Bienne
W38	Me	22.06.11	19:30	Rothrist	- La Baroche	Schulhaus Doerfli, Rothrist

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA56	Ve	17.06.11	20:00	Rossemaison	- MJ EJBB	Rossemaison
JNA57	Sa	18.06.11	20:00	La Roche	- Courroux Wolfies	Centre sportif, La Roche
JNA58	Sa	18.06.11	16:00	La Tour	- Givisiez Skater 95	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA59	Sa	18.06.11	17:00	La Broye	- Roller LS	ZI La Palaz, Payerne
JNA60	Sa	18.06.11	11:00	La Neuveville	- Rolling Aventicum	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA61	Di	19.06.11	14:00	Rossemaison	- La Roche	Rossemaison
JNA62	Di	19.06.11	13:00	La Tour	- MJ EJBB	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA63	Di	19.06.11	11:00	La Broye	- Courroux Wolfies	ZI La Palaz, Payerne
JNA64	Di	19.06.11	17:00	La Neuveville	- Givisiez Skater 95	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA65	Di	19.06.11	14:00	Rolling Aventicum	- Roller LS	Centre sportif, Avenches
JNB49	Sa	18.06.11	14:30	Rangers Lugano Sorengo	- Bienne Skater 90	Sorengo
JNB50	Sa	18.06.11	16:30	Bienne Seelanders	- JB Hurri Panthers	Mettmoos, Bienne
JNB51	Sa	18.06.11	19:30	JB Down Shakers Oberbipp	- MGI Malcantone/Novaggio Twins Oberbipp	

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA33	Di	19.06.11	14:00	Bassecourt Eagles	- Buix	Vielles forges, Bassecourt
NVCA34	Sa	18.06.11	17:30	Rothrist	- Courroux Wolfies	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NVCA35	Sa	18.06.11	16:00	Down Shakers Oberbipp	- Rossemaison	Oberbipp
NVCA36	Sa	18.06.11	14:00	La Baroche	- JB GekkoRoadies	Ecole, Fregiécourt
NVCB07	Ve	17.06.11	19:00	La Neuveville	- Bienne Skater 90	Pré de la Tour, La Neuveville
NVCB33	Di	19.06.11	11:00	Rolling Aventicum	- Bienne Seelanders	Centre sportif, Avenches
NVCB34	Sa	18.06.11	13:45	Givisiez Skater 95 b	- Givisiez Skater 95 a	Chandolan, Givisiez
NVCB36	Sa	18.06.11	14:00	La Broye	- La Tour	ZI La Palaz, Payerne
NVCB39	Di	19.06.11	14:30	La Neuveville	- Givisiez Skater 95 b	Pré de la Tour, La Neuveville

MINIS

NVCA33	Di	19.06.11	14:00	Bassecourt Eagles	- Buix	Vielles forges, Bassecourt
MNA19	Di	19.06.11	11:00	Bassecourt Eagles	- La Baroche	Vielles forges, Bassecourt
MNA20	Sa	18.06.11	13:30	La Neuveville	- Buix	Pré de la Tour, La Neuveville
MNA21	Sa	18.06.11	10:00	Rossemaison b	- Bienne Seelanders	Rossemaison
MNB17	Sa	18.06.11	13:00	Down Shakers Oberbipp	- Bienne Skater 90	Oberbipp
MNB18	Sa	18.06.11	11:45	Givisiez Skater 95 a	- La Broye	Chandolan, Givisiez
MNB30	Di	19.06.11	11:00	Givisiez Skater 95 a	- Gekkos Gerlafingen	Sahligut, Bienne
MNC17	Sa	18.06.11	13:30	Zofingen Black Panthers	- Rossemaison a	BZZ, Zofingen
MNC18	Sa	18.06.11	10:00	Oensingen Roadrunners	- Givisiez Skater 95 b	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
MNC22	Lu	20.06.11	18:30	Rothrist	- Zofingen Black Panthers	Schulhaus Doerfli, Rothrist

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **15.06.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **15.06.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	6	11	1L
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA43	5	11	JNR
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	5	11	2L
211431	MORINA	Dardan	J	La Broye	JNA47	5	11	JNR
207278	ALLAZ	Sébastien	A	Buix	B40	4	11	LNB
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
202208	GAUMANN	Manuel	A	Rothrist II	CB41	3	11	1L
202437	DOLCI	Walter	A	Capolaqo Flyers I	SC304	3	11	1L
206322	MELI	Pietro	N	Rangers LS	JNB55	3	11	JNR
203235	LOHRI	Stefan	J	JB Hurri Panthers	JNB07	3	11	JNR
95220	STÜDELI	Björn	O	Wine Skaters Twann I	CA53	3	11	1L
208114	BÜTSCHI	Philippe	N	Down Shakers Oberbipp	NVCA24	2	11	NVCE
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	2	11	2L
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	2	11	2L

210123	PERSEGHINI	Robin	A	Rolling Aventicum III	DB35	2	11	2L
203383	FASSORA	Aron	A	Rangers LS	A21	2	11	LNA
201628	LONGHI	Renzo	O	Rangers LS	JNB55	2	11	JNR/coach
210248	ERARD	David	A	Buix	SC305	2	11	LNB
204109	GIACOMOTTI	Nicolas	A	La Broye	JNA47	2	11	JNR
10099	TISSOT-DAGUETTE	Vincent	O	Bienne Seelanders	MNA16	2	11	MINI/coach
96410	GRILLO	Samuele	A	Novaggio Twins	CB36	1	11	1L
205293	LAMBERT	Daniel	J	Bienne Skater 90	JNB06	1	11	JNR
201102	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers II	DD30	1	10	2L
201381	FLEURY	Jérôme	A	Givisiez Skater 95	A43	1	11	LNA
202081	COPPO	Andrea	A	Rangers Lugano So. II	CB79	1	11	1L
205285	FIECHTER	Ueli	A	Wine Skaters Twann II	DC18	1	11	2L
97194	TERRIER	Ludovic	A	Buix II	CA44	1	11	1L
202410	HOFER	Pascal	A	Rothrist II	CB21	1	11	1L
201444	BARRAUD	Damien	A	La Tour III	DB18	1	11	2L
208336	FAZZINI	Luca	A	Capolago Flyers I	CB38	1	11	1L
210023	BUGNON	David	A	Mandement	CA48	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	2

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 16.06.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 16.06.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
209255	BERETTA Bruno	Sayaluca Cad. Lugano	JNR	JNB45	07.06.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches Avert.
99299	ZIMMERMANN Reto	Rolling Aventicum	LNA	31.05.11	
30688	GERVASINI Cesare	Rangers LS	LNA	29.05.11	1
210248	ERARD David	Buix	LNB	05.06.11	3
203235	LOHRI Stefan	JB Hurri Panthers	JNR	04.06.11	4
95220	STÜDELI Björn	Wine Skaters Twann I	1L	04.06.11	3
204109	GIACOMOTTI Nicolas	La Broye	JNR	01.06.11	2
211431	MORINA Dardan	La Broye	JNR	01.06.11	6
10099	TISSOT-DAGUET. Vincent	Bienne Seelanders	MINI	05.06.11	2

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB11 / SHC Buix	Buix (LNB)	350.00	B41 / 03.06.11	1 match

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
202562	CHRISTAN Florent	La Broye	2 années	2 années
96410	GRILLO Samuele	Novaggio Twins	8 matchs	5 matchs
205293	LAMBERT Daniel	Bienne Skater 90	6 matchs	6 matchs

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Rien - Nichts

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 14/2011** sera publié le jeudi 23.06.2011.

Das nächste **OB 14/2011** wird am Donnerstag, den 23.06.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

JNA01	08.05.11	14:00	La Roche - Rossemaison
CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I
A48	27.05.11	20:00	Rolling Aventicum - La Tour
CA48	29.05.11	14:00	Mandement - Buix II
SCJ24	29.05.11	18:30	MGI Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano
DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II
JNB28	05.06.11	14:00	JB Down Shakers Oberbipp - Bienne Seelanders
A63	14.06.11	19:30	Rothrist – Rolling Aventicum
DC36	11.06.11	15:00	Grenchen – Wild-Cats Welschenrohr

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	36	13	49	42	13
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	29	12	41	15	12
3.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	21	13	34	26	13
4.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	10	23	33	14	10
5.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	18	12	30	36	13
6.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	19	9	28	8	13
7.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	16	12	28	22	10
8.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	18	9	27	23	13
9.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	12	27	21	11
10.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	11	16	27	6	13
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	14	12	26	32	13
12.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	16	25	14	10
13.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	15	9	24	10	13
14.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	14	9	23	30	11
15.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	15	7	22	2	11
16.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	14	8	22	2	8
17.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	13	9	22	34	13
18.	99291	SUNDERMANN	Davide	Rolling Avenicum	13	7	20	28	11
19.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	12	7	19	26	12
20.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	11	8	19	8	12

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	24	12	36	4	9
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	15	14	29	26	10
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	19	8	27	8	10
4.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	12	15	27	20	10
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	14	10	24	67	9
6.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	13	10	23	2	10
7.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	13	10	23	18	11
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	15	6	21	40	9
9.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	15	6	21	24	11
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	15	5	20	20	11
11.	202348	KUNZ	Arnaud	Buix	14	6	20	34	11
12.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	9	11	20	8	10
13.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	6	14	20	16	9
14.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	15	4	19	14	9
15.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	13	6	19	10	10
16.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	12	6	18	52	10
17.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	10	8	18	8	9
18.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	10	8	18	8	11
19.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	13	4	17	30	11
20.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	13	4	17	20	11

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	14	7	21	0	7
2.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	14	5	19	6	6
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	15	3	18	4	7
4.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	14	2	16	8	6
5.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	10	4	14	8	6
6.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	8	6	14	4	8
7.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	10	3	13	0	5

8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	11	1	12	0	5
9.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	8	4	12	2	4
10.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	5	7	12	0	5
11.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	6	4	10	6	8
12.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	9	0	9	0	7
13.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	5	3	8	8	5
14.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	5	3	8	6	8
15.	211269	BARMETTLER	Stefanie	Rothrist	4	4	8	0	5
16.	209172	MARTI	Evelyne	Courroux Wolfies	4	4	8	4	6
17.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	2	6	8	4	5
18.	204206	TREIER	Corinne	Rothrist	2	6	8	4	8
19.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	4	3	7	0	5
20.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	4	3	7	14	6

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	24	9	33	18	6
2.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	19	12	31	20	7
3.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	14	7	21	23	10
4.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	11	10	21	16	6
5.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	12	8	20	18	10
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	12	8	20	35	8
7.	210023	BUGNON	David	Mandement	9	11	20	92	8
8.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	9	11	20	6	6
9.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	13	5	18	22	11
10.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	13	5	18	12	9
11.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	10	8	18	28	10
12.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	10	8	18	40	11
13.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	9	9	18	16	8
14.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	8	10	18	10	7
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	11	6	17	8	7
16.	99044	RUIZ	Laurent	Rossemaison II	10	7	17	24	8
17.	98401	COSTA	Mikael	Rossemaison II	9	8	17	16	10
18.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	9	8	17	9	9
19.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	8	9	17	10	5
20.	201100	ZBINDEN	Jonathan	Rossemaison II	9	7	16	12	11

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	25	14	39	62	9
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	18	18	36	18	13
3.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	16	12	28	16	10
4.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	19	8	27	16	8
5.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	18	7	25	10	6
6.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	9	12	21	26	9
7.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	14	6	20	14	9
8.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	9	11	20	42	8
9.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	14	5	19	20	9
10.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	13	6	19	24	9
11.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	12	7	19	29	5
12.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	14	4	18	31	9
13.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	12	6	18	8	12
14.	209512	ZÜRCHER	Kevin	Rothrist II	12	6	18	32	5
15.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	11	7	18	10	7
16.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	10	8	18	34	9
17.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	12	5	17	31	7
18.	201300	CANTIANI-FELAPPI	Oliviero	Capolago Flyers I	10	7	17	14	7
19.	204336	FERRAZZINI	Patrick	Novaggio Twins	9	8	17	16	10
20.	201196	ZAPPA	Andrea	Rangers Lugano So. II	8	9	17	26	11

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	19	12	31	16	9
2.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	16	10	26	6	8
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	17	7	24	0	8
4.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
5.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	12	10	22	6	5
6.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	8	21	42	8
7.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	10	20	10	11
8.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	10	10	20	16	9
9.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	14	5	19	10	8
10.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	14	5	19	49	7
11.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	13	6	19	20	5
12.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	8	9	17	6	5
13.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	7	10	17	20	8
14.	202734	BONVALLAT	Jonathan	Buix III	12	4	16	6	7
15.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	11	4	15	18	9
16.	96188	ANKEN	Julien	Court	10	5	15	10	9
17.	4113	ALLEMANN	Loys	Bassecourt Eagles Ib	9	6	15	8	9
18.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	9	6	15	10	5
19.	203344	CHOULAT	Daniel	Bassecourt Eagles Ia	8	7	15	42	9
20.	98211	BANNWART	Erwan	Bassecourt Eagles Ia	5	10	15	16	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	24	13	37	4	7
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	15	16	31	2	7
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	15	9	24	2	7
4.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	12	9	21	4	5
5.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	15	5	20	8	6
6.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	10	8	18	0	7
7.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	15	2	17	10	8
8.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	11	6	17	2	6
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	12	2	14	6	5
10.	207434	MAEDER	P. -Laurent	La Tour III	7	7	14	4	5
11.	205054	GROGNOUZ	Thierry	La Broye II	12	1	13	0	5
12.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	7	5	12	6	5
13.	206063	BOURGEOIS	Sébastien	Roller LS IIb	9	2	11	12	6
14.	201550	OESCH	Nicolas	La Neuveville II	9	2	11	2	4
15.	98144	CHAPATTE	Fabrice	Roller LS IIa	8	2	10	2	7
16.	206064	BLONDEL	Stéphane	La Tour III	6	4	10	10	7
17.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	6	4	10	14	5
18.	203197	GAUTHEY	Wayan	La Tour III	5	5	10	0	1
19.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	6	3	9	4	4
20.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	6	3	9	2	5

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	11	12	23	4	7
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	13	9	22	14	6
3.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	11	11	22	12	9
4.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	16	5	21	10	7
5.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	14	7	21	2	6
6.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	15	5	20	29	3
7.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	10	10	20	24	4
8.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	11	8	19	16	9
9.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	11	8	19	0	7
10.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	7	11	18	0	6

11.	96193	ZÜRCHER	Fabian	Bienne Seelanders II	7	11	18	0	4
12.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	13	4	17	6	5
13.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	7	10	17	0	6
14.	203508	GERBER	Michael	Wild-Cats Welschenrohr	12	4	16	2	5
15.	2052	SCHÜTZ	Yann	Bienne Skater 90 IIa	11	5	16	22	6
16.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	11	5	16	10	6
17.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	10	6	16	2	9
18.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	11	4	15	2	5
19.	204011	GAUTSCHI	Reto	Wild-Cats Welschenrohr	10	5	15	6	6
20.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	10	5	15	12	6

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	28	16	44	12	5
2.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	22	18	40	22	7
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	20	11	31	6	5
4.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	22	8	30	9	7
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	20	9	29	18	8
6.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	18	11	29	8	6
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	8	21	29	12	6
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	18	5	23	32	8
9.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	11	9	20	0	7
10.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	13	6	19	50	9
11.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	12	4	16	12	2
13.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	10	6	16	4	3
14.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	13	2	15	2	4
15.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	10	5	15	6	4
16.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	11	1	12	13	7
17.	202224	HOFER	Michel	Zofingen Black Panth. II	8	4	12	2	2
18.	203456	KARBACHER	Christoph	Zofingen Black Panth. II	7	5	12	10	6
19.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	6	6	12	6	5
20.	209242	BOSSERT	Fabio	Hurricanes Lenzburg II	5	7	12	2	6

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventure	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide



FSIH/DT 16.06.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarcommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

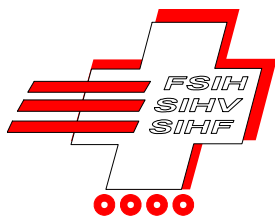
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarcommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 14/2011

Livraison CH 5.- Europe 10.-

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop
+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A69 Rolling Aventicum - Bienne Seelanders 09:07 (3-1 2-3 4-3)

LNB / NLB

B02 Red Rocks Rothenfluh - Hurricanes Lenzburg 11:02 (5-1 2-0 4-1)
B51 Bienne Skater 90 - Courroux Wolfies 11:08 (3-2 4-6 4-0)
B56 Courroux Wolfies - Red Rocks Rothenfluh 07:06 (4-2 0-0 3-4)
B57 Zofingen Black P'thers - La Broye 10:04 (3-2 4-0 3-2)
B58 Hurricanes Lenzburg - Gekkos Gerlafingen 07:15 (4-2 2-5 1-8)
B59 Oensingen R'runners - Buix 05:09 (4-1 1-4 0-4)
B60 La Tour II - Bienne Skater 90 06:11 (0-4 5-5 1-2)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA56 Courroux Wolfies II - Roller LS I 03:06 (1-3 2-2 0-1)
CA57 La Neuveville I - Wine Skaters Twann I 07:09 (2-1 4-6 1-2)
CA58 Givisiez Skater 95 II - Mandement 10:15 (3-6 5-3 2-6)
CA59 Buix II - Rolling Aventicum II 11:06 (4-1 5-2 2-3)
CA60 Rossemaison II - La Roche 08:04 (3-0 1-2 4-2)
CA70 Buix II - Rossemaison II 11:05 (3-1 5-2 3-2)
CB14 Pregassona - Langnau Stars 07:07 (3-4 3-1 1-2)
CB53 Malcantone II - Langnau Stars 09:07 (1-3 4-2 4-2)
CB56 Rothrist II - Capolago Flyers I 13:04 (2-2 4-1 6-1)
CB57 Rangers Lugano Sorengo II - COB Unicorns 14:09 (3-1 3-4 8-4)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA45 Court - Courroux Wolfies III 03:07 (2-1 1-3 0-3)
DA46 Fontenais - La Baroche II 06:03 (0-1 2-1 4-1)
DA47 Bonfol Indians - Bassecourt Eagles Ib 06:03 (4-1 1-0 1-2)
DA48 Bassecourt Eagles Ia - Buix III 10:00 (5-0 2-0 3-0)
DA49 Rossemaison III - La Baroche II 02:10 (0-2 0-3 2-5)
DB33 La Neuveville II - Coastwolves 08:06 (3-1 0-2 5-3)
DB34 Roller LS IIa - Roller LS IIb 07:05 (1-2 3-2 3-1)
DB36 La Tour III - La Broye II 02:17 (1-4 0-7 1-6)
DC33 Down Shakers Oberbipp - Bienne Seelanders II 02:06 (1-1 1-2 0-3)
DC34 Wine Skaters Twann II - Gekkos Gerlafingen II 04:16 (0-5 1-7 3-4)
DC35 Bienne Skater 90 IIb - Bienne Skater 90 Ia 07:09 (1-1 1-1 5-7)
DD34 Oensingen R'runners II - Wollerau 03:14 (0-3 0-4 3-6)
DD35 Sayaluca Cadempino Lugano II - Zofingen Black P'hers II 06:11 (2-6 3-2 1-3)
DD36 Hurricanes Lenzburg II - Capolago Flyers II 01:05 (0-2 1-1 0-2)

DD41	Hurricanes Lenzburg II - Eagles Vedeggio	14:07	(5-2 5-3 4-2)
DAMES / DAMEN / FEMMINILE			
W31	La Tour - La Baroche	01:07	(0-1 1-4 0-2)
W34	Courroux Wolfies - La Tour	05:01	(2-0 3-0 0-1)
W35	La Baroche - Rossemaison	08:03	(2-1 3-1 3-1)
W36	Bienne Seelanders - Rothrist	03:03	(1-1 1-2 1-0)
W38	Rothrist - La Baroche	04:07	(1-5 1-1 2-1)
JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI			
JNA56	Rossemaison - MJ EJBB	06:03	(2-2 1-1 3-0)
JNA57	La Roche - Courroux Wolfies	12:06	(3-1 6-3 -3-2)
JNA58	La Tour - Givisiez Skater 95	07:08	(3-1 3-4 1-3)
JNA59	La Broye - Roller LS	34:00	(7-0 15-0 12-0)
JNA60	La Neuveville - Rolling Aventicum	06:13	(2-4 4-6 0-3)
JNA61	Rossemaison - La Roche	16:05	(7-0 4-1 5-4)
JNA62	La Tour - MJ EJBB	06:06	(2-2 2-1 2-3)
JNA63	La Broye - Courroux Wolfies	11:04	(5-0 4-2 2-2)
JNA64	La Neuveville - Givisiez Skater 95	05:15	(0-2 4-6 1-7)
JNA65	Rolling Aventicum - Roller LS	32:00	(11-0 6-0 15-0)
JNB49	Rangers Lugano Sorengo - Bienne Skater 90	09:01	(3-0 4-1 2-0)
JNB50	Bienne Seelanders - JB Hurri Panthers	07:04	(3-1 0-0 4-3)
JNB51	JB Down Shakers Oberbipp - MGI Malcantone	01:15	(1-4 0-8 0-3)
NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI			
NVCA33	Bassecourt Eagles - Buix	01:10	(0-2 0-4 1-4)
NVCA34	Rothrist - Courroux Wolfies	15:09	(5-4 7-4 3-1)
NVCA35	Down Shakers Oberbipp - Rossemaison	08:05	(5-1 2-2 1-2)
NVCA36	La Baroche - JB GekkoRoadies	00:13	(0-6 0-4 0-3)
NVCB07	La Neuveville - Bienne Skater 90	09:20	(6-5 2-7 1-8)
NVCB33	Rolling Aventicum - Bienne Seelanders	07:16	(3-6 3-3 1-7)
NVCB34	Givisiez Skater 95 b - Givisiez Skater 95 a	05:14	(1-7 0-2 4-5)
NVCB36	La Broye - La Tour	09:16	(3-5 1-6 5-5)
NVCB39	La Neuveville - Givisiez Skater 95 b	10:15	(5-2 4-5 1-8)
MINIS			
MNA19	Bassecourt Eagles - La Baroche	06:12	(0-2 3-5 3-5)
MNA20	La Neuveville - Buix	02:09	(0-5 0-2 2-2)
MNA21	Rossemaison b - Bienne Seelanders	02:10	(0-3 1-3 1-4)
MNB17	Down Shakers Oberbipp - Bienne Skater 90	08:02	(4-1 0-1 4-0)
MNB18	Givisiez Skater 95 a - La Broye	15:04	(5-3 7-0 3-1)
MNB30	Givisiez Skater 95 a - Gekkos Gerlafingen	36:01	(14-1 12-0 10-0)
MNC17	Zofingen Black P'thers - Rossemaison a	00:51	(0-16 0-13 0-22)
MNC18	Oensingen R'runners - Givisiez Skater 95 b	10:05	(4-0 3-2 3-3)
MNC22	Rothrist - Zofingen Black P'thers	04:05	(3-2 0-1 1-2)
SWISS CUP JNR			
SCJ31	Bienne Seelanders - Rossemaison	08:07	(0-2 6-3 2-2)

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	14	10	1	3	107	-	82	21
2. Rolling Aventicum	14	7	3	4	107	-	94	17
3. La Baroche	12	6	3	3	72	-	53	15
4. Rossemaison	13	6	3	4	95	-	77	15
5. Givisiez Skater 95	13	6	2	5	87	-	91	14
6. La Tour	12	6	0	6	74	-	71	12
7. Rothrist	13	3	4	6	91	-	96	10
8. Rangers Lugano So.	13	4	2	7	67	-	89	10
9. Malcantone	13	3	3	7	74	-	91	9
10. Sayaluga Cad. Lugano	13	2	3	8	72	-	102	7

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	12	10	1	1	94	-	64	21
2. Buix	13	9	1	3	99	-	68	19
3. Gekkos Gerlafingen	12	8	1	3	86	-	55	17
4. Bienne Skater 90	12	7	1	4	90	-	83	15
5. Red Rocks Rothenfluh	13	7	1	5	85	-	65	15
6. La Broye	12	5	1	6	87	-	80	11
7. Zofingen Black P'thers	12	3	1	8	67	-	88	7
8. Hurricanes Lenzburg	12	3	1	8	85	-	112	7
9. Oensingen R'runners	12	3	0	9	62	-	89	6
10. La Tour II	12	2	0	10	68	-	119	4

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	12	10	0	2	123	-	67	20
2. Roller LS I	12	9	1	2	95	-	59	19
3. Buix II	13	8	0	5	93	-	80	16
4. Rolling Aventicum II	12	6	3	3	98	-	82	15
5. La Neuveville I	12	5	3	4	76	-	78	13
6. Wine Skaters Twann I	12	5	1	6	84	-	87	11
7. Rossemaison II	13	4	2	7	87	-	93	10
8. Courroux Wolfies II	12	2	3	7	51	-	97	7
9. Givisiez Skater 95 II	12	3	0	9	96	-	122	6
10. La Roche	12	2	1	9	63	-	101	5

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	9	8	1	0	76	-	33	17
2. Bassecourt Eagles Ia	11	8	1	2	89	-	41	17
3. Bonfol Indians	11	8	1	2	66	-	39	17
4. Courroux Wolfies III	11	6	0	5	87	-	79	12
5. La Baroche II	12	5	1	6	71	-	52	11
6. Rossemaison III	10	5	0	5	90	-	74	10
7. Buix III	11	4	0	7	69	-	102	8
8. Court	11	3	0	8	56	-	87	6
9. Bassecourt Eagles Ib	12	0	0	12	58	-	155	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	9	8	0	1	111	-	36	16
2. Bienne Skater 90 Ia	9	7	0	2	95	-	45	14
3. Wild-Cats Welschenr.	10	7	0	3	91	-	66	14
4. Down Shak. Oberbipp	8	5	0	3	69	-	54	10
5. Gekkos Gerlafingen II	9	4	1	4	80	-	53	9
6. Grenchen	8	2	1	5	63	-	69	5
7. Bienne Skater 90 Ib	9	0	3	6	39	-	133	3
8. Wine Skaters Twann II	10	0	1	9	40	-	132	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	13	12	0	1	165	-	63	24
2. Rolling Aventicum	12	10	0	2	147	-	50	20
3. La Broye	13	9	1	3	184	-	61	19
4. Givisiez Skater 95	15	9	0	6	146	-	119	18
5. MJ EJBB	12	7	2	3	133	-	74	16
6. La Tour	13	6	2	5	160	-	81	14
7. La Neuveville	12	3	1	7	91	-	136	7
8. La Roche	13	2	2	9	76	-	161	6
9. Roller LS	13	2	0	11	48	-	290	4
10. Courroux Wolfies	14	1	0	13	50	-	165	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	9	7	0	2	49	-	26	14
2. La Baroche	8	6	1	1	53	-	33	13
3. La Tour	8	5	1	2	32	-	25	11
4. Rothrist	10	4	2	4	51	-	36	10
5. Capolago Flyers	8	4	0	4	47	-	32	8
6. Givisiez Skater 95	7	3	1	3	34	-	42	7
7. Bienne Seelanders	9	1	1	7	27	-	42	3
8. Rossemaison	9	1	0	8	14	-	71	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	8	8	0	0	122	-	47	16
2. Bienne Skater 90	7	4	2	1	77	-	52	10
3. Givisiez Skater 95 a	9	3	4	2	108	-	69	10
4. Rolling Aventicum	10	4	2	4	106	-	78	10
5. La Tour	7	4	1	2	84	-	66	9
6. La Broye	8	4	1	3	83	-	68	9
7. Givisiez Skater 95 b	9	1	0	8	44	-	117	2
8. La Neuveville	10	1	0	9	64	-	191	2

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Malcantone II	13	8	1	4	98	-	89	17
2. Langnau Stars	10	6	2	2	73	-	53	14
3. Rothrist II	11	6	2	3	90	-	69	14
4. Paradiso Tigers	11	7	0	4	92	-	75	14
5. Novaggio Twins	12	6	1	5	94	-	81	13
6. Wolfurt Walkers	10	4	2	4	67	-	61	10
7. Capolago Flyers I	11	5	0	6	87	-	75	10
8. Rangers Lugano So. II	14	3	2	9	98	-	130	8
9. Pregassona	11	2	3	6	82	-	109	7
10. COB Unicorns	11	3	1	7	64	-	103	7

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Roller LS Ia	9	8	0	1	96	-	43	16
2. Rolling Aventicum III	9	8	0	1	86	-	66	16
3. La Broye II	9	7	0	2	116	-	35	14
4. Lécheltes Coyotes	9	5	0	4	89	-	77	10
5. La Tour III	9	4	0	5	69	-	83	8
6. Roller LS Ib	9	2	0	7	59	-	98	4
7. La Neuveville II	9	2	0	7	50	-	98	4
8. Coastwolves	9	0	0	9	45	-	110	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	9	9	0	0	137	-	29	18
2. Wollerau	9	8	0	1	130	-	47	16
3. Sayaluca Cad. Lugano II	10	6	0	4	62	-	58	12
4. Oensingen R'runners II	8	4	0	4	61	-	67	8
5. Hurricanes Lenzburg II	9	4	0	5	71	-	75	8
6. Capolago Flyers II	9	3	0	6	53	-	89	6
7. Eagles Vedeggio	10	2	1	7	60	-	113	5
8. Red Rocks Rothenfluh II	10	0	1	9	44	-	140	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	11	11	0	0	143	-	32	22
2. MGI Malcantone/Nov.	12	9	1	2	147	-	51	19
3. Sayaluca Cad. Lugano	12	9	1	2	122	-	45	19
4. MGI Capolago Flyers	11	8	0	3	124	-	76	16
5. JB Hurri Panthers	13	5	0	8	105	-	97	10
6. Rangers Lugano So.	13	5	0	8	73	-	133	10
7. JB DS Oberbipp	12	3	0	9	51	-	132	6
8. Bienne Skater 90	11	2	0	17	32	-	109	4
9. Rothrist	11	0	0	11	43	-	165	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	9	9	0	0	108	-	27	18
2. Rossemaison	9	7	0	2	110	-	40	14
3. Down Shak. Oberbipp	9	6	0	3	96	-	64	12
4. JB GekkoRoadies	9	5	0	4	98	-	63	10
5. Bassecourt Eagles	9	5	0	4	65	-	84	10
6. Rothrist	9	3	0	6	59	-	83	6
7. Courroux Wolfies	9	1	0	8	53	-	98	2
8. La Baroche	9	0	0	9	30	-	160	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	7	3	1	3	84	-	74	7
4. Rangers Lugano So.	8	0	1	7	54	-	106	1

MINIS Gr. A

1. Buix	7	7	0	0	117	-	15	14
2. Bienne Seelanders	7	6	0	1	58	-	46	12
3. La Neuveville	7	4	0	3	67	-	41	8
4. Bassecourt Eagles	7	2	0	5	35	-	85	4
5. La Baroche	7	1	1	5	29	-	47	3
6. Rossemaison b	7	0	1	5	25	-	97	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	8	8	0	0	198	-	16	16
2. Oensingen R'runners	7	5	0	2	84	-	30	10
3. Givisiez Skater 95 b	8	3	0	5	73	-	53	6
4. Zofingen Black P'thers	9	2	1	6	22	-	165	5
5. Rothrist	8	1	1	6	21	-	134	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	8	8	0	0	161	-	11	16
2. La Broye	7	5	0	2	85	-	40	10
3. Down Shak. Oberbipp	7	3	0	4	41	-	38	6
4. Gekkos Gerlafingen	8	2	1	5	32	-	150	5
5. Bienne Skater 90	8	0	1	7	26	-	106	1

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	25	10
2. MGI Malcantone/Nov.	5	3	0	2	47	-	42	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 24.06 au 30.06.2011

Nächste Spiele vom 24.06 bis zum 30.06.2011

Prossime partite del 24.06 al 30.06.2011

LNA / NLA

A26	Sa	25.06.11	14:00	La Baroche	- La Tour	Place de l'Ecole, Fregiécourt
A67	Di	26.06.11	16:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- La Tour	Palamondo, Cadempino
A68	Sa	25.06.11	17:00	Malcantone	- Rossemaison	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A70	Sa	25.06.11	17:00	Rangers Lugano Sorengo	- Rothrist	Via Maraini, Pregassona
A77	Di	26.06.11	16:00	Rangers Lugano Sorengo	- Rossemaison	Via Maraini, Pregassona

LNB / NLB

B08	Di	26.06.11	14:00	Hurricanes Lenzburg	- Buix	Mehrzweckhalle, Lenzburg
B61	Di	26.06.11	13:00	La Tour II	- Courroux Wolfies	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B62	Di	26.06.11	17:00	Bienne Skater 90	- Oensingen Roadrunners	Sahligut, Bienne
B64	Ve	24.06.11	19:30	Gekkos Gerlafingen	- Zofingen Black Panthers	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
B65	Sa	25.06.11	17:30	La Broye	- Red Rocks Rothenfluh	ZI La Palaz, Payerne

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA61	Ve	24.06.11	20:00	Rossemaison II	- Courroux Wolfies II	Rossemaison
CA62	Di	26.06.11	14:30	La Roche	- Buix II	Centre sportif, La Roche
CA63	Sa	25.06.11	19:00	Rolling Aventicum II	- Givisiez Skater 95 II	Centre sportif, Avenches
CA64	Ve	24.06.11	20:30	Mandement	- La Neuveville I	Espace Quarteron, Bussy
CA65	Di	26.06.11	16:30	Wine Skaters Twann I	- Roller LS I	Mettmoos, Bienne
CB07	Di	26.06.11	14:00	Wolfurt Walkers	- Pregassona	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
CB30	Sa	25.06.11	18:00	Capolago Flyers I	- COB Unicorns	Capolago
CB61	Sa	25.06.11	18:00	Wolfurt Walkers	- Rothrist II	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
CB62	Di	26.06.11	15:00	Paradiso Tigers	- Langnau Stars	La Sguancia, Paradiso
CB63	Sa	25.06.11	14:00	Pregassona	- Novaggio Twins	Via Maraini, Pregassona

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA51	Di	26.06.11	14:30	Fontenais	- Buix III	En Combas, Fontenais
DB37	Di	26.06.11	16:00	La Tour III	- Coastwolves	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DB38	Ve	24.06.11	20:00	La Broye II	- Rolling Aventicum III	ZI La Palaz, Payerne
DB39	Di	26.06.11	11:00	Léchelles Coyotes	- Roller LS IIa	Léchelles
DB40	Sa	25.06.11	14:00	Roller LS IIb	- La Neuveville II	Blécherette, Lausanne
DC37	Sa	25.06.11	15:30	Grenchen	- Bienne Seelanders II	Witmattstrasse, Grenchen
DC38	Sa	25.06.11	15:30	Wild Cats Welschenrohr	- Bienne Skater 90 IIb	Balmbergstrasse, Welschenrohr
DC39	Sa	25.06.11	17:00	Bienne Skater 90 IIa	- Wine Skaters Twann II	Sahligut, Bienne
DC40	Me	29.06.11	19:30	Gekkos Gerlafingen II	- Down Shakers Oberbipp	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DD39	Sa	25.06.11	17:00	Oensingen Roadrunners II	- Capolago Flyers II	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
DD40	Sa	25.06.11	16:30	Hurricanes Lenzburg II	- Sayaluca Cadempino Lugano II	Mehrzweckhalle, Lenzburg

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W11	Di	26.06.11	19:00	Courroux Wolfies	- Rossemaison	Centre sportif, Courroux
W40	Di	26.06.11	10:00	La Tour	- Givisiez Skater 95	Bel-Air, La Tour-de-Peilz

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA46	Sa	25.06.11	17:00	La Neuveville	- Rossemaison	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA66	Me	29.06.11	20:00	Rossemaison	- Courroux Wolfies	Rossemaison
JNA67	Sa	25.06.11	17:00	MJ EJBB	- Givisiez Skater 95	Ecole, Fregiecourt

JNA68	Sa	25.06.11	13:00	La Roche	- Roller LS	Centre sportif, La Roche
JNA69	Sa	25.06.11	14:00	La Tour	- Rolling Aventicum	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA70	Di	26.06.11	14:00	La Broye	- La Neuveville	ZI La Palaz, Payerne
JNA72	Je	30.06.11	19:45	La Neuveville	- La Tour	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA84	Di	26.06.11	14:00	Rolling Aventicum	- Courroux Wolfies	Centre sportif, Avenches
JNB47	Ma	28.06.11	19:00	Bienne Skater 90	- Bienne Seelanders	Sahligut, Bienne
JNB53	Ve	24.06.11	19:30	Rothrist	- JB Down Shakers Oberbipp	Schulhaus Doerfli, Rothrist
JNB54	Di	26.06.11	14:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Bienne Seelanders	Centro sportivo, Cassina d'Agno
JNB60	Di	26.06.11	16:00	JB Down Shakers Oberbipp	- Sayaluca Cadempino Lugano	Oberbipp
JNB61	Sa	25.06.11	17:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Bienne Seelanders	Palamondo, Cadempino

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA37	Sa	25.06.11	10:00	La Baroche	- Buix	Ecole, Fregiécourt
NVCA38	Di	26.06.11	10:00	JB GekkoRoadies	- Down Shakers Oberbipp	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
NVCA39	Di	26.06.11	13:30	Rossemaison	- Rothrist	Rossemaison
NVCA40	Ve	24.06.11	19:00	Courroux Wolfies	- Bassecourt Eagles	Centre sportif, Courroux
NVCB37	Sa	25.06.11	14:30	La Broye	- Bienne Seelanders	ZI La Palaz, Payerne
NVCB38	Sa	25.06.11	11:00	La Tour	- Bienne Skater 90	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
NVCB44	Di	26.06.11	14:00	Bienne Skater 90	- Givisiez Skater 95 b	Sahligut, Bienne

MINIS

MNB19	Di	26.06.11	11:00	La Broye	- Down Shakers Oberbipp	ZI La Palaz, Payerne
MNB20	Sa	25.06.11	10:00	Gekkos Gerlafingen	- Givisiez Skater 95 a	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
MNC20	Sa	25.06.11	09:30	Rothrist	- Oensingen Roadrunners	Schulhaus Doerfli, Rothrist

SWISS CUP

SC401	Je	30.06.11	19:15	Bienne Seelanders	- La Baroche	Mettmoos, Bienne
SC403	Ve	24.06.11	20:00	Buix	- Oensingen Roadrunners	Place de la Vallatte, Buix
SC404	Di	26.06.11	15:00	Rothrist	- La Broye	Schulhaus Doerfli, Rothrist

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **22.06.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **22.06.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	5	11	1L
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	4	11	2L
211431	MORINA	Dardan	J	La Broye	JNA47	3	11	JNR
207278	ALLAZ	Sébastien	A	Buix	B40	3	11	LNB
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	3	11	1L
95220	STÜDELI	Björn	O	Wine Skaters Twann I	CA53	3	11	1L
209255	BERETTA	Bruno	O	Sayaluca Cad. Lugano	JNB45	3	11	JNR/coach
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA43	2	11	JNR
202208	GAUMANN	Manuel	A	Rothrist II	CB41	2	11	1L
202437	DOLCI	Walter	A	Capolaqo Flyers I	SC304	2	11	1L
206322	MELI	Pietro	N	Rangers LS	JNB55	2	11	JNR
203235	LOHRI	Stefan	J	JB Hurri Panthers	JNB07	2	11	JNR
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	2	11	2L
210123	PERSEGHINI	Robin	A	Rolling Aventicum III	DB35	2	11	2L
203383	FASSORA	Aron	A	Rangers LS	A21	2	11	LNA
208114	BÜTSCHI	Philippe	N	Down Shakers Oberbipp	NVCA24	1	11	NVCE
202676	MEIER	Luc	A	La Neuveville II	DB04	1	11	2L
201628	LONGHI	Renzo	O	Rangers LS	JNB55	1	11	JNR/coach
210248	ERARD	David	A	Buix	SC305	1	11	LNB
10099	TISSOT-DAGUETTE	Vincent	O	Bienne Seelanders	MNA16	1	11	MINI/coach
96410	GRILLO	Samuele	A	Novaggio Twins	CB36	1	11	1L
201381	FLEURY	Jérôme	A	Givisiez Skater 95	A43	1	11	LNA

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	2
CB11	Buix	Buix	LNB	B41	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 23.06.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 23.06.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
210303	SCHULER Kevin	Capolago Flyers I	1L	CB56	18.06.11	N
211054	NICOLET Kevin	Mandement	1L	CA58	19.06.11	N
211293	DE CAMARGOS José	La Broye	NVCE	NVCB36	18.06.11	N
2027	BIELLI Luca	Vedeggio Eagles	2L	DD41	19.06.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
209255	BERETTA Bruno	Sayaluca Cad. Lugano	JNR	07.06.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB06 / Sayaluca Cadempino Lugano	Sayaluca Cadempino Lu. (JNR)	200.00	JNB45 / 07.06.11	---

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Protêt 01/2011

Concerne: A21 Rangers Lugano Sorengo – La Baroche 02-07

Le protêt déposé et confirmé par Rangers Lugano Sorengo **est refusé**.

Rangers Lugano Sorengo constatait le fait de reprendre le jeu par un engagement au lieu d'un coup-franc suite à une pénalité dans les deux dernières minutes pour retarder le jeu (S2) à 58'02''.

Le protêt ayant été déposé après la rencontre celui-ci n'est pas acceptable, de plus il n'est pas prouvable sur la feuille de match.

Le résultat du match A21 Rangers Lugano Sorengo – La Baroche 02-07 est confirmé.
La montant de dépôt de protêt de 200.00 n'est pas restitué.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 15/2011** sera publié le jeudi 30.06.2011.

Das nächste **OB 15/2011** wird am Donnerstag, den 30.06.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I
A48	27.05.11	20:00	Rolling Aventicum - La Tour
CA48	29.05.11	14:00	Mandement - Buix II
SCJ24	29.05.11	18:30	MGI Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano
DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II
DC36	11.06.11	15:00	Grenchen – Wild-Cats Welschenrohr
W34	18.06.11	14:00	Courroux Wolfies - La Tour
CA56	18.06.11	17:00	Courroux Wolfies II - Roller LS I
JNA59	18.06.11	17:00	La Broye - Roller LS
NVCB36	18.06.11	14:00	La Broye - La Tour
NVCB10	19.06.11	14:00	Bienne Skater 90 - La Tour
DD41	19.06.11	15:00	Hurricanes Lenzburg II - Vedeggio Eagles
JNA63	19.06.11	11:00	La Broye - Courroux Wolfies
B56	17.06.11	20:00	Courroux Wolfies – Red Rocks Rothenfluh

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	36	13	49	42	13
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	29	12	41	15	12
3.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	21	13	34	26	13
4.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	10	23	33	14	10
5.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	18	12	30	36	13
6.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	19	9	28	8	13
7.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	16	12	28	22	10
8.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	18	9	27	23	13
9.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	12	27	21	11
10.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	11	16	27	6	13
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	14	12	26	32	13
12.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	16	25	14	10
13.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	15	9	24	10	13
14.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	15	9	24	32	12
15.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	15	9	24	2	12
16.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	14	8	22	2	8
17.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	13	9	22	34	13
18.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	12	9	21	8	13
19.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	11	10	21	24	12
20.	99291	SUNDERMANN	Davide	Rolling Avenicum	13	7	20	28	11

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	27	14	41	6	10
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	15	14	29	26	10
3.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	14	15	29	20	11
4.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	19	8	27	8	10
5.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	14	12	26	26	12
6.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	18	6	24	22	12
7.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	16	8	24	24	12
8.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	15	9	24	10	11
9.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	14	10	24	2	11
10.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	14	10	24	67	9
11.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	16	5	21	14	10
12.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	15	6	21	40	9
13.	202348	KUNZ	Arnaud	Buix	15	6	21	40	12
14.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	14	7	21	6	11
15.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	9	12	21	8	11
16.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	12	8	20	8	10
17.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	6	14	20	16	9
18.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	15	4	19	8	8
19.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	10	9	19	19	11
20.	207171	RÖSCH	Thomas	Oensingen Roadrunners	10	9	19	8	12

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	14	7	21	0	7
2.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	14	5	19	6	7
3.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	14	5	19	0	6
4.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	15	3	18	4	7
5.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	14	2	16	8	6
6.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	9	6	15	4	9
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	10	4	14	8	6

8.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	9	5	14	2	5
9.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	11	1	12	0	5
10.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	5	7	12	0	5
11.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	7	4	11	6	9
12.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	3	7	10	4	6
13.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	9	0	9	0	8
14.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	6	3	9	6	9
15.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	5	4	9	2	6
16.	204225	BURRI	Nicole	Bienne Seelanders	6	2	8	10	7
17.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	5	3	8	8	5
18.	211269	BARMETTLER	Stefanie	Rothrist	4	4	8	0	5
19.	209172	MARTI	Evelyne	Courroux Wolfies	4	4	8	4	6
20.	207139	STEBLER	Ophélie	La Baroche	3	5	8	8	6

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	30	11	41	20	7
2.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	22	15	37	22	8
3.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	11	13	24	20	7
4.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	12	10	22	22	11
5.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	12	10	22	16	9
6.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	11	11	22	20	7
7.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	14	7	21	25	11
8.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	10	11	21	20	6
9.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	12	8	20	30	11
10.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	12	8	20	8	5
11.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	12	8	20	35	8
12.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	11	9	20	9	10
13.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	11	9	20	44	12
14.	210023	BUGNON	David	Mandement	9	11	20	92	8
15.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	8	11	19	20	8
16.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	13	5	18	22	11
17.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	13	5	18	12	9
18.	98401	COSTA	Mikael	Rossemaison II	10	8	18	16	11
19.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	11	6	17	8	7
20.	99044	RUIZ	Laurent	Rossemaison II	10	7	17	24	8

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	25	19	44	18	14
2.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	25	14	39	62	9
3.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	16	13	29	16	11
4.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	19	8	27	16	8
5.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	18	7	25	10	6
6.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	15	9	24	31	6
7.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	13	11	24	50	9
8.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	17	5	22	22	10
9.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	15	7	22	14	10
10.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	14	8	22	12	8
11.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	13	9	22	8	13
12.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	10	12	22	40	10
13.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	15	6	21	4	5
14.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	13	8	21	34	10
15.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	12	8	20	2	7
16.	201196	ZAPPA	Andrea	Rangers Lugano So. II	11	9	20	28	12
17.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	13	6	19	24	10
18.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	10	9	19	2	5
19.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	14	4	18	31	9
20.	209512	ZÜRCHER	Kevin	Rothrist II	12	6	18	32	5

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	19	12	31	16	9
2.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	16	10	26	6	8
3.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	14	12	26	8	6
4.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	17	8	25	0	9
5.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
6.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	17	6	23	49	8
7.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	16	10
8.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	42	9
9.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	11	21	12	12
10.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	14	5	19	16	9
11.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	13	6	19	20	5
12.	201192	BRÊCHET	Philippe	Courroux Wolfies III	7	12	19	2	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	9	9	18	6	6
14.	96188	ANKEN	Julien	Court	11	6	17	10	10
15.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	7	10	17	34	9
16.	202734	BONVALLAT	Jonathan	Buix III	12	4	16	6	8
17.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	12	4	16	24	10
18.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	12	4	16	8	10
19.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	5	11	16	10	7
20.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	14	1	15	6	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	24	13	37	4	7
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	15	16	31	2	7
3.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	18	7	25	12	7
4.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	15	9	24	2	8
5.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	12	9	21	4	5
6.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	12	9	21	2	8
7.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	14	4	18	6	6
8.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	11	7	18	2	7
9.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	15	2	17	10	8
10.	205054	GROGNOUZ	Thierry	La Broye II	14	1	15	0	6
11.	207434	MAEDER	P.-Laurent	La Tour III	7	8	15	4	6
12.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	8	6	14	8	6
13.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	10	2	12	2	3
14.	206063	BOURGEOIS	Sébastien	Roller LS IIb	9	3	12	14	7
15.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	2	10	12	20	7
16.	201550	OESCH	Nicolas	La Neuveville II	9	2	11	2	4
17.	206064	BLONDEL	Stéphane	La Tour III	7	4	11	10	8
18.	98144	CHAPATTE	Fabrice	Roller LS IIa	8	2	10	4	8
19.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	6	4	10	14	6
20.	203197	GAUTHEY	Wayan	La Tour III	5	5	10	0	1

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	20	9	29	10	8
2.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	11	12	23	4	7
3.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	11	12	23	24	5
4.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	14	8	22	2	7
5.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	13	9	22	6	7
6.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	13	9	22	14	6
7.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	11	11	22	12	9
8.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	15	5	20	29	3
9.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	11	8	19	16	9
10.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	11	8	19	0	7

11.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	8	11	19	0	7
12.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	7	12	19	0	7
13.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	13	5	18	6	6
14.	96193	ZÜRCHER	Fabian	Bienne Seelanders II	7	11	18	0	4
15.	203508	GERBER	Michael	Wild-Cats Welschenrohr	12	4	16	2	5
16.	2052	SCHÜTZ	Yann	Bienne Skater 90 IIa	11	5	16	22	6
17.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	11	5	16	10	6
18.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	10	6	16	2	9
19.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	11	4	15	2	5
20.	204011	GAUTSCHI	Reto	Wild-Cats Welschenrohr	10	5	15	6	6

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	33	16	49	12	6
2.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	22	18	40	22	7
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	21	14	35	8	6
4.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	21	12	33	8	7
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	22	9	31	18	9
6.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	22	8	30	9	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	8	21	29	12	6
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	18	8	26	34	9
9.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	11	9	20	0	7
10.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	14	5	19	12	3
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	13	6	19	50	9
12.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
13.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	10	6	16	4	3
14.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	13	2	15	2	5
15.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	10	5	15	6	4
16.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	11	1	12	13	7
17.	202224	HOFER	Michel	Zofingen Black Panth. II	8	4	12	2	2
18.	203456	KARBACHER	Christoph	Zofingen Black Panth. II	7	5	12	10	6
19.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	6	6	12	6	5
20.	209242	BOSSERT	Fabio	Hurricanes Lenzburg II	5	7	12	2	7

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide



FSIH/DT 23.06.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

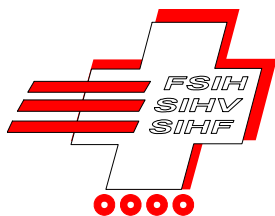
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 15/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A26	La Baroche - La Tour	10:04	(1-1 4-1 5-2)
A67	Sayaluca Cadempino Lugano - La Tour	08:09	(2-4 2-5 4-0)
A68	Malcantone - Rossemaison	07:10	(1-1 3-5 3-4)
A70	Rangers Lugano Sorengo - Rothrist	04:05	(0-2 3-1 1-2)
A77	Rangers Lugano Sorengo - Rossemaison	09:06	(4-1 3-3 2-2)

LNB / NLB

B08	Hurricanes Lenzburg - Buix	05:04	(2-2 1-1 2-1)
B61	La Tour II - Courroux Wolfies	05:08	(0-3 2-2 3-3)
B62	Bienne Skater 90 - Oensingen R'runners	10:04	(4-2 3-1 3-1)
B64	Gekkos Gerlafingen - Zofingen Black P'thers	04:03	(0-2 2-0 2-1)
B65	La Broye - Red Rocks Rothenfluh	06:02	(2-0 2-2 2-0)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA61	Rossemaison II - Courroux Wolfies II	08:08	(1-2 2-2 5-4)
CA62	La Roche - Buix II	07:16	(4-3 1-5 2-8)
CA63	Rolling Aventicum II - Givisiez Skater 95 II	11:03	(4-1 4-1 3-1)
CA64	Mandement - La Neuveville I	14:07	(4-1 3-5 7-1)
CA65	Wine Skaters Twann I - Roller LS I	07:08	(2-3 5-4 0-1)
CB07	Wolfurt Walkers - Pregassona	05:00	(forfait)
CB30	Capolago Flyers I - COB Unicorns	06:10	(2-1 2-4 2-5)
CB61	Wolfurt Walkers - Rothrist II	08:03	(2-1 3-1 3-1)
CB62	Paradiso Tigers - Langnau Stars	08:11	(1-4 2-6 5-1)
CB63	Pregassona - Novaggio Twins	03:10	(1-3 1-3 1-4)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA51	Fontenais - Buix III	12:05	(2-0 5-3 5-2)
DB37	La Tour III - Coastwolves	10:07	(3-3 3-3 4-1)
DB38	La Broye II - Rolling Aventicum III	13:04	(4-2 3-2 6-0)
DB39	Léchelles Coyotes - Roller LS IIa	02:15	(0-3 1-5 1-7)
DB40	Roller LS IIb - La Neuveville II	14:01	(4-0 6-0 4-1)
DC37	Grenchen - Bienne Seelanders II	06:11	(0-3 3-2 3-6)
DC38	Wild-Cats Welschenrohr - Bienne Skater 90 IIb	06:04	(1-0 1-2 4-2)
DC39	Bienne Skater 90 IIa - Wine Skaters Twann II	19:05	(5-1 5-3 9-1)
DC40	Gekkos Gerlafingen II - Down Shakers Oberbipp	05:09	(0-2 3-4 2-3)
DD39	Oensingen R'runners II - Capolago Flyers II	05:04	(0-2 2-1 3-1)
DD40	Hurricanes Lenzburg II - Sayaluca Cadempino Lugano II	08:07	(0-1 4-2 4-4)
DB33	La Neuville II - Coastwolves	05:00	(forfait)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W11	Courroux Wolfies - Rossemaison	14:01	(4-0 4-0 6-1)
W40	La Tour - Givisiez Skater 95	01:03	(1-1 0-0 0-2)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA46	La Neuveville - Rossemaison	08:18	(4-7 2-6 2-5)
JNA67	MJ EJBB - Givisiez Skater 95	09:04	(1-2 4-1 4-1)
JNA68	La Roche - Roller LS	28:03	(10-1 5-0 13-2)
JNA69	La Tour - Rolling Aventicum	08:05	(0-1 4-1 4-3)
JNA70	La Broye - La Neuveville	18:04	(5-0 8-2 5-2)
JNA84	Rolling Aventicum - Courroux Wolfies	25:05	(8-0 9-1 8-4)
JNB47	Bienne Skater 90 - Bienne Seelanders	03:08	(2-3 1-2 0-3)
JNB53	Rothrist - JB Down Shakers Oberbipp	00:13	(0-5 0-3 0-5)
JNB54	MGI Malcantone/Novaggio Twins - Bienne Seelanders	00:05	(forfait)
JNB60	JB Down Shakers Oberbipp - Sayaluca Cadempino Lugano	03:14	(0-6 2-4 1-4)
JNB61	Sayaluca Cadempino Lugano - Bienne Seelanders	05:02	(3-0 2-1 0-1)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA37	La Baroche - Buix	03:13	(2-5 1-2 0-6)
NVCA38	JB GekkoRoadies - Down Shakers Oberbipp	11:07	(1-3 4-2 6-2)
NVCA39	Rossemaison - Rothrist	11:06	(3-2 4-3 4-1)
NVCA40	Courroux Wolfies - Bassecourt Eagles	06:11	(2-0 4-4 0-7)
NVCB37	La Broye - Bienne Seelanders	03:13	(2-5 0-2 1-6)
NVCB38	La Tour - Bienne Skater 90	09:12	(2-4 3-3 4-5)
NVCB44	Bienne Skater 90 - Givisiez Skater 95 b	17:00	(5-0 8-0 4-0)

MINIS

MNB19	La Broye - Down Shakers Oberbipp	04:01	(0-0 2-0 2-1)
MNB20	Gekkos Gerlafingen - Givisiez Skater 95 a	01:13	(0-3 0-2 1-8)
MNC20	Rothrist - Oensingen R'runners	02:09	(0-2 2-5 0-2)

SWISS CUP

SC403	Buix - Oensingen R'runners	10:04	(3-1 4-1 3-2)
SC404	Rothrist - La Broye	13:02	(5-1 5-1 3-0)

SWISS CUP JNR

SCJ32	MJ EJBB - MGI Capolago Flyers	14:05	(1-2 2-2 11-1)
-------	--------------------------------------	-------	----------------

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	14	10	1	3	107	-	82	21
2. La Baroche	13	7	3	3	82	-	57	17
3. Rolling Aventicum	14	7	3	4	107	-	94	17
4. Rossemaison	15	7	3	5	111	-	93	17
5. Givisiez Skater 95	13	6	2	5	87	-	91	14
6. La Tour	14	7	0	7	87	-	89	14
7. Rothrist	14	4	4	6	96	-	100	12
8. Rangers Lugano So.	15	5	2	8	80	-	100	12
9. Malcantone	14	3	3	8	81	-	101	9
10. Sayaluca Cad. Lugano	14	2	3	9	80	-	111	7

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	13	11	1	1	102	-	69	23
2. Gekkos Gerlafingen	13	9	1	3	90	-	58	19
3. Buix	14	9	1	4	103	-	73	19
4. Bienne Skater 90	13	8	1	4	100	-	87	17
5. Red Rocks Rothenfluh	14	7	1	6	87	-	71	15
6. La Broye	13	6	1	6	93	-	82	13
7. Hurricanes Lenzburg	13	4	1	8	90	-	116	9
8. Zofingen Black P'thers	13	3	1	9	70	-	92	7
9. Oensingen R'runners	13	3	0	10	66	-	99	6
10. La Tour II	13	2	0	11	73	-	127	4

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	13	11	0	2	137	-	74	22
2. Roller LS I	13	10	1	2	103	-	66	21
3. Buix II	14	9	0	5	109	-	87	18
4. Rolling Aventicum II	13	7	3	3	109	-	85	17
5. La Neuveville I	13	5	3	5	83	-	92	13
6. Wine Skaters Twann I	13	5	1	7	91	-	95	11
7. Rossemaison II	14	4	3	7	95	-	101	11
8. Courroux Wolfies II	13	2	4	7	59	-	105	8
9. Givisiez Skater 95 II	13	3	0	10	99	-	133	6
10. La Roche	13	2	1	10	70	-	117	5

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	10	7	2	1	77	-	52	16
2. Malcantone II	12	7	1	4	89	-	82	15
3. Novaggio Twins	13	7	1	5	104	-	84	15
4. Rothrist II	12	6	2	4	93	-	77	14
5. Wolfurt Walkers	12	6	2	4	80	-	64	14
6. Paradiso Tigers	12	7	0	5	100	-	86	14
7. Capolago Flyers I	12	5	0	7	93	-	85	10
8. COB Unicorns	12	4	1	7	74	-	109	9
9. Rangers Lugano So. II	14	3	2	9	98	-	130	8
10. Pregassona	13	2	3	8	85	-	124	7

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	10	9	1	0	88	-	38	19
2. Bassecourt Eagles Ia	11	8	1	2	89	-	41	17
3. Bonfol Indians	11	8	1	2	66	-	39	17
4. Courroux Wolfies III	11	6	0	5	87	-	79	12
5. La Baroche II	12	5	1	6	71	-	52	11
6. Rossemaison III	10	5	0	5	90	-	74	10
7. Buix III	12	4	0	8	74	-	114	8
8. Court	11	3	0	8	56	-	87	6
9. Bassecourt Eagles Ib	12	0	0	12	58	-	155	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	10	9	0	1	122	-	42	18
2. Bienne Skater 90 Ia	10	8	0	2	114	-	50	16
3. Wild-Cats Welschenr.	11	8	0	3	97	-	70	16
4. Down Shak. Oberbipp	9	6	0	3	78	-	59	12
5. Gekkos Gerlafingen II	10	4	1	5	85	-	62	9
6. Grenchen	9	2	1	6	69	-	80	5
7. Bienne Skater 90 IIb	10	0	3	7	43	-	139	3
8. Wine Skaters Twann II	11	0	1	10	45	-	151	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	14	13	0	1	183	-	71	26
2. Rolling Aventicum	14	11	0	3	177	-	63	22
3. La Broye	14	10	1	3	202	-	65	21
4. MJ EJBB	13	8	2	3	142	-	78	18
5. Givisiez Skater 95	16	9	0	7	150	-	128	18
6. La Tour	14	7	2	5	168	-	86	16
7. La Roche	14	3	2	9	104	-	164	8
8. La Neuveville	14	3	1	9	103	-	172	7
9. Roller LS	14	2	0	12	51	-	318	4
10. Courroux Wolfies	15	1	0	14	55	-	190	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	10	8	0	2	63	-	27	16
2. La Baroche	8	6	1	1	53	-	33	13
3. La Tour	9	5	1	3	33	-	28	11
4. Rothrist	10	4	2	4	51	-	36	10
5. Givisiez Skater 95	8	4	1	3	37	-	43	9
6. Capolago Flyers	8	4	0	4	47	-	32	8
7. Bienne Seelanders	9	1	1	7	27	-	42	3
8. Rossemaison	10	1	0	9	15	-	85	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	9	9	0	0	135	-	50	18
2. Bienne Skater 90	9	6	2	1	106	-	61	14
3. Givisiez Skater 95 a	9	3	4	2	108	-	69	10
4. Rolling Aventicum	10	4	2	4	106	-	78	10
5. La Tour	8	4	1	3	93	-	78	9
6. La Broye	9	4	1	4	86	-	81	9
7. Givisiez Skater 95 b	10	1	0	9	44	-	134	2
8. La Neuveville	10	1	0	9	64	-	191	2

MINIS Gr. A

1. Buix	7	7	0	0	117	-	15	14
2. Bienne Seelanders	7	6	0	1	58	-	46	12
3. La Neuveville	7	4	0	3	67	-	41	8
4. Bassecourt Eagles	7	2	0	5	35	-	85	4
5. La Baroche	7	1	1	5	29	-	47	3
6. Rossemaison b	7	0	1	5	25	-	97	1

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Roller LS Ia	10	9	0	1	111	-	45	18
2. La Broye II	10	8	0	2	129	-	39	16
3. Rolling Aventicum III	10	8	0	2	90	-	79	16
4. Lécheltes Coyotes	10	5	0	5	91	-	92	10
5. La Tour III	10	5	0	5	79	-	90	10
6. Roller LS IIb	10	3	0	7	73	-	99	6
7. La Neuveville II	10	2	0	8	48	-	106	4
8. Coastwolves	10	0	0	9	46	-	117	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	9	9	0	0	137	-	29	18
2. Wollerau	9	8	0	1	130	-	47	16
3. Sayaluca Cad. Lugano II	11	6	0	5	69	-	66	12
4. Oensingen R'runners II	9	5	0	4	66	-	71	10
5. Hurricanes Lenzburg II	10	5	0	5	79	-	82	10
6. Capolago Flyers II	10	3	0	7	57	-	94	6
7. Eagles Vedeggio	10	2	1	7	60	-	113	5
8. Red Rocks Rothenfluh II	10	0	1	9	44	-	140	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	14	13	0	1	158	-	40	26
2. Sayaluca Cad. Lugano	14	11	1	2	141	-	50	23
3. MGI Malcantone/Nov.	13	9	1	3	147	-	56	19
4. MGI Capolago Flyers	11	8	0	3	124	-	76	16
5. JB Hurri Panthers	13	5	0	8	105	-	97	10
6. Rangers Lugano So.	13	5	0	8	73	-	133	10
7. JB DS Oberbipp	14	4	0	10	67	-	146	8
8. Bienne Skater 90	12	2	0	10	35	-	117	4
9. Rothrist	12	0	0	12	43	-	178	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	10	10	0	0	121	-	30	20
2. Rossemaison	10	8	0	2	121	-	46	16
3. JB GekkoRoadies	10	6	0	4	109	-	70	12
4. Down Shak. Oberbipp	10	6	0	4	103	-	75	12
5. Bassecourt Eagles	10	6	0	4	76	-	90	12
6. Rothrist	10	3	0	7	65	-	94	6
7. Courroux Wolfies	10	1	0	9	59	-	109	2
8. La Baroche	10	0	0	10	33	-	173	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	7	3	1	3	84	-	74	7
4. Rangers Lugano So.	8	0	1	7	54	-	106	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	9	9	0	0	174	-	12	18
2. La Broye	8	6	0	2	89	-	41	12
3. Down Shak. Oberbipp	8	3	0	5	42	-	42	6
4. Gekkos Gerlafingen	9	2	1	6	33	-	163	5
5. Bienne Skater 90	8	0	1	7	26	-	106	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	8	8	0	0	198	-	16	16
2. Oensingen R'runners	8	6	0	2	93	-	32	12
3. Givisiez Skater 95 b	8	3	0	5	73	-	53	6
4. Zofingen Black P'thers	9	2	1	6	22	-	165	5
5. Rothrist	9	1	1	7	23	-	143	3

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	25	10
2. MGI Malcantone/Nov.	5	3	0	2	47	-	42	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 01.07 au 07.07.2011

Nächste Spiele vom 01.07 bis zum 07.07.2011

Prossime partite del 01.07 al 07.07.2011

LNA / NLA

A66 Di 03.07.11 17:00 Givisiez Skater 95 - La Baroche Chandolan, Givisiez

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CB44 Di 03.07.11 15:00 Langnau Stars - Capolago Flyers I Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
 CB70 Sa 02.07.11 19:00 Langnau Stars - Wolfurt Walkers Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA37 Di 03.07.11 14:30 Fontenais - Rossemaison III En Combas, Fontenais
 DA52 Di 03.07.11 11:00 Bonfol Indians - Bassecourt Eagles Ia En Combas, Fontenais
 DC23 Sa 02.07.11 15:30 Grenchen - Down Shakers Oberbipp Witmattstrasse, Grenchen
 DD31 Sa 02.07.11 15:00 Wollerau - Hurricanes Lenzburg II Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W12 Sa 02.07.11 20:00 Givisiez Skater 95 - La Tour Chandolan, Givisiez
 W54 Di 03.07.11 13:00 La Baroche - Givisiez Skater 95 Ecole, Fregiécourt

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA66 Je 07.07.11 20:00 Rossemaison - Courroux Wolfies Rossemaison
 JNA71 Sa 02.07.11 16:00 La Broye - Rossemaison ZI La Palaz, Payerne
 JNA74 Sa 02.07.11 16:00 Roller LS - MJ EJBB Blécherette, Lausanne
 JNB57 Sa 02.07.11 17:30 MGI Capolago Flyers - JB Hurri Panthers Capolago

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCB50 Sa 02.07.11 13:00 Rolling Aventicum - La Neuveville Centre sportif, Avenches

MINIS

MNA27 Sa 02.07.11 15:30 La Neuveville - Rossemaison b Pré de la Tour, La Neuveville
 MNB22 Sa 02.07.11 10:00 Gekkos Gerlafingen - Down Shakers Oberbipp Sportfeldstrasse, Gerlafingen
 MNC21 Sa 02.07.11 14:00 Givisiez Skater 95 b - Rossemaison a Chandolan, Givisiez

4. Sanctions disciplinaires:

Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au 29.06.2011 à 23h00**Verbleibende Suspensionen vom 29.06.2011 um 23:00 Uhr**

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	10	11	2L
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	4	11	1L
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	4	11	2L
209255	BERETTA	Bruno	O	Sayaluca Cad. Lugano	JNB45	3	11	JNR/coach
210303	SCHULER	Kevin	A	Capolago Flyers I	CB56	3	11	1L
211054	NICOLET	Kevin	A	Mandement	CA58	3	11	1L
201282	FORNACHON	Didier	A	Rolling Aventicum	JNA69	3	11	JNR/coach
211431	MORINA	Dardan	J	La Broye	JNA47	2	11	JNR
207278	ALLAZ	Sébastien	A	Buix	B40	2	11	LNB
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	2	11	1L

95220	STÜDELI	Björn	O	Wine Skaters Twann I	CA53	2	11	1L
206322	MELI	Pietro	N	Rangers LS	JNB55	2	11	JNR
203235	LOHRI	Stefan	J	JB Hurri Panthers	JNB07	2	11	JNR
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA43	1	11	JNR
202208	GAUMANN	Manuel	A	Rothrist II	CB41	1	11	1L
202437	DOLCI	Walter	A	Capolago Flyers I	SC304	1	11	1L
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	1	11	2L
210123	PERSEGHINI	Robin	A	Rolling Aventicum III	DB35	1	11	2L
201628	LONGHI	Renzo	O	Rangers LS	JNB55	1	11	JNR/coach
10099	TISSOT-DAGUETTE	Vincent	O	Bienne Seelanders	MNA16	1	11	MINI/coach
201381	FLEURY	Jérôme	A	Givisiez Skater 95	A43	1	11	LNA
202297	VON ARX	Oswald	A	Oensingen Roadrunners	SC403	1	11	LNB/coach

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	2
CB11	Buix	Buix	LNB	B41	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 30.06.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 30.06.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
202297	VON ARX Oswald	Oensingen Roadrunners	LNB	SC403	24.06.11	O
201282	FORNACHON Didier	Rolling Aventicum	JNR	JNA69	25.06.11	N
203114	ERNY Matthias	Red Rocks Rothenfluh	LNB	B65	25.06.11	N
30172	BOTTINELLI Thierry	Sayaluca Cadempino Lu.	LNA	A67	26.06.11	O
96212	COLOMBO Nicholas	Malcantone	LNA	A68	25.06.11	O
203276	GYGAX Célien	Rossemaison	LNA	A68	25.06.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
211293	DE CAMARGOS José	La Broye	NVCE	NVCB36	18.06.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
210303	SCHULER Kevin	Capolago Flyers I	1L	18.06.11	3
211054	NICOLET Kevin	Mandement	1L	19.06.11	3
2027	BIELLI Luca	Vedeggio Eagles	2L	19.06.11	10
209061	WYSS Christian	Langnau Stars	1L	19.06.11	1
202297	VON ARX Oswald	Oensingen Roadrunners	LNB	24.06.11	2
201282	FORNACHON Didier	Rolling Aventicum	JNR	25.06.11	3
203114	ERNY Matthias	Red Rocks Rothenfluh	LNB	25.06.11	Avert

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension Avert.
CB21 / Rossemaison	Rossemaison (JNR)	--	SCJ31 / 22.06.11	

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Protêt 02/2011

Concerne: CB11 Capolago Flyers I – Rothrist II

Le protêt déposé et confirmé par Rothrist **est refusé**.

Rothrist II a déposé protêt suite à plusieurs problèmes avec le chronométrage.

Tous les protêts pour problèmes ou pannes de chronométrage sont refusés selon art. 7.4.1 RMC. Ceci est en plus est non prouvable sur la feuille de match

Le résultat du match CB11 Capolago Flyers I – Rothrist II 12-08 est confirmé.

La montant de dépôt de protêt de 200.00 n'est pas restitué.

Décision CT 10/2011

CB07 26.06.11 Wolfurt Walkers – Pregassona 05-00 forfait

L'équipe de Pregassona a averti le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de Pregassona est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

Décision CT 11/2011

JNB54 26.06.11 MGI Malcantone/Novaggio Twins – Bienne Seelanders 05-00 forfait

L'équipe de MGI Malcantone/Novaggio Twins a averti le département technique qu'elle ne participerait pas au match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de MGI Malcantone/Novaggio Twin est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

Décision CT 12/2011

DB33 19.06.11 La Neuveville II – Coastwolves 08-05

L'équipe de Coastwolves a mis sur la feuille de match CROISIER Thomas. Ce dernier n'était pas au bénéfice d'une carte de joueur de joueur auprès de la FSIH. Ce joueur est donc en position irrégulière.

Sanction:

L'équipe de Coastwolves est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 500.00.

Sanction:

Le résultat du match DB33 La Neuveville II – Coastwolves 08-05 est transformé en 05-00

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 16/2011** sera publié le jeudi 07.07.2011.

Das nächste **OB 16/2011** wird am Donnerstag, den 07.07.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I
CA48	29.05.11	14:00	Mandement - Buix II
DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	36	13	49	42	13
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	32	14	46	15	14
3.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	15	21	36	6	15
4.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	21	13	34	26	13
5.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	21	12	33	38	14
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	10	23	33	14	10
7.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	18	14	32	4	14
8.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad Lugano	20	10	30	8	14
9.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	16	14	30	22	11
10.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	14	29	25	12
11.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
12.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	18	9	27	23	13
13.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
14.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	14	12	26	34	14
15.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	15	9	24	10	13
16.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	15	9	24	32	12
17.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	15	9	24	36	14
18.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	14	10	24	28	14
19.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	14	7	21	28	13
20.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	12	9	21	8	13

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	28	14	42	6	11
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	17	15	32	20	12
3.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	16	15	31	36	11
4.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	18	12	30	67	10
5.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	15	13	28	28	13
6.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	19	8	27	8	10
7.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	18	6	24	22	13
8.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	17	7	24	16	11
9.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	16	8	24	24	13
10.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	15	9	24	12	12
11.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	14	10	24	2	12
12.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	17	6	23	44	10
13.	202348	KUNZ	Arnaud	Buix	16	6	22	46	13
14.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	9	13	22	2	12
15.	207210	PERROUD	David	La Broye	9	13	22	14	11
16.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	14	7	21	6	12
17.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	11	10	21	19	12
18.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	9	12	21	8	12
19.	98087	BELLMANN	Théo	La Tour II	12	8	20	8	10
20.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	6	14	20	16	9

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	14	7	21	0	7
2.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	14	6	20	15	8
3.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	14	5	19	0	6
4.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	15	3	18	4	7
5.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	15	2	17	8	7
6.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	10	5	15	8	7
7.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	9	6	15	4	9
8.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	9	5	14	2	5
9.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	11	1	12	0	5
10.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	5	7	12	0	5
11.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	7	4	11	6	9
12.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	3	7	10	4	6
13.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	9	0	9	0	8
14.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	6	3	9	8	6
15.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	6	3	9	6	9
16.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	5	4	9	2	6
17.	204225	BURRI	Nicole	Bienne Seelanders	6	2	8	10	7
18.	211269	BARMETTLER	Stefanie	Rothrist	4	4	8	0	5
19.	209172	MARTI	Evelyne	Courroux Wolfies	4	4	8	4	6
20.	207139	STEBLER	Ophélie	La Baroche	3	5	8	8	6

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	34	12	46	20	8
2.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	18	41	26	9
3.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	19	13	32	8	7
4.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	14	15	29	22	8
5.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	13	12	25	22	12
6.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	13	12	25	20	8
7.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	14	9	23	35	9
8.	210023	BUGNON	David	Mandement	11	12	23	104	9
9.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	10	13	23	20	9
10.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	12	10	22	16	9

11.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	14	7	21	25	11
12.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	10	11	21	20	6
13.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	14	6	20	22	12
14.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	12	8	20	30	11
15.	98401	COSTA	Mikael	Rossemaison II	11	9	20	18	12
16.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	11	9	20	9	10
17.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	11	9	20	44	12
18.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	13	5	18	12	9
19.	99233	JAQUET	Julien	La Neuveville I	9	9	18	48	13
20.	96198	GHIGGIA	Yan	La Neuveville I	8	10	18	18	10

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	25	19	44	18	14
2.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	25	14	39	62	9
3.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	16	13	29	16	11
4.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	19	8	27	16	8
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	18	9	27	16	11
6.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	17	10	27	43	7
7.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	16	10	26	12	9
8.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	18	7	25	10	6
9.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	13	11	24	50	9
10.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	17	5	22	22	10
11.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	13	9	22	8	13
12.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	10	12	22	40	10
13.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	15	6	21	4	5
14.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	13	8	21	34	10
15.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	12	8	20	2	7
16.	201196	ZAPPA	Andrea	Rangers Lugano So. II	11	9	20	28	12
17.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	10	10	20	48	8
18.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	13	6	19	24	10
19.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	10	9	19	2	5
20.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	14	4	18	31	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	19	12	31	16	9
2.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	16	10	26	6	8
3.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	14	12	26	8	6
4.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	17	8	25	0	9
5.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
6.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	17	6	23	49	8
7.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	16	10
8.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	42	9
9.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	11	21	12	12
10.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	14	5	19	16	9
11.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	13	6	19	20	5
12.	201192	BRÊCHET	Philippe	Courroux Wolfies III	7	12	19	2	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	9	9	18	6	6
14.	96188	ANKEN	Julien	Court	11	6	17	10	10
15.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	7	10	17	34	9
16.	202734	BONVALLAT	Jonathan	Buix III	12	4	16	6	8
17.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	12	4	16	24	10
18.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	12	4	16	8	10
19.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	5	11	16	10	7
20.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	14	1	15	6	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	24	13	37	4	7
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	15	16	31	2	7
3.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	18	7	25	12	7
4.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	15	9	24	2	8
5.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	12	9	21	4	5
6.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	12	9	21	2	8
7.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	14	4	18	6	6
8.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	11	7	18	2	7
9.	207434	MAEDER	P.-Laurent	La Tour III	8	10	18	4	7
10.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	15	2	17	10	8
11.	205054	GROGNOUZ	Thierry	La Broye II	14	1	15	0	6
12.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	8	6	14	8	6
13.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	10	2	12	2	3
14.	206063	BOURGEOIS	Sébastien	Roller LS IIb	9	3	12	14	7
15.	211078	MAUDUIT	Sylvain	Coastwolves	8	4	12	2	5
16.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	2	10	12	20	7
17.	201550	OESCH	Nicolas	La Neuveville II	9	2	11	2	4
18.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	8	3	11	2	6
19.	206064	BLONDEL	Stéphane	La Tour III	7	4	11	10	9
20.	98144	CHAPATTE	Fabrice	Roller LS IIa	8	2	10	4	8

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	20	9	29	10	8
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	17	9	26	14	7
3.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
4.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	12	12	24	0	8
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	12	12	24	4	8
6.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	13	10	23	16	11
7.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	12	11	23	14	11
8.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	11	12	23	24	5
9.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	14	8	22	2	7
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	14	8	22	14	8
11.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	13	9	22	6	7
12.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	12	9	21	4	9
13.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	15	5	20	29	3
14.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	14	6	20	2	6
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	7	13	20	0	8
16.	202038	SCHMID	Jürg	Wild-Cats Welschenrohr	9	9	18	14	10
17.	96193	ZÜRCHER	Fabian	Bienne Seelanders II	7	11	18	0	4
18.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	11	6	17	2	11
19.	204011	GAUTSCHI	Reto	Wild-Cats Welschenrohr	10	7	17	10	8
20.	99147	ZIEGLER	Yannick	Bienne Seelanders II	9	8	17	6	7

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	33	16	49	12	6
2.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	22	18	40	22	7
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	21	14	35	8	6
4.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	24	9	33	20	10
5.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	21	12	33	8	7
6.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	22	8	30	9	7
7.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	20	10	30	36	10
8.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	8	21	29	12	6
9.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	11	9	20	0	7
10.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	14	5	19	12	3

11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	13	6	19	50	9
12.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
13.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	14	2	16	4	6
14.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	10	6	16	4	3
15.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	10	5	15	6	4
16.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluga Cad. Lugano II	12	1	13	17	8
17.	211038	LAUBACHER	Daniel	Hurricanes Lenzburg II	9	3	12	26	8
18.	202224	HOFER	Michel	Zofingen Black Panth. II	8	4	12	2	2
19.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	8	4	12	20	9
20.	203456	KARBACHER	Christoph	Zofingen Black Panth. II	7	5	12	10	6

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 30.06.2011

 Responsable technique
 Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarcommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

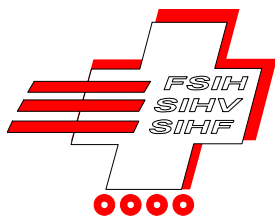
Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarcommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel
(späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 16/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A66 Givisiez Skater 95 - La Baroche 08:04 (1-2 4-1 3-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CB44 Langnau Stars - Capolago Flyers I 13:11 (2-5 5-3 6-3)

CB70 Langnau Stars - Wolfurt Walkers 04:05 (0-2 1-1 3-2)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA37 Fontenais - Rossemaison III 07:04 (1-1 2-2 4-1)

DA52 Bonfol Indians - Bassecourt Eagles la 07:04 (1-2 3-2 3-0)

DC23 Grenchen - Down Shakers Oberbipp 06:08 (3-1 1-4 2-3)

DD31 Wollerau - Hurricanes Lenzburg II 05:01 (3-0 1-0 1-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W12 Givisiez Skater 95 - La Tour 07:03 (1-2 3-1 3-0)

W54 La Baroche - Givisiez Skater 95 06:06 (1-1 2-3 3-2)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA66 Rossemaison - Courroux Wolfies 16:04 (5-0 7-2 4-2)

JNA71 La Broye - Rossemaison 09:12 (5-2 2-4 2-6)

JNA72 La Neuveville - La Tour 06:16 (2-8 1-3 3-5)

JNA74 Roller LS - MJ EJBB 01:20 (0-8 1-7 0-5)

JNB57 MGI Capolago Flyers - JB Hurri Panthers 14:06 (3-2 6-2 5-2)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCB50 Rolling Aventicum - La Neuveville 24:03 (4-0 7-3 14-1)

MINIS

MNA27 La Neuveville - Rossemaison b 12:03 (1-0 3-2 8-1)

MNB22 Gekkos Gerlafingen - Down Shakers Oberbipp 04:12 (2-2 1-5 1-5)

MNC21 Givisiez Skater 95 b - Rossemaison a 02:29 (1-9 0-11 1-9)

SWISS CUP

SC401 **Bienne Seelanders** - La Baroche 08:05 (1-1 5-3 2-1)

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	14	10	1	3	107	-	82	21
2. La Baroche	14	7	3	4	86	-	65	17
3. Rolling Aventicum	14	7	3	4	107	-	94	17
4. Rossemaison	15	7	3	5	111	-	93	17
5. Givisiez Skater 95	14	7	2	5	95	-	95	16
6. La Tour	14	7	0	7	87	-	89	14
7. Rothrist	14	4	4	6	96	-	100	12
8. Rangers Lugano So.	15	5	2	8	80	-	100	12
9. Malcantone	14	3	3	8	81	-	101	9
10. Sayaluga Cad. Lugano	14	2	3	9	80	-	111	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	13	11	0	2	137	-	74	22
2. Roller LS I	13	10	1	2	103	-	66	21
3. Buix II	14	9	0	5	109	-	87	18
4. Rolling Aventicum II	13	7	3	3	109	-	85	17
5. La Neuveville I	13	5	3	5	83	-	92	13
6. Wine Skaters Twann I	13	5	1	7	91	-	95	11
7. Rossemaison II	14	4	3	7	95	-	101	11
8. Courroux Wolfies II	13	2	4	7	59	-	105	8
9. Givisiez Skater 95 II	13	3	0	10	99	-	133	6
10. La Roche	13	2	1	10	70	-	117	5

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	11	10	1	0	95	-	42	21
2. Bonfol Indians	12	9	1	2	73	-	43	19
3. Bassecourt Eagles Ia	12	8	1	3	93	-	48	17
4. Courroux Wolfies III	11	6	0	5	87	-	79	12
5. La Baroche II	12	5	1	6	71	-	52	11
6. Rossemaison III	11	5	0	6	94	-	81	10
7. Buix III	12	4	0	8	74	-	114	8
8. Court	11	3	0	8	56	-	87	6
9. Bassecourt Eagles Ib	12	0	0	12	58	-	155	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	10	9	0	1	122	-	42	18
2. Bienne Skater 90 IIa	10	8	0	2	114	-	50	16
3. Wild-Cats Welschenr.	11	8	0	3	97	-	70	16
4. Down Shak. Oberbipp	10	7	0	3	86	-	65	14
5. Gekkos Gerlafingen II	10	4	1	5	85	-	62	9
6. Grenchen	10	2	1	7	75	-	88	5
7. Bienne Skater 90 IIb	10	0	3	7	43	-	139	3
8. Wine Skaters Twann II	11	0	1	10	45	-	151	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	16	15	0	1	211	-	84	30
2. Rolling Aventicum	14	11	0	3	177	-	63	22
3. La Broye	15	10	1	4	211	-	77	21
4. MJ EJBB	14	9	2	3	162	-	79	20
5. La Tour	15	8	2	5	184	-	92	18
6. Givisiez Skater 95	16	9	0	7	150	-	128	18
7. La Roche	14	3	2	9	104	-	164	8
8. La Neuveville	15	3	1	10	109	-	188	7
9. Roller LS	15	2	0	13	52	-	338	4
10. Courroux Wolfies	15	1	0	14	59	-	206	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	10	8	0	2	63	-	27	16
2. La Baroche	9	6	2	1	59	-	39	14
3. Givisiez Skater 95	10	5	2	3	50	-	52	12
4. La Tour	10	5	1	4	36	-	35	11

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	13	11	1	1	102	-	69	23
2. Gekkos Gerlafingen	13	9	1	3	90	-	58	19
3. Buix	14	9	1	4	103	-	73	19
4. Bienne Skater 90	13	8	1	4	100	-	87	17
5. Red Rocks Rothenfluh	14	7	1	6	87	-	71	15
6. La Broye	13	6	1	6	93	-	82	13
7. Hurricanes Lenzburg	13	4	1	8	90	-	116	9
8. Zofingen Black P'thers	13	3	1	9	70	-	92	7
9. Oensingen R'runners	13	3	0	10	66	-	99	6
10. La Tour II	13	2	0	11	73	-	127	4

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	12	8	2	2	94	-	68	18
2. Wolfurt Walkers	13	7	2	4	85	-	68	16
3. Malcantone II	12	7	1	4	89	-	82	15
4. Novaggio Twins	13	7	1	5	104	-	84	15
5. Rothrist II	12	6	2	4	93	-	77	14
6. Paradiso Tigers	12	7	0	5	100	-	86	14
7. Capolago Flyers I	13	5	0	8	104	-	98	10
8. COB Unicorns	12	4	1	7	74	-	109	9
9. Rangers Lugano So. II	14	3	2	9	98	-	130	8
10. Pregassona	13	2	3	8	85	-	124	7

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Roller LS IIa	10	9	0	1	111	-	45	18
2. La Broye II	10	8	0	2	129	-	39	16
3. Rolling Aventicum III	10	8	0	2	90	-	79	16
4. Léchelles Coyotes	10	5	0	5	91	-	92	10
5. La Tour III	10	5	0	5	79	-	90	10
6. Roller LS IIb	10	3	0	7	73	-	99	6
7. La Neuveville II	10	2	0	8	48	-	106	4
8. Coastwolves	10	0	0	9	46	-	117	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	9	9	0	0	137	-	29	18
2. Wollerau	10	9	0	1	135	-	48	18
3. Sayaluga Cad. Lugano II	11	6	0	5	69	-	66	12
4. Oensingen R'runners II	9	5	0	4	66	-	71	10
5. Hurricanes Lenzburg II	11	5	0	6	80	-	87	10
6. Capolago Flyers II	10	3	0	7	57	-	94	6
7. Eagles Vedeggio	10	2	1	7	60	-	113	5
8. Red Rocks Rothenfluh II	10	0	1	9	44	-	140	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	14	13	0	1	158	-	40	26
2. Sayaluga Cad. Lugano	14	11	1	2	141	-	50	23
3. MGI Malcantone	13	9	1	3	147	-	56	19
4. MGI Capolago Flyers	12	9	0	3	138	-	82	18
5. Rangers Lugano So.	13	5	0	8	73	-	133	10
6. JB Hurri Panthers	14	5	0	9	111	-	111	10
7. JB DS Oberbipp	14	4	0	10	67	-	146	8
8. Bienne Skater 90	12	2	0	10	35	-	117	4
9. Rothrist	12	0	0	12	43	-	178	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A

1. Buix	10	10	0	0	121	-	30	20
2. Rossemaison	10	8	0	2	121	-	46	16
3. JB GekkoRoadies	10	6	0	4	109	-	70	12
4. Down Shak. Oberbipp	10	6	0	4	103	-	75	12

5. Rothrist	10	4	2	4	51	-	36	10
6. Capolago Flyers	8	4	0	4	47	-	32	8
7. Bienne Seelanders	9	1	1	7	27	-	42	3
8. Rossemaison	10	1	0	9	15	-	85	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	9	9	0	0	135	-	50	18
2. Bienne Skater 90	9	6	2	1	106	-	61	14
3. Rolling Aventicum	11	5	2	4	130	-	81	12
4. Givisiez Skater 95 a	9	3	4	2	108	-	69	10
5. La Tour	8	4	1	3	93	-	78	9
6. La Broye	9	4	1	4	86	-	81	9
7. Givisiez Skater 95 b	10	1	0	9	44	-	134	2
8. La Neuveville	11	1	0	10	67	-	215	2

MINIS Gr. A

1. Buix	7	7	0	0	117	-	15	14
2. Bienne Seelanders	7	6	0	1	58	-	46	12
3. La Neuveville	8	5	0	3	79	-	44	10
4. Bassecourt Eagles	7	2	0	5	35	-	85	4
5. La Baroche	7	1	1	5	29	-	47	3
6. Rossemaison b	8	0	1	6	28	-	109	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	9	9	0	0	227	-	18	18
2. Oensingen R'runners	8	6	0	2	93	-	32	12
3. Givisiez Skater 95 b	9	3	0	6	75	-	82	6
4. Zofingen Black P'thers	9	2	1	6	22	-	165	5
5. Rothrist	9	1	1	7	23	-	143	3

5. Bassecourt Eagles	10	6	0	4	76	-	90	12
6. Rothrist	10	3	0	7	65	-	94	6
7. Courroux Wolfies	10	1	0	9	59	-	109	2
8. La Baroche	10	0	0	10	33	-	173	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluga Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	7	3	1	3	84	-	74	7
4. Rangers Lugano So.	8	0	1	7	54	-	106	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	9	9	0	0	174	-	12	18
2. La Broye	8	6	0	2	89	-	41	12
3. Down Shak. Oberbipp	9	4	0	5	54	-	46	8
4. Gekkos Gerlafingen	10	2	1	7	37	-	175	5
5. Bienne Skater 90	8	0	1	7	26	-	106	1

MINIS Gr. D

1. Sayaluga Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	25	10
2. MGI Malcantone/Nov.	5	3	0	2	47	-	42	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 08.07 au 25.08.2011

Nächste Spiele vom 08.07 bis zum 25.08.2011

Prossime partite del 08.07 al 25.08.2011

LNA / NLA

A71	Sa	20.08.11	17:00	La Tour	- La Baroche	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
A72	Sa	20.08.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Malcantone	Chandolan, Givisiez
A73	Di	21.08.11	14:00	Sayaluga Cadempino Lugano	- Bienne Seelanders	Palamondo, Cadempino
A74	Sa	20.08.11	20:30	Rossemaison	- Rothrist	Blancherie, Delémont
A75	Sa	20.08.11	16:00	Rolling Aventicum	- Rangers Lugano Sorengo	Place des Sports, Avenches

LNB / NLB

B23	Sa	20.08.11	19:30	Buix	- Zofingen Black Panthers	Place de la Vallatte, Buix
B66	Di	21.08.11	17:00	Courroux Wolfies	- La Broye	Centre sportif, Courroux
B67	Di	21.08.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh	- Gekkos Gerlafingen	Etzmatten, Rothenfluh
B69	Sa	20.08.11	18:00	Hurricanes Lenzburg	- Bienne Skater 90	Mehrzweckhalle, Lenzburg
B70	Di	21.08.11	18:00	Oensingen Roadrunners	- La Tour II	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
B71	Je	25.08.11	20:00	Oensingen Roadrunners	- Courroux Wolfies	Schulhaus Unterdorf, Oensingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA21	Di	21.08.11	14:00	Courroux Wolfies II	- Buix II	Centre sportif, Courroux
CA66	Me	24.08.11	20:00	Courroux Wolfies II	- Wine Skaters Twann I	Centre sportif, Courroux
CA67	Me	24.08.11	20:00	Roller LS I	- Mandement	Blécherette, Lausanne
CA68	Me	24.08.11	20:00	La Neuveville I	- Rolling Aventicum II	Pré de la Tour, La Neuveville
CA69	Me	24.08.11	20:00	Givisiez Skater 95 II	- La Roche	Chandolan, Givisiez
CB71	Di	21.08.11	17:30	Langnau Stars	- Rothrist II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA43	Sa	20.08.11	17:00	Courroux Wolfies III	- Fontenais	Centre sportif, Courroux
DA50	Di	21.08.11	15:00	Court	- Bassecourt Eagles Ib	Court
DA53	Sa	20.08.11	17:00	Buix III	- Bonfol Indians	Place de la Vallatte, Buix
DA54	Me	24.08.11	20:00	Bassecourt Eagles Ib	- Fontenais	Vieilles forges, Bassecourt
DA55	Me	24.08.11	19:45	La Baroche II	- Court	Ecole, Fregiécourt
DA56	Ma	23.08.11	20:00	Courroux Wolfies III	- Rossemaison III	Centre sportif, Courroux

DC41	Sa	20.08.11	14:00	Bienne Skater 90 IIa	- Bienne Seelanders II	Sahligut, Bienne
DC42	Me	24.08.11	19:30	Gekkos Gerlafingen II	- Wild Cats Welschenrohr	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DC43	Me	24.08.11	20:00	Down Shakers Oberbipp	- Grenchen	Oberbipp
DC44	Di	21.08.11	17:00	Bienne Skater 90 IIb	- Wine Skaters Twann II	Sahligut, Bienne
DD08	Di	21.08.11	16:00	Red Rocks Rothenfluh II	- Wollerau	Etzmatten, Rothenfluh
DD43	Sa	20.08.11	17:00	Zofingen Black Panthers II	- Oensingen Roadrunners II	BZZ, Zofingen

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W44	Sa	20.08.11	19:30	La Baroche	- Courroux Wolfies	Ecole, Fregiécourt
-----	----	----------	-------	------------	--------------------	--------------------

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA33	Di	21.08.11	14:00	Rolling Aventicum	- MJ EJBB	Centre sportif, Avenches
JNA77	Sa	20.08.11	14:00	Courroux Wolfies	- Roller LS	Centre sportif, Courroux
JNA78	Sa	20.08.11	14:30	MJ EJBB	- Rolling Aventicum	Place de la Vallatte, Buix
JNA79	Sa	20.08.11	15:00	La Roche	- La Neuveville	Centre sportif, La Roche
JNA80	Sa	20.08.11	11:00	La Tour	- La Broye	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNB59	Ma	16.08.11	19:15	Bienne Seelanders	- Rothrist	Mettmoos, Bienne
JNB64	Sa	20.08.11	15:00	JB Hurri Panthers	- Bienne Skater 90	Mehrzweckhalle, Lenzburg

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA41	Ve	19.08.11	20:30	Rossemaison	- Buix	La Blancherie, Delémont
NVCA42	Di	21.08.11	11:00	Courroux Wolfies	- JB GekkoRoadies	Centre sportif, Courroux
NVCB17	Di	21.08.11	10:00	Bienne Skater 90	- Bienne Seelanders	Sahligut, Bienne
NVCB56	Sa	20.08.11	14:00	La Tour	- La Neuveville	Bel-Air, La Tour-de-Peilz

MINIS

MNB21	Sa	20.08.11	14:00	La Broye	- Bienne Skater 90	ZI La Palaz, Payerne
-------	----	----------	-------	----------	--------------------	----------------------

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **07.07.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **07.07.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	10	11	2L
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	4	11	1L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Tour	JNA72	4	11	JNR
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	3	11	2L
209255	BERETTA	Bruno	O	Sayaluga Cad. Lugano	JNB45	3	11	JNR/coach
210303	SCHULER	Kevin	A	Capolago Flyers I	CB56	3	11	1L
211054	NICOLET	Kevin	A	Mandement	CA58	3	11	1L
201282	FORNACHON	Didier	A	Rolling Aventicum	JNA69	3	11	JNR/coach
30172	BOTTINELLI	Thierry	A	Sayaluga Cadempino Lu.	A67	3	11	LNA
207278	ALLAZ	Sébastien	A	Buix	B40	2	11	LNB
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	2	11	1L
95220	STÜDELI	Björn	O	Wine Skaters Twann I	CA53	2	11	1L
206322	MELI	Pietro	N	Rangers LS	JNB55	2	11	JNR
204109	GIACOMOTTI	Nicolas	O	La Broye	JNA71	2	11	JNR
203492	SPRECHER	Patrick	O	La Tour	W12	2	11	WOMEN
211431	MORINA	Dardan	J	La Broye	JNA47	1	11	JNR
203235	LOHRI	Stefan	J	JB Hurri Panthers	JNB07	1	11	JNR
204252	FERRARI	Loïc	J	Courroux Wolfies	JNA43	1	11	JNR
202208	GAUMANN	Manuel	A	Rothrist II	CB41	1	11	1L
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	1	11	2L
210123	PERSEGHINI	Robin	A	Rolling Aventicum III	DB35	1	11	2L
201628	LONGHI	Renzo	O	Rangers LS	JNB55	1	11	JNR/coach
10099	TISSOT-DAGUETTE	Vincent	O	Bienne Seelanders	MNA16	1	11	MINI/coach
202297	VON ARX	Oswald	A	Oensingen Roadrunners	SC403	1	11	LNB/coach
98176	STRAMIELLO	Sergio	A	Wine Skaters Twann I	JNA65	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	2
CB11	Buix	Buix	LNB	B41	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 07.07.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 07.07.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
201550	OESCH Nicolas	La Tour	JNR	JNA72	29.06.11	O
203343	PIQUEREZ David	Bassecourt Eagles la	2L	DA52	03.07.11	N
204109	GIACOMOTTI Nicolas	La Broye	JNR	JNA71	02.07.11	N
201152	CETTI Christian	Capolago Flyers I	1L	CB44	03.07.11	O
203492	SPRECHER Patrick	La Tour	WOMEN	W12	02.07.11	N
206073	CHAPPUIS Pauline	La Tour	WOMEN	W12	02.07.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
96212	COLOMBO Nicholas	Malcantone	LNA	A68	25.06.11	O
203276	GYGAX Célien	Rossemaison	LNA	A68	25.06.11	O

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
201550	OESCH Nicolas	La Tour	JNR	29.06.11	4
204109	GIACOMOTTI Nicolas	La Broye	JNR	02.07.11	2
201152	CETTI Christian	Capolago Flyers I	1L	03.07.11	5 années
203492	SPRECHER Patrick	La Tour	WOMEN	02.07.11	2
206073	CHAPPUIS Pauline	La Tour	WOMEN	02.07.11	Avert.
211293	DE CAMARGOS José	La Broye	NVCE	18.06.11	Avert.
98176	STRAMIELLO Sergio	Wine Skaters Twann	1L	26.06.11	1
30172	BOTTINELLI Thierry	Sayaluca Cadempino Lu.	LNA	26.06.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB15 / Capolago Flyers	Capolago Flyers I	200.00	CB30 / 30.06.11	---
CB15 / Capolago Flyers	Capolago Flyers I	700.00	CB44 / 03.07.11	3

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
		Buix (LNB)	1 match	1 match

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entscheidung durch die Technische Kommission

Nichts - rien

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 17/2011** sera publié le jeudi 25.08.2011.

Das nächste **OB 17/2011** wird am Donnerstag, den 25.08.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral

Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I
CA48	29.05.11	14:00	Mandement - Buix II
DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	32	14	46	15	14
3.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	23	15	38	26	14
4.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	15	21	36	6	15
5.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
6.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	21	12	33	38	14
7.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	18	14	32	4	14
8.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	20	10	30	8	14
9.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	16	14	30	22	11
10.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	19	10	29	23	14
11.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	14	29	25	12
12.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
13.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
14.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	14	12	26	34	14
15.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	15	10	25	10	14
16.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	15	9	24	36	14
17.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	15	9	24	32	12
18.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	14	10	24	28	14
19.	99291	SUNDERMANN	Davide	Rolling Avenicum	15	7	22	28	12
20.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	12	10	22	14	14

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	31	16	47	6	12
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	20	19	39	38	13
3.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	21	15	36	67	12
4.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	19	15	34	20	13
5.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	23	9	32	10	12
6.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	15	13	28	28	13
7.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	9	16	25	4	13
8.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	18	6	24	22	13
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	17	7	24	16	11
10.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	17	7	24	44	11
11.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	16	8	24	24	13
12.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	15	9	24	12	12
13.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	14	10	24	2	13
14.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	16	7	23	74	14
15.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	15	8	23	22	14
16.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	7	16	23	20	11
17.	202348	KUNZ	Arnaud	Buix	16	6	22	46	13
18.	207210	PERROUD	David	La Broye	9	13	22	14	11
19.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	14	7	21	58	13
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	14	7	21	6	12

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	19	7	26	0	9
2.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	17	6	23	22	10
3.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	14	7	21	0	7
4.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	17	2	19	14	8
5.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	15	3	18	4	7
6.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	13	5	18	8	8
7.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	9	6	15	4	9

8.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	9	5	14	2	5
9.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	11	1	12	0	5
10.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	9	3	12	2	4
11.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	5	7	12	0	5
12.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	5	7	12	2	6
13.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	5	7	12	4	7
14.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	7	4	11	6	9
15.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	6	4	10	8	7
16.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	6	4	10	4	7
17.	209172	MARTI	Evelyne	Courroux Wolfies	4	6	10	4	8
18.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	9	0	9	0	8
19.	202669	SURMONT	Léa	La Baroche	7	2	9	2	7
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	6	3	9	6	9

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	34	12	46	20	8
2.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	18	41	26	9
3.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	19	13	32	8	7
4.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	14	15	29	22	8
5.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	13	12	25	22	12
6.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	13	12	25	20	8
7.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	17	7	24	27	12
8.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	16	7	23	22	13
9.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	14	9	23	35	9
10.	210023	BUGNON	David	Mandement	11	12	23	104	9
11.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	10	13	23	20	9
12.	98401	COSTA	Mikael	Rossemaison II	12	10	22	18	13
13.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	12	10	22	16	10
14.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	16	5	21	16	10
15.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	12	9	21	20	11
16.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	10	11	21	20	6
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	12	8	20	30	12
18.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	11	9	20	9	10
19.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	11	9	20	44	13
20.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	9	11	20	10	11

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	25	19	44	18	14
2.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	25	14	39	62	9
3.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	24	8	32	16	9
4.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	20	11	31	12	8
5.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	17	13	30	16	12
6.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	17	12	29	2	9
7.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	15	14	29	40	11
8.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	20	7	27	8	7
9.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	18	9	27	16	11
10.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	17	10	27	43	7
11.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	16	10	26	12	9
12.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	11	14	25	2	7
13.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	15	9	24	34	11
14.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	13	11	24	50	9
15.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	17	6	23	31	11
16.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	17	5	22	24	11
17.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	13	9	22	8	13
18.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	13	9	22	24	11
19.	201196	ZAPPA	Andrea	Rangers Lugano So. II	11	9	20	28	12
20.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	10	10	20	48	8

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	19	12	31	18	10
2.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	16	10	26	6	8
3.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	14	12	26	8	6
4.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	17	8	25	0	9
5.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
6.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	17	6	23	49	8
7.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	13	10	23	6	7
8.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	16	10
9.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	42	9
10.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	11	21	12	12
11.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	15	5	20	16	10
12.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	13	6	19	20	5
13.	201192	BRÊCHET	Philippe	Courroux Wolfies III	7	12	19	2	10
14.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	13	5	18	28	11
15.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	7	11	18	34	10
16.	96188	ANKEN	Julien	Court	11	6	17	10	10
17.	202734	BONVALLAT	Jonathan	Buix III	12	4	16	6	8
18.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	12	4	16	8	10
19.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	10	6	16	17	11
20.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	5	11	16	10	7

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	26	15	41	4	8
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	16	17	33	2	8
3.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	21	8	29	12	8
4.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	15	9	24	2	8
5.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	15	7	22	6	7
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	12	9	21	4	5
7.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	12	9	21	2	8
8.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	11	7	18	2	7
9.	207434	MAEDER	P.-Laurent	La Tour III	8	10	18	4	7
10.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	15	2	17	4	7
11.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	15	2	17	10	9
12.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	10	7	17	10	7
13.	206063	BOURGEOIS	Sébastien	Roller LS IIb	11	3	14	16	8
14.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	10	2	12	2	3
15.	211078	MAUDUIT	Sylvain	Coastwolves	8	4	12	4	6
16.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	2	10	12	20	7
17.	201550	OESCH	Nicolas	La Neuveville II	9	2	11	2	4
18.	203262	BERGER	Gil	La Broye II	8	3	11	0	5
19.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	8	3	11	2	6
20.	206064	BLONDEL	Stéphane	La Tour III	7	4	11	10	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	23	9	32	12	9
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	17	9	26	14	7
3.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
4.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	16	8	24	2	8
5.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	12	12	24	0	8
6.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	12	12	24	4	8
7.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	13	10	23	16	11
8.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	12	11	23	14	11
9.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	11	12	23	24	5
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	14	8	22	14	8
11.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	13	9	22	6	8

12.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	12	9	21	4	9
13.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	15	5	20	29	3
14.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	14	6	20	2	6
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	7	13	20	0	8
16.	202038	SCHMID	Jürg	Wild-Cats Welschenrohr	9	9	18	14	10
17.	96193	ZÜRCHER	Fabian	Bienne Seelanders II	7	11	18	0	4
18.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	11	6	17	2	11
19.	204011	GAUTSCHI	Reto	Wild-Cats Welschenrohr	10	7	17	10	8
20.	99147	ZIEGLER	Yannick	Bienne Seelanders II	9	8	17	6	7

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	35	17	52	12	7
2.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	22	18	40	22	7
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	22	15	37	8	7
4.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	22	13	35	10	8
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	24	9	33	20	10
6.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	22	8	30	9	7
7.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	20	10	30	36	10
8.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	8	21	29	12	6
9.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	11	9	20	0	7
10.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	14	5	19	12	3
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	13	6	19	50	9
12.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
13.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	14	2	16	4	6
14.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	10	6	16	4	3
15.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	10	5	15	6	4
16.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	12	1	13	17	8
17.	211038	LAUBACHER	Daniel	Hurricanes Lenzburg II	9	4	13	26	9
18.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	9	4	13	20	10
19.	202224	HOFER	Michel	Zofingen Black Panth. II	8	4	12	2	2
20.	203456	KARBACHER	Christoph	Zofingen Black Panth. II	7	5	12	10	6

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Barоче	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventure	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 07.07.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

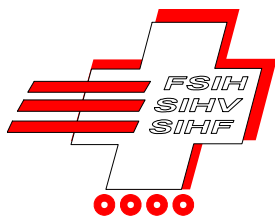
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 17/2011

Version modifiée

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A71	La Tour - La Baroche	05-08	(1-1 3-4 1-3)
A72	Givisiez Skater 95 - Malcantone	18-04	(5-2 8-1 5-1)
A73	Sayaluca Cadempino Lugano - Bienne Seelanders	05-06	(3-2 2-1 0-3)
A74	Rossemaison - Rothrist	09-07	(4-2 3-3 2-2)

LNB / NLB

B23	Buix - Zofingen Black P'thers	05-05	(3-0 1-3 1-2)
B66	Courroux Wolfies - La Broye	14-04	(4-2 7-0 3-2)
B67	Red Rocks Rothenfluh - Gekkos Gerlafingen	02-06	(1-1 1-3 0-2)
B69	Hurricanes Lenzburg - Bienne Skater 90	08-10	(2-5 1-3 5-2)
B70	Oensingen R'runners - La Tour II	07-08	(2-3 0-4 5-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA21	Courroux Wolfies II - Buix II	10-06	(4-4 2-1 4-1)
CA66	Courroux Wolfies II - Wine Skaters Twann I	01-04	(1-2 0-0 0-2)
CA67	Roller LS I - Mandement	09-02	(4-2 1-0 4-0)
CA68	La Neuveville I - Rolling Aventicum II	05-03	(1-0 2-0 1-3)
CA69	Givisiez Skater 95 II - La Roche	06-10	(2-2 1-1 3-7)
CB71	Langnau Stars - Rothrist II	10-06	(6-0 1-4 3-2)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA43	Courroux Wolfies III - Fontenais	17-02	(6-1 4-0 7-1)
DA50	Court - Bassecourt Eagles Ib	05-07	(1-4 1-2 3-1)
DA53	Buix III - Bonfol Indians	03-10	(1-3 2-5 0-3)
DA54	Bassecourt Eagles Ib - Fontenais	01-03	(2-5 0-7 1-1)
DA55	La Baroche II - Court	09-03	(3-0 4-0 2-3)
DA56	Courroux Wolfies III - Rossemaison III	11-11	(5-4 4-3 2-4)
DC41	Bienne Skater 90 IIa - Bienne Seelanders II	10-05	(0-2 7-2 3-1)
DC42	Gekkos Gerlafingen II - Wild-Cats Welschenrohr	07-07	(3-1 3-3 1-3)
DC43	Down Shakers Oberbipp - Grenchen	09-06	(1-3 4-1 4-2)
DC44	Bienne Skater 90 IIb - Wine Skaters Twann II	13-09	(5-2 3-4 5-3)
DD08	Red Rocks Rothenfluh II - Wollerau	07-27	(1-5 4-13 2-9)
DD43	Zofingen Black P'hers II - Oensingen R'runners II	05-02	(1-0 3-1 1-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W44	La Baroche - Courroux Wolfies	04-09	(0-4 2-4 2-1)
-----	-------------------------------	-------	---------------

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA33	Rolling Aventicum - MJ EJBB	05-00	(Forfait)
JNA77	Courroux Wolfies - Roller LS	13-07	(6-4 5-1 2-2)
JNA78	MJ EJBB - Rolling Aventicum	02-12	(0-4 2-5 0-3)
JNA79	La Roche - La Neuveville	16-07	(4-3 6-2 6-2)
JNA80	La Tour - La Broye	07-18	(1-7 3-6 5-3)
JNB20	MGI Capolago Flyers – Bienne Skater 90	05-00	(Forfait)
JNB25	MGI Malcatone/Novaggio Twins – Bienne Skater 90	05-00	(Forfait)
JNB34	Bienne Skater 90 – Sayaluca Cadempino Lugano	00-05	(Forfait)
JNB42	JB Down Shakers Oberbipp - Bienne Skater 90	05-00	(Forfait)
JNB47	Bienne Skater 90 – Bienne Seelanders	00-05	(Forfait)
JNB49	Rangers Lugano Sorengo – Bienne Skater 90	05-00	(Forfait)
JNB59	Bienne Seelanders - Rothrist	20-02	(8-0 8-0 4-2)
JNB64	JB Hurri Panthers - Bienne Skater 90	05-00	(Forfait)
JNB71	Rothrist – Bienne Skater 90	05-00	(Forfait)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA41	Rossemaison - Buix	01-02	(1-2 0-6 1-5)
NVCA42	Courroux Wolfies - JB GekkoRoadies	01-04	(1-5 3-8 0-4)
NVCB17	Bienne Skater 90 - Bienne Seelanders	01-01	(0-1 0-7 1-5)
NVCB56	La Tour - La Neuveville	16-05	(3-0 6-4 7-1)

MINIS

MNB21	La Broye - Bienne Skater 90	19-03	(5-0 5-3 9-0)
-------	-----------------------------	-------	---------------

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1.	Bienne Seelanders	15	11	1	3	113	-	87	23
2.	La Baroche	15	8	3	4	94	-	70	19
3.	Rossemaison	16	8	3	5	120	-	100	19
4.	Givisiez Skater 95	15	8	2	5	113	-	99	18
5.	Rolling Aventicum	14	7	3	4	107	-	94	17
6.	La Tour	15	7	0	8	92	-	97	14
7.	Rothrist	15	4	4	7	103	-	109	12
8.	Rangers Lugano So	15	5	2	8	80	-	100	12
9.	Malcantone	15	3	3	9	85	-	119	9
10.	Sayaluca Cad. Lugano	15	2	3	10	85	-	117	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1.	Roller LS I	14	11	1	2	112	-	68	23
2.	Mandement	14	11	0	3	139	-	83	22
3.	Buix II	15	9	0	6	115	-	97	18
4.	Rolling Aventicum II	14	7	3	4	112	-	90	17
5.	La Neuveville I	14	6	3	5	88	-	95	15
6.	Wine Skaters Twann I	14	6	1	7	95	-	96	13
7.	Rossemaison II	14	4	3	7	95	-	101	11
8.	Courroux Wolfies II	15	3	4	8	70	-	115	10
9.	La Roche	14	3	1	10	80	-	123	7
10.	Givisiez Skater 95 II	14	3	0	11	105	-	143	6

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1.	Fontenais	13	11	1	1	110	-	62	23
2.	Bonfol Indians	13	10	1	2	83	-	46	21
3.	Bassecourt Eagles Ia	12	8	1	3	93	-	48	17
4.	Courroux Wolfies III	13	7	1	5	115	-	92	15
5.	La Baroche II	13	6	1	6	80	-	55	13
6.	Rossemaison III	12	5	1	6	105	-	92	11
7.	Buix III	13	4	0	9	77	-	124	8
8.	Court	13	3	0	10	64	-	103	6
9.	Bassecourt Eagles Ib	14	1	0	13	68	-	173	2

LNB / NLB

1.	Courroux Wolfies	14	12	1	1	116	-	73	25
2.	Gekkos Gerlafingen	14	10	1	3	96	-	60	21
3.	Bienne Skater 90	15	10	1	4	120	-	103	21
4.	Buix	15	9	2	4	108	-	78	20
5.	Red Rocks Rothenfluh	15	7	1	7	89	-	77	15
6.	La Broye	14	6	1	7	97	-	96	13
7.	Hurricanes Lenzburg	15	4	1	10	106	-	136	9
8.	Zofingen Black P'thers	14	3	2	9	75	-	97	8
9.	Oensingen R'runners	14	3	0	11	73	-	107	6
10.	La Tour II	14	3	0	11	81	-	134	6

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1.	Langnau Stars	13	9	2	2	104	-	74	20
2.	Wolfurt Walkers	13	7	2	4	85	-	68	16
3.	Malcantone II	12	7	1	4	89	-	82	15
4.	Novaggio Twins	13	7	1	5	104	-	84	15
5.	Paradiso Tigers	12	7	0	5	100	-	86	14
6.	Rothrist II	13	6	2	5	99	-	87	14
7.	Capolago Flyers I	13	5	0	8	104	-	98	10
8.	COB Unicorns	12	4	1	7	74	-	109	9
9.	Rangers Lugano So. II	14	3	2	9	98	-	130	8
10.	Pregassona	13	2	3	8	85	-	124	7

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1.	Roller LS IIa	10	9	0	1	111	-	45	18
2.	La Broye II	10	8	0	2	129	-	39	16
3.	Rolling Aventicum III	10	8	0	2	90	-	79	16
4.	Léchelles Coyotes	10	5	0	5	91	-	92	10
5.	La Tour III	10	5	0	5	79	-	90	10
6.	Roller LS IIb	10	3	0	7	73	-	99	6
7.	La Neuveville II	10	2	0	8	48	-	106	4
8.	Coastwolves	10	0	0	9	46	-	117	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	11	9	0	2	127	-	52	18
2. Bienne Skater 90 IIa	11	9	0	2	124	-	55	18
3. Wild-Cats Welschenr.	12	8	1	3	104	-	77	17
4. Down Shak. Oberbipp	11	8	0	3	95	-	71	16
5. Gekkos Gerlafingen II	11	4	2	5	92	-	69	10
6. Grenchen	11	2	1	8	81	-	97	5
7. Bienne Skater 90 IIb	11	1	3	7	56	-	148	5
8. Wine Skaters Twann II	12	0	1	11	54	-	164	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	16	15	0	1	211	-	84	30
2. Rolling Aventicum	16	13	0	3	194	-	65	26
3. La Broye	16	11	1	4	229	-	84	23
4. MJ EJBB	16	9	2	5	164	-	96	20
5. La Tour	16	8	2	6	191	-	110	18
6. Givisiez Skater 95	16	9	0	7	150	-	128	18
7. La Roche	15	4	2	9	120	-	171	10
8. La Neuveville	16	3	1	11	116	-	204	7
9. Roller LS	16	2	0	14	59	-	351	4
10. Courroux Wolfies	17	2	0	15	72	-	213	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	11	9	0	2	72	-	31	18
2. La Baroche	10	6	2	2	63	-	48	14
3. Givisiez Skater 95	10	5	2	3	50	-	52	12
4. La Tour	10	5	1	4	36	-	35	11
5. Rothrist	10	4	2	4	51	-	36	10
6. Capolago Flyers	8	4	0	4	47	-	32	8
7. Bienne Seelanders	9	1	1	7	27	-	42	3
8. Rossemaison	10	1	0	9	15	-	85	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	10	10	0	0	148	-	51	20
2. Bienne Skater 90	10	6	2	2	107	-	74	14
3. Rolling Aventicum	11	5	2	4	130	-	81	12
4. La Tour	9	5	1	3	109	-	83	11
5. Givisiez Skater 95 a	9	3	4	2	108	-	69	10
6. La Broye	9	4	1	4	86	-	81	9
7. Givisiez Skater 95 b	10	1	0	9	44	-	134	2
8. La Neuveville	12	1	0	11	72	-	231	2

MINIS Gr. A

1. Buix	7	7	0	0	117	-	15	14
2. Bienne Seelanders	7	6	0	1	58	-	46	12
3. La Neuveville	8	5	0	3	79	-	44	10
4. Bassecourt Eagles	7	2	0	5	35	-	85	4
5. La Baroche	7	1	1	5	29	-	47	3
6. Rossemaison b	8	0	1	6	28	-	109	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	9	9	0	0	227	-	18	18
2. Oensingen R'runners	8	6	0	2	93	-	32	12
3. Givisiez Skater 95 b	9	3	0	6	75	-	82	6
4. Zofingen Black P'hthers	9	2	1	6	22	-	165	5
5. Rothrist	9	1	1	7	23	-	143	3

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hthers II	10	10	0	0	142	-	31	20
2. Wollerau	11	10	0	1	162	-	55	20
3. Sayaluca Cad. Lugano II	11	6	0	5	69	-	66	12
4. Oensingen R'runners II	10	5	0	5	68	-	76	10
5. Hurricanes Lenzburg II	11	5	0	6	80	-	87	10
6. Capolago Flyers II	10	3	0	7	57	-	94	6
7. Eagles Vedeggio	10	2	1	7	60	-	113	5
8. Red Rocks Rothenfluh II	11	0	1	10	51	-	168	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	15	14	0	1	175	-	39	28
2. Sayaluca Cad. Lugano	14	11	1	2	139	-	48	23
3. MGI Malcantone/Nov.	14	10	1	3	152	-	56	21
4. MGI Capolago Flyers	13	10	0	3	143	-	82	20
5. JB Hurri Panthers	15	6	0	9	116	-	111	12
6. Rangers Lugano So.	13	5	0	8	69	-	132	10
7. JB DS Oberbipp	14	5	0	9	71	-	142	10
8. Rothrist	14	1	0	13	50	-	198	2
9. Bienne Skater 90*	16	1	0	13	25	-	132	2

* **Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	11	11	0	0	134	-	32	22
2. Rossemaison	11	8	0	3	123	-	59	16
3. JB GekkoRoadies	11	7	0	4	126	-	74	14
4. Down Shak. Oberbipp	10	6	0	4	103	-	75	12
5. Bassecourt Eagles	10	6	0	4	76	-	90	12
6. Rothrist	10	3	0	7	65	-	94	6
7. Courroux Wolfies	11	1	0	10	63	-	126	2
8. La Baroche	10	0	0	10	33	-	173	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	7	3	1	3	84	-	74	7
4. Rangers Lugano So.	8	0	1	7	54	-	106	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	9	9	0	0	174	-	12	18
2. La Broye	9	7	0	2	108	-	44	14
3. Down Shak. Oberbipp	9	4	0	5	54	-	46	8
4. Gekkos Gerlafingen	10	2	1	7	37	-	175	5
5. Bienne Skater 90	9	0	1	8	29	-	125	1

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	25	10
2. MGI Malcantone/Nov.	5	3	0	2	47	-	42	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	65	0

3. Prochains matchs du 26.08 au 01.09.2011

Nächste Spiele vom 26.08 bis zum 01.09.2011

Prossime partite del 26.08 al 01.09.2011

LNA / NLA

A76	Sa	27.08.11	17:00	La Baroche	- Rolling Aventicum	Place de l'Ecole, Fregiécourt
A78	Sa	27.08.11	17:30	Rothrist	- Sayaluca Cadempino Lugano	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A79	Sa	27.08.11	16:30	Bienne Seelanders	- Givisiez Skater 95	Mettmoos, Bienne
A80	Di	28.08.11	14:00	Malcantone	- La Tour	Centro sportivo, Cassina d'Agno

LNB / NLB

B72	Sa	27.08.11	15:00	La Tour II	- Hurricanes Lenzburg	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B73	Di	28.08.11	17:00	Bienne Skater 90	- Zofingen Black Panthers	Sahligut, Bienne
B75	Sa	27.08.11	17:00	Gekkos Gerlafingen	- La Broye	Sportfeldstrasse, Gerlafingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA72	Sa	27.08.11	14:00	Rossemaison II	- Givisiez Skater 95 II	Rossemaison
CA73	Di	28.08.11	14:00	La Roche	- La Neuveville I	Centre sportif, La Roche
CA74	Ve	26.08.11	20:00	Rolling Aventicum II	- Roller LS I	Centre sportif, Avenches
CA75	Ve	26.08.11	20:30	Mandement	- Wine Skaters Twann I	Espace Quarteron, Bussy
CA82	Sa	27.08.11	19:00	Buix II	- La Neuveville I	Place de la Valatte, Buix
CB25	Sa	27.08.11	18:00	Wolfurt Walkers	- Langnau Stars	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
CB66	Sa	27.08.11	13:30	Rothrist II	- COB Unicorns	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB67	Sa	27.08.11	18:00	Capolago Flyers I	- Malcantone II	Capolago
CB68	Ve	26.08.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Pregassona	Via Maraini, Pregassona
CB69	Ve	26.08.11	20:00	Novaggio Twins	- Paradiso Tigers	Centro sportivo, Cassina d'Agno
CB72	Di	28.08.11	14:00	Wolfurt Walkers	- Novaggio Twins	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
CB73	Ma	30.08.11	20:00	Paradiso Tigers	- Rangers Lugano Sorengo II	La Sguancia, Paradiso
CB74	Me	31.08.11	20:00	Pregassona	- Capolago Flyers I	Via Maraini, Pregassona
CB75	Me	31.08.11	20:00	Malcantone II	- COB Unicorns	Centro sportivo, Cassina d'Agno

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA57	Di	28.08.11	10:00	Bassecourt Eagles Ia	- Fontenais	Vieilles forges, Bassecourt
DA59	Di	28.08.11	16:00	Bassecourt Eagles Ib	- Rossemaison III	Vieilles forges, Bassecourt
DB41	Sa	27.08.11	17:00	Léchelles Coyotes	- Coastwolves	Léchelles
DB42	Sa	27.08.11	14:00	Roller LS IIb	- La Broye II	Blécherette, Lausanne
DB43	Di	28.08.11	12:00	La Neuveville II	- La Tour III	Pré de la Tour, La Neuveville
DB44	Sa	27.08.11	16:00	Rolling Aventicum III	- Roller LS IIa	Centre sportif, Avenches
DB45	Ma	30.08.11	19:45	Coastwolves	- Rolling Aventicum III	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DB46	Me	31.08.11	19:45	La Tour III	- Roller LS IIa	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DB47	Me	31.08.11	20:00	La Broye II	- La Neuveville II	ZI La Palaz, Payerne
DB48	Ma	30.08.11	20:00	Roller LS IIb	- Léchelles Coyotes	Blécherette, Lausanne
DC45	Ve	26.08.11	19:00	Bienne Seelanders II	- Bienne Skater 90 IIb	Mettmoos, Bienne
DC46	Sa	27.08.11	15:30	Grenchen	- Wine Skaters Twann II	Witmattstrasse, Grenchen
DC47	Ve	26.08.11	20:00	Wild Cats Welschenrohr	- Down Shakers Oberbipp	Balmbergstrasse, Welschenrohr
DC48	Sa	27.08.11	14:00	Gekkos Gerlafingen II	- Bienne Skater 90 IIa	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DD21	Di	28.08.11	15:00	Vedeggio Eagles	- Oensingen Roadrunners II	Centro scolastico, Taverne
DD45	Sa	27.08.11	17:00	Vedeggio Eagles	- Zofingen Black Panthers II	Centro scolastico, Taverne
DD46	Di	28.08.11	12:00	Wollerau	- Capolago Flyers II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
DD47	Ve	26.08.11	19:30	Red Rocks Rothenfluh II	- Hurricanes Lenzburg II	Etmatten, Rothenfluh
DD48	Sa	27.08.11	17:00	Sayaluca Cad. Lugano II	- Oensingen Roadrunners II	Palamondo, Cadempino

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W17	Di	28.08.11	14:00	La Baroche	- Capolago Flyers	Ecole, Fregiécourt
W22	Di	28.08.11	14:00	Rothrist	- La Tour	Schulhaus Doerfli, Rothrist
W37	Sa	27.08.11	19:00	Bienne Seelanders	- Capolago Flyers	Mettmoos, Bienne
W43	Di	28.08.11	14:00	Givisiez Skater 95	- Bienne Seelanders	Chandolan, Givisiez

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA73	Sa	27.08.11	13:00	Rolling Aventicum	- La Roche	Centre sportif, Avenches
JNA81	Sa	27.08.11	12:00	La Tour	- Rossemaison	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
JNA82	Ve	26.08.11	20:00	La Broye	- La Roche	ZI La Palaz, Payerne
JNA83	Di	28.08.11	14:30	La Neuveville	- MJ EJBB	Pré de la Tour, La Neuveville
JNA85	Di	28.08.11	14:00	Roller LS	- Givisiez Skater 95	Blécherette, Lausanne
JNB62	Di	28.08.11	10:30	Rangers Lugano Sorengo	- Rothrist	Via Maraini, Pregassona
JNB63	Ma	30.08.11	20:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- MGI Capolago Flyers	Centro sportivo, Cassina d'Agno
JNB66	Sa	27.08.11	14:30	MGI Capolago Flyers	- Rothrist	Capolago
JNB67	Je	01.09.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo	- Sayaluca Cadempino Lugano	Sorengo
JNB68	Sa	27.08.11	14:00	Bienne Seelanders	- JB Down Shakers Oberbipp	Mettmoos, Bienne

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA41	Ve	19.08.11	20:30	Rossemaison	- Buix	La Blancherie, Delémont
NVCA43	Di	28.08.11	13:00	Bassecourt Eagles	- La Baroche	Vielles forges, Bassecourt
NVCA44	Sa	27.08.11	16:00	Down Shakers Oberbipp	- Rothrist	Oberbipp
NVCB08	Sa	27.08.11	09:00	La Tour	- La Broye	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
NVCB41	Ve	26.08.11	19:00	La Neuveville	- Bienne Seelanders	Pré de la Tour, La Neuveville
NVCB42	Di	28.08.11	10:00	Givisiez Skater 95 a	- La Tour	Chandolan, Givisiez
NVCB43	Di	28.08.11	14:00	Rolling Aventicum	- La Broye	Centre sportif, Avenches

MINIS

MNB23	Sa	27.08.11	10:00	Bienne Skater 90	- Gekkos Gerlafingen	Sahligut, Bienne
MNB24	Sa	27.08.11	09:30	Down Shakers Oberbipp	- Givisiez Skater 95 a	Oberbipp
MNC23	Sa	27.08.11	10:30	Rossemaison a	- Rothrist	Rossemaison
MNC24	Sa	27.08.11	13:30	Zofingen Black Panthers	- Oensingen Roadrunners	BZZ, Zofingen

SWISS CUP (1/2)

SC501	Di	28.08.11	17:15	Bienne Seelanders	- Gekkos Gerlafingen	Mettmoos, Bienne
SC502	Di	28.08.11	17:00	Rothrist	- Buix	Schulhaus Doerfli, Rothrist

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **24.08.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **24.08.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	8	11	2L
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	3	11	1L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	3	11	JNR
209255	BERETTA	Bruno	O	Sayaluga Cad. Lugano	JNB45	3	11	JNR/coach
210303	SCHULER	Kevin	A	Capolago Flyers I	CB56	3	11	1L
203343	PIQUEREZ	David	A	Bassecourt Eagles Ia	DA52	3	11	2L
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	2	11	2L
211054	NICOLET	Kevin	A	Mandement	CA58	2	11	1L
30172	BOTTINELLI	Thierry	A	Sayaluga Cadempino Lu.	A67	2	11	LNA
10506	BERNASCONI	Bruno	A	Paradiso Tigers	CB27	2	11	1L
206322	MELI	Pietro	N	Rangers LS	JNB55	2	11	JNR
203492	SPRECHER	Patrick	O	La Tour	W12	2	11	WOMEN
201282	FORNACHON	Didier	A	Rolling Aventicum	JNA69	1	11	JNR/coach
95220	STÜDELI	Björn	O	Wine Skaters Twann I	CA53	1	11	1L
204109	GIACOMOTTI	Nicolas	O	La Broye	JNA71	1	11	JNR
203235	LOHRI	Stefan	J	JB Hurri Panthers	JNB07	1	11	JNR
201289	SPRENGER	Matthias	A	Rolling Aventicum III	DB24	1	11	2L
210123	PERSEGHINI	Robin	A	Rolling Aventicum III	DB35	1	11	2L
201628	LONGHI	Renzo	O	Rangers LS	JNB55	1	11	JNR/coach
10099	TISSOT-DAGUETTE	Vincent	O	Bienne Seelanders	MNA16	1	11	MINI/coach
96212	COLOMBO	Nicholas	A	Malcantone	A68	1	11	LNA

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	2
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 25.08.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 25.08.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
99205	CLERC Thibault	La Tour	LNB	B70	21.08.11	O
210028	GAMBA Sébastien	Mandement	1L	CA69	24.08.11	N
210025	TRIFILETTI Nicola	Mandement	1L	CA69	24.08.11	O
208329	THEUBET Simon	Bassecourt Eagles Ib	2L	DA54	24.08.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
96212	COLOMBO Nicholas	Malcantone	LNA	25.06.11	2
203276	GYGAX Célien	Rossemaison	LNA	25.06.11	2
203343	PIQUEREZ David	Bassecourt Eagles Ia	2L	03.07.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
201152	CETTI Christian	Capolago Flyers I	5 années	5 années
		Capolago Flyers I	3 matchs	3 matchs / 700.00
		Capolago Flyers I	Amende	Avertissement
2027	Bielli Luca	Vedeggio Eagles	10 matchs	8 matchs

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

Protêt 03/2011

Concerne: W12 Givisiez Skater 95 – La Tour

Le protêt déposé et confirmé par La Tour **est refusé**.

La Tour a déposé protêt suite à un surnombre selon leur avis non sifflé par les arbitres.

On ne peut pas poser protêt contre l'arbitre. Cela veut dire que l'on ne peut pas poser protêt sur des appréciations arbitrales. De plus le protêt n'est pas prouvable sur la feuille de match.

Le résultat du match W12 Givisiez Skater 95 – La Tour 07-03 est confirmé.

La montant de dépôt du protêt de 200.00 n'est pas restitué.

Décision CT 13/2011**JNA33** 21.08.11 Rolling Aventicum – MJ EJBB 05-00 forfait

L'équipe de MJ EJBB a averti le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de MJ EJBB est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

Décision CT 14/2011**Retrait Bienne Skater 90 (JNR)**

L'équipe de Bienne Skater 90 a averti le département technique qu'elle retirait avec effet immédiat en date du 20.08.11 son équipe juniors du championnat. Une confirmation définitive est tombée le 24.08.11 de la part de M. G. Ponti (DT BS90)

Sanction:L'équipe de Bienne Skater 90 finit dernière du groupe B (JNR). Tous les matchs du 2^{ème} tour du groupe B joué ou à jouer par Bienne Skater 90 sont transformés en 5-0 (forfait). Bienne Skater 90 écope d'une amende de 300.00.**6. Informations - Informationen - Notizie****6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV**Le **BO 18/2011** sera publié le jeudi 01.09.2011.Das nächste **OB 18/2011** wird am Donnerstag, den 01.09.2011 veröffentlicht.**6.2 Communiqué département arbitral
Mitteilung der Schiedsrichterabteilung**

Nichts - rien

**6.3 Feuille de match non rentrée au département technique
Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte**

CA44	22.05.11	14:00	Buix II – Roller LS I
CA48	29.05.11	14:00	Mandement - Buix II
DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

Livraison CH 5.- Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	36	14	50	15	15
3.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	15	39	38	15
4.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	23	15	38	26	14
5.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	15	21	36	6	15
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
7.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	19	14	33	4	15
8.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	20	10	30	8	14
9.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	20	10	30	25	15
10.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	16	14	30	22	11
11.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	14	29	25	12
12.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
13.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	17	11	28	32	13
14.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	16	12	28	34	15
15.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
16.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	15	10	25	10	14
17.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	15	10	25	38	15
18.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	14	10	24	40	15
19.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	14	10	24	28	14
20.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	13	10	23	26	15

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	35	17	52	6	13
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	22	21	43	38	14
3.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	25	15	40	67	13
4.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	21	16	37	20	14
5.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	26	10	36	10	13
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	10	20	30	8	14
7.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	15	13	28	28	13
8.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	8	18	26	22	12
9.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	19	6	25	22	14
10.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	15	10	25	60	14
11.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	15	10	25	2	14
12.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	17	7	24	74	15
13.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	17	7	24	44	12
14.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	17	7	24	16	12
15.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	16	8	24	24	13
16.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	15	9	24	12	12
17.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	15	9	24	22	15
18.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	16	7	23	6	13
19.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	11	12	23	23	13
20.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	11	12	23	8	14

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	26	9	35	2	11
2.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	20	9	29	2	9
3.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	17	6	23	22	10
4.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	19	3	22	16	10
5.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	14	6	20	2	6
6.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	13	7	20	8	10
7.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	15	3	18	4	7

8.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	11	18	2	8
9.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	9	6	15	4	9
10.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	9	5	14	2	5
11.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	9	5	14	10	9
12.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	5	8	13	4	8
13.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	11	1	12	0	5
14.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	5	7	12	0	5
15.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	4	8	12	10	9
16.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	7	4	11	6	9
17.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	7	4	11	8	9
18.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	7	3	10	16	9
19.	209172	MARTI	Evelyne	Courroux Wolfies	4	6	10	4	8
20.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	9	0	9	0	8

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	34	12	46	20	9
2.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	18	41	26	9
3.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	21	13	34	10	8
4.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	15	31	26	9
5.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	10
6.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	14	12	26	24	9
7.	210023	BUGNON	David	Mandement	13	12	25	118	10
8.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	13	12	25	22	12
9.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	17	7	24	27	12
10.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	14	10	24	37	10
11.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	16	7	23	22	13
12.	98401	COSTA	Mikael	Rossemaison II	12	10	22	18	13
13.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	12	10	22	16	10
14.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	16	5	21	16	10
15.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	12	9	21	20	11
16.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	10	11	21	20	6
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	12	8	20	30	12
18.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	11	9	20	9	10
19.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	11	9	20	44	13
20.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	9	11	20	10	11

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	25	19	44	18	14
2.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	25	14	39	62	9
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	27	8	35	17	9
4.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	26	9	35	18	12
5.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	20	15	35	4	11
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	14	20	34	2	9
7.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	24	8	32	16	9
8.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	20	11	31	12	8
9.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	17	13	30	16	12
10.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	15	14	29	40	11
11.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	17	10	27	43	7
12.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	16	10	26	12	9
13.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	9	16	25	12	11
14.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	15	9	24	34	11
15.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	13	11	24	50	9
16.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	17	6	23	31	11
17.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	17	5	22	24	11
18.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	13	9	22	8	13
19.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	13	9	22	24	11
20.	201196	ZAPPA	Andrea	Rangers Lugano So. II	11	9	20	28	12

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	22	14	36	8	7
2.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	19	12	31	18	10
3.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	16	12	28	20	6
4.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	16	11	27	8	9
5.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	17	8	25	0	9
6.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
7.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	14	10	24	16	11
8.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	17	6	23	49	8
9.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	13	10	23	6	8
10.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	46	10
11.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	13	23	12	13
12.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	9	14	23	34	12
13.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	16	6	22	16	11
14.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	17	3	20	6	11
15.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	13	6	19	8	11
16.	96188	ANKEN	Julien	Court	11	8	19	12	11
17.	201192	BRÊCHET	Philippe	Courroux Wolfies III	7	12	19	2	10
18.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	7	12	19	24	9
19.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	13	5	18	28	11
20.	210335	JEANRENAUD	Loïc	Court	12	6	18	18	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	26	15	41	4	8
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	16	17	33	2	8
3.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	21	8	29	12	8
4.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	15	9	24	2	8
5.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	15	7	22	6	7
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	12	9	21	4	5
7.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	12	9	21	2	8
8.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	11	7	18	2	7
9.	207434	MAEDER	P-Laurent	La Tour III	8	10	18	4	7
10.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	15	2	17	4	7
11.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	15	2	17	10	9
12.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	10	7	17	10	7
13.	206063	BOURGEOIS	Sébastien	Roller LS IIb	11	3	14	16	8
14.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	10	2	12	2	3
15.	211078	MAUDUIT	Sylvain	Coastwolves	8	4	12	4	6
16.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	2	10	12	20	7
17.	201550	OESCH	Nicolas	La Neuveville II	9	2	11	2	4
18.	203262	BERGER	Gil	La Broye II	8	3	11	0	5
19.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	8	3	11	2	6
20.	206064	BLONDEL	Stéphane	La Tour III	7	4	11	10	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	23	9	32	12	9
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	21	9	30	14	8
3.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	15	13	28	0	9
4.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	16	11	27	2	9
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	12	13	25	6	9
6.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
7.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	15	8	23	6	7
8.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	13	10	23	16	11
9.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	12	11	23	14	11
10.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	11	12	23	24	5
11.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	14	8	22	14	8

12.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	13	9	22	6	8
13.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	12	9	21	4	9
14.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	8	13	21	0	9
15.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	15	5	20	29	3
16.	2052	SCHÜTZ	Yann	Bienne Skater 90 IIa	13	5	18	24	7
17.	210089	BREISINGER	Matthias	Down Shakers Oberbipp	12	6	18	2	6
18.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	12	6	18	2	9
19.	202038	SCHMID	Jürg	Wild-Cats Welschenrohr	9	9	18	14	10
20.	99147	ZIEGLER	Yannick	Bienne Seelanders II	9	9	18	6	8

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	35	17	52	12	7
2.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	31	19	50	10	9
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	24	19	43	8	8
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	22	18	40	22	8
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	24	9	33	20	10
6.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	11	21	32	14	7
7.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	22	8	30	9	8
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	20	10	30	36	10
9.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	15	12	27	4	4
10.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	15	6	21	55	10
11.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	12	9	21	0	8
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	14	5	19	12	4
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	11	8	19	6	7
14.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
15.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	2	17	4	7
16.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	11	6	17	20	5
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	11	6	17	25	11
18.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	14	1	15	19	9
19.	211038	LAUBACHER	Daniel	Hurricanes Lenzburg II	10	5	15	26	10
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	9	6	15	2	6

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 25.08.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinar Kommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

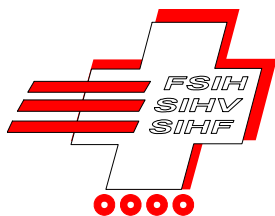
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinar Kommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



**FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION**

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 18/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A76	La Baroche - Rolling Aventicum	04-04	(1-3 2-0 1-1)
A78	Rothrist - Sayaluca Cadempino Lugano	12-02	(6-0 2-0 4-2)
A79	Bienne Seelanders - Givisiez Skater 95	08-05	(5-0 1-2 2-3)
A80	Malcantone - La Tour	06-07	(3-4 1-1 2-2)

LNB / NLB

B71	Oensingen R'runners - Courroux Wolfies	08-08	(1-3 5-3 2-2)
B72	La Tour II - Hurricanes Lenzburg	09-03	(4-1 0-0 5-2)
B73	Bienne Skater 90 - Zofingen Black P'thers	12-07	(3-2 3-2 6-3)
B75	Gekkos Gerlafingen - La Broye	03-06	(1-2 0-3 2-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA72	Rossemaison II - Givisiez Skater 95 II	03-03	(0-1 0-2 3-0)
CA73	La Roche - La Neuveville I	10-04	(4-2 4-1 2-1)
CA74	Rolling Aventicum II - Roller LS I	04-03	(3-0 0-1 1-2)
CA75	Mandement - Wine Skaters Twann I	05-00	(Forfait)
CA82	Buix II - La Neuveville I	11-08	(5-2 3-3 3-3)
CB25	Wolfurt Walkers - Langnau Stars	07-05	(4-2 2-1 1-2)
CB66	Rothrist II - COB Unicorns	10-05	(2-1 4-2 4-2)
CB67	Capolago Flyers I - Malcantone II	05-09	(0-4 3-2 2-3)
CB68	Rangers Lugano Sorengo II - Pregassona	07-10	(0-6 3-2 4-2)
CB69	Novaggio Twins - Paradiso Tigers	05-04	(1-1 1-1 3-2)
CB72	Wolfurt Walkers - Novaggio Twins	08-00	(4-0 3-0 1-0)
CB73	Paradiso Tigers - Rangers Lugano Sorengo II	11-04	(4-2 2-1 5-1)
CB74	Pregassona - Capolago Flyers I	11-06	(4-3 3-2 4-1)
CB75	Malcantone II - COB Unicorns	08-07	(4-2 3-3 1-2)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA57	Bassecourt Eagles Ia - Fontenais	10-07	(3-4 4-2 3-1)
DA59	Bassecourt Eagles Ib - Rossemaison III	07-14	(1-4 4-7 2-3)
DB41	Léchelles Coyotes - Coastwolves	15-07	(2-0 5-2 8-5)
DB42	Roller LS IIb - La Broye II	03-09	(2-3 1-3 0-3)
DB43	La Neuveville II - La Tour III	08-04	(2-2 2-1 4-1)
DB44	Rolling Aventicum III - Roller LS IIa	11-07	(6-3 2-2 3-2)
DB45	Coastwolves - Rolling Aventicum III	04-16	(1-5 1-3 2-8)
DB46	La Tour III - Roller LS IIa	04-21	(0-10 4-4 0-7)
DB47	La Broye II - La Neuveville II	12-03	(3-0 5-2 4-1)

DB48	Roller LS IIb - Léchelles Coyotes	07-14	(2-2 5-7 0-5)
DC45	Bienne Seelanders II - Bienne Skater 90 IIb	11-02	(2-0 5-2 4-0)
DC46	Grenchen - Wine Skaters Twann II	18-02	(3-1 8-1 7-0)
DC47	Wild-Cats Welschenrohr - Down Shakers Oberbipp	05-08	(3-2 0-4 2-2)
DC48	Gekkos Gerlafingen II - Bienne Skater 90 IIa	09-04	(3-2 1-1 5-1)
DD21	Eagles Vedeggio - Oensingen R'runners II	08-12	(3-4 3-5 2-3)
DD45	Eagles Vedeggio - Zofingen Black P'hers II	00-06	(0-1 0-3 0-2)
DD46	Wollerau - Capolago Flyers II	12-07	(4-1 3-3 5-3)
DD47	Red Rocks Rothenfluh II - Hurricanes Lenzburg II	04-07	(1-2 0-2 3-3)
DD48	Sayaluca Cadempino Lugano II - Oensingen R'runners II	06-06	(1-4 1-1 4-1)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W17	La Baroche - Capolago Flyers	08-06	(3-2 3-1 2-3)
W22	Rothrist - La Tour	07-01	(0-1 3-0 4-0)
W37	Bienne Seelanders - Capolago Flyers	06-17	(0-8 2-3 4-6)
W43	Givisiez Skater 95 - Bienne Seelanders	08-02	(3-2 3-0 2-0)
W47	Rothrist - Givisiez Skater 95	04-03	(0-0 2-1 2-2)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA73	Rolling Avenicum - La Roche	18-03	(5-1 8-1 5-1)
JNA81	La Tour - Rossemaison	22-08	(6-2 8-1 8-5)
JNA82	La Broye - La Roche	15-06	(3-0 7-3 5-3)
JNA83	La Neuveville - MJ EJBB	06-21	(3-7 3-6 0-8)
JNA85	Roller LS - Givisiez Skater 95	04-24	(3-3 1-8 0-13)
JNB62	Rangers Lugano Sorengo - Rothrist	10-05	(4-3 3-1 3-1)
JNB63	MGI Malcantone/Novaggio Twins - MGI Capolago Flyers	13-02	(6-1 4-0 3-1)
JNB66	MGI Capolago Flyers - Rothrist	20-05	(2-0 13-1 5-4)
JNB68	Bienne Seelanders - JB Down Shakers Oberbipp	16-00	(5-0 8-0 3-0)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA43	Bassecourt Eagles - La Baroche	15-07	(1-0 10-3 4-4)
NVCA44	Down Shakers Oberbipp - Rothrist	21-04	(4-2 7-0 10-2)
NVCB08	La Tour - La Broye	07-06	(2-4 2-0 3-2)
NVCB42	Givisiez Skater 95 a - La Tour	07-11	(1-3 4-4 2-4)
NVCB43	Rolling Avenicum - La Broye	08-04	(1-2 4-1 3-1)

MINIS

MNB23	Bienne Skater 90 - Gekkos Gerlafingen	06-03	(2-2 2-1 2-0)
MNB24	Down Shakers Oberbipp - Givisiez Skater 95 a	00-14	(0-5 0-3 0-6)
MNC23	Rossemaison a - Rothrist	13-00	(2-0 5-0 6-0)
MNC24	Zofingen Black P'thers - Oensingen R'runners	02-18	(1-5 0-5 1-8)

SWISS CUP

SC501	Rothrist - Buix	09-08	(2-4 4-1 3-3)
SC502	Bienne Seelanders - Gekkos Gerlafingen	08-03	(3-1 3-2 2-0)

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	16	12	1	3	121	-	92	25
2. La Baroche	16	8	4	4	98	-	74	20
3. Rossemaison	16	8	3	5	120	-	100	19
4. Rolling Avenicum	15	7	4	4	111	-	98	18
5. Givisiez Skater 95	16	8	2	6	118	-	107	18
6. La Tour	16	8	0	8	99	-	103	16
7. Rothrist	16	5	4	7	115	-	111	14
8. Rangers Lugano So.	15	5	2	8	80	-	100	12
9. Malcantone	16	3	3	10	91	-	126	9
10. Sayaluca Cad. Lugano	16	2	3	11	87	-	129	7

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	15	12	2	1	124	-	81	26
2. Gekkos Gerlafingen	15	10	1	4	99	-	66	21
3. Bienne Skater 90	15	11	1	4	122	-	102	21
4. Buix	15	9	2	4	108	-	78	20
5. Red Rocks Rothenfluh	15	7	1	7	89	-	77	15
6. La Broye	15	7	1	7	103	-	99	15
7. Hurricanes Lenzburg	15	4	1	11	101	-	135	9
8. Zofingen Black P'thers	15	3	2	10	82	-	109	8
9. La Tour II	15	4	0	11	90	-	137	8
10. Oensingen R'runners	15	3	1	11	81	-	115	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Mandement	15	12	0	3	144	-	83	24
2. Roller LS I	15	11	1	3	115	-	72	23
3. Buix II	16	10	0	6	126	-	105	20
4. Rolling Aventicum II	15	8	3	4	116	-	93	19
5. La Neuveville I	16	6	3	7	100	-	116	15
6. Wine Skaters Twann I	15	6	1	8	95	-	101	13
7. Rossemaison II	15	4	4	7	98	-	104	12
8. Courroux Wolfies II	15	3	4	8	70	-	115	10
9. La Roche	15	4	1	10	90	-	127	9
10. Givisiez Skater 95 II	15	3	1	11	108	-	146	7

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	14	11	1	2	117	-	72	23
2. Bonfol Indians	13	10	1	2	83	-	46	21
3. Bassecourt Eagles Ia	13	9	1	3	103	-	55	19
4. Courroux Wolfies III	13	7	1	5	115	-	92	15
5. La Baroche II	13	6	1	6	80	-	55	13
6. Rossemaison III	13	6	1	6	119	-	99	13
7. Buix III	13	4	0	9	77	-	124	8
8. Court	13	3	0	10	64	-	103	6
9. Bassecourt Eagles Ib	15	1	0	14	75	-	187	2

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	12	10	0	2	138	-	54	20
2. Bienne Skater 90 Ia	12	9	0	3	128	-	64	18
3. Down Shak. Oberbipp	12	9	0	3	103	-	76	18
4. Wild-Cats Welschenr.	13	8	1	4	109	-	85	17
5. Gekkos Gerlafingen II	12	5	2	5	101	-	73	12
6. Grenchen	12	3	1	8	99	-	99	7
7. Bienne Skater 90 Ib	12	1	3	8	58	-	159	5
8. Wine Skaters Twann II	13	0	1	12	56	-	182	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	17	15	0	2	219	-	106	30
2. Rolling Aventicum	17	14	0	3	212	-	68	28
3. La Broye	17	12	1	4	244	-	90	25
4. MJ EJBB	17	10	2	5	185	-	102	22
5. La Tour	17	9	2	6	213	-	118	20
6. Givisiez Skater 95	17	10	0	7	174	-	132	20
7. La Roche	17	4	2	11	129	-	204	10
8. La Neuveville	17	3	1	12	122	-	225	7
9. Courroux Wolfies	17	2	0	15	72	-	213	4
10. Roller LS	17	2	0	15	63	-	375	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	11	9	0	2	72	-	31	18
2. La Baroche	11	7	2	2	71	-	54	16
3. Rothrist	12	6	2	4	62	-	40	14
4. Givisiez Skater 95	12	6	2	4	61	-	58	14
5. La Tour	11	5	1	5	37	-	42	11
6. Capolago Flyers	10	5	0	5	70	-	46	10
7. Bienne Seelanders	11	1	1	9	35	-	67	3
8. Rossemaison	10	1	0	9	15	-	85	2

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	10	10	0	0	148	-	51	20
2. La Tour	11	7	1	3	127	-	96	15
3. Bienne Skater 90	10	6	2	2	107	-	74	14
4. Rolling Aventicum	12	6	2	4	138	-	85	14
5. Givisiez Skater 95 a	10	3	4	3	115	-	80	10
6. La Broye	11	4	1	6	96	-	96	9
7. Givisiez Skater 95 b	10	1	0	9	44	-	134	2
8. La Neuveville	12	1	0	11	72	-	231	2

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	14	9	2	3	109	-	81	20
2. Wolfurt Walkers	15	9	2	4	100	-	73	20
3. Malcantone II	14	9	1	4	106	-	94	19
4. Novaggio Twins	15	8	1	6	109	-	96	17
5. Paradiso Tigers	14	8	0	6	115	-	95	16
6. Rothrist II	14	7	2	5	109	-	92	16
7. Pregassona	15	4	3	8	106	-	137	11
8. Capolago Flyers I	15	5	0	10	115	-	118	10
9. COB Unicorns	14	4	1	9	86	-	127	9
10. Rangers Lugano So. II	16	3	2	11	109	-	151	8

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. La Broye II	12	10	0	2	150	-	45	20
2. Roller LS Ia	12	10	0	2	139	-	60	20
3. Rolling Aventicum III	12	10	0	2	117	-	90	20
4. Léchelles Coyotes	12	7	0	5	120	-	106	14
5. La Tour III	12	5	0	7	87	-	119	10
6. Roller LS Ib	12	3	0	9	83	-	122	6
7. La Neuveville II	12	3	0	9	59	-	122	6
8. Coastwolves	12	0	0	11	57	-	148	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	11	11	0	0	148	-	31	22
2. Wollerau	12	11	0	1	174	-	62	22
3. Sayaluca Cad. Lugano II	12	6	1	5	75	-	72	13
4. Oensingen R'runners II	12	6	1	5	86	-	90	13
5. Hurricanes Lenzburg II	12	6	0	6	87	-	91	12
6. Capolago Flyers II	11	3	0	8	64	-	106	6
7. Eagles Vedeggio	12	2	1	9	68	-	131	5
8. Red Rocks Rothenfluh II	12	0	1	11	55	-	174	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. Sayaluca Cad. Lugano	14	11	1	2	139	-	48	23
3. MGI Malcantone/Nov.	15	11	1	3	165	-	58	23
4. MGI Capolago Flyers	15	11	0	4	165	-	100	22
5. Rangers Lugano So.	14	6	0	8	79	-	137	12
6. JB Hurri Panthers	15	6	0	9	116	-	111	12
7. JB DS Oberbipp	15	5	0	10	71	-	158	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	13	25	-	132	2

* **Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	11	11	0	0	134	-	32	22
2. Rossemaison	11	8	0	3	123	-	59	16
3. JB GekkoRoadies	11	7	0	4	126	-	74	14
4. Down Shak. Oberbipp	11	7	0	4	124	-	79	14
5. Bassecourt Eagles	11	7	0	4	91	-	97	14
6. Rothrist	11	3	0	8	69	-	115	6
7. Courroux Wolfies	11	1	0	10	63	-	126	2
8. La Baroche	11	0	0	11	40	-	188	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	7	3	1	3	84	-	74	7
4. Rangers Lugano So.	8	0	1	7	54	-	106	1

MINIS Gr. A

1. Buix	7	7	0	0	117	15	14
2. Bienne Seelanders	7	6	0	1	58	46	12
3. La Neuveville	8	5	0	3	79	-	10
4. Bassecourt Eagles	7	2	0	5	35	-	4
5. La Baroche	7	1	1	5	29	-	3
6. Rossemaison b	8	0	1	6	28	-	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	10	10	0	0	240	18	20
2. Oensingen R'runners	9	7	0	2	111	-	14
3. Givisiez Skater 95 b	9	3	0	6	75	-	6
4. Zofingen Black P'thers	10	2	1	7	24	-	5
5. Rothrist	10	1	1	8	23	156	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	10	10	0	0	188	12	20
2. La Broye	9	7	0	2	108	-	14
3. Down Shak. Oberbipp	10	4	0	6	54	-	8
4. Gekkos Gerlafingen	11	2	1	8	40	-	5
5. Bienne Skater 90	10	1	1	8	35	-	3

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	6	5	0	1	64	-	10
2. MGI Malcantone/Nov.	5	3	0	2	47	-	6
3. Capolago Flyers	5	0	0	5	21	-	0

3. Prochains matchs du 02.09 au 08.09.2011

Nächste Spiele vom 02.09 bis zum 08.09.2011

Prossime partite del 02.09 al 08.09.2011

LNB / NLB

B35	Sa	03.09.11	20:00	Oensingen Roadrunners	- Hurricanes Lenzburg	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
B76	Di	04.09.11	18:30	Courroux Wolfies	- Gekkos Gerlafingen	Centre sportif, Courroux
B77	Sa	03.09.11	20:00	La Broye	- Buix	ZI La Palaz, Payerne
B78	Sa	03.09.11	14:30	Red Rocks Rothenfluh	- Bienne Skater 90	Etmatten, Rothenfluh
B79	Sa	03.09.11	14:00	Zofingen Black Panthers	- La Tour II	BZZ, Zofingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA35	Sa	03.09.11	19:30	Buix II	- Givisiez Skater 95 II	Place de la Valatte, Buix
CA76	Di	04.09.11	14:00	Courroux Wolfies II	- Mandement	Centre sportif, Courroux
CA77	Sa	03.09.11	14:00	Wine Skaters Twann I	- Rolling Aventicum II	Mettmoos, Bienne
CA78	Di	04.09.11	14:00	Roller LS I	- La Roche	Blécherette, Lausanne
CA79	Sa	03.09.11	17:00	La Neuveville I	- Rossemaison II	Pré de la Tour, La Neuveville
CB76	Sa	03.09.11	13:30	Rothrist II	- Malcantone II	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB77	Ve	02.09.11	20:00	COB Unicorns	- Pregassona	Centro scolastico, Cadro
CB78	Sa	03.09.11	14:30	Capolago Flyers I	- Paradiso Tigers	Capolago

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA60	Di	04.09.11	16:00	La Baroche II	- Courroux Wolfies III	Ecole, Fregiécourt
DA62	Ve	02.09.11	20:00	Rossemaison III	- Buix III	Rossemaison
DA63	Di	04.09.11	15:00	Court	- Bassecourt Eagles Ia	Court
DA64	Di	04.09.11	14:30	Fontenais	- Bonfol Indians	En Combas, Fontenais
DB49	Sa	03.09.11	20:00	Coastwolves	- Roller LS IIb	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DB50	Sa	03.09.11	20:00	La Neuveville II	- Léchelles Coyotes	Pré de la Tour, La Neuveville
DB51	Sa	03.09.11	20:00	Roller LS IIa	- La Broye II	Blécherette, Lausanne
DB52	Sa	03.09.11	20:00	Rolling Aventicum III	- La Tour III	Centre sportif, Avenches
DB54	Je	08.09.11	20:00	Rolling Aventicum III	- La Neuveville II	Centre sportif, Avenches
DB55	Je	08.09.11	20:00	La Tour III	- Roller LS IIb	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
DC27	Me	07.09.11	19:30	Gekkos Gerlafingen II	- Grenchen	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
DC49	Di	04.09.11	14:00	Bienne Seelanders II	- Gekkos Gerlafingen II	Mettmoos, Bienne
DC50	Di	04.09.11	14:00	Down Shakers Oberbipp	- Bienne Skater 90 IIa	Oberbipp
DC52	Di	04.09.11	14:00	Bienne Skater 90 IIb	- Grenchen	Sahligut, Bienne
DD11	Sa	03.09.11	17:00	Red Rocks Rothenfluh II	- Capolago Flyers II	Etmatten, Rothenfluh
DD32	Di	04.09.11	14:00	Zofingen Black Panthers II	- Capolago Flyers II	BZZ, Zofingen
DD49	Sa	03.09.11	17:00	Vedeggio Eagles	- Sayaluca Cadempino Lugano II	Centro scolastico, Taverne
DD50	Sa	03.09.11	17:00	Oensingen Roadrunners II	- Hurricanes Lenzburg II	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
DD52	Sa	03.09.11	17:00	Zofingen Black Panthers II	- Wollerau	BZZ, Zofingen

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W45	Di	04.09.11	13:00	Capolago Flyers	- La Baroche	Capolago
W46	Sa	03.09.11	19:00	Bienne Seelanders	- Courroux Wolfies	Mettmoos, Bienne
W47	Sa	03.09.11	17:30	Rothrist	- Givisiez Skater 95	Schulhaus Doerfli, Rothrist
W48	Di	04.09.11	15:00	La Tour	- Rossemaison	Bel-Air, La Tour-de-Peilz

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA86	Sa	03.09.11	14:00	Rossemaison	- Roller LS	Rossemaison
JNA87	Sa	03.09.11	14:00	Rolling Avenicum	- Givisiez Skater 95	Centre sportif, Avenches
JNA88	Sa	03.09.11	14:00	Courroux Wolfies	- La Neuveville	Centre sportif, Courroux
JNA89	Sa	03.09.11	14:00	MJ EJBB	- La Broye	Ecole, Fregiecourt
JNA90	Sa	03.09.11	14:00	La Roche	- La Tour	Centre sportif, La Roche
JNB40	Di	04.09.11	14:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- JB Hurri Panthers	Centro sportivo, Cassina d'Agno
JNB69	Di	04.09.11	14:00	JB Down Shakers Oberbipp	- Rangers Lugano Sorengo	Etzmatten, Rothenfluh
JNB70	Di	04.09.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- MGI Capolago Flyers	Palamondo, Cadempino

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA45	Sa	03.09.11	17:00	Buix	- Down Shakers Oberbipp	Place de la Vallatte, Buix
NVCA46	Di	04.09.11	13:00	La Baroche	- Rothrist	Ecole, Fregiecourt
NVCA47	Sa	03.09.11	14:00	JB GekkoRoadies	- Bassecourt Eagles	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
NVCA48	Di	04.09.11	10:00	Courroux Wolfies	- Rossemaison	Centre sportif, Courroux
NVCB41	Je	08.09.11	19:00	La Neuveville	- Bienne Seelanders	Pré de la Tour, La Neuveville
NVCB45	Ve	02.09.11	19:00	Bienne Seelanders	- Bienne Skater 90	Mettmoos, Bienne
NVCB46	Di	04.09.11	14:30	La Broye	- Givisiez Skater 95 b	ZI La Palaz, Payerne
NVCB47	Di	04.09.11	12:00	La Tour	- Rolling Avenicum	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
NVCC10	Ve	02.09.11	20:00	Rangers Lugano Sorengo	- Capolago Flyers	Sorengo
NVCC19	Di	04.09.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Rangers Lugano Sorengo	Novaggio

MINIS

MNA22	Di	04.09.11	10:00	La Baroche	- Rossemaison b	Ecole, Fregiecourt
MNA23	Sa	03.09.11	16:30	Bienne Seelanders	- La Neuveville	Mettmoos, Bienne
MNA24	Sa	03.09.11	14:30	Buix	- Bassecourt Eagles	Place de la Vallatte, Buix
MNB15	Sa	03.09.11	09:45	Bienne Skater 90	- Givisiez Skater 95 a	Sahligut, Bienne
MNB26	Di	04.09.11	10:00	Gekkos Gerlafingen	- La Broye	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
MNC25	Sa	03.09.11	10:00	Oensingen Roadrunners	- Rossemaison a	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
MNC26	Sa	03.09.11	09:30	Rothrist	- Givisiez Skater 95 b	Schulhaus Doerfli, Rothrist
MND19	Sa	03.09.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- Capolago Flyers	Palamondo, Cadempino
MND24	Di	04.09.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Palamondo, Cadempino

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **31.08.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **31.08.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	6	11	2L
210025	TRIFILETTI	Nicola	A	Mandement	CA69	4	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	NVCA42	4	11	NVCE
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	2	11	1L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	2	11	JNR
209255	BERETTA	Bruno	O	Sayaluca Cad. Lugano	JNB45	2	11	JNR/coach
203343	PIQUEREZ	David	A	Bassecourt Eagles Ia	DA52	2	11	2L
99205	CLERC	Thibault	A	La Tour	B70	2	11	LNB
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	2	11	2L
210303	SCHULER	Kevin	A	Capolago Flyers I	CB56	1	11	1L
211016	GROSSEN	Alain	A	Wollerau	SC210	1	11	2L
211054	NICOLET	Kevin	A	Mandement	CA58	1	11	1L
30172	BOTTINELLI	Thierry	A	Sayaluca Cadempino Lu.	A67	1	11	LNA
206322	MELI	Pietro	N	Rangers LS	JNB55	1	11	JNR
203492	SPRECHER	Patrick	O	La Tour	W12	1	11	WOMEN
203235	LOHRI	Stefan	J	JB Hurri Panthers	JNB07	1	11	JNR
10099	TISSOT-DAGUETTE	Vincent	O	Bienne Seelanders	MNA16	1	11	MINI/coach

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	1
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 01.09.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 01.09.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
208016	NIGGLI Kevin	JB GekkoRoadies	NVCE	NVCA42	21.08.11	O
96200	ZÜRCHER Fabio	Bienne Skater 90 lia	2L	DC48	27.08.11	N
30104	VALLAT Pierre-Alain	La Baroche	LNA	A76	27.08.11	N
211390	LAROCHE Marc-André	Buix	LNB	SC501	28.08.11	N
211391	DEMERS Alexandre	Buix	LNB	SC501	28.08.11	N
2123	SORMANI Alessandro	MGI Capolago Flyers	JNR	JNB63	30.08.11	N
209012	HOLLENSTEIN Hanno	Wolfurt Walkers	1L	CB72	28.08.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
99205	CLERC Thibault	La Tour	LNB	21.08.11	3
210028	GAMBA Sébastien	Mandement	1L	24.08.11	Avert.
210025	TRIFILETTI Nicola	Mandement	1L	24.08.11	5
208329	THEUBET Simon	Bassecourt Eagles Ib	2L	24.08.11	3
208016	NIGGLI Kevin	JB GekkoRoadies	NVCE	21.08.11	4

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB33 / Oensingen Roadrunners	Oensingen Roadrunners (LNB)	-----	B70 / 22.08.11	Avert.

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entschieide durch die Technische Kommission

Décision CT 15/2011

CA75 26.08.11 Mandement – Wine Skaters Twann I 05-00 forfait

L'équipe de Wine Skaters Twann I a averti le département technique qu'elle ne se déplacerait pas pour le match susmentionné par manque d'effectif.

Sanction:

L'équipe de Wine Skaters Twann I est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 19/2011** sera publié le jeudi 08.09.2011.

Das nächste **OB 19/2011** wird am Donnerstag, den 08.09.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral

Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

CA48	29.05.11	14:00	Mandement - Buix II
DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluga Cadempino Lugano II
CB72	28.08.11	14:00	Wolfurt Walkers – Novaggio Twins
CA82	27.08.11	19:00	Buix II – La Neuveville
CB25	27.08.11	14:00	Wolfurt Walkers – Langnau Stars
CB69	26.08.11	20:00	Novaggio Twins – Paradiso Tigers

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	36	14	50	15	15
3.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	15	39	38	15
4.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	23	15	38	26	14
5.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	15	21	36	6	15
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
7.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	21	14	35	4	16
8.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	22	11	33	25	16
9.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
10.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluga Cad. Lugano	20	10	30	10	15

11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	16	14	30	34	16
12.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	18	11	29	32	14
13.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	16	13	29	38	16
14.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	14	29	25	12
15.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
16.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Aventicum	18	10	28	10	15
17.	99243	BIANCHI	Davide	Sayalua Cad. Lugano	18	9	27	2	9
18.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	15	11	26	40	16
19.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	12	13	25	18	16
20.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	14	10	24	28	14

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	37	20	57	6	14
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	23	22	45	38	15
3.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	27	15	42	73	14
4.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	30	11	41	20	14
5.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	22	16	38	20	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	12	22	34	8	15
7.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	15	13	28	28	13
8.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	20	6	26	22	15
9.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	16	10	26	2	15
10.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	15	11	26	64	15
11.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	8	18	26	22	13
12.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	18	7	25	16	13
13.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	17	8	25	46	13
14.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	16	9	25	24	14
15.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	12	13	25	26	15
16.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	17	7	24	74	15
17.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	15	9	24	22	15
18.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	15	9	24	12	12
19.	202172	MAURER	Daniel	Hurricanes Lenzburg	12	12	24	8	15
20.	207210	PERROUD	David	La Broye	9	15	24	16	13

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	26	9	35	2	11
2.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	22	12	34	2	10
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	23	8	31	4	9
4.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	20	3	23	16	11
5.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	17	6	23	22	10
6.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	15	7	22	8	11
7.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	13	9	22	0	7
8.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	14	6	20	2	6
9.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	8	11
10.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	11	7	18	12	10
11.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	11	18	2	8
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	11	5	16	2	6
13.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	10	6	16	8	10
14.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	14	1	15	0	6
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	9	5	14	8	10
16.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	5	8	13	4	8
17.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	5	7	12	2	5
18.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	4	8	12	10	10
19.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	8	3	11	8	11
20.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	10	0	10	0	9

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
2.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	18	41	30	10
3.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	21	13	34	10	8
4.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	19	13	32	28	11
5.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	15	31	28	10
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	16	12	28	45	12
7.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	11
8.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	18	9	27	31	14
9.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	17	10	27	16	12
10.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	14	12	26	22	13
11.	210023	BUGNON	David	Mandement	13	12	25	124	11
12.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	12	13	25	10	13
13.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	16	8	24	20	12
14.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	16	7	23	22	14
15.	99233	JAQUET	Julien	La Neuveville I	12	11	23	48	15
16.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	12	11	23	48	15
17.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	15	7	22	12	10
18.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	13	9	22	46	14
19.	98401	COSTA	Mikael	Rossemaison II	12	10	22	18	14
20.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	12	9	21	20	13

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	27	22	49	20	16
2.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	28	18	46	62	10
3.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	28	9	37	18	13
4.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
5.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	27	8	35	17	9
6.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	20	15	35	4	11
7.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	14	20	34	2	9
8.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	19	13	32	16	13
9.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	20	11	31	12	8
10.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	15	14	29	40	11
11.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	18	10	28	14	10
12.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	17	11	28	53	8
13.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	21	6	27	24	12
14.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	17	9	26	8	15
15.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	15	11	26	34	12
16.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	9	16	25	12	11
17.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	13	11	24	50	9
18.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	17	6	23	31	11
19.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	13	9	22	24	11
20.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	9	13	22	40	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	24	17	41	10	8
2.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	25	13	38	18	12
3.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	17	14	31	22	7
4.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	20	9	29	0	11
5.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
6.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	16	12	28	8	10
7.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	10	16	26	36	13
8.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	15	25	12	15
9.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
10.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	14	10	24	16	11

11.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	17	6	23	49	8
12.	4113	ALLEMANN	Loys	Bassecourt Eagles Ib	14	9	23	22	13
13.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	46	10
14.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	12	11	23	26	8
15.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	16	6	22	16	11
16.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	14	8	22	10	12
17.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	17	3	20	6	11
18.	97193	RODRIGUEZ	Anthony	Courroux Wolfies III	15	5	20	6	7
19.	96188	ANKEN	Julien	Court	11	9	20	12	12
20.	203344	CHOULAT	Daniel	Bassecourt Eagles Ia	10	9	19	56	12

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventureum III	32	19	51	4	10
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventureum III	21	20	41	2	10
3.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS Ib	21	9	30	14	9
4.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	15	11	26	8	8
5.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	16	9	25	2	9
6.	2252	RINDLIBACHER	Christophe	Rolling Aventureum III	20	4	24	10	11
7.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	15	9	24	2	9
8.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	14	9	23	4	6
9.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	13	7	20	10	8
10.	207434	MAEDER	P-Laurent	La Tour III	9	10	19	8	8
11.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	11	7	18	2	7
12.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	15	2	17	4	8
13.	206063	BOURGEOIS	Sébastien	Roller LS Ib	11	3	14	16	8
14.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	10	3	13	8	7
15.	206064	BLONDEL	Stéphane	La Tour III	9	4	13	12	10
16.	211268	TONDO	Marc-Anto.	Rolling Aventureum III	7	6	13	18	9
17.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	2	11	13	24	8
18.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	10	2	12	2	3
19.	211078	MAUDUIT	Sylvain	Coastwolves	8	4	12	4	6
20.	98128	BOVET	Marc	La Tour III	6	6	12	26	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	25	10	35	12	11
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	21	10	31	56	9
3.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	16	15	31	10	11
4.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	17	13	30	2	11
5.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	17	13	30	4	11
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	13	29	0	10
7.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
8.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	17	8	25	14	10
9.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	16	9	25	6	10
10.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	13	12	25	8	9
11.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	11	14	25	0	10
12.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
13.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	15	9	24	8	8
14.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	15	8	23	4	11
15.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	13	10	23	16	12
16.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	11	12	23	24	5
17.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	16	5	21	31	4
18.	210089	BREISINGER	Matthias	Down Shakers Oberbipp	14	7	21	4	8
19.	204011	GAUTSCHI	Reto	Wild-Cats Welschenrohr	12	9	21	16	10
20.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	10	11	21	8	12

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	33	21	54	12	10
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	35	17	52	12	7
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	26	20	46	8	9
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	23	19	42	22	9
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	27	9	36	24	11
6.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	23	11	34	38	11
7.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	19	15	34	4	5
8.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	11	21	32	14	7
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	22	8	30	9	8
10.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	18	6	24	57	12
11.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	13	10	23	0	9
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	14	6	20	16	5
13.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	13	7	20	35	12
14.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
15.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	11	8	19	10	8
16.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
17.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	2	17	4	7
18.	211038	LAUBACHER	Daniel	Hurricanes Lenzburg II	11	6	17	30	11
19.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	15	1	16	21	10
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	9	7	16	2	7

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventure	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Barоче	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventure	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 01.09.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

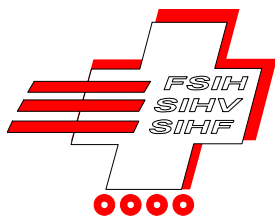
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 19/2011

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNB / NLB

B35	Oensingen R'runners - Hurricanes Lenzburg	02-07	(1-1 1-3 0-3)
B76	Courroux Wolfies - Gekkos Gerlafingen	05-06	(1-2 2-2 2-2)
B77	La Broye - Buix	06-09	(5-7 1-1 0-1)
B78	Red Rocks Rothenfluh - Bienne Skater 90	07-12	(2-3 1-3 4-6)
B79	Zofingen Black P'thers - La Tour II	05-07	(4-2 0-4 1-1)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA35	Buix II - Givisiez Skater 95 II	12-05	(7-3 2-1 3-1)
CA76	Courroux Wolfies II - Mandement	14-03	(5-0 6-1 3-2)
CA77	Wine Skaters Twann I - Rolling Aventicum II	05-08	(1-2 3-3 1-3)
CA78	Roller LS I - La Roche	08-07	(3-4 3-1 2-2)
CA79	La Neuveville I - Rossemaison II	10-04	(4-1 2-2 4-1)
CB76	Rothrist II - Malcantone II	10-04	(2-1 2-1 6-2)
CB77	COB Unicorns - Pregassona	04-08	(1-3 2-3 1-2)
CB78	Capolago Flyers I - Paradiso Tigers	09-14	(2-4 3-6 4-4)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA60	La Baroche II - Courroux Wolfies III	15-05	(4-1 5-2 6-2)
DA62	Rossemaison III - Buix III	11-12	(3-5 5-4 3-3)
DA63	Court - Bassecourt Eagles Ia	03-05	(0-2 2-2 1-1)
DA64	Fontenais - Bonfol Indians	08-04	(2-2 1-1 5-1)
DB49	Coastwolves - Roller LS IIb	06-10	(3-4 0-4 3-2)
DB50	La Neuveville II - Léchelles Coyotes	06-02	(3-0 1-0 2-2)
DB51	Roller LS IIa - La Broye II	07-07	(3-2 2-1 2-4)
DB52	Rolling Aventicum III - La Tour III	16-03	(8-0 2-2 6-1)
DC27	Gekkos Gerlafingen II - Grenchen	11-08	(4-2 2-4 5-2)
DC49	Bienne Seelanders II - Gekkos Gerlafingen II	14-06	(9-4 2-1 3-1)
DC50	Down Shakers Oberbipp - Bienne Skater 90 IIa	04-09	(2-4 1-2 1-3)
DC52	Bienne Skater 90 IIb - Grenchen	08-12	(2-4 4-2 2-6)
DD11	Red Rocks Rothenfluh II - Capolago Flyers II	02-06	(1-0 1-2 0-4)
DD32	Zofingen Black P'hers II - Capolago Flyers II	09-05	(4-1 3-1 2-3)
DD49	Eagles Vedeggio - Sayaluga Cadempino Lugano II	07-06	(1-2 1-1 5-3)
DD50	Oensingen R'runners II - Hurricanes Lenzburg II	08-04	(1-2 4-0 3-2)
DD52	Zofingen Black P'hers II - Wollerau	06-06	(3-1 2-3 1-2)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W45	Capolago Flyers - La Baroche	10-08	(5-3 3-4 2-1)
W46	Bienne Seelanders - Courroux Wolfies	01-04	(0-0 0-1 1-3)
W48	La Tour - Rossemaison	02-02	(0-1 0-0 2-1)

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

JNA86	Rossemaison - Roller LS	30-02	(10-0 10-1 10-1)
JNA87	Rolling Aventicum - Givisiez Skater 95	13-05	(4-3 5-1 4-1)
JNA88	Courroux Wolfies - La Neuveville	08-08	(5-0 0-5 3-3)
JNA89	MJ EJBB - La Broye	14-12	(5-2 2-5 7-5)
JNA90	La Roche - La Tour	05-21	(2-6 0-11 3-4)
JNB40	MGI Malcantone - JB Hurri Panthers	11-03	(4-1 4-1 3-1)
JNB67	Rangers Lugano Sorengo - Sayaluca Cadempino Lugano	03-08	(0-2 3-4 0-2)
JNB69	JB Down Shakers Oberbipp - Rangers Lugano Sorengo	05-08	(2-2 1-3 2-3)
JNB70	Sayaluca Cadempino Lugano - MGI Capolago Flyers		

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA45	Buix - Down Shakers Oberbipp	11-09	(5-4 4-2 2-3)
NVCA46	La Baroche - Rothrist	03-10	(0-3 2-4 1-3)
NVCA47	JB GekkoRoadies - Bassecourt Eagles	18-03	(1-1 5-2 12-0)
NVCA48	Courroux Wolfies - Rossemaison	07-13	(4-2 1-6 2-5)
NVCB45	Bienne Seelanders - Bienne Skater 90	08-09	(3-7 3-0 2-2)
NVCB46	La Broye - Givisiez Skater 95 b	08-04	(2-0 3-1 3-3)
NVCB47	La Tour - Rolling Aventicum	04-09	(1-6 1-3 2-0)
NVCC10	Rangers Lugano Sorengo - Capolago Flyers	09-21	(5-7 3-6 1-8)

MINIS

MNA22	La Baroche - Rossemaison b	08-02	(2-1 2-0 4-1)
MNA23	Bienne Seelanders - La Neuveville	10-04	(4-2 4-2 2-0)
MNA24	Buix - Bassecourt Eagles	16-0	(3-0 4-0 9-0)
MNB15	Bienne Skater 90 - Givisiez Skater 95 a	00-17	(0-3 0-4 0-10)
MNB26	Gekkos Gerlafingen - La Broye	06-06	(2-1 2-5 2-0)
MNC25	Oensingen R'runners - Rossemaison a	01-13	(1-2 0-1 0-10)
MNC26	Rothrist - Givisiez Skater 95 b	00-10	(0-4 0-2 0-4)
MND19	Sayaluca Cadempino Lugano - Capolago Flyers	14-03	(4-1 6-1 4-2)
MND24	Sayaluca Cadempino Lugano - MGI Malcantone	11-13	(4-5 3-4 4-4)

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	16	12	1	3	121	-	92	25
2. La Baroche	16	8	4	4	98	-	74	20
3. Rossemaison	16	8	3	5	120	-	100	19
4. Rolling Aventicum	15	7	4	4	111	-	98	18
5. Givisiez Skater 95	16	8	2	6	118	-	107	18
6. La Tour	16	8	0	8	99	-	103	16
7. Rothrist	16	5	4	7	115	-	111	14
8. Rangers Lugano So.	15	5	2	8	80	-	100	12
9. Malcantone	16	3	3	10	91	-	126	9
10. Sayaluca Cad. Lugano	16	2	3	11	87	-	129	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	16	12	1	3	123	-	79	25
2. Mandement	16	12	0	4	147	-	97	24
3. Buix II	17	11	0	6	138	-	110	22
4. Rolling Aventicum II	16	9	3	4	124	-	98	21
5. La Neuveville I	17	7	3	7	110	-	120	17
6. Wine Skaters Twann I	16	6	1	9	100	-	109	13
7. Rossemaison II	16	4	4	8	102	-	114	12
8. Courroux Wolfies II	16	4	4	8	84	-	118	12
9. La Roche	16	4	1	11	97	-	135	9
10. Givisiez Skater 95 II	16	3	1	12	113	-	158	7

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	16	12	2	2	129	-	87	26
2. Gekkos Gerlafingen	16	11	1	4	105	-	71	23
3. Bienne Skater 90	16	12	1	4	134	-	109	23
4. Buix	16	10	2	4	117	-	84	22
5. Red Rocks Rothenfluh	16	7	1	8	96	-	89	15
6. La Broye	16	7	1	8	109	-	108	15
7. Hurricanes Lenzburg	16	5	1	11	108	-	137	11
8. La Tour II	16	5	0	11	97	-	142	10
9. Zofingen Black P'thers	16	3	2	11	87	-	116	8
10. Oensingen R'runners	16	3	1	12	83	-	122	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	14	9	2	3	109	-	81	20
2. Wolfurt Walkers	15	9	2	4	100	-	73	20
3. Malcantone II	15	9	1	5	110	-	104	19
4. Paradiso Tigers	15	9	0	6	129	-	104	18
5. Rothrist II	15	8	2	5	119	-	96	18
6. Novaggio Twins	15	8	1	6	109	-	96	17
7. Pregassona	16	5	3	8	114	-	141	13
8. Capolago Flyers I	16	5	0	11	124	-	132	10
9. COB Unicorns	15	4	1	10	90	-	135	9
10. Rangers Lugano So. II	16	3	2	11	109	-	151	8

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	15	12	1	2	125	-	76	25
2. Bassecourt Eagles Ia	14	10	1	3	108	-	58	21
3. Bonfol Indians	14	10	1	3	87	-	54	21
4. La Baroche II	14	7	1	6	95	-	60	15
5. Courroux Wolfies III	14	7	1	6	120	-	107	15
6. Rossemaison III	14	6	1	7	130	-	111	13
7. Buix III	14	5	0	9	89	-	135	10
8. Court	14	3	0	11	67	-	108	6
9. Bassecourt Eagles Ib	15	1	0	14	75	-	187	2

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	13	11	0	2	152	-	60	22
2. Bienne Skater 90 IIa	13	10	0	3	137	-	68	20
3. Down Shak. Oberbipp	13	9	0	4	107	-	85	18
4. Wild-Cats Welschenr.	13	8	1	4	109	-	85	17
5. Gekkos Gerlafingen II	14	6	2	6	118	-	95	14
6. Grenchen	14	4	1	9	119	-	118	9
7. Bienne Skater 90 IIb	13	1	3	9	66	-	171	5
8. Wine Skaters Twann II	13	0	1	12	56	-	182	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	18	16	0	2	249	-	108	32
2. Rolling Aventicum	18	15	0	3	225	-	73	30
3. La Broye	18	12	1	5	256	-	104	25
4. MJ EJBB	18	11	2	5	199	-	114	24
5. La Tour	18	10	2	6	234	-	123	22
6. Givisiez Skater 95	18	10	0	8	179	-	145	20
7. La Roche	18	4	2	12	134	-	225	10
8. La Neuveville	18	3	2	12	130	-	233	8
9. Courroux Wolfies	18	2	1	15	80	-	221	5
10. Roller LS	18	2	0	16	65	-	405	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	12	10	0	2	76	-	32	20
2. La Baroche	12	7	2	3	79	-	64	16
3. Rothrist	12	6	2	4	62	-	40	14
4. Givisiez Skater 95	12	6	2	4	61	-	58	14
5. Capolago Flyers	11	6	0	5	80	-	54	12
6. La Tour	12	5	2	5	39	-	44	12
7. Rossemaison	11	1	1	9	17	-	87	3
8. Bienne Seelanders	12	1	1	10	36	-	71	3

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	11	10	0	1	156	-	60	20
2. Bienne Skater 90	11	7	2	2	116	-	82	16
3. Rolling Aventicum	13	7	2	4	147	-	89	16
4. La Tour	12	7	1	4	131	-	105	15
5. La Broye	12	5	1	6	104	-	100	11
6. Givisiez Skater 95 a	10	3	4	3	115	-	80	10
7. Givisiez Skater 95 b	11	1	0	10	48	-	142	2
8. La Neuveville	12	1	0	11	72	-	231	2

MINIS Gr. A

1. Buix	8	8	0	0	133	-	15	16
2. Bienne Seelanders	8	7	0	1	68	-	50	14
3. La Neuveville	9	5	0	4	83	-	54	10
4. La Baroche	8	2	1	5	37	-	49	5
5. Bassecourt Eagles	8	2	0	6	35	-	101	4
6. Rossemaison b	9	0	1	7	30	-	117	1

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	13	11	0	2	133	-	93	22
2. La Broye II	13	10	1	2	157	-	52	21
3. Roller LS IIa	13	10	1	2	146	-	67	21
4. Lécheltes Coyotes	13	7	0	6	122	-	112	14
5. La Tour III	13	5	0	8	90	-	135	10
6. Roller LS IIb	13	5	0	8	93	-	128	8
7. La Neuveville II	13	4	0	9	65	-	124	8
8. Coastwolves	13	0	0	13	63	-	158	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	13	12	1	0	163	-	42	25
2. Wollerau	13	11	1	1	180	-	68	23
3. Oensingen R'runners II	13	7	1	5	94	-	94	15
4. Sayaluca Cad. Lugano II	13	6	1	6	81	-	79	13
5. Hurricanes Lenzburg II	13	6	0	7	91	-	99	12
6. Capolago Flyers II	13	4	0	9	75	-	117	8
7. Eagles Vedeggio	13	3	1	9	75	-	137	7
8. Red Rocks Rothenfluh II	13	0	1	12	57	-	180	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. MGI Malcantone/Nov.	16	12	1	3	176	-	61	25
3. Sayaluca Cad. Lugano	16	12	1	2	155	-	61	25
4. MGI Capolago Flyers	16	12	0	4	170	-	113	24
5. Rangers Lugano So.	16	7	0	9	90	-	150	14
6. JB Hurri Panthers	16	6	0	10	119	-	122	12
7. JB DS Oberbipp	16	5	0	11	76	-	166	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	15	25	-	132	2

* **Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	12	12	0	0	145	-	41	24
2. Rossemaison	12	9	0	3	136	-	67	18
3. JB GekkoRoadies	12	8	0	4	144	-	77	16
4. Down Shak. Oberbipp	12	7	0	5	133	-	90	14
5. Bassecourt Eagles	12	7	0	5	94	-	115	14
6. Rothrist	12	4	0	8	79	-	118	8
7. Courroux Wolfies	12	1	0	11	70	-	139	2
8. La Baroche	12	0	0	12	43	-	198	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov	8	7	0	1	98	-	67	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	9	4	2	3	101	-	90	10
3. Capolago Flyers	8	4	1	3	105	-	83	9
4. Rangers Lugano So.	9	0	1	8	63	-	127	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	11	11	0	0	205	-	12	22
2. La Broye	10	7	1	2	114	-	50	15
3. Down Shak. Oberbipp	10	4	0	6	54	-	60	8
4. Gekkos Gerlafingen	12	2	2	8	46	-	187	6
5. Bienne Skater 90	11	1	1	9	35	-	145	3

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	11	11	0	0	253	19	22
2. Oensingen R'runners	10	7	0	3	112	-	47
3. Givisiez Skater 95 b	10	4	0	6	85	-	82
4. Zofingen Black P'thers	10	2	1	7	24	-	183
5. Rothrist	11	1	1	9	23	166	3

MINIS Gr. D

1. Sayaluca Cad. Lugano	8	6	0	2	89	41	12
2. MGI Malcantone/Nov.	6	4	0	2	60	53	8
3. Capolago Flyers	6	0	0	6	24	79	0

3. Prochains matchs du 09.09 au 15.09.2011

Nächste Spiele vom 09.09 bis zum 15.09.2011

Prossime partite del 09.09 al 15.09.2011

LNB / NLB

B39	Sa	10.09.11	17:30	La Broye	- Bienne Skater 90	ZI La Palaz, Payerne
B81	Sa	10.09.11	18:00	Hurricanes Lenzburg	- Courroux Wolfies	Mehrweckhalle, Lenzburg
B82	Sa	10.09.11	18:00	Oensingen Roadrunners	- Zofingen Black Panthers	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
B83	Sa	10.09.11	18:00	La Tour II	- Red Rocks Rothenfluh	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
B85	Sa	10.09.11	18:00	Buix	- Gekkos Gerlafingen	Place de la Vallatte, Buix

1ère LIGUE / 1. LIGA

CA81	Sa	10.09.11	13:30	Givisiez Skater 95 II	- Courroux Wolfies II	Chandolan, Givisiez
CA83	Sa	10.09.11	13:30	Rossemaison II	- Roller LS I	Rossemaison
CA84	Sa	10.09.11	13:30	La Roche	- Wine Skaters Twann I	Centre sportif, La Roche
CA85	Sa	10.09.11	13:30	Rolling Aventicum II	- Mandement	Centre sportif, Avenches
CB03	Sa	10.09.11	16:00	COB Unicorns	- Langnau Stars	Centro scolastico, Cadro
CB80	Di	11.09.11	12:30	Novaggio Twins	- Langnau Stars	Centro sportivo, Cassina d'Agno

2ème LIGUE / 2. LIGA

DA32	Di	11.09.11	10:30	La Baroche II	- Bassecourt Eagles Ib	Ecole, Fregiécourt
DA65	Di	11.09.11	10:30	Bonfol Indians	- Court	En Combas, Fontenais
DA66	Di	11.09.11	10:30	Bassecourt Eagles Ia	- Rossemaison III	Vieilles forges, Bassecourt
DA67	Di	11.09.11	10:30	Buix III	- Courroux Wolfies III	Place de la Vallatte, Buix
DB53	Ve	09.09.11	20:00	Roller LS IIa	- Coastwolves	Blécherette, Lausanne
DB56	Ve	09.09.11	20:00	La Broye II	- Léchelles Coyotes	ZI La Palaz, Payerne
DC53	Sa	10.09.11	13:30	Wine Skaters Twann II	- Bienne Seelander II	Mettmoos, Bienne
DC54	Sa	10.09.11	14:30	Bienne Skater 90 IIb	- Down Shakers Oberbipp	Sahligut, Bienne
DC56	Sa	10.09.11	14:30	Wild Cats Welschenrohr	- Bienne Skater 90 IIa	Balmbergstrasse, Welschenrohr
DD53	Di	11.09.11	14:15	Capolago Flyers II	- Vedeggio Eagles	Capolago
DD54	Di	11.09.11	14:30	Hurricanes Lenzburg II	- Zofingen Black Panthers II	Mehrweckhalle, Lenzburg
DD55	Di	11.09.11	14:30	Wollerau	- Sayaluca Cadempino Lugano II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
DD56	Di	11.09.11	14:30	Red Rocks Rothenfluh II	- Oensingen Roadrunners II	Etmatten, Rothenfluh

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W49	Di	11.09.11	17:00	Capolago Flyers	- La Tour	Capolago
W50	Di	11.09.11	14:00	Givisiez Skater 95	- Rossemaison	Chandolan, Givisiez
W51	Di	11.09.11	14:00	Courroux Wolfies	- Rothrist	Centre sportif, Courroux
W52	Di	11.09.11	14:00	La Baroche	- Bienne Seelander	Ecole, Fregiécourt

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (PLAY-OFFS ¼)

POJN01	Sa	10.09.11	17:00	Rossemaison	- MGI Capolago Flyers	Rossemaison
POJN02	Sa	10.09.11	16:00	Bienne Seelander	- MJ EJBB	Mettmoos, Bienne
POJN03	Sa	10.09.11	17:00	Rolling Aventicum	- Sayaluca Cadempino Lugano	Centre sportif, Avenches
POJN05	Di	11.09.11	11:00	MGI Capolago Flyers	- Rossemaison	Capolago
POJN06	Di	11.09.11	16:15	MJ EJBB	- Bienne Seelander	Place de la Vallatte, Buix
POJN07	Di	11.09.11	14:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rolling Aventicum	Palamondo, Cadempino
POJN08	Sa	10.09.11	14:30	La Broye	- MGI Malcantone/Novaggio T.	ZI La Palaz, Payerne

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA49	Sa	10.09.11	15:30	Buix	- Courroux Wolfies	Place de la Vallatte, Buix
NVCA50	Di	11.09.11	16:00	Bassecourt Eagles	- Rossemaison	Vieilles forges, Bassecourt
NVCA51	Sa	10.09.11	13:30	Rothrist	- JB GekkoRoadies	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NVCA52	Di	11.09.11	13:00	Down Shakers Oberbipp	- La Baroche	Oberbipp
NVCB49	Sa	10.09.11	18:30	Bienne Seelander	- Givisiez Skater 95 a	Mettmoos, Bienne
NVCB51	Sa	10.09.11	10:00	Givisiez Skater 95 b	- La Tour	Chandolan, Givisiez
NVCB52	Sa	10.09.11	10:00	Bienne Skater 90	- La Broye	Sahligut, Bienne
NVCC19	Me	14.09.11	19:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Rangers Lugano Sorengo	Novaggio
NVCC21	Di	11.09.11	10:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Palamondo, Cadempino
NVCC22	Sa	10.09.11	17:00	Rangers Lugano Sorengo	- Capolago Flyers	Sorengo

MINIS

MNA25	Di	11.09.11	14:00	Buix	- La Baroche	Place de la Vallatte, Buix
MNA26	Di	11.09.11	13:30	Bassecourt Eagles	- Bienne Seelanders	Vieilles forges, Bassecourt
MNB27	Di	11.09.11	10:00	Bienne Skater 90	- Down Shakers Oberbipp	Sahligut, Bienne
MNB28	Sa	10.09.11	11:00	La Broye	- Givisiez Skater 95 a	ZI La Palaz, Payerne
MNC27	Sa	10.09.11	10:30	Rossemaison a	- Zofingen Black Panthers	Rossemaison
MNC28	Di	11.09.11	10:00	Givisiez Skater 95 b	- Oensingen Roadrunners	Chandolan, Givisiez
MND20	Di	11.09.11	09:30	Capolago Flyers	- Sayaluca Cadempino Lugano	Capolago
MND21	Sa	10.09.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Sayaluca Cadempino Lugano	Novaggio

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **08.09.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **08.09.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	5	11	2L
210025	TRIFILETTI	Nicola	A	Mandement	CA69	3	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	NVCA42	3	11	NVCE
201312	MEYER	David	A	Givisiez Skater 95 II	CA36	1	11	1L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
203343	PIQUEREZ	David	A	Bassecourt Eagles Ia	DA52	1	11	2L
99205	CLERC	Thibault	A	La Tour	B70	2	11	LNB
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	2	11	2L
30172	BOTTINELLI	Thierry	A	Sayaluca Cadempino Lu.	A67	1	11	LNA
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB18	Novaggio Twins	Novaggio Twins	1L	CB13	1
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 08.09.11 Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 08.09.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
204118	KREBS Matthias	Wine Skaters Twann I	1L	CA77	03.09.11	O
40219	BECK Andreas	COB Unicorns	1L	CB77	02.09.11	N
210023	BUGNON David	Mandement	1L	CA76	04.09.11	O
30097	WEISS Emmanuel	Rossemaison	WOMEN	W48	04.09.11	O
209142	FOURNIER Marc	Léchelles Coyotes	2L	DB50	03.09.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
30104	VALLAT Pierre-Alain	La Baroche	LNA	A76	27.08.11	N
209012	HOLLENSTEIN Hanno	Wolfurt Walkers	1L	CB72	28.08.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches Avert.
96200	ZÜRCHER Fabio	Bienne Skater 90 lia	2L	27.08.11	Avert.
211390	LAROCHE Marc-André	Buix	LNB	28.08.11	Avert.
211391	DEMERS Alexandre	Buix	LNB	28.08.11	Avert.
2123	SORMANI Alessandro	MGI Capolago Flyers	JNR	30.08.11	4

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 16/2011

JNB70 Sayaluca Cadempino Lugano – MGI Capolago Flyers 09-09

Les arbitres ont arrêté le match après 57'17" par précautions afin qu'il n'ait pas de blessés.

Décision: Le match doit se rejouer le 08.09.2011 à 20:00 à Cadempino. Les frais de la rencontre sont à la charge de la FSIH.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 20/2011** sera publié le jeudi 15.09.2011.

Das nächste **OB 20/2011** wird am Donnerstag, den 15.09.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DD22	05.06.11	13:30	Red Rocks Rothenfluh II - Sayaluca Cadempino Lugano II
CB72	28.08.11	14:00	Wolfurt Walkers – Novaggio Twins
CB25	27.08.11	14:00	Wolfurt Walkers – Langnau Stars
CB69	26.08.11	20:00	Novaggio Twins – Paradiso Tigers
DB47	31.08.11	20:00	La Broye II – La Neuveville II

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
 Lu fermé 13h30-18h30
 Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
 Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	36	14	50	15	15
3.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	15	39	38	15
4.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	23	15	38	26	14
5.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	15	21	36	6	15
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
7.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	21	14	35	4	16
8.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	22	11	33	25	16
9.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
10.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluga Cad. Lugano	20	10	30	10	15
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	16	14	30	34	16
12.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	18	11	29	32	14
13.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	16	13	29	38	16
14.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	14	29	25	12
15.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
16.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Aventicum	18	10	28	10	15
17.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluga Cad. Lugano	18	9	27	2	9
18.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	15	11	26	40	16
19.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	12	13	25	18	16
20.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	14	10	24	28	14

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	40	22	62	6	15
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	23	22	45	42	16
3.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
4.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	31	12	43	22	15
5.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	23	20	43	20	16
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	13	23	36	10	16
7.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	19	10	29	6	16
8.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	9	20	29	24	14
9.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	22	6	28	22	16
10.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	20	8	28	46	14
11.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	19	9	28	78	16
12.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	15	13	28	28	13
13.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	12	16	28	28	16
14.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	20	6	26	10	11
15.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	19	7	26	16	14
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	16	10	26	22	16
17.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	16	10	26	6	15
18.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	15	11	26	66	16
19.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	16	9	25	24	15
20.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	13	12	25	25	15

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroque	25	14	39	2	11
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	28	9	37	2	12
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	25	9	34	4	10
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	18	9	27	0	8
5.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	21	3	24	16	12
6.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	17	6	23	22	10
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	16	7	23	8	12
8.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	14	8	22	2	7
9.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroque	12	8	20	14	11
10.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	13	6	19	2	7
11.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	8	11
12.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	11	18	2	8
13.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	16	1	17	0	7
14.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	10	6	16	8	11
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	9	6	15	10	11
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	7	8	15	2	6
17.	50178	CLERC	Sandie	La Baroque	5	8	13	4	8
18.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroque	5	8	13	10	11
19.	207139	STEBLER	Ophélie	La Baroque	7	5	12	10	10
20.	209172	MARTI	Evelyne	Courroux Wolfies	4	8	12	4	9

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	31	17	48	12	10
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
4.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	21	14	35	28	12
5.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	16	32	28	11
6.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15
7.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
8.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	18	10	28	22	13
9.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	16	12	28	45	12
10.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
11.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	17	10	27	16	12
12.	210023	BUGNON	David	Mandement	14	12	26	150	12
13.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	7	25	22	15
14.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	14	11	25	50	15
15.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	12	13	25	12	14
16.	99233	JAQUET	Julien	La Neuveville I	12	12	24	60	17
17.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	13	10	23	17	13
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	13	10	23	20	14
19.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	12	11	23	48	15
20.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	10	13	23	16	13

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	33	20	53	64	11
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	27	22	49	20	16
3.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	34	10	44	32	15
4.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	22	16	38	20	15
5.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
6.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	27	8	35	17	9
7.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
8.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	20	15	35	4	11
9.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	9	34	46	14
10.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	14	20	34	2	9

11.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	20	11	31	12	8
12.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	19	11	30	63	10
13.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	18	11	29	38	14
14.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	15	14	29	40	11
15.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	12	15	27	44	11
16.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	17	9	26	8	15
17.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	14	11	25	50	11
18.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	9	16	25	12	11
19.	96157	RABAGLIO	Gabriele	Pregassona	9	16	25	26	12
20.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	13	11	24	50	9

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	25	13
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	17	42	12	9
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	23	10	33	2	12
4.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	17	14	31	22	7
5.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
6.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	16	12	28	8	10
7.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	10	16	26	36	13
8.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	7	25	18	12
9.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	16	9	25	12	13
10.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	15	25	12	15
11.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
12.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	14	10	24	16	11
13.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	17	6	23	49	8
14.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	16	7	23	30	12
15.	4113	ALLEMANN	Loys	Bassecourt Eagles Ib	14	9	23	22	13
16.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	10	23	46	10
17.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	12	11	23	26	8
18.	96188	ANKEN	Julien	Court	13	9	22	12	13
19.	202734	BONVALLAT	Jonathan	Buix III	16	5	21	11	9
20.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	13	8	21	19	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	36	22	58	4	11
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
3.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	22	12	34	16	10
4.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	18	12	30	2	11
5.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	17	12	29	6	11
6.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	23	5	28	10	12
7.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	15	11	26	8	8
8.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	15	10	25	4	7
9.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	14	7	21	10	9
10.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	12	7	19	6	8
11.	207434	MAEDER	P-Laurent	La Tour III	9	10	19	10	9
12.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	15	3	18	4	9
13.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	11	6	17	2	9
14.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	9	8	17	20	8
15.	201189	MARMORI	Federico	Roller LS IIa	6	11	17	6	10
16.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	8	8	16	2	8
17.	211268	TONDO	M-Antoine	Rolling Aventicum III	8	8	16	20	10
18.	206107	JAQUEMET	Gaël	Roller LS IIa	11	4	15	6	10
19.	206064	BLONDEL	Stéphane	La Tour III	10	5	15	14	12
20.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	3	12	15	32	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	26	12	38	14	12
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	19	14	33	6	12
4.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
5.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	12
6.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	16	15	31	10	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	19	10	29	6	11
8.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
9.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	17	9	26	10	9
10.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	13	13	26	8	10
11.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	13
12.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	12	14	26	0	11
13.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	19	6	25	31	5
14.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	17	8	25	14	10
15.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	7	24	8	10
16.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
17.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	16	8	24	4	12
18.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	20	3	23	4	9
19.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	13	10	23	16	12
20.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	11	12	23	24	5

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	34	21	55	16	11
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	37	17	54	18	8
3.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	26	21	47	34	11
4.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	26	21	47	10	10
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	35	11	46	24	13
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	20	17	37	6	6
7.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	24	12	36	47	13
8.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	23	11	34	15	10
9.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	13	21	34	16	8
10.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	20	7	27	63	13
11.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	15	12	27	0	11
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	15	8	23	18	6
13.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
14.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	13	8	21	14	9
15.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
16.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
17.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	8	10	18	9	10
18.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	16	1	17	21	11
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	2	17	4	7
20.	211038	LAUBACHER	Daniel	Hurricanes Lenzburg II	11	6	17	32	12

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5

11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

BUSCH

FSIH/DT 08.09.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

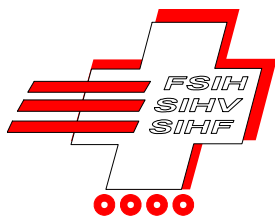
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ultérieure possible)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 20/2011

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNB / NLB

B39	La Broye - Bienne Skater 90	08-08	(0-5 3-1 5-2)
B81	Hurricanes Lenzburg - Courroux Wolfies	10-09	(1-4 2-3 7-2)
B82	Oensingen R'runners - Zofingen Black P'thers	02-09	(1-2 1-4 0-3)
B83	La Tour II - Red Rocks Rothenfluh	15-02	(5-2 2-0 8-0)
B85	Buix - Gekkos Gerlafingen	06-08	(1-1 3-3 2-4)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA81	Givisiez Skater 95 II - Courroux Wolfies II	07-14	(3-3 3-7 3-4)
CA83	Rossemaison II - Roller LS I	14-09	(4-4 3-2 7-3)
CA84	La Roche - Wine Skaters Twann I	29-06	(9-2 9-3 11-1)
CA85	Rolling Aventicum II - Mandement	17-03	(5-0 7-0 5-3)
CB03	COB Unicorns - Langnau Stars	06-09	(2-2 2-6 2-1)
CB80	Novaggio Twins - Langnau Stars	08-04	(2-0 4-2 2-2)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA32	La Baroche II - Bassecourt Eagles Ib	28-05	(9-2 9-0 10-3)
DA65	Bonfol Indians - Court	17-02	(3-0 7-1 7-1)
DA66	Bassecourt Eagles Ia - Rossemaison III	21-04	(3-2 9-1 9-1)
DA67	Buix III - Courroux Wolfies III	07-09	(3-2 3-4 1-3)
DB53	Roller LS IIa - Coastwolves	25-06	(6-1 12-4 7-1)
DB54	Rolling Aventicum III - La Neuveville II	11-03	(4-1 6-1 1-1)
DB55	La Tour III - Roller LS IIb	04-03	(1-1 1-2 2-0)
DB56	La Broye II - Léchelles Coyotes	17-03	(5-2 6-1 6-0)
DC53	Wine Skaters Twann II - Bienne Seelanders II	00-07	(0-5 0-2 0-0)
DC54	Bienne Skater 90 IIb - Down Shakers Oberbipp	14-13	(3-4 5-3 6-6)
DC56	Wild-Cats Welschenrohr - Bienne Skater 90 IIa	09-04	(1-0 3-1 5-3)
DD53	Capolago Flyers II - Eagles Vedeggio	09-07	(2-2 4-1 3-4)
DD54	Hurricanes Lenzburg II - Zofingen Black P'hers II	05-12	(1-2 2-3 2-7)
DD55	Wollerau - Sayaluca Cadempino Lugano II	14-05	(3-1 6-3 5-1)
DD56	Red Rocks Rothenfluh II - Oensingen R'runners II	04-08	(2-1 2-5 0-2)

(arrêté)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W49	Capolago Flyers - La Tour	06-02	(3-0 1-1 2-1)
W50	Givisiez Skater 95 - Rossemaison	13-00	(3-0 8-0 2-0)
W51	Courroux Wolfies - Rothrist	01-03	(0-1 0-2 1-0)
W52	La Baroche - Bienne Seelanders	07-01	(2-1 3-0 2-0)

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

POJN01	Rossemaison - MGI Capolago Flyers	51-00	(14-0 11-0 26-0)
POJN02	Bienne Seelanders - MJ EJBB	08-03	(2-0 4-1 2-2)
POJN03	Rolling Aventicum - Sayaluca Cadempino Lugano	08-05	(2-1 3-1 3-3)
POJN05	MGI Capolago Flyers - Rossemaison	03-27	(0-7 2-9 1-11)
POJN06	MJ EJBB - Bienne Seelanders	ap. prol	(2-1 2-2 3-4 1-0)
POJN07	Sayaluca Cadempino Lugano - Rolling Aventicum	04-07	(1-1 1-2 2-4)
POJN08	La Broye - MGI Malcantone/Novaggio Twins	12-04	(5-0 3-2 4-2)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA49	Buix - Courroux Wolfies	11-04	(7-0 2-3 2-1)
NVCA50	Bassecourt Eagles - Rossemaison	11-09	(3-3 4-3 4-3)
NVCA51	Rothrist - JB GekkoRoadies	02-18	(2-7 0-6 0-5)
NVCA52	Down Shakers Oberbipp - La Baroche	16-04	(6-0 8-0 2-4)
NVCB41	La Neuveville - Bienne Seelanders	02-13	(3-3 3-6 5-4)
NVCB49	Bienne Seelanders - Givisiez Skater 95 a	05-09	(2-3 0-4 3-2)
NVCB51	Givisiez Skater 95 b - La Tour	06-13	(2-6 2-2 2-5)
NVCB52	Bienne Skater 90 - La Broye	15-05	(6-2 3-2 6-3)
NVCC21	Sayaluca Cad. Lugano - MGI Malcantone/Novaggio T.	10-07	(4-3 5-2 1-2)

MINIS

MNA25	Buix - La Baroche	12-01	(3-0 4-0 5-1)
MNA26	Bassecourt Eagles - Bienne Seelanders	04-05	(0-3 2-2 2-0)
MNB27	Bienne Skater 90 - Down Shakers Oberbipp	05-04	
MNB28	La Broye - Givisiez Skater 95 a	05-09	(2-4 1-3 2-2)
MNC27	Rossemaison a - Zofingen Black P'thers	21-00	(3-0 8-0 10-0)
MNC28	Givisiez Skater 95 b - Oensingen R'runners	02-15	(0-4 1-7 1-4)
MND20	Capolago Flyers - Sayaluca Cadempino Lugano	00-17	(0-6 0-1 0-10)
MND21	MGI Malcantone/Novaggio T.- Sayaluca Cad. Lugano	21-06	(4-1 8-4 9-1)

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)**PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/4)**

Rossemaison - MGI Capolago Flyers	2-0	51-00 / 27-03
Bienne Seelanders - MJ EJBB	1-1	08-03 / 07-08
Rolling Aventicum - Sayaluca Cadempino Lugano	2-0	08-05 / 07-04
MGI Malcantone/Novaggio Twins - La Broye	0-1	04-12

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	16	12	1	3	121	-	92	25
2. La Baroche	16	8	4	4	98	-	74	20
3. Rossemaison	16	8	3	5	120	-	100	19
4. Rolling Aventicum	15	7	4	4	111	-	98	18
5. Givisiez Skater 95	16	8	2	6	118	-	107	18
6. La Tour	16	8	0	8	99	-	103	16
7. Rothrist	16	5	4	7	115	-	111	14
8. Rangers Lugano So.	15	5	2	8	80	-	100	12
9. Malcantone	16	3	3	10	91	-	126	9
10. Sayaluca Cad. Lugano	16	2	3	11	87	-	129	7

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	17	12	2	3	138	-	97	26
2. Gekkos Gerlafingen	17	12	1	4	113	-	77	25
3. Bienne Skater 90	17	12	2	4	142	-	117	24
4. Buix	17	10	2	5	123	-	92	22
5. La Broye	17	7	2	8	117	-	116	16
6. Red Rocks Rothenfluh	17	7	1	9	98	-	104	15
7. Hurricanes Lenzburg	17	6	1	11	118	-	146	13
8. La Tour II	17	6	0	11	112	-	144	12
9. Zofingen Black P'thers	17	4	2	11	96	-	118	10
10. Oensingen R'runners	17	3	1	13	85	-	131	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	17	12	1	4	132	-	93	25
2. Mandement	17	12	0	5	150	-	114	24
3. Rolling Aventicum II	17	10	3	4	141	-	101	23
4. Buix II	17	11	0	6	138	-	110	22
5. La Neuveville I	17	7	3	7	110	-	120	17
6. Rossemaison II	17	5	4	8	116	-	123	14
7. Courroux Wolfies II	17	5	4	8	98	-	127	14
8. Wine Skaters Twann I	17	6	1	10	106	-	138	13
9. La Roche	17	5	1	11	126	-	141	11
10. Givisiez Skater 95 II	17	3	1	13	122	-	172	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	16	10	2	4	122	-	95	22
2. Wolfurt Walkers	15	9	2	4	100	-	73	20
3. Malcantone II	15	9	1	5	110	-	104	19
4. Novaggio Twins	16	9	1	6	117	-	100	19
5. Paradiso Tigers	15	9	0	6	129	-	104	18
6. Rothrist II	15	8	2	5	119	-	96	18
7. Pregassona	16	5	3	8	114	-	141	13
8. Capolago Flyers I	16	5	0	11	124	-	132	10
9. COB Unicorns	16	4	1	11	96	-	144	9
10. Rangers Lugano So. II	16	3	2	11	109	-	151	8

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	15	12	1	2	125	-	76	25
2. Bassecourt Eagles Ia	15	11	1	3	129	-	62	23
3. Bonfol Indians	15	11	1	3	104	-	56	23
4. La Baroche II	15	8	1	6	123	-	65	17
5. Courroux Wolfies III	15	8	1	6	129	-	114	17
6. Rossemaison III	15	6	1	7	134	-	132	13
7. Buix III	15	5	0	10	96	-	144	10
8. Court	15	3	0	12	69	-	125	6
9. Bassecourt Eagles Ib	16	1	0	15	80	-	215	2

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	14	12	0	2	159	-	60	24
2. Bienne Skater 90 IIa	14	10	0	4	141	-	77	20
3. Wild-Cats Welschenr.	14	9	1	4	118	-	89	19
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	120	-	99	18
5. Gekkos Gerlafingen II	14	6	2	6	118	-	95	14
6. Grenchen	14	4	1	9	119	-	118	9
7. Bienne Skater 90 IIb	14	2	3	9	80	-	184	7
8. Wine Skaters Twann II	14	0	1	13	56	-	189	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	18	16	0	2	249	-	108	32
2. Rolling Aventicum	18	15	0	3	225	-	73	30
3. La Broye	18	12	1	5	256	-	104	25
4. MJ EJBB	18	11	2	5	199	-	114	24
5. La Tour	18	10	2	6	234	-	123	22
6. Givisiez Skater 95	18	10	0	8	179	-	145	20
7. La Roche	18	4	2	12	134	-	225	10
8. La Neuveville	18	3	2	12	130	-	233	8
9. Courroux Wolfies	18	2	1	15	80	-	221	5
10. Roller LS	18	2	0	16	65	-	405	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	13	10	0	3	77	-	35	20
2. La Baroche	13	8	2	3	86	-	65	18
3. Rothrist	13	7	2	4	65	-	41	16
4. Givisiez Skater 95	13	7	2	4	74	-	58	16
5. Capolago Flyers	12	7	0	5	86	-	56	14
6. La Tour	13	5	2	6	41	-	50	12
7. Rossemaison	12	1	1	10	17	-	100	3
8. Bienne Seelanders	13	1	1	11	37	-	78	3

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	13	11	0	2	174	-	80	22
2. Bienne Skater 90	12	8	2	2	131	-	87	18
3. La Tour	13	8	1	4	144	-	111	17
4. Rolling Aventicum	13	7	2	4	147	-	89	16
5. Givisiez Skater 95 a	11	4	4	3	124	-	85	12
6. La Broye	13	5	1	7	109	-	115	11
7. Givisiez Skater 95 b	12	1	0	11	54	-	155	2
8. La Neuveville	13	1	0	12	83	-	244	2

MINIS Gr. A

1. Buix	9	9	0	0	145	-	16	18
2. Bienne Seelanders	9	8	0	1	73	-	54	16
3. La Neuveville	9	5	0	4	83	-	54	10
4. La Baroche	9	2	1	6	38	-	61	5
5. Bassecourt Eagles	9	2	0	7	39	-	106	4
6. Rossemaison b	9	0	1	7	30	-	117	1

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	14	12	0	2	144	-	96	24
2. La Broye II	14	11	1	2	174	-	55	23
3. Roller LS IIa	14	11	1	2	171	-	73	23
4. Lécheltes Coyotes	14	7	0	7	125	-	129	14
5. La Tour III	14	6	0	8	94	-	138	12
6. Roller LS IIb	14	5	0	9	96	-	132	8
7. La Neuveville II	14	4	0	10	68	-	135	8
8. Coastwolves	14	0	0	14	69	-	183	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	14	13	1	0	175	-	47	27
2. Wollerau	14	12	1	1	194	-	73	25
3. Oensingen R'runners II	14	8	1	5	102	-	98	17
4. Sayaluca Cad. Lugano II	14	6	1	7	86	-	93	13
5. Hurricanes Lenzburg II	14	6	0	8	96	-	111	12
6. Capolago Flyers II	14	5	0	9	84	-	124	10
7. Eagles Vedeggio	14	3	1	10	82	-	146	7
8. Red Rocks Rothenfluh II	14	0	1	13	61	-	188	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. MGI Malcantone/Nov.	16	12	1	3	176	-	61	25
3. Sayaluca Cad. Lugano	16	12	1	2	155	-	61	25
4. MGI Capolago Flyers	16	12	0	4	170	-	113	24
5. Rangers Lugano So.	16	7	0	9	90	-	150	14
6. JB Hurri Panthers	16	6	0	10	119	-	122	12
7. JB DS Oberbipp	16	5	0	11	76	-	166	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	15	25	-	132	2

* **Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	13	13	0	0	156	-	45	26
2. JB GekkoRoadies	13	9	0	4	162	-	79	18
3. Rossemaison	13	9	0	4	145	-	78	18
4. Down Shak. Oberbipp	13	8	0	5	149	-	94	16
5. Bassecourt Eagles	13	8	0	5	105	-	124	16
6. Rothrist	13	4	0	9	81	-	136	8
7. Courroux Wolfies	13	1	0	12	74	-	150	2
8. La Baroche	13	0	0	13	47	-	214	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	9	7	0	2	105	-	77	14
2. Sayaluca Cad. Lugano	10	5	2	3	111	-	97	12
3. Capolago Flyers	8	4	1	3	105	-	83	9
4. Rangers Lugano So.	9	0	1	8	63	-	127	1

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	12	12	0	0	214	-	17	24
2. La Broye	11	7	1	3	119	-	59	15
3. Down Shak. Oberbipp	11	4	0	7	58	-	65	8
4. Gekkos Gerlafingen	12	2	2	8	46	-	187	6
5. Bienne Skater 90	12	2	1	9	40	-	149	5

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	12	12	0	0	274	19	24
2. Oensingen R'runners	11	8	0	3	127	-	49
3. Givisiez Skater 95 b	11	4	0	7	87	-	97
4. Zofingen Black P'thers	11	2	1	8	24	-	204
5. Rothrist	11	1	1	9	23		166

MINIS Gr. D

1. Sayaluga Cad. Lugano	10	7	0	3	112	62	14
2. MGI Malcantone/Nov.	7	5	0	2	81	59	10
3. Capolago Flyers	7	0	0	7	24	96	0

3. Prochains matchs du 16.09 au 22.09.2011

Nächste Spiele vom 16.09 bis zum 22.09.2011

Prossime partite del 16.09 al 22.09.2011

LNA / NLA

A75 Sa 17.09.11 14:00 Rolling Aventicum - Rangers Lugano Sorengo Place des Sports, Avenches

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CB31 Sa 17.09.11 17:00 Malcantone II - Rothrist II Centro sportivo, Cassina d'Agno
 CB60 Sa 17.09.11 15:00 Wolfurt Walkers - Paradiso Tigers Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
 CB81 Di 18.09.11 15:00 Novaggio Twins - Rothrist II Novaggio
 CB82 Di 18.09.11 15:00 Langnau Stars - Rangers Lugano Sorengo II Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
 CB83 Di 18.09.11 15:00 Wolfurt Walkers - Capolago Flyers I Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)
 CB84 Di 18.09.11 15:00 Paradiso Tigers - COB Unicorns La Sguancia, Paradiso
 CB85 Di 18.09.11 15:00 Pregassona - Malcantone II Via Maraini, Pregassona

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA34 Di 18.09.11 14:30 Bassecourt Eagles Ia - Courroux Wolfies III Vieilles forges, Bassecourt
 DA35 Di 18.09.11 14:00 Bonfol Indians - Rossemaison III En Combas, Fontenais
 DA36 Di 18.09.11 14:30 Court - Fontenais Court
 DA69 Di 18.09.11 14:30 La Baroche II - Buix III Ecole, Fregiécourt

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W26 Di 18.09.11 14:00 Givisiez Skater 95 - La Baroche Chandolan, Givisiez
 W41 Sa 17.09.11 17:00 Rossemaison - Capolago Flyers Rossemaison
 W53 Di 18.09.11 14:00 Courroux Wolfies - Capolago Flyers Centre sportif, Courroux
 W55 Di 18.09.11 14:00 La Tour - Bienne Seelanders Bel-Air, La Tour-de-Peilz
 W56 Di 18.09.11 14:00 Rossemaison - Rothrist Rossemaison

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (PLAY-OFFS 1/4)

POJN04 Sa 17.09.11 14:00 MGI Malcantone/Novaggio T. - La Broye Centro sportivo, Cassina d'Agno

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCB06 Sa 17.09.11 10:00 Givisiez Skater 95 a - Givisiez Skater 95 b Chandolan, Givisiez
 NVCB10 Di 18.09.11 10:30 Bienne Skater 90 - La Tour Bel-Air, La Tour-de-Peilz
 NVCB20 Ve 16.09.11 20:00 La Neuveville - Givisiez Skater 95 a Pré de la Tour, La Neuveville
 NVCB53 Di 18.09.11 10:00 Givisiez Skater 95 b - Bienne Seelanders Chandolan, Givisiez
 NVCC19 Lu 19.09.11 19:30 MGI Malcantone-Novaggio T. - Rangers Lugano Sorengo Novaggio
 NVCC22 Me 21.09.11 20:00 Rangers Lugano Sorengo - Capolago Flyers Sorengo

MINIS

MND17 Sa 17.09.11 10:30 MGI Malcantone-Novaggio T. - Capolago Flyers Novaggio
 MND22 Di 18.09.11 10:30 MGI Malcantone-Novaggio T. - Capolago Flyers Novaggio

SWISS CUP

SC601 Sa 17.09.11 17:00 Rothrist - Bienne Seelanders Chandolan, Givisiez

SWISS CUP JNR

SCJ41 Sa 17.09.11 14:00 Bienne Seelanders - MJ EJBB Chandolan, Givisiez

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **15.09.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **15.09.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
30097	WEISS	Emmanuel	O	Rossemaison	W48	7	11	WOMEN
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
210023	BUGNON	David	A	Mandement	CA76	4	11	1L
209012	HOLLENSTEIN	Hanno	A	Wolfurt Walkers	CB72	3	11	1L
210025	TRIFILETTI	Nicola	A	Mandement	CA69	2	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	NVCA42	2	11	NVCE
30104	VALLAT	Pierre-Alain	O	La Baroche	A76	2	11	LNA
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
99205	CLERC	Thibault	A	La Tour	B70	1	11	LNB
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
30172	BOTTINELLI	Thierry	A	Sayaluca Cadempino Lu.	A67	1	11	LNA

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3
CB13	Courroux Wolfies	Courroux Wolfies	LNB	B76	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 15.09.11 Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 15.09.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
202155	EICHENBERGER Christop.	Hurricanes Lenzburg	LNB	B81	10.09.11	O
207271	BERNASCONI Simone	Sayaluca Cad. Lugano	JNR	POJN03	10.09.11	N
209232	MANGILI Lauro	Sayaluca Cad. Lugano	JNR/coach	POJN03	10.09.11	N
205273	AMARU Danilo	Bienne Seelanders	JNR	POJN06	11.09.11	N
94198	ROTH Jonathan	Rossemaison III	2L	DA66	11.09.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
204118	KREBS Matthias	Wine Skaters Twann I	1L	CA77	03.09.11	O

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
30104	VALLAT Pierre-Alain	La Baroche	LNA	27.08.11	2
209012	HOLLENSTEIN Hanno	Wolfurt Walkers	1L	28.08.11	3

204118	KREBS Matthias	Wine Skaters Twann I	1L	03.09.11	
40219	BECK Andreas	COB Unicorns	1L	02.09.11	Avert.
210023	BUGNON David	Mandement	1L	04.09.11	5
30097	WEISS Emmanuel	Rossemaison	WOMEN	04.09.11	8
209142	FOURNIER Marc	Léchelles Coyotes	2L	03.09.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
CB13 / Courroux Wolfies	Courroux Wolfies (LNB)	350.00	B76 / 04.09.11	1
CB15 / Capolago Flyers	Capolago Flyers (JNR)	200.00	JNB70 / 04.09.11	---

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Rien - Nichts

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 21/2011** sera publié le jeudi 22.09.2011.

Das nächste **OB 21/2011** wird am Donnerstag, den 22.09.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

CB72	28.08.11	14:00	Wolfurt Walkers – Novaggio Twins
DB47	31.08.11	20:00	La Broye II – La Neuveville II
NVCA51	10.09.11	13:30	Rothrist – JB GekkoRoadies
NVCB49	10.09.11	18:30	Bienne Seelanders – Givisiez Skater 95 a
NVCB52	10.09.11	10:00	Bienne Skater 90 – La Broye
DC54	10.09.11	14:30	Bienne Skater 90 IIb – Down Shakers Oberbipp
MNB27	11.09.11	10:00	Bienne Skater 90 – Down Shakers Oberbipp
NVCA52	11.09.11	13:00	Down Shakers Oberbipp – La Baroche

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
 Lu fermé 13h30-18h30
 Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
 Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTOLLE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	36	14	50	15	15
3.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	15	39	38	15
4.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	23	15	38	26	14
5.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	15	21	36	6	15
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
7.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	21	14	35	4	16
8.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	22	11	33	25	16
9.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
10.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	20	10	30	10	15
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	16	14	30	34	16
12.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	18	11	29	32	14
13.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	16	13	29	38	16
14.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	14	29	25	12
15.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
16.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	18	10	28	10	15
17.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
18.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	15	11	26	40	16
19.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	12	13	25	18	16
20.	203492	SPRECHER	Patrick	La Tour	14	10	24	28	14

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	43	22	65	8	16
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	25	22	47	20	17
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	12	45	22	16
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	23	22	45	42	16
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	15	25	40	10	17
7.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	25	9	34	46	15
8.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	13	21	34	24	15
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	21	9	30	18	15
10.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	20	10	30	6	17
11.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	17
12.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	22	6	28	22	16
13.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	19	9	28	78	16
14.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	15	13	28	28	13
15.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	12	16	28	28	17
16.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	20	7	27	10	12
17.	2102	ROUGE	David	La Tour II	13	14	27	0	9
18.	207210	PERROUD	David	La Broye	10	17	27	16	15
19.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	16	10	26	22	16
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	16	10	26	6	15

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroque	27	15	42	2	12
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	28	9	37	2	12
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	26	10	36	8	11
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	18	10	28	0	9
5.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	13
6.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroque	17	9	26	14	12
7.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
8.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	8	25	8	13
9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	14	9	23	4	8
10.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	18	4	22	2	8
11.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	13	7	20	2	8
12.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	8	11
13.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	11	8	19	8	12
14.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	11	18	2	9
15.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	8	17	2	7
16.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	9	7	16	12	12
17.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroque	5	9	14	10	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroque	5	8	13	4	8
19.	207139	STEBLER	Ophélie	La Baroque	7	5	12	12	11
20.	209172	MARTI	Evelyne	Courroux Wolfies	4	8	12	4	9

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	31	17	48	12	10
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
4.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	30	13
5.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	13	34	49	13
6.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
7.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	20	11	31	24	14
8.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15
9.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
10.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
11.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
12.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
13.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
14.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	14	13	27	19	14
15.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
16.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16
17.	210023	BUGNON	David	Mandement	14	12	26	150	12
18.	96290	OPPLIGER	Fabrice	Courroux Wolfies II	18	7	25	58	6
19.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	16	9	25	15	12
20.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	13	12	25	48	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	35	22	57	66	12
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	27	22	49	20	16
3.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	34	10	44	32	15
4.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	31	12	43	21	12
5.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	19	22	41	7	11
6.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	22	17	39	18	14
7.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	22	16	38	20	15
8.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
9.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
10.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	9	34	46	14

11.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	22	12	34	14	9
12.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	20	12	32	63	11
13.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	16	14	30	48	13
14.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	18	11	29	38	14
15.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	14	15	29	46	12
16.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	16	11	27	52	12
17.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	11	16	27	12	13
18.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	17	9	26	8	15
19.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	15	10	25	24	13
20.	96157	RABAGLIO	Gabriele	Pregassona	9	16	25	26	12

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	14
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	17	42	12	9
3.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
4.	204302	DESBOEUFS	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	20	14	34	22	15
5.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	23	10	33	2	12
6.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
7.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	18	11	29	18	13
8.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
9.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
10.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	10	16	26	36	13
11.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	7	25	18	12
12.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ib	10	15	25	12	15
13.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison III	16	8	24	0	4
14.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	13	11	24	80	11
15.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	19	4	23	8	13
16.	202734	BONVALLAT	Jonathan	Buix III	17	6	23	13	10
17.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	16	7	23	30	12
18.	4113	ALLEMANN	Loys	Bassecourt Eagles Ib	14	9	23	22	13
19.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	12	11	23	26	8
20.	96188	ANKEN	Julien	Court	13	9	22	12	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
3.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	26	14	40	20	12
4.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	19	20	39	6	12
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	21	13	34	2	12
6.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
7.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	18	11	29	6	8
8.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	18	10	28	10	10
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	15	11	26	8	8
10.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	8	16	24	32	11
11.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	16	7	23	10	9
12.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	13	10	23	32	9
13.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10
14.	207434	MAEDER	P.-Laurent	La Tour III	10	10	20	12	10
15.	201189	MARMORI	Federico	Roller LS IIa	8	12	20	6	11
16.	205054	GROGNUZ	Thierry	La Broye II	15	4	19	4	10
17.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	11	8	19	2	10
18.	211268	TONDO	Marc-Anto.	Rolling Aventicum III	10	9	19	20	11
19.	204153	SANSONNENS	Kevin	Rolling Aventicum III	8	10	18	5	9
20.	202108	ANDEREGG	Nils	Roller LS IIa	12	5	17	8	11

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	14	13
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
4.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
5.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
6.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	12
7.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	12
8.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
9.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	17	9	26	10	9
10.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	13	13	26	8	10
11.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	13
12.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	12	14	26	0	11
13.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	19	6	25	31	5
14.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
15.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	17	8	25	14	10
16.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
17.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	16	8	24	4	12
18.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	20	3	23	4	9
19.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	13	10	23	16	12
20.	97180	MÜLLER	Marco	Bienne Skater 90 IIa	11	12	23	24	5

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	36	25	61	18	12
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	39	18	57	20	9
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	28	23	51	19	11
4.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
5.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	26	21	47	34	11
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
8.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	24	11	35	15	11
9.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	13	21	34	16	8
10.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14
11.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	15	12	27	0	12
12.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	8	23	14	10
13.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	15	8	23	18	6
14.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
15.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	8	13	21	9	11
16.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	18	2	20	23	12
17.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
18.	203073	HOFER	Dominik	Zofingen Black Panth. II	12	6	18	6	7
19.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	11	7	18	28	9
20.	209514	GALLOTTI	Norman	Capolago Flyers II	9	9	18	16	11

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5

11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

BUSCH

FSIH/DT 15.09.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant

(suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1.Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita

(sospensione ultérieure possible)

2.Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

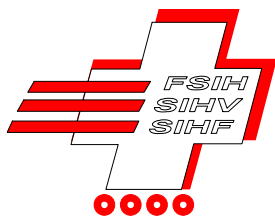
Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1.Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel

(späterer Ausschluss vorbehalten)

2.Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 21/2011



Version modifiée

1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A75 Rolling Aventicum - Rangers Lugano Sorengo 06-05 (3-0 2-3 1-2)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CB31 Malcantone II - Rothrist II 03-06 (1-2 1-1 1-3)

CB60 Wolfurt Walkers - Paradiso Tigers 09-06 (4-2 2-3 3-1)

CB81 Novaggio Twins - Rothrist II 06-04 (2-0 3-2 1-2)

CB82 Langnau Stars - Rangers Lugano Sorengo II 04-04 (0-1 2-1 2-2)

CB83 Wolfurt Walkers - Capolago Flyers I 02-05 (1-2 0-1 1-2)

CB84 Paradiso Tigers - COB Unicorns 11-05 (7-3 0-0 4-2)

CB85 Pregassona - Malcantone II 07-09 (2-1 3-3 2-5)

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

DA34 Bassecourt Eagles Ia - Courroux Wolfies III 10-04 (1-3 4-0 5-1)

DA35 Bonfol Indians - Rossemaison III 09-02 (2-0 4-1 3-1)

DA36 Court - Fontenais 05-10 (1-3 1-5 3-2)

DA69 La Baroche II - Buix III 09-01 (2-0 4-1 3-0)

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

W26 Givisiez Skater 95 - La Baroche 09-05 (1-1 4-3 4-1)

W41 Rossemaison - Capolago Flyers 04-06 (1-2 1-2 2-2)

W53 Courroux Wolfies - Capolago Flyers 13-08 (5-3 2-5 6-0)

W55 La Tour - Bienne Seelanders 02-06 (0-2 0-2 2-2)

W56 Rossemaison - Rothrist 01-01 (1-0 0-0 0-1)

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

POJN04 MGI Malcantone/Novaggio Twins - La Broye 08-10 (5-0 3-2 0-8)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCB06 Givisiez Skater 95 a - Givisiez Skater 95 b 24-01 (5-0 11-0 8-1)

NVCB10 Bienne Skater 90 - La Tour 10-08 (3-4 5-1 2-3)

NVCB20 La Neuveville - Givisiez Skater 95 a 02-18 (1-5 0-7 1-6)

NVCB53 Givisiez Skater 95 b - Bienne Seelanders 03-11 (1-6 2-2 0-3)

NVCC19 MGI Malcantone/Novaggio Twins - Rangers Lugano Sorengo 09-03 (1-1 6-1 2-2)

NVCC22 Rangers Lugano Sorengo - Capolago Flyers 05-00 (forfait)

MINIS

MND22 MGI Malcantone/Novaggio Twins - Capolago Flyers 14-02 (7-0 4-0 3-2)

SWISS CUP (Finale)

SC601 Rothrist - Bienne Seelanders 08-10 (4-4 1-2 3-4)

SWISS CUP JNR (Finale)SCJ41 **Bienne Seelanders** - MJ EJBB

14-08

(5-1 5-3 4-4)

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)**PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/4)****Rossemaison** - MGI Capolago Flyers**2-0**

51-00 / 27-03

Bienne Seelanders - MJ EJBB

1-1

08-03 / 07-08

Rolling Aventicum - Sayaluca Cadempino Lugano**2-0**

08-05 / 07-04

MGI Malcantone/Novaggio Twins – **La Broye****0-2**

04-12 / 08-10

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	16	12	1	3	121	-	92	25
2. La Baroche	16	8	4	4	98	-	74	20
3. Rolling Aventicum	16	8	4	4	117	-	103	20
4. Rossemaison	16	8	3	5	120	-	100	19
5. Givisiez Skater 95	16	8	2	6	118	-	107	18
6. La Tour	16	8	0	8	99	-	103	16
7. Rothrist	16	5	4	7	115	-	111	14
8. Rangers Lugano So.	16	5	2	9	85	-	106	12
9. Malcantone	16	3	3	10	91	-	126	9
10. Sayaluca Cad. Lugano	16	2	3	11	87	-	129	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	17	12	1	4	132	-	93	25
2. Mandement	17	12	0	5	150	-	114	24
3. Rolling Aventicum II	17	10	3	4	141	-	101	23
4. Buix II	17	11	0	6	138	-	110	22
5. La Neuveville I	17	7	3	7	110	-	120	17
6. Rossemaison II	17	5	4	8	116	-	123	14
7. Courroux Wolfies II	17	5	4	8	98	-	127	14
8. Wine Skaters Twann I	17	6	1	10	106	-	138	13
9. La Roche	17	5	1	11	126	-	141	11
10. Givisiez Skater 95 II	17	3	1	13	122	-	172	7

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	16	13	1	2	135	-	81	27
2. Bassecourt Eagles Ia	16	12	1	3	139	-	66	25
3. Bonfol Indians	16	12	1	3	113	-	58	25
4. La Baroche II	16	9	1	6	132	-	66	19
5. Courroux Wolfies III	16	8	1	7	133	-	124	17
6. Rossemaison III	16	6	1	8	136	-	141	13
7. Buix III	16	5	0	11	97	-	153	10
8. Court	16	3	0	13	74	-	135	6
9. Bassecourt Eagles Ib	16	1	0	15	80	-	215	2

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	14	12	0	2	159	-	60	24
2. Bienne Skater 90 IIa	14	10	0	4	141	-	77	20
3. Wild-Cats Welschenr.	14	9	1	4	118	-	89	19
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	120	-	99	18
5. Gekkos Gerlafingen II	14	6	2	6	118	-	95	14
6. Grenchen	14	4	1	9	119	-	118	9
7. Bienne Skater 90 IIb	14	2	3	9	80	-	184	7
8. Wine Skaters Twann II	14	0	1	13	56	-	189	1

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	17	12	2	3	138	-	97	26
2. Gekkos Gerlafingen	17	12	1	4	113	-	77	25
3. Bienne Skater 90	17	12	2	4	142	-	117	24
4. Buix	17	10	2	5	123	-	92	22
5. La Broye	17	7	2	8	117	-	116	16
6. Red Rocks Rothenfluh	17	7	1	9	98	-	104	15
7. Hurricanes Lenzburg	17	6	1	11	118	-	146	13
8. La Tour II	17	6	0	11	112	-	144	12
9. Zofingen Black P'thers	17	4	2	11	96	-	118	10
10. Oensingen R'runners	17	3	1	13	85	-	131	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	17	10	3	4	126	-	99	23
2. Wolfurt Walkers	17	10	2	5	111	-	84	22
3. Novaggio Twins	17	10	1	6	123	-	104	21
4. Malcantone II	17	10	1	6	122	-	117	21
5. Paradiso Tigers	17	10	0	7	146	-	118	20
6. Rothrist II	17	9	2	6	129	-	105	20
7. Pregassona	17	5	3	9	121	-	150	13
8. Capolago Flyers I	17	6	0	11	129	-	134	12
9. Rangers Lugano So. II	17	3	3	11	113	-	155	9
10. COB Unicorns	17	4	1	12	101	-	155	9

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	14	12	0	2	144	-	96	24
2. La Broye II	14	11	1	2	174	-	55	23
3. Roller LS IIa	14	11	1	2	171	-	73	23
4. Léchelles Coyotes	14	7	0	7	125	-	129	14
5. La Tour III	14	6	0	8	94	-	138	12
6. Roller LS IIb	14	5	0	9	96	-	132	8
7. La Neuveville II	14	4	0	10	68	-	135	8
8. Coastwolves	14	0	0	14	69	-	183	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	14	13	1	0	175	-	47	27
2. Wollerau	14	12	1	1	194	-	73	25
3. Oensingen R'runners II	14	8	1	5	102	-	98	17
4. Sayaluca Cad. Lugano II	14	6	1	7	86	-	93	13
5. Hurricanes Lenzburg II	14	6	0	8	96	-	111	12
6. Capolago Flyers II	14	5	0	9	84	-	124	10
7. Eagles Vedeggio	14	3	1	10	82	-	146	7
8. Red Rocks Rothenfluh II	14	0	1	13	61	-	188	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	18	16	0	2	249	-	108	32
2. Rolling Aventicum	18	15	0	3	225	-	73	30
3. La Broye	18	12	1	5	256	-	104	25
4. MJ EJBB	18	11	2	5	199	-	114	24
5. La Tour	18	10	2	6	234	-	123	22
6. Givisiez Skater 95	18	10	0	8	179	-	145	20
7. La Roche	18	4	2	12	134	-	225	10
8. La Neuveville	18	3	2	12	130	-	233	8
9. Courroux Wolfies	18	2	1	15	80	-	221	5
10. Roller LS	18	2	0	16	65	-	405	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	14	11	0	3	90	-	43	22
2. Givisiez Skater 95	14	8	2	4	83	-	63	18
3. La Baroche	14	8	2	3	91	-	74	18
4. Rothrist	14	7	3	4	66	-	42	17
5. Capolago Flyers	14	8	0	6	100	-	73	16
6. La Tour	14	5	2	7	43	-	56	12
7. Bienne Seelanders	14	2	1	11	43	-	80	5
8. Rossemaison	14	1	2	11	22	-	107	4

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	14	12	0	2	185	-	83	24
2. Bienne Skater 90	13	9	2	2	141	-	95	20
3. La Tour	14	8	1	5	152	-	121	17
4. Givisiez Skater 95 a	13	6	4	3	166	-	88	16
5. Rolling Aventicum	13	7	2	4	147	-	89	16
6. La Broye	13	5	1	7	109	-	115	11
7. Givisiez Skater 95 b	14	1	0	13	58	-	190	2
8. La Neuveville	14	1	0	13	85	-	262	2

MINIS Gr. A

1. Buix	9	9	0	0	145		16	18
2. Bienne Seelanders	9	8	0	1	73		54	16
3. La Neuveville	9	5	0	4	83	-	54	10
4. La Baroche	9	2	1	6	38	-	61	5
5. Bassecourt Eagles	9	2	0	7	39	-	106	4
6. Rossemaison b	9	0	1	7	30	-	117	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	12	12	0	0	274		19	24
2. Oensingen R'runners	11	8	0	3	127	-	49	16
3. Givisiez Skater 95 b	11	4	0	7	87	-	97	8
4. Zofingen Black P'thers	11	2	1	8	24	-	204	5
5. Rothrist	11	1	1	9	23		166	3

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. MGI Malcantone/Nov.	16	12	1	3	176	-	61	25
3. Sayaluga Cad. Lugano	16	12	1	2	155	-	61	25
4. MGI Capolago Flyers	16	12	0	4	170	-	113	24
5. Rangers Lugano So.	16	7	0	9	90	-	150	14
6. JB Hurri Panthers	16	6	0	10	119	-	122	12
7. JB DS Oberbipp	16	5	0	11	76	-	166	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	15	25	-	132	2

*** Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	13	13	0	0	156	-	45	26
2. JB GekkoRoadies	13	9	0	4	162	-	79	18
3. Rossemaison	13	9	0	4	145	-	78	18
4. Down Shak. Oberbipp	13	8	0	5	149	-	94	16
5. Bassecourt Eagles	13	8	0	5	105	-	124	16
6. Rothrist	13	4	0	9	81	-	136	8
7. Courroux Wolfies	13	1	0	12	74	-	150	2
8. La Baroche	13	0	0	13	47	-	214	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	10	8	0	2	114	-	80	16
2. Sayaluga Cad. Lugano	10	5	2	3	111	-	97	12
3. Capolago Flyers	9	4	1	4	105	-	88	9
4. Rangers Lugano So.	11	1	1	9	71	-	136	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	12	12	0	0	214		17	24
2. La Broye	11	7	1	3	119	-	59	15
3. Down Shak. Oberbipp	11	4	0	7	58	-	65	8
4. Gekkos Gerlafingen	12	2	2	8	46	-	187	6
5. Bienne Skater 90	12	2	1	9	40	-	149	5

MINIS Gr. D

1. Sayaluga Cad. Lugano	10	7	0	3	112		62	14
2. MGI Malcantone/Nov.	8	6	0	2	95		61	12
3. Capolago Flyers	8	0	0	8	26		109	0

3. Prochains matchs du 23.09 au 29.09.2011**Nächste Spiele vom 23.09 bis zum 29.09.2011****Prossime partite del 23.09 al 29.09.2011****LNA / NLA**

A38	Di	25.09.11	14:30	Rothrist	- Givisiez Skater 95	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A81	Sa	24.09.11	17:15	La Baroche	- Rossemaison	Place de l'Ecole, Fregiécourt
A82	Sa	24.09.11	17:15	Rolling Aventicum	- Sayaluga Cadempino Lugano	Place des Sports, Avenches
A83	Sa	24.09.11	17:15	Rangers Lugano Sorengo	- Givisiez Skater 95	Via Maraini, Pregassona
A84	Sa	24.09.11	17:15	Rothrist	- La Tour	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A85	Sa	24.09.11	17:15	Bienne Seelanders	- Malcantone	Mettmoos, Bienne
A86	Di	25.09.11	14:30	Malcantone	- La Baroche	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A87	Di	25.09.11	14:30	La Tour	- Bienne Seelanders	Bel-Air, La Tour-de-Peilz

A89	Di	25.09.11	14:30	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rangers Lugano Sorengo	Palamondo, Cadempino
A90	Di	25.09.11	14:30	Rossemaison	- Rolling Aventicum	Rossemaison

LNB / NLB

B86	Ve	23.09.11	20:00	Courroux Wolfies	- Buix	Vieilles forges, Bassecourt
B87	Ve	23.09.11	20:00	Gekkos Gerlafingen	- Bienne Skater 90	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
B88	Ve	23.09.11	20:00	La Broye	- La Tour II	ZI La Palaz, Payerne
B89	Ve	23.09.11	20:00	Red Rocks Rothenfluh	- Oensingen Roadrunners	Etzmatten, Rothenfluh
B90	Ve	23.09.11	20:00	Zofingen Black Panthers	- Hurricanes Lenzburg	BZZ, Zofingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA86	Di	25.09.11	14:00	Courroux Wolfies II	- Rolling Aventicum II	Centre sportif, Courroux
CA87	Di	25.09.11	14:00	Mandement	- La Roche	Espace Quarteron, Bussy
CA88	Di	25.09.11	14:00	Wine Skaters Twann I	- Rossemaison II	Mettmoos, Bienne
CA89	Di	25.09.11	14:00	Roller LS I	- Buix II	Blécherette, Lausanne
CA90	Di	25.09.11	14:00	La Neuveville I	- Givisiez Skater 95 II	Pré de la Tour, La Neuveville
CB86	Sa	24.09.11	13:45	Rothrist II	- Pregassona	Schulhaus Doerfli, Rothrist
CB87	Sa	24.09.11	13:45	Malcantone II	- Paradiso Tigers	Centro sportivo, Cassina d'Agno
CB88	Sa	24.09.11	13:45	COB Unicorns	- Wolfurt Walkers	Centro scolastico, Cadro
CB89	Sa	24.09.11	13:45	Capolago Flyers I	- Langnau Stars	Capolago
CB90	Sa	24.09.11	13:45	Rangers Lugano Sorengo II	- Novaggio Twins	Via Maraini, Pregassona

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA (PLAY-OFFS)

POD01	Sa	24.09.11	14:30	Zofingen Black Panthers II	- Bassecourt Eagles Ia	BZZ, Zofingen
POD02	Sa	24.09.11	13:30	Rolling Aventicum III	- Bienne Skater 90 Iia	Place des Sports, Avenches
POD03	Sa	24.09.11	19:30	Bienne Seelanders II	- La Broye II	Mettmoos, Bienne
POD04	Sa	24.09.11	13:30	Fontenais	- Wollerau	En Combas, Fontenais

DAMES / DAMEN / FEMMINILE (PLAY-OFFS 1/2)

POW01	Di	25.09.11	17:00	Courroux Wolfies	- Rothrist	Centre sportif, Courroux
POW02	Di	25.09.11	17:00	Givisiez Skater 95	- La Baroche	Chandolan, Givisiez

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA53	Ve	23.09.11	19:30	Rothrist	- Buix	Schulhaus Doerfli, Rothrist
NVCA54	Sa	24.09.11	16:00	Down Shakers Oberbipp	- Bassecourt Eagles	Oberbipp
NVCA55	Sa	24.09.11	11:00	La Baroche	- Courroux Wolfies	Ecole, Fregiécourt
NVCA56	Di	25.09.11	10:00	JB GekkoRoadies	- Rossemaison	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
NVCB54	Sa	24.09.11	14:00	Bienne Skater 90	- Rolling Aventicum	Sahligut, Bienne
NVCB55	Sa	24.09.11	14:30	La Broye	- Givisiez Skater 95 a	ZI La Palaz, Payerne
NVCC18	Ve	23.09.11	19:30	Capolago Flyers	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Capolago
NVCC23	Sa	24.09.11	17:00	Rangers Lugano Sorengo	- Sayaluca Cadempino Lugano	Sorengo
NVCC24	Di	25.09.11	10:30	MGI Malcantone-Novaggio T.	- Capolago Flyers	Novaggio

MINIS

MNA28	Sa	24.09.11	14:00	La Baroche	- La Neuveville	Ecole, Fregiécourt
MNA29	Di	25.09.11	10:30	Rossemaison b	- Bassecourt Eagles	Rossemaison
MNA30	Sa	24.09.11	14:30	Bienne Seelanders	- Buix	Mettmoos, Bienne
MNB29	Sa	24.09.11	13:00	Down Shakers Oberbipp	- La Broye	Oberbipp
MNC29	Sa	24.09.11	12:00	Zofingen Black Panthers	- Givisiez Skater 95 b	BZZ, Zofingen
MNC30	Sa	24.09.11	10:00	Oensingen Roadrunners	- Rothrist	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
MND23	Sa	24.09.11	10:30	Capolago Flyers	- MGI Malcantone-Novaggio T.	Capolago

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **22.09.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **22.09.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
30097	WEISS	Emmanuel	O	Rossemaison	W48	5	11	WOMEN
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR

210023	BUGNON	David	A	Mandement	CA76	4	11	1L
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
209012	HOLLENSTEIN	Hanno	A	Wolfurt Walkers	CB72	3	11	1L
202155	EICHENBERGER	Christoph	A	Hurricanes Lenzburg	B83	3	11	LNB
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
210025	TRIFILETTI	Nicola	A	Mandement	CA69	2	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	NVCA42	2	11	NVCE
30104	VALLAT	Pierre-Alain	O	La Baroche	A76	2	11	LNA/coach
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
99205	CLERC	Thibault	A	La Tour	B70	1	11	LNB
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
30172	BOTTINELLI	Thierry	A	Sayaluca Cadempino Lu.	A67	1	11	LNA

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3
CB13	Courroux Wolfies	Courroux Wolfies	LNB	B76	1

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 22.09.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 22.09.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
204308	CERESA Manuel	MGI Malcantone/Novaggio	JNR	POJN04	17.09.11	N
97242	CANETTA Stefano	MGI Malcantone/Novaggio	JNR	POJN04	17.09.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
204118	KREBS Matthias	Wine Skaters Twann I	1L	CA77	03.09.11	O
205273	AMARU Danilo	Bienne Seelanders	JNR	POJN06	11.09.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
202155	EICHENBERGER Christop.	Hurricanes Lenzburg	LNB	10.09.11	3
207271	BERNASCONI Simone	Sayaluca Cad. Lugano	JNR	10.09.11	4
209232	MANGILI Lauro	Sayaluca Cad. Lugano	JNR/coach	10.09.11	3
94198	ROTH Jonathan	Rossemaison III	2L	11.09.11	5
211306	VARRIN Claude	La Baroche	NVCE/coach	11.09.11	Avert.

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 17/2011

NVCC22 21.09.11 Rangers Lugano Sorengo – Capolago Flyers 05-00 forfait

L'équipe de Capolago Flyers (NVCE) n'avait que 6 joueurs à disposition pour débiter le match après une demi-heure d'attente.

Sanction:

L'équipe de Capolago Flyers est sanctionnée d'un forfait 05-00 et d'une amende de Sfr. 200.00.

Décision CT 18/2011

DC53 10.09.11 Wine Skaters Twann II – Bienne Seelanders 00-07 (arrêté)

Suite à de nombreuses blessures et malaises, l'équipe de Wine Skaters Twann II n'arrivait plus aligner le nombre nécessaire de joueurs. Le match a donc été arrêté par les arbitres.

Sanction:

L'équipe de Wine Skaters Twann II est sanctionnée d'un forfait 05-00.

Résultat:

Le score du match Wine Skaters Twann II – Bienne Seelanders 00-07 est confirmé selon l'art 2.10 RMC.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 22/2011** sera publié le jeudi 29.09.2011.

Das nächste **OB 22/2011** wird am Donnerstag, den 29.09.2011 veröffentlicht.

6.2 Communiqué département arbitral Mitteilung der Schiedsrichterabteilung

Nichts - rien

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47	31.08.11	20:00	La Broye II – La Neuveville II
NVCB49	10.09.11	18:30	Bienne Seelanders – Givisiez Skater 95 a
POJN02	10.09.11	16:00	Bienne Seelanders – MJ EJBB
CB31	17.09.11	17:00	Malcantone II – Rothrist II
DA35	18.09.11	14:30	Bonfol Indians – Rossemaison III
POJN04	17.09.11	14:00	MGI Malcantone/Novaggio Twins – La Broye

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

Livraison CH 5.- Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	36	14	50	15	15
3.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	15	39	38	15
4.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	18	21	39	6	16
5.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	23	15	38	26	15
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
7.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	21	14	35	4	16
8.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	22	11	33	25	16
9.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
10.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	21	11	32	10	16
11.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluga Cad. Lugano	20	10	30	10	15
12.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	16	14	30	34	16
13.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	18	11	29	32	14
14.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	16	13	29	38	16
15.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	15	14	29	25	12
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
17.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluga Cad. Lugano	18	9	27	2	9
18.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	15	11	26	40	16
19.	201612	ANTONIETTI	Alessio	Malcantone	12	13	25	18	16
20.	99291	SUNDERMANN	Davide	Rolling Avenicum	16	8	24	28	13

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	43	22	65	8	16
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	25	22	47	20	17
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	12	45	22	16
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	23	22	45	42	16
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	15	25	40	10	17
7.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	25	9	34	46	15
8.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	13	21	34	24	15
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	21	9	30	18	15
10.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	20	10	30	6	17
11.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	17
12.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	22	6	28	22	16
13.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	19	9	28	78	16
14.	203465	PEDRETTI	Marco	Buix	15	13	28	28	13
15.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	12	16	28	28	17
16.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	20	7	27	10	12
17.	2102	ROUGE	David	La Tour II	13	14	27	0	9
18.	207210	PERROUD	David	La Broye	10	17	27	16	15
19.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	16	10	26	6	15
20.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	16	10	26	22	16

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14
6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9

9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
4.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	30	13
5.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	25	13	38	24	16
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	13	34	49	13
7.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
8.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15
9.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	17	12	29	27	15
10.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	16	13	29	23	15
11.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	14	15	29	26	11
12.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
13.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
14.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
15.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	13	15	28	18	16
16.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
19.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
20.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	38	24	62	66	13
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	27	22	49	20	17
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	33	14	47	26	14
4.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	36	10	46	32	16
5.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	23	23	46	11	13
6.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	23	18	41	20	16
7.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	23	17	40	24	16
8.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
9.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	16	36	48	14
10.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	10	35	46	15
11.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
12.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	22	12	34	63	12
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	22	12	34	14	9
14.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	18	15	33	68	15
15.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	20	12	32	40	15
16.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	17	12	29	52	13
17.	96157	RABAGLIO	Gabriele	Pregassona	10	19	29	30	13
18.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	21	7	28	42	15
19.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	11	17	28	12	14
20.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	18	9	27	10	16

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	14
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13
11.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
12.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
13.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
14.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
15.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	21	5	26	8	15
16.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
17.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13
18.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	7	25	18	13
19.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	15	10	25	6	10
20.	7007	WILLEMIN	Baptiste	La Baroche II	13	12	25	10	16

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	29	18	47	20	13
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	23	21	44	6	13
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	25	13	38	2	13
6.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
7.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	11	30	12	11
8.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	16	14	30	8	9
9.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	18	11	29	6	9
10.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	15	13	28	34	10
11.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	34	12
12.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	17	7	24	10	10
13.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	16	4	20	4	11
14.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10
15.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	13	7	20	20	9
16.	207434	MAEDER	P.-Laurent	La Tour III	10	10	20	12	10
17.	201189	MARMORI	Federico	Roller LS IIa	8	12	20	8	12
18.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	14	5	19	37	11
19.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	11	8	19	2	11
20.	211268	TONDO	M-Antoine	Rolling Aventicum III	10	9	19	20	11

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6
11.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13

12.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
13.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
14.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	17	9	26	10	9
15.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
16.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
17.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	17	8	25	14	10
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	202035	BIELI	Mario	Wild-Cats Welschenrohr	13	10	23	16	12

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timotheé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	SPRECHER Patrick
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	KISSLING Kevin	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 22.09.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinar Kommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

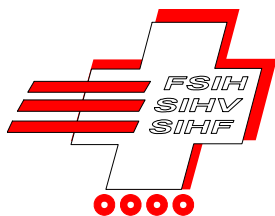
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinar Kommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 22/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

LNA / NLA

A82	Rolling Aventicum - Sayaluca Cadempino Lugano	04-04	(1-1 1-1 2-2)
A84	Rothrist - La Tour	09-07	(3-1 6-2 0-4)
A81	La Baroche - Rossemaison	08-08	(4-2 2-4 2-2)
A83	Rangers Lugano Sorengo - Givisiez Skater 95	04-09	(1-4 3-0 0-5)
A85	Bienne Seelanders - Malcantone	13-03	(4-1 3-1 6-1)
A87	La Tour - Bienne Seelanders	07-08	(1-1 1-5 5-2)
A90	Rossemaison - Rolling Aventicum	08-01	(5-0 0-0 3-1)
A86	Malcantone - La Baroche	10-04	(2-1 2-1 6-2)
A89	Sayaluca Cadempino Lugano - Rangers Lugano Sorengo	12-05	(5-3 2-1 5-1)
A38	Rothrist - Givisiez Skater 95	04-04	(0-3 3-0 1-1)

LNB / NLB

B88	La Broye - La Tour II	08-07	(0-4 2-2 6-1)
B90	Zofingen Black P'thers - Hurricanes Lenzburg	09-06	(4-2 3-2 2-2)
B87	Gekkos Gerlafingen - Bienne Skater 90	07-09	(2-5 3-2 2-2)
B89	Red Rocks Rothenfluh - Oensingen R'runners	12-02	(7-0 3-1 2-1)
B86	Courroux Wolfies - Buix	05-02	(3-0 1-2 1-0)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

CA86	Courroux Wolfies II - Rolling Aventicum II	03-10	(0-2 2-3 1-5)
CA88	Wine Skaters Twann I - Rossemaison II	15-08	(6-4 5-0 4-4)
CA90	La Neuveville I - Givisiez Skater 95 II	17-06	(7-1 2-2 8-3)
CA87	Mandement - La Roche	05-07	(0-2 2-3 3-2)
CA89	Roller LS I - Buix II	15-05	(2-1 9-3 4-1)
CB03	COB Unicorns - Langnau Stars	00-05	(forfait)
CB84	Paradiso Tigers - COB Unicorns	05-00	(forfait)
CB77	COB Unicorns - Pregassona	00-05	(forfait)
CB75	Malcantone II - COB Unicorns	05-00	(forfait)
CB66	Rothrist II - COB Unicorns	05-00	(forfait)
CB30	Capolago Flyers I - COB Unicorns	05-00	(forfait)
CB09	Novaggio Twins - COB Unicorns	05-00	(forfait)
CB57	Rangers Lugano Sorengo II - COB Unicorns	05-00	(forfait)
CB86	Rothrist II - Pregassona	12-02	(2-1 3-1 7-0)
CB88	COB Unicorns - Wolfurt Walkers	00-05	(forfait)
CB90	Rangers Lugano Sorengo II - Novaggio Twins	08-08	(1-0 3-0 4-8)
CB87	Malcantone II - Paradiso Tigers	07-04	(1-0 1-3 5-1)
CB89	Capolago Flyers I - Langnau Stars	01-17	(0-2 0-5 1-10)

PLAY-OFFS 2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

POD02	Rolling Aventicum III - Bienne Skater 90 IIa	06-03	(1-0 2-2 3-1)
POD04	Fontenais - Wollerau	09-06	(4-2 2-1 3-3)
POD01	Zofingen Black P'hers II - Bassecourt Eagles Ia	09-03	(2-1 4-0 3-2)
POD03	Bienne Seelanders II - La Broye II	05-10	(1-1 2-4 2-5)

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE

POW01	Courroux Wolfies - Rothrist	02-05	(1-3 0-0 1-2)
POW02	Givisiez Skater 95 - La Baroche	12-01	(6-0 4-0 2-1)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCA53	Rothrist - Buix	07-14	(2-2 1-7 4-5)
NVCA55	La Baroche - Courroux Wolfies	09-10	(3-2 5-5 1-3)
NVCA54	Down Shakers Oberbipp - Bassecourt Eagles	11-05	(4-2 4-1 3-2)
NVCA56	JB GekkoRoadies - Rossemaison	08-07	(3-4 3-1 2-2)
NVCB54	Bienne Skater 90 - Rolling Aventicum	09-12	(2-8 4-3 3-1)
NVCB55	La Broye - Givisiez Skater 95 a	03-12	(2-2 1-5 0-5)
NVCC18	Capolago Flyers - MGI Malcantone/Nov.	05-17	(3-6 1-4 1-7)
NVCC23	Rangers Lugano Sorengo - Sayaluca Cadempino Lugano	04-16	(1-3 1-5 2-8)

MINIS

MNA28	La Baroche - La Neuveville	02-04	(1-2 1-1 0-1)
MNA30	Bienne Seelanders - Buix	08-10	(0-3 4-3 4-4)
MNA29	Rossemaison b - Bassecourt Eagles	02-07	(1-5 0-2 1-0)
MNB29	Down Shakers Oberbipp - La Broye	01-07	(1-1 0-3 0-3)
MNC30	Oensingen R'runners - Rothrist	14-04	(4-3 3-0 7-1)
MNC29	Zofingen Black P'thers - Givisiez Skater 95 b	03-08	(2-3 0-3 1-2)
MND23	Capolago Flyers - MGI Malcantone/Nov.	04-16	(0-7 3-3 1-6)

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)**PLAY-OFFS 2^{ème} ligue / 2. Liga (1/4)**

Zofingen Black P'hers II - Bassecourt Eagles Ia	1-0	09-03
Rolling Aventicum III - Bienne Skater 90 IIa	1-0	06-03
Bienne Seelanders II - La Broye II	0-1	05-10
Fontenais - Wollerau	1-0	09-06

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/4)

Rossemaison - MGI Capolago Flyers	2-0	51-00 / 27-03
Bienne Seelanders - MJ EJBB	1-1	08-03 / 07-08
Rolling Aventicum - Sayaluca Cadempino Lugano	2-0	08-05 / 07-04
MGI Malcantone/Novaggio Twins - La Broye	0-2	04-12 / 08-10

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE (1/2)

Courroux Wolfies - Rothrist	0-1	02-05
Givisiez Skater 95 - La Baroche	1-0	12-01

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	18	14	1	3	142	-	102	29
2. Rossemaison	18	9	4	5	136	-	109	22
3. La Baroche	18	8	5	5	110	-	92	21
4. Givisiez Skater 95	18	9	3	6	131	-	115	21
5. Rolling Aventicum	18	8	5	5	122	-	115	21
6. Rothrist	18	6	5	7	128	-	122	17
7. La Tour	18	8	0	10	113	-	120	16
8. Rangers Lugano So.	18	5	2	11	94	-	127	12
9. Malcantone	18	4	3	11	104	-	143	11
10. Sayaluca Cad. Lugano	18	3	4	11	103	-	138	10

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	18	13	2	3	143	-	99	28
2. Bienne Skater 90	18	12	2	4	151	-	124	26
3. Gekkos Gerlafingen	18	12	1	5	120	-	86	25
4. Buix	18	10	2	6	125	-	97	22
5. La Broye	18	8	2	8	125	-	123	18
6. Red Rocks Rothenfluh	18	8	1	9	110	-	106	17
7. Hurricanes Lenzburg	18	6	1	11	124	-	155	13
8. Zofingen Black P'thers	18	5	2	11	105	-	124	12
9. La Tour II	18	6	0	12	119	-	152	12
10. Oensingen R'runners	18	3	1	14	87	-	143	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	18	13	1	4	147	-	98	27
2. Rolling Aventicum II	18	11	3	4	151	-	104	25
3. Mandement	18	12	0	6	155	-	121	24
4. Buix II	18	11	0	7	143	-	125	22
5. La Neuveville I	18	8	3	7	127	-	126	19
6. Wine Skaters Twann I	18	7	1	10	121	-	146	15
7. Rossemaison II	18	5	4	9	124	-	138	14
8. Courroux Wolfies II	18	5	4	9	101	-	137	14
9. La Roche	18	6	1	11	133	-	146	13
10. Givisiez Skater 95 II	18	3	1	14	128	-	189	7

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	16	13	1	2	135	-	81	27
2. Bassecourt Eagles Ia	16	12	1	3	139	-	66	25
3. Bonfol Indians	16	12	1	3	113	-	58	25
4. La Baroche II	16	9	1	6	132	-	66	19
5. Courroux Wolfies III	16	8	1	7	133	-	124	17
6. Rossemaison III	16	6	1	8	136	-	141	13
7. Buix III	16	5	0	11	97	-	153	10
8. Court	16	3	0	13	74	-	135	6
9. Bassecourt Eagles Ib	16	1	0	15	80	-	215	2

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	14	12	0	2	159	-	60	24
2. Bienne Skater 90 Ia	14	10	0	4	141	-	77	20
3. Wild-Cats Welschenr.	14	9	1	4	118	-	89	19
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	120	-	99	18
5. Gekkos Gerlafingen II	14	6	2	6	118	-	95	14
6. Grenchen	14	4	1	9	119	-	118	9
7. Bienne Skater 90 Ib	14	2	3	9	80	-	184	7
8. Wine Skaters Twann II	14	0	1	13	56	-	189	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	18	16	0	2	249	-	108	32
2. Rolling Aventicum	18	15	0	3	225	-	73	30
3. La Broye	18	12	1	5	256	-	104	25
4. MJ EJBB	18	11	2	5	199	-	114	24
5. La Tour	18	10	2	6	234	-	123	22
6. Givisiez Skater 95	18	10	0	8	179	-	145	20
7. La Roche	18	4	2	12	134	-	225	10
8. La Neuveville	18	3	2	12	130	-	233	8
9. Courroux Wolfies	18	2	1	15	80	-	221	5
10. Roller LS	18	2	0	16	65	-	405	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	14	11	0	3	90	-	43	22
2. Givisiez Skater 95	14	8	2	4	83	-	63	18
3. La Baroche	14	8	2	3	91	-	74	18
4. Rothrist	14	7	3	4	66	-	42	17
5. Capolago Flyers	14	8	0	6	100	-	73	16
6. La Tour	14	5	2	7	43	-	56	12
7. Bienne Seelanders	14	2	1	11	43	-	80	5
8. Rossemaison	14	1	2	11	22	-	107	4

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	14	12	0	2	185	-	83	24
2. Bienne Skater 90	14	9	2	3	150	-	107	20
3. Givisiez Skater 95 a	14	7	4	3	178	-	91	18
4. Rolling Aventicum	14	8	2	4	159	-	98	18
5. La Tour	14	8	1	5	152	-	121	17
6. La Broye	14	5	1	8	112	-	127	11
7. Givisiez Skater 95 b	14	1	0	13	58	-	190	2
8. La Neuveville	14	1	0	13	85	-	262	2

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	18	11	3	4	139	-	94	25
2. Wolfurt Walkers	18	11	2	5	116	-	84	24
3. Malcantone II	18	11	1	6	123	-	107	23
4. Rothrist II	18	10	2	6	136	-	102	22
5. Novaggio Twins	18	10	2	6	126	-	109	22
6. Paradiso Tigers	18	10	0	8	144	-	120	20
7. Capolago Flyers I	18	7	0	11	129	-	141	14
8. Pregassona	18	5	3	10	120	-	158	13
9. Rangers Lugano So. II	18	3	4	11	112	-	154	10
10. COB Unicorns**	18	3	1	8	52	-	124	7

**** relégué en 2L****2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B**

1. Rolling Aventicum III	14	12	0	2	144	-	96	24
2. La Broye II	14	11	1	2	174	-	55	23
3. Roller LS Ia	14	11	1	2	171	-	73	23
4. Léchelles Coyotes	14	7	0	7	125	-	129	14
5. La Tour III	14	6	0	8	94	-	138	12
6. Roller LS Ib	14	5	0	9	96	-	132	8
7. La Neuveville II	14	4	0	10	68	-	135	8
8. Coastwolves	14	0	0	14	69	-	183	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	14	13	1	0	175	-	47	27
2. Wollerau	14	12	1	1	194	-	73	25
3. Oensingen R'runners II	14	8	1	5	102	-	98	17
4. Sayaluca Cad. Lugano II	14	6	1	7	86	-	93	13
5. Hurricanes Lenzburg II	14	6	0	8	96	-	111	12
6. Capolago Flyers II	14	5	0	9	84	-	124	10
7. Eagles Vedeggio	14	3	1	10	82	-	146	7
8. Red Rocks Rothenfluh II	14	0	1	13	61	-	188	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. MGI Malcantone/Nov.	16	12	1	3	176	-	61	25
3. Sayaluca Cad. Lugano	16	12	1	2	155	-	61	25
4. MGI Capolago Flyers	16	12	0	4	170	-	113	24
5. Rangers Lugano So.	16	7	0	9	90	-	150	14
6. JB Hurri Panthers	16	6	0	10	119	-	122	12
7. JB DS Oberbipp	16	5	0	11	76	-	166	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	15	25	-	132	2

*** Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	14	14	0	0	170	-	52	28
2. JB GekkoRoadies	14	10	0	4	170	-	86	20
3. Rossemaison	14	9	0	5	152	-	86	18
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	160	-	99	18
5. Bassecourt Eagles	14	8	0	6	110	-	135	16
6. Rothrist	14	4	0	10	88	-	150	8
7. Courroux Wolfies	14	2	0	12	84	-	159	4
8. La Baroche	14	0	0	14	56	-	224	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	11	9	0	2	131	-	85	18
2. Sayaluca Cad. Lugano	11	6	2	3	127	-	101	14
3. Capolago Flyers	10	4	1	5	110	-	105	9
4. Rangers Lugano So.	12	1	1	10	75	-	152	3

MINIS Gr. A

1. Buix	10	10	0	0	155	-	24	20
2. Bienne Seelanders	10	8	0	2	81	-	64	16
3. La Neuveville	10	6	0	4	87	-	56	12
4. Bassecourt Eagles	10	3	0	7	46	-	108	6
5. La Baroche	10	2	1	7	40	-	65	5
6. Rossemaison b	10	0	1	8	32	-	124	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	12	12	0	0	274	-	19	24
2. Oensingen R'runners	13	10	0	3	155	-	57	20
3. Givisiez Skater 95 b	12	5	0	7	95	-	100	10
4. Zofingen Black P'thers	12	2	1	9	27	-	212	5
5. Rothrist	13	1	1	11	31	-	194	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	12	12	0	0	214	-	17	24
2. La Broye	12	8	1	3	126	-	60	17
3. Down Shak. Oberbipp	12	4	0	8	59	-	72	8
4. Gekkos Gerlafingen	12	2	2	8	46	-	187	6
5. Bienne Skater 90	12	2	1	9	40	-	149	5

MINIS Gr. D

1. MGI Malcantone/Nov.	10	8	0	2	116	-	65	16
2. Sayaluca Cad. Lugano	10	7	0	3	112	-	62	14
3. Capolago Flyers	10	0	0	10	30	-	130	0

3. Prochains matchs du 30.09 au 07.10.2011

Nächste Spiele vom 30.09 bis zum 07.10.2011

Prossime partite del 30.09 al 07.10.2011

LNA / NLA (PLAY-OFFS 1/4)

POA01	Sa	01.10.11	17:00	Bienne Seelanders
POA02	Sa	01.10.11	18:00	Rossemaison
POA03	Sa	01.10.11	18:00	La Baroche
POA04	Sa	01.10.11	18:00	Givisiez Skater 95

- Rangers Lugano Sorengo	Mettmoos, Bienne
- La Tour	Rossemaison
- Rothrist	Ecole, Fregiécourt
- Rolling Avenicum	Chandolan, Givisiez

LNA / NLA (PLAY-OUT)

RA01	Sa	01.10.11	18:00	Malcantone
------	----	----------	-------	------------

- Sayaluca Cadempino Lugano	Centro sportivo, Cassina d'Agno
-----------------------------	---------------------------------

LNB / NLB (PLAY-OFFS 1/4)

POB01	Di	02.10.11	18:00	Courroux Wolfies
POB02	Di	02.10.11	14:30	Bienne Skater 90
POB03	Di	02.10.11	14:30	Gekkos Gerlafingen
POB04	Di	02.10.11	14:30	Buix

- Zofingen Black Panthers	Centre sportif, Courroux
- Hurricanes Lenzburg	Sahligut, Bienne
- Red Rocks Rothenfluh	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
- La Broye	Place de la Valatte, Buix

LNB / NLB (PLAY-OUT)

RB02	Di	02.10.11	14:00	Oensingen Roadrunners
------	----	----------	-------	-----------------------

- La Tour II	Schulhaus Unterdorf, Oensingen
--------------	--------------------------------

1ère LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OFFS 1/4)

POC01	Sa	01.10.11	14:00	Roller LS I
POC02	Sa	01.10.11	17:00	Langnau Stars
POC03	Sa	01.10.11	14:00	Rolling Avenicum II
POC04	Sa	01.10.11	18:00	Wolfurt Walkers

- Rothrist II	Blécherette, Lausanne
- Buix II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
- Malcantone II	Centre sportif, Avenches
- Mandement	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)

1ère LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OUT)

RC02	Sa	01.10.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo II
RC04	Di	02.10.11	13:30	Givisiez Skater 95 II

- Givisiez Skater 95 II	Via Maraini, Pregassona
- Rangers Lugano Sorengo II	Chandolan, Givisiez

2ème LIGUE / 2. LIGA (PLAY-OFFS)

POD05	Sa	01.10.11	14:00	Bassecourt Eagles Ia
POD06	Sa	01.10.11	14:00	Bienne Skater 90 Iia
POD07	Sa	01.10.11	14:00	La Broye II
POD08	Sa	01.10.11	14:00	Wollerau
POD09	Di	02.10.11	17:30	Zofingen Black Panthers II
POD010	Di	02.10.11	14:00	Rolling Avenicum III
POD011	Di	02.10.11	14:00	Bienne Seelanders II
POD012	Di	02.10.11	14:00	Fontenais

- Zofingen Black Panthers II	Vielles forges, Bassecourt
- Rolling Avenicum III	Sahligut, Bienne
- Bienne Seelanders II	ZI La Palaz, Payerne
- Fontenais	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
- Bassecourt Eagles Ia	BZZ, Zofingen
- Bienne Skater 90 Iia	Place des Sports, Avenches
- La Broye II	Mettmoos, Bienne
- Wollerau	En Combas, Fontenais

DAMES / DAMEN / FEMMINILE (PLAY-OFFS 1/2)

POW03	Sa	01.10.11	13:30	Rothrist
POW04	Sa	01.10.11	15:00	La Baroche
POW05	Di	02.10.11	15:00	Courroux Wolfies
POW06	Di	02.10.11	16:30	Givisiez Skater 95

- Courroux Wolfies	Schulhaus Doerfli, Rothrist
- Givisiez Skater 95	Ecole, Fregiécourt
- Rothrist	Centre sportif, Courroux
- La Baroche	Chandolan, Givisiez

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCC20	Di	02.10.11	10:30	Capolago Flyers
NVCC24	Sa	01.10.11	09:30	MGI Malcantone-Novaggio T.

- Sayaluca Cadempino Lugano	Capolago
- Capolago Flyers	Novaggio

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **29.09.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **29.09.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
210023	BUGNON	David	A	Mandement	CA76	3	11	1L
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
209012	HOLLENSTEIN	Hanno	A	Wolfurt Walkers	CB72	2	11	1L
202155	EICHENBERGER	Christoph	A	Hurricanes Lenzburg	B83	2	11	LNB
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
210025	TRIFILETTI	Nicola	A	Mandement	CA69	1	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	NVCA42	1	11	NVCE
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
97195	BOTTERON	Gaël	A	La Baroche	A81	3	11	LNA
207152	ELMER	Pascal	A	Oensingen Roadrunners	B89	3	11	LNB

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 28.09.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 28.09.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
97195	BOTTERON Gaël	La Baroche	LNA	A81	24.09.11	N
207416	PERRUCCHI Werner	Rangers LS II	1L	CB90	24.09.11	O
97249	MENGOZZI Roberto	Novaggio Twins	1L	CB90	24.09.11	O
10102	VOISARD Dominique	Buix II	1L	CA89	25.09.11	N
207152	ELMER Pascal	Oensingen Roadrunners	LNB	B89	23.09.11	O
2308	REALINI Athos	Capolago Flyers I	1L	CB89	24.09.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
204118	KREBS Matthias	Wine Skaters Twann I	1L	CA77	03.09.11	O
205273	AMARU Danilo	Bienne Seelanders	JNR	POJN06	11.09.11	N
204308	CERESA Manuel	MGI Malcantone/Novaggio	JNR	POJN04	17.09.11	N
97242	CANETTA Stefano	MGI Malcantone/Novaggio	JNR	POJN04	17.09.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches Avert.
205273	AMARU Danilo	Bienne Seelanders	JNR	11.09.11	
97195	BOTTERON Gaël	La Baroche	LNA	24.09.11	3
207152	ELMER Pascal	Oensingen Roadrunners	LNB	23.09.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
30097	WEISS Emmanuel	Rossemaison	8 matchs	3 matchs

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Décision CT 19/2011

CB88 24.09.11 COB Unicorns – Wolfurt Walkers 00-05 forfait

L'équipe de COB Unicorns (1L) a averti le département technique qu'elle ne jouerait pas le CB88 par manque d'effectifs. Cette rencontre fait partie des deux dernières journées de championnat.

Sanction:

L'équipe de COB Unicorns est sanctionnée d'un forfait 00-05 et d'une amende de Sfr. 1'200.00. De plus elle est exclue du championnat et reléguée en 2^{ème} ligue régionale (Deuxième forfait de la saison pour **non déplacement**).

Remarque:

L'équipe de La Roche (9^{ème} 1L / Gr. A) est qualifiée pour le barrage de promotion-relégation 1L-2L sans devoir disputer le play-out de 1^{ère} ligue.

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 23/2011** sera publié le jeudi 06.10.2011.

Das nächste **OB 23/2011** wird am Donnerstag, den 06.10.2011 veröffentlicht.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47	31.08.11	20:00	La Broye II – La Neuveville II
CB86	24.09.11	14:00	Rothrist II - Pregassona

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTE

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	41	15	56	17	17
2.	207251	TUFFET	Timothe	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
3.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	21	24	45	8	18
4.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	26	18	44	4	18
5.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	26	16	42	10	17
6.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	27	14	41	27	18
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	17	41	40	17
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	24	15	39	26	17
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	21	15	36	42	18
10.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	18	17	35	36	18
12.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	21	12	33	10	18
13.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	19	14	33	25	13
14.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
15.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	20	12	32	34	16
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
17.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	16	12	28	59	18
18.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	20	7	27	14	18
19.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
20.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	17	10	27	36	18

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	45	24	69	8	17
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	26	23	49	32	18
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	14	47	24	17
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	24	22	46	44	17
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	16	26	42	10	18
7.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	16	22	38	26	16
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	28	9	37	46	16
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	26	10	36	22	16
10.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	20	12	32	80	17
11.	2102	ROUGE	David	La Tour II	18	14	32	0	10
12.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	24	7	31	10	13
13.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	21	10	31	6	18
14.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	17	14	31	28	17
15.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	23	7	30	26	17
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	20	10	30	22	17
17.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	18
18.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	13	17	30	30	18
19.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	17	12	29	25	16
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	17	11	28	6	16

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14
6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9

9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	29	16	45	30	17
4.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
5.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	32	14
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	15	36	49	14
7.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	17	19	36	23	16
8.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	21	13	34	27	16
9.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
10.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	15	17	32	26	12
11.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15
12.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	15	15	30	18	17
13.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
14.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
16.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
19.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
20.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	39	24	63	70	14
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	29	23	52	22	18
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	35	16	51	26	15
4.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	29	20	49	20	17
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	36	10	46	32	16
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	23	23	46	11	13
7.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	25	15	40	14	10
8.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	23	17	40	24	16
9.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	17	37	55	15
10.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
11.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	10	35	46	15
12.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
13.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	24	10	34	44	16
14.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	22	12	34	63	12
15.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	18	15	33	68	16
16.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	20	12	32	40	15
17.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	14	18	32	12	15
18.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	21	9	30	69	13
19.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	20	9	29	10	17
20.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	17	12	29	52	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	15
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13
11.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	22	6	28	10	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
14.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
15.	201439	BELET	Jérôme	Bonfol Indians	20	7	27	27	15
16.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
17.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	17	10	27	8	11
18.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
19.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13
20.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	7	25	18	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	29	18	47	20	13
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	23	21	44	6	13
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	25	13	38	2	13
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	21	14	35	8	10
7.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	13	32	16	12
8.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	16	14	30	10	10
10.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	15	13	28	34	10
11.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	34	12
12.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	17	7	24	10	10
13.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	18	4	22	4	12
14.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10
15.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	13	7	20	20	9
16.	207434	MAEDER	P-Laurent	La Tour III	10	10	20	12	10
17.	201189	MARMORI	Federico	Roller LS IIa	8	12	20	8	12
18.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	14	5	19	37	11
19.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	11	8	19	2	11
20.	211268	TONDO	Marc-Antoi.	Rolling Aventicum III	10	9	19	20	11

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	19	10	29	18	11
11.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6

12.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	18	10	28	12	10
13.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13
14.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
16.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
17.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	16	7	23	2	14

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	EISENRING Fabrice
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	JOURDAN Pascal
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA Georg	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 29.09.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

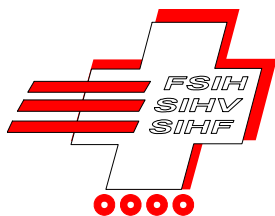
- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 23/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA

POA01	Bienne Seelanders - Rangers Lugano Sorengo	07-04	(3-2 2-2 2-0)
POA02	Rossemaison - La Tour	05-03	(2-0 2-3 1-0)
POA03	La Baroche - Rothrist	02-05	(1-4 1-0 0-1)
POA04	Givisiez Skater 95 - Rolling Aventicum	10-07	(4-2 2-5 4-0)

PLAY-OUT LNA / NLA

RA01	Malcantone - Sayaluga Cadempino Lugano	09-05	(1-1 4-0 4-4)
------	--	-------	---------------

PLAY-OFFS LNB / NLB

POB01	Courroux Wolfies - Zofingen Black P'thers	07-05	(1-1 3-3 3-1)
POB02	Bienne Skater 90 - Hurricanes Lenzburg	17-03	(4-1 5-2 8-0)
POB03	Gekkos Gerlafingen - Red Rocks Rothenfluh	07-06	(0-2 4-0 3-4)
POB04	Buix - La Broye	04-05	(3-1 0-3 1-1)

PLAY-OUT LNB / NLB

RB02	Oensingen R'runners - La Tour II	03-12	(1-1 1-7 1-4)
------	----------------------------------	-------	---------------

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

POC01	Roller LS I - Rothrist II	11-03	(2-0 4-1 5-2)
POC02	Langnau Stars - Buix II	15-07	(0-4 7-3 8-0)
POC03	Rolling Aventicum II - Malcantone II	16-03	(2-1 5-2 9-0)
POC04	Wolfurt Walkers - Mandement	06-07	(2-2 3-2 1-3)

PLAY-OUT 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

RC02	Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II	10-04	(3-1 2-2 5-1)
RC04	Givisiez Skater 95 II - Rangers Lugano Sorengo II	07-01	(3-1 2-0 2-0)

PLAY-OFFS 2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

POD05	Bassecourt Eagles Ia - Zofingen Black P'hers II	ap. prol.	09-08	(0-2 5-3 3-3 1-0)
POD06	Bienne Skater 90 IIa - Rolling Aventicum III		09-11	(3-4 1-4 5-3)
POD07	La Broye II - Bienne Seelanders II		10-04	(3-0 4-2 3-2)
POD08	Wollerau - Fontenais		10-06	(2-2 4-1 4-3)
POD09	Zofingen Black P'hers II - Bassecourt Eagles Ia		04-02	(1-1 2-1 1-0)
POD012	Fontenais - Wollerau		03-08	(0-3 -0-4 3-1)

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE

POW03	Rothrist - Courroux Wolfies	ap. prol.	04-03	(1-1 2-0 0-2 1-0)
POW04	La Baroche - Givisiez Skater 95		08-09	(3-7 3-2 2-0)

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI

NVCC20	Capolago Flyers - Sayaluga Cadempino Lugano		08-12	(1-2 6-3 1-7)
NVCC24	MGI Malcantone/Nov. - Capolago Flyers		10-15	(4-8 4-5 2-2)

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)**PLAY-OFFS LNA / NLA (1/4)**

Bienne Seelanders - Rangers Lugano Sorengo	1-0	07-04
Rossemaison - La Tour	1-0	05-03
La Baroche - Rothrist	0-1	02-05
Givisiez Skater 95 - Rolling Aventicum	1-0	10-07

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/4)

Courroux Wolfies - Zofingen Black P'thers	1-0	07-05
Bienne Skater 90 - Hurricanes Lenzburg	1-0	17-03
Gekkos Gerlafingen - Red Rocks Rothenfluh	1-0	07-06
Buix - La Broye	0-1	04-05

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga (1/4)

Roller LS I - Rothrist II	1-0	11-03
Langnau Stars - Buix II	1-0	15-07
Rolling Aventicum II - Malcantone II	1-0	16-03
Wolfurt Walkers - Mandement	0-1	06-07

PLAY-OFFS 2^{ème} ligue / 2. Liga (1er tour)

Zofingen Black P'hers II - Bassecourt Eagles Ia	2-1	09-03 / 08-09 / 04-02
Rolling Aventicum III - Bienne Skater 90 Ila	2-0	06-03 / 11-09
Bienne Seelanders II - La Broye II	0-2	05-10 / 04-10
Fontenais - Wollerau	1-2	09-06 / 06-10 / 03-08

Zofingen Black Panthers II, Rolling Aventicum III, La Broye II et Wollerau qualifiées pour le 2^{ème} tour

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/4)

Rossemaison - MGI Capolago Flyers	2-0	51-00 / 27-03
Bienne Seelanders - MJ EJBB	1-1	08-03 / 07-08
Rolling Aventicum - Sayaluca Cadempino Lugano	2-0	08-05 / 07-04
MGI Malcantone/Novaggio Twins - La Broye	0-2	04-12 / 08-10

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE (1/2)

Courroux Wolfies - Rothrist	0-2	02-05 / 03-04
Givisiez Skater 95 - La Baroche	2-0	12-01 / 09-08

Rothrist et Givisiez Skater 95 qualifiées pour la finale

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)**PLAY-OFFS LNA / NLA**

Malcantone - Sayaluca Cadempino Lugano	1-0	09-04
--	------------	-------

PLAY-OFFS LNB / NLB

Oensingen R'runners - La Tour II	0-1	03-12
----------------------------------	------------	-------

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga

Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II	1-1	10-04 / 01-07
---	------------	---------------

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	18	14	1	3	142	-	102	29
2. Rossemaison	18	9	4	5	136	-	109	22
3. La Baroche	18	8	5	5	110	-	92	21
4. Givisiez Skater 95	18	9	3	6	131	-	115	21
5. Rolling Aventicum	18	8	5	5	122	-	115	21
6. Rothrist	18	6	5	7	128	-	122	17
7. La Tour	18	8	0	10	113	-	120	16
8. Rangers Lugano So.	18	5	2	11	94	-	127	12
9. Malcantone	18	4	3	11	104	-	143	11
10. Sayaluca Cad. Lugano	18	3	4	11	103	-	138	10

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	18	13	2	3	143	-	99	28
2. Bienne Skater 90	18	12	2	4	151	-	124	26
3. Gekkos Gerlafingen	18	12	1	5	120	-	86	25
4. Buix	18	10	2	6	125	-	97	22
5. La Broye	18	8	2	8	125	-	123	18
6. Red Rocks Rothenfluh	18	8	1	9	110	-	106	17
7. Hurricanes Lenzburg	18	6	1	11	124	-	155	13
8. Zofingen Black P'thers	18	5	2	11	105	-	124	12
9. La Tour II	18	6	0	12	119	-	152	12
10. Oensingen R'runners	18	3	1	14	87	-	143	7

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	18	13	1	4	147	-	98	27
2. Rolling Aventicum II	18	11	3	4	151	-	104	25
3. Mandement	18	12	0	6	155	-	121	24
4. Buix II	18	11	0	7	143	-	125	22
5. La Neuveville I	18	8	3	7	127	-	126	19
6. Wine Skaters Twann I	18	7	1	10	121	-	146	15
7. Rossemaison II	18	5	4	9	124	-	138	14
8. Courroux Wolfies II	18	5	4	9	101	-	137	14
9. La Roche	18	6	1	11	133	-	146	13
10. Givisiez Skater 95 II	18	3	1	14	128	-	189	7

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	16	13	1	2	135	-	81	27
2. Bassecourt Eagles Ia	16	12	1	3	139	-	66	25
3. Bonfol Indians	16	12	1	3	113	-	58	25
4. La Baroche II	16	9	1	6	132	-	66	19
5. Courroux Wolfies III	16	8	1	7	133	-	124	17
6. Rossemaison III	16	6	1	8	136	-	141	13
7. Buix III	16	5	0	11	97	-	153	10
8. Court	16	3	0	13	74	-	135	6
9. Bassecourt Eagles Ib	16	1	0	15	80	-	215	2

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	14	12	0	2	159	-	60	24
2. Bienne Skater 90 Ia	14	10	0	4	141	-	77	20
3. Wild-Cats Welschenr.	14	9	1	4	118	-	89	19
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	120	-	99	18
5. Gekkos Gerlafingen II	14	6	2	6	118	-	95	14
6. Grenchen	14	4	1	9	119	-	118	9
7. Bienne Skater 90 Ib	14	2	3	9	80	-	184	7
8. Wine Skaters Twann II	14	0	1	13	56	-	189	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	18	16	0	2	249	-	108	32
2. Rolling Aventicum	18	15	0	3	225	-	73	30
3. La Broye	18	12	1	5	256	-	104	25
4. MJ EJBB	18	11	2	5	199	-	114	24
5. La Tour	18	10	2	6	234	-	123	22
6. Givisiez Skater 95	18	10	0	8	179	-	145	20
7. La Roche	18	4	2	12	134	-	225	10
8. La Neuveville	18	3	2	12	130	-	233	8
9. Courroux Wolfies	18	2	1	15	80	-	221	5
10. Roller LS	18	2	0	16	65	-	405	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	14	11	0	3	90	-	43	22
2. Givisiez Skater 95	14	8	2	4	83	-	63	18
3. La Baroche	14	8	2	3	91	-	74	18
4. Rothrist	14	7	3	4	66	-	42	17
5. Capolago Flyers	14	8	0	6	100	-	73	16
6. La Tour	14	5	2	7	43	-	56	12
7. Bienne Seelanders	14	2	1	11	43	-	80	5
8. Rossemaison	14	1	2	11	22	-	107	4

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	14	12	0	2	185	-	83	24
2. Bienne Skater 90	14	9	2	3	150	-	107	20
3. Givisiez Skater 95 a	14	7	4	3	178	-	91	18
4. Rolling Aventicum	14	8	2	4	159	-	98	18
5. La Tour	14	8	1	5	152	-	121	17
6. La Broye	14	5	1	8	112	-	127	11
7. Givisiez Skater 95 b	14	1	0	13	58	-	190	2
8. La Neuveville	14	1	0	13	85	-	262	2

1ère LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	18	11	3	4	139	-	94	25
2. Wolfurt Walkers	18	11	2	5	116	-	84	24
3. Malcantone II	18	11	1	6	123	-	107	23
4. Rothrist II	18	10	2	6	136	-	102	22
5. Novaggio Twins	18	10	2	6	126	-	109	22
6. Paradiso Tigers	18	10	0	8	144	-	120	20
7. Capolago Flyers I	18	7	0	11	129	-	141	14
8. Pregassona	18	5	3	10	120	-	158	13
9. Rangers Lugano So. II	18	3	4	11	112	-	154	10
10. COB Unicorns**	18	3	1	8	52	-	124	7

**** relégué en 2L****2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. B**

1. Rolling Aventicum III	14	12	0	2	144	-	96	24
2. La Broye II	14	11	1	2	174	-	55	23
3. Roller LS Ia	14	11	1	2	171	-	73	23
4. Léchelles Coyotes	14	7	0	7	125	-	129	14
5. La Tour III	14	6	0	8	94	-	138	12
6. Roller LS Ib	14	5	0	9	96	-	132	8
7. La Neuveville II	14	4	0	10	68	-	135	8
8. Coastwolves	14	0	0	14	69	-	183	0

2ème LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	14	13	1	0	175	-	47	27
2. Wollerau	14	12	1	1	194	-	73	25
3. Oensingen R'runners II	14	8	1	5	102	-	98	17
4. Sayaluca Cad. Lugano II	14	6	1	7	86	-	93	13
5. Hurricanes Lenzburg II	14	6	0	8	96	-	111	12
6. Capolago Flyers II	14	5	0	9	84	-	124	10
7. Eagles Vedeggio	14	3	1	10	82	-	146	7
8. Red Rocks Rothenfluh II	14	0	1	13	61	-	188	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. MGI Malcantone/Nov.	16	12	1	3	176	-	61	25
3. Sayaluca Cad. Lugano	16	12	1	2	155	-	61	25
4. MGI Capolago Flyers	16	12	0	4	170	-	113	24
5. Rangers Lugano So.	16	7	0	9	90	-	150	14
6. JB Hurri Panthers	16	6	0	10	119	-	122	12
7. JB DS Oberbipp	16	5	0	11	76	-	166	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	15	25	-	132	2

*** Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	14	14	0	0	170	-	52	28
2. JB GekkoRoadies	14	10	0	4	170	-	86	20
3. Rossemaison	14	9	0	5	152	-	86	18
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	160	-	99	18
5. Bassecourt Eagles	14	8	0	6	110	-	135	16
6. Rothrist	14	4	0	10	88	-	150	8
7. Courroux Wolfies	14	2	0	12	84	-	159	4
8. La Baroche	14	0	0	14	56	-	224	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	12	9	0	2	141	-	100	18
2. Sayaluca Cad. Lugano	12	7	2	3	139	-	109	16
3. Capolago Flyers	12	5	1	5	133	-	127	11
4. Rangers Lugano So.	12	1	1	10	75	-	152	3

MINIS Gr. A

1. Buix	10	10	0	0	155	-	24	20
2. Bienne Seelanders	10	8	0	2	81	-	64	16
3. La Neuveville	10	6	0	4	87	-	56	12
4. Bassecourt Eagles	10	3	0	7	46	-	108	6
5. La Baroche	10	2	1	7	40	-	65	5
6. Rossemaison b	10	0	1	8	32	-	124	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	12	12	0	0	274	-	19	24
2. Oensingen R'runners	12	9	0	3	141	-	53	18
3. Givisiez Skater 95 b	12	5	0	7	95	-	100	10
4. Zofingen Black P'thers	12	2	1	9	27	-	212	5
5. Rothrist	12	1	1	10	27	-	180	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	12	12	0	0	214	-	17	24
2. La Broye	12	8	1	3	126	-	60	17
3. Down Shak. Oberbipp	12	4	0	8	59	-	72	8
4. Gekkos Gerlafingen	12	2	2	8	46	-	187	6
5. Bienne Skater 90	12	2	1	9	40	-	149	5

MINIS Gr. D

1. MGI Malcantone/Nov.	10	8	0	2	116	-	65	16
2. Sayaluca Cad. Lugano	10	7	0	3	112	-	62	14
3. Capolago Flyers	10	0	0	10	30	-	130	0

3. Prochains matchs du 08.10 au 14.10.2011

Nächste Spiele vom 08.10 bis zum 14.10.2011

Prossime partite del 08.10 al 14.10.2011

LNA / NLA (PLAY-OFFS 1/4)

POA05	Sa	08.10.11	17:00	Rangers Lugano Sorengo	- Bienne Seelanders	Via Maraini, Pregassona
POA06	Sa	08.10.11	18:00	La Tour	- Rossemaison	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
POA07	Sa	08.10.11	18:00	Rothrist	- La Baroche	Schulhaus Doerfli, Rothrist
POA08	Sa	08.10.11	18:00	Rolling Aventicum	- Givisiez Skater 95	Centre sportif, Avenches
POA09	Di	09.10.11	15:00	Bienne Seelanders	- Rangers Lugano Sorengo	Mettmoos, Bienne
POA10	Di	09.10.11	15:00	Rossemaison	- La Tour	Rossemaison
POA11	Di	09.10.11	15:00	La Baroche	- Rothrist	Ecole, Fregiécourt
POA12	Di	09.10.11	15:00	Givisiez Skater 95	- Rolling Aventicum	Chandolan, Givisiez

LNA / NLA (PLAY-OUT)

RA02	Sa	08.10.11	13:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Malcantone	Palamondo, Cadempino
------	----	----------	-------	---------------------------	--------------	----------------------

LNB / NLB (PLAY-OFFS 1/4)

POB05	Sa	08.10.11	18:00	Zofingen Black Panthers	- Courroux Wolfies	BZZ, Zofingen
POB06	Sa	08.10.11	14:00	Hurricanes Lenzburg	- Bienne Skater 90	Mehrzweckhalle, Lenzburg
POB07	Sa	08.10.11	14:00	Red Rocks Rothenfluh	- Gekkos Gerlafingen	Etzmatten, Rothenfluh
POB08	Sa	08.10.11	14:00	La Broye	- Buix	ZI La Palaz, Payerne
POB09	Di	09.10.11	16:00	Courroux Wolfies	- Zofingen Black Panthers	Centre sportif, Courroux
POB10	Di	09.10.11	14:00	Bienne Skater 90	- Hurricanes Lenzburg	Sahligut, Bienne
POB11	Di	09.10.11	14:00	Gekkos Gerlafingen	- Red Rocks Rothenfluh	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
POB12	Di	09.10.11	14:00	Buix	- La Broye	Place de la Valatte, Buix

LNB / NLB (PLAY-OUT)

RB01	Sa	08.10.11	14:00	La Tour II	- Oensingen Roadrunners	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
------	----	----------	-------	------------	-------------------------	---------------------------

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OFFS 1/4)

POC05	Sa	08.10.11	14:00	Rothrist II	- Roller LS I	Schulhaus Doerfli, Rothrist
POC06	Sa	08.10.11	14:00	Buix II	- Langnau Stars	Place de la Valatte, Buix
POC07	Sa	08.10.11	14:00	Malcantone II	- Rolling Aventicum II	Centro sportivo, Cassina d'Agno
POC08	Sa	08.10.11	14:30	Mandement	- Wolfurt Walkers	Espace Quarteron, Bussy
POC09	Di	09.10.11	14:30	Roller LS I	- Rothrist II	Blécherette, Lausanne
POC10	Di	09.10.11	14:30	Langnau Stars	- Buix II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
POC11	Di	09.10.11	14:30	Rolling Aventicum II	- Malcantone II	Centre sportif, Avenches
POC12	Di	09.10.11	14:30	Wolfurt Walkers	- Mandement	Sportplatzstrasse, Wolfurt (AT)

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OUT)

RC06	Di	09.10.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Givisiez Skater 95 II	Via Maraini, Pregassona
------	----	----------	-------	---------------------------	-------------------------	-------------------------

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA (PLAY-OFFS)

POD21	Di	09.10.11	18:00	Zofingen Black Panthers II	- La Broye II	BZZ, Zofingen
POD22	Sa	08.10.11	14:30	Rolling Aventicum III	- Wollerau	Place des Sports, Avenches

DAMES / DAMEN / FEMMINILE (PLAY-OFFS)

POW12	Sa	08.10.11	20:00	Rothrist	- Givisiez Skater 95	Schulhaus Doerfli, Rothrist
-------	----	----------	-------	----------	----------------------	-----------------------------

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (PLAY-OFFS 1/4)

POJN10	Sa	08.10.11	14:00	Bienne Seelanders	- MJ EJBB	Mettmoos, Bienne
--------	----	----------	-------	-------------------	-----------	------------------

Finale)

- Givisiez Skater 95

MINIS (Tournoi final)

TFM01	08.10.11	09:00	Oensingen Roadrunners	- Bienne Seelanders	BZZ, Zofingen
TFM02	08.10.11	09:35	La Broye	- Rossemaison a	BZZ, Zofingen
TFM03	08.10.11	10:10	Buix	- Givisiez Skater 95 a	BZZ, Zofingen
TFM04	08.10.11	10:45	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Oensingen Roadrunners	BZZ, Zofingen
TFM05	08.10.11	11:20	Bienne Seelanders	- La Broye	BZZ, Zofingen
TFM06	08.10.11	11:55	Rossemaison a	- Buix	BZZ, Zofingen
TFM07	08.10.11	12:30	La Broye	- MGI Malcantone/Novaggio T.	BZZ, Zofingen
TFM08	08.10.11	13:05	Buix	- Bienne Seelanders	BZZ, Zofingen
TFM09	08.10.11	13:40	Givisiez Skater 95 a	- Rossemaison a	BZZ, Zofingen
TFM10	08.10.11	14:15	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Buix	BZZ, Zofingen
TFM11	08.10.11	14:50	Bienne Seelanders	- Givisiez Skater 95 a	BZZ, Zofingen
TFM12	08.10.11	15:25	Oensingen Roadrunners	- La Broye	BZZ, Zofingen
TFM13	08.10.11	16:00	Givisiez Skater 95 a	- MGI Malcantone/Novaggio T.	BZZ, Zofingen
TFM14	08.10.11	16:35	Rossemaison a	- Bienne Seelanders	BZZ, Zofingen
TFM15	08.10.11	17:10	Buix	- Oensingen Roadrunners	BZZ, Zofingen
TFM16	09.10.11	09:00	MGI Malcantone/Novaggio T.	- Rossemaison a	BZZ, Zofingen
TFM17	09.10.11	09:35	Oensingen Roadrunners	- Givisiez Skater 95 a	BZZ, Zofingen
TFM18	09.10.11	10:10	La Broye	- Buix	BZZ, Zofingen
TFM19	09.10.11	10:45	Rossemaison a	- Oensingen Roadrunners	BZZ, Zofingen
TFM20	09.10.11	11:20	Bienne Seelanders	- MGI Malcantone/Novaggio T.	BZZ, Zofingen
TFM21	09.10.11	11:55	Givisiez Skater 95 a	- La Broye	BZZ, Zofingen
TFM22	09.10.11	12:45	6 ^{ème}	- 7 ^{ème}	BZZ, Zofingen
TFM23	09.10.11	13:25	1 ^{er}	- 4 ^{ème}	BZZ, Zofingen
TFM24	09.10.11	14:05	2 ^{ème}	- 3 ^{ème}	BZZ, Zofingen
TFM25	09.10.11	14:45	5 ^{ème}	- Winner TFM22	BZZ, Zofingen
TFM26	09.10.11	15:30	Looser TFM24	- Looser TFM23	BZZ, Zofingen
TFM27	09.10.11	16:30	Winner TFM23	- Winner TFM24	BZZ, Zofingen

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **06.10.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **06.10.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
40266	PAGNAMENTA	Ivan	A	Malcantone II	POC03	8	11	1L
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
97249	MENGOZZI	Roberto	A	Novaggio Twins	CB90	4	11	1L
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
202194	RIVA	Georg	A	Rothrist	POA03	3	11	LNA
204238	WERMEILLE	Gilles	A	Courroux Wolfies	POB01	3	11	LNB
210023	BUGNON	David	A	Mandement	CA76	2	11	1L
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
97195	BOTTERON	Gaël	A	La Baroche	A81	2	11	LNA
207152	ELMER	Pascal	A	Oensingen Roadrunners	B89	2	11	LNB
97242	CANETTA	Stefano	A	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	2	11	JNR
207416	PERRUCCHI	Werner	O	Rangers LS II	CB90	2	11	1L
208076	ANTONINI	Enrico	O	Sayaluca Cad. Lugano	NVCC20	2	11	NVCE
209012	HOLLENSTEIN	Hanno	A	Wolfurt Walkers	CB72	1	11	1L
202155	EICHENBERGER	Christoph	A	Hurricanes Lenzburg	B83	1	11	LNB
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	NVCA42	1	11	NVCE
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
204308	CERESA	Manuel	J	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	1	11	JNR
202673	KÄSER	Nathanaël	A	Bienne Skater 90 Ila	POD06	1	11	2L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 06.10.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 06.10.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
40266	PAGNAMENTA Ivan	Malcantone II	1L	POC03	01.10.11	N
202194	RIVA Georg	Rothrist	LNA	POA03	01.10.11	N
203265	BRASEY Julien	Rolling Aventicum	LNA	POA04	01.10.11	O
208076	ANTONINI Enrico	Syaluca Cad. Lugano	NVCE	NVCC20	02.10.11	N
204238	WERMEILLE Gilles	Courroux Wolfies	LNB	POB01	02.10.11	O
202673	KÄSER Nathanaël	Bienne Skater 90 IIa	2L	POD06	01.10.11	O

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
204118	KREBS Matthias	Wine Skaters Twann I	1L	CA77	03.09.11	O
10102	VOISARD Dominique	Buix II	1L	CA89	25.09.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
204308	CERESA Manuel	MGI Malcantone/Novaggio	JNR	17.09.11	1
97242	CANETTA Stefano	MGI Malcantone/Novaggio	JNR	17.09.11	2
207416	PERRUCCHI Werner	Rangers LS II	1L	24.09.11	3
97249	MENGOZZI Roberto	Novaggio Twins	1L	24.09.11	4
2308	REALINI Athos	Capolago Flyers I	1L	24.09.11	Avert.
40266	PAGNAMENTA Ivan	Malcantone II	1L	01.10.11	8
202194	RIVA Georg	Rothrist	LNA	01.10.11	3
208076	ANTONINI Enrico	Syaluca Cad. Lugano	NVCE	02.10.11	2
204238	WERMEILLE Gilles	Courroux Wolfies	LNB	02.10.11	3
202673	KÄSER Nathanaël	Bienne Skater 90 IIa	2L	01.10.11	1

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 24/2011** sera publié le jeudi 13.10.2011.

Das nächste **OB 24/2011** wird am Donnerstag, den 13.10.2011 veröffentlicht.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47 31.08.11 20:00 La Broye II – La Neuveville II

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTOLLE

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	41	15	56	17	17
2.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
3.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	21	24	45	8	18
4.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	26	18	44	4	18
5.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	26	16	42	10	17
6.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	27	14	41	27	18
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	17	41	40	17
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	24	15	39	26	17
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	21	15	36	42	18
10.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	18	17	35	36	18
12.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	21	12	33	10	18
13.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	19	14	33	25	13
14.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
15.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	20	12	32	34	16
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
17.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	16	12	28	59	18
18.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	20	7	27	14	18
19.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
20.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	17	10	27	36	18

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	45	24	69	8	17
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	26	23	49	32	18
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	14	47	24	17
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	24	22	46	44	17
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	16	26	42	10	18
7.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	16	22	38	26	16
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	28	9	37	46	16
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	26	10	36	22	16
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	24	9	33	26	18
11.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	17	16	33	28	18
12.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	20	12	32	80	17
13.	2102	ROUGE	David	La Tour II	18	14	32	0	10
14.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	24	7	31	10	13
15.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	21	10	31	6	18
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	20	10	30	22	17
17.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	18	12	30	25	17
18.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	18
19.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	13	17	30	30	18
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	18	11	29	6	17

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14
6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9
9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	29	16	45	30	17
4.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
5.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	32	14
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	15	36	49	14
7.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	17	19	36	23	16
8.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	21	13	34	27	16
9.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
10.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	15	17	32	26	12

11.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15
12.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	15	15	30	18	17
13.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
14.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
16.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
19.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
20.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	39	24	63	70	14
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	29	23	52	22	18
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	35	16	51	26	15
4.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	29	20	49	20	17
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	36	10	46	32	16
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	23	23	46	11	13
7.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	24	17	41	24	17
8.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	25	15	40	14	10
9.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	17	37	55	15
10.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
11.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	10	35	52	16
12.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
13.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	24	10	34	44	16
14.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	22	12	34	63	12
15.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	18	15	33	68	16
16.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	20	12	32	40	15
17.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	14	18	32	12	15
18.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	21	9	30	69	13
19.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	20	9	29	10	17
20.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	17	12	29	52	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	15
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13
11.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	22	6	28	10	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
14.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
15.	201439	BELET	Jérôme	Bonfol Indians	20	7	27	27	15
16.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
17.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	17	10	27	8	11
18.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	8	26	18	14
19.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
20.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	30	19	49	22	14
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	23	21	44	6	13
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	25	13	38	2	13
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	21	14	35	8	10
7.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	13	32	16	12
8.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	16	14	30	10	10
10.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	15	13	28	34	10
11.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	34	12
12.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	17	7	24	10	10
13.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	16	8	24	20	10
14.	201131	JEMMELY	Nicolas	Léchelles Coyotes	15	9	24	6	10
15.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	16	7	23	8	11
16.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	13	10	23	2	12
17.	205054	GROGNUZ	Thierry	La Broye II	18	4	22	4	12
18.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	17	5	22	37	12
19.	205125	VONNARD	Philippe	Roller LS IIb	7	15	22	6	14
20.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	19	10	29	18	11
11.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6
12.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	18	10	28	12	10
13.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13
14.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
16.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
17.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	16	7	23	2	14

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14

12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	MONBARON Vincent
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	JOURDAN Pascal
Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA Georg	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 06.10.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

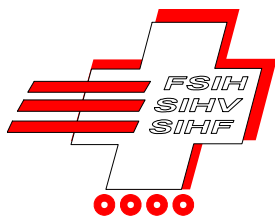
Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel
(späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 24/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA

POA05	Rangers Lugano Sorengo - Bienne Seelanders	ap. prol.	04-05	(0-0 2-3 2-1 0-1)
POA08	Rolling Aventicum - Givisiez Skater 95		02-05	(1-1 0-2 1-2)
POA07	Rothrist - La Baroche		04-07	(2-1 1-4 1-2)
POA06	La Tour - Rossemaison		03-02	(0-0 1-2 2-0)
POA11	La Baroche - Rothrist		06-04	(3-1 2-1 1-2)
POA10	Rossemaison - La Tour		09-06	(2-4 3-2 4-0)

PLAY-OUT LNA / NLA

RA02	Sayaluga Cadempino Lugano - Malcantone		07-08	(3-2 4-4 0-2)
------	--	--	-------	---------------

PLAY-OFFS LNB / NLB

POB07	Red Rocks Rothenfluh - Gekkos Gerlafingen		04-08	(2-2 0-4 2-2)
POB06	Hurricanes Lenzburg - Bienne Skater 90		03-07	(1-4 2-3 0-0)
POB08	La Broye - Buix	ap. prol.	06-05	(1-3 3-1 1-1 1-0)
POB05	Zofingen Black P'thers - Courroux Wolfies		06-05	(1-2 3-2 2-1)
POB09	Courroux Wolfies - Zofingen Black P'thers		05-03	(2-1 1-1 2-1)

PLAY-OUT LNB / NLB

RB01	La Tour II - Oensingen R'runners		07-03	(4-1 3-0 0-2)
------	----------------------------------	--	-------	---------------

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

POC06	Buix II - Langnau Stars		05-12	(2-4 2-3 1-5)
POC07	Malcantone II - Rolling Aventicum II		03-05	(1-0 2-1 0-4)
POC05	Rothrist II - Roller LS I		03-04	(2-1 1-2 0-1)
POC08	Mandement - Wolfurt Walkers	ap. prol.	07-06	(1-2 2-3 3-1 1-0)

PLAY-OUT 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

RC06	Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II		07-02	(3-1 4-0 0-1)
------	---	--	-------	---------------

PLAY-OFFS 2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

POD22	Rolling Aventicum III - Wollerau		04-18	(0-4 2-7 2-7)
POD21	Zofingen Black P'hers II - La Broye II		04-07	(2-0 1-4 1-3)

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE

POW12	Rothrist - Givisiez Skater 95	ap. prol.	04-03	(1-0 2-1 0-2 1-0)
-------	-------------------------------	-----------	-------	-------------------

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

POJN10	Bienne Seelanders - MJ EJBB		08-05	(1-2 3-3 4-0)
--------	-----------------------------	--	-------	---------------

TOUINOI FINAL MINIS / FINAL TURNIER MINIS / TORNEO FINALE MINIS

Tour préliminaire

TFM01	Oensingen R'runners - Bienne Seelanders		03-05	(3-5 0-0)
TFM02	La Broye - Rossemaison a		02-04	(1-0 1-4)

TFM03	Buix - Givisiez Skater 95 a	01-04	(0-2 1-2)
TFM04	MGI Malcantone/Nov. - Oensingen R'runners	05-01	(4-1 1-0)
TFM05	Bienne Seelanders - La Broye	02-06	(0-5 2-1)
TFM06	Rossemaison a - Buix	05-01	(2-1 3-1)
TFM07	La Broye - MGI Malcantone/Nov.	03-05	(1-3 2-2)
TFM08	Buix - Bienne Seelanders	07-00	(3-0 4-0)
TFM09	Givisiez Skater 95 a - Rossemaison a	00-03	(0-1 0-2)
TFM10	MGI Malcantone/Nov. - Buix	02-03	(2-2 0-1)
TFM11	Bienne Seelanders - Givisiez Skater 95 a	00-03	(0-2 0-1)
TFM12	Oensingen R'runners - La Broye	00-02	(0-1 0-1)
TFM13	Givisiez Skater 95 a - MGI Malcantone/Nov.	03-00	(1-0 2-0)
TFM14	Rossemaison a - Bienne Seelanders	08-01	(3-0 5-1)
TFM15	Buix - Oensingen R'runners	02-01	(1-1 1-0)
TFM16	MGI Malcantone/Nov. - Rossemaison	03-06	(1-4 2-2)
TFM17	Oensingen R'runners - Givisiez Skater 95 a	00-04	(0-1 0-3)
TFM18	La Broye - Buix	01-04	(1-2 0-2)
TFM19	Rossemaison a - Oensingen R'runners	09-00	(4-0 5-0)
TFM20	Bienne Seelanders - MGI Malcantone/Nov.	02-06	(2-4 0-2)
TFM21	Givisiez Skater 95 a - La Broye	08-00	(3-0 5-0)
Match 7^{ème} place			
TFM22	Bienne Seelanders - Oensingen R'runners	01-04	(0-1 1-3)
Demi-finales			
TFM23	Rossemaison a - MGI Malcantone/Nov.	03-02	(2-0 1-2)
TFM24	Givisiez Skater 95 a – Buix	ap. pen. 04-03	(1-1 0-0 3-2)
Match 5^{ème} / 6^{ème} place			
TFM25	La Broye - Oensingen R'runners	06-02	(4-0 2-2)
Match 3^{ème} / 4^{ème} place			
TFM26	MGI Malcantone/Nov. - Buix	03-05	(1-3 2-2)
Finale			
TFM27	Rossemaison a - Givisiez Skater 95 a	05-02	(2-1 3-1)

Rossemaison est CHAMPION SUISSE MINIS

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)

PLAY-OFFS LNA / NLA (1/4)

Bienne Seelanders - Rangers Lugano Sorengo	2-0	07-04 / 05-04
Rossemaison - La Tour	2-1	05-03 / 02-03 / 09-06
La Baroche - Rothrist	2-1	02-05 / 07-04 / 06-04
Givisiez Skater 95 - Rolling Aventicum	2-0	10-07 / 05-02

Bienne Seelanders, Rossemaison, La Baroche et Givisiez Skater 95 qualifiées pour les demi-finales

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/4)

Courroux Wolfies - Zofingen Black P'thers	2-1	07-05 / 05-06 / 06-03
Bienne Skater 90 - Hurricanes Lenzburg	2-0	17-03 / 07-03
Gekkos Gerlafingen - Red Rocks Rothenfluh	2-0	07-06 / 08-04
Buix - La Broye	0-2	04-05 / 05-06

Courroux Wolfies, Bienne Skater 90, Gekkos Gerlafingen et La Broye qualifiées pour les demi-finales

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga (1/4)

Roller LS I - Rothrist II	2-0	11-03 / 04-03
Langnau Stars - Buix II	2-0	15-07 / 12-05
Rolling Aventicum II - Malcantone II	2-0	16-03 / 05-03
Wolfurt Walkers - Mandement	0-2	06-07 / 06-07

Roller LS I, Langnau Stars, Rolling Aventicum II et Mandement qualifiée pour les demi-finales

PLAY-OFFS 2^{ème} ligue / 2. Liga (2^{ème} tour)

Zofingen Black P'hers II – La Broye II	0-1	04-07
Rolling Aventicum III - Wollerau	0-1	04-18

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/4)

Rossemaison - MGI Capolago Flyers	2-0	51-00 / 27-03
--	------------	---------------

Bienne Seelanders - MJ EJBB	2-1	08-03 / 07-08 / 08-05
Rolling Aventicum - Sayaluca Cadempino Lugano	2-0	08-05 / 07-04
MGI Malcantone/Novaggio Twins – La Broye	0-2	04-12 / 08-10
<i>Rossemaison, Bienne Seelanders, Rolling Aventicum et La Broye qualifiées pour demi-finales</i>		

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE (Finale)

Givisiez Skater 95 – Rothrist	0-1	03-04
-------------------------------	------------	-------

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)**PLAY-OFFS LNA / NLA**

Malcantone - Sayaluca Cadempino Lugano	2-0	09-04 / 08-07
--	------------	---------------

PLAY-OFFS LNB / NLB

La Tour II - Oensingen R'runners	2-0	12-03 / 07-03
----------------------------------	------------	---------------

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga

Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II	2-1	10-04 / 01-07 / 07-02
---	------------	-----------------------

Résultat modifié

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	18	14	1	3	142	-	102	29
2. Rossemaison	18	9	4	5	136	-	109	22
3. La Baroche	18	8	5	5	110	-	92	21
4. Givisiez Skater 95	18	9	3	6	131	-	115	21
5. Rolling Aventicum	18	8	5	5	122	-	115	21
6. Rothrist	18	6	5	7	128	-	122	17
7. La Tour	18	8	0	10	113	-	120	16
8. Rangers Lugano So.	18	5	2	11	94	-	127	12
9. Malcantone	18	4	3	11	104	-	143	11
10. Sayaluca Cad. Lugano	18	3	4	11	103	-	138	10

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	18	13	1	4	147	-	98	27
2. Rolling Aventicum II	18	11	3	4	151	-	104	25
3. Mandement	18	12	0	6	155	-	121	24
4. Buix II	18	11	0	7	143	-	125	22
5. La Neuveville I	18	8	3	7	127	-	126	19
6. Wine Skaters Twann I	18	7	1	10	121	-	146	15
7. Rossemaison II	18	5	4	9	124	-	138	14
8. Courroux Wolfies II	18	5	4	9	101	-	137	14
9. La Roche	18	6	1	11	133	-	146	13
10. Givisiez Skater 95 II	18	3	1	14	128	-	189	7

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	16	13	1	2	135	-	81	27
2. Bassecourt Eagles Ia	16	12	1	3	139	-	66	25
3. Bonfol Indians	16	12	1	3	113	-	58	25
4. La Baroche II	16	9	1	6	132	-	66	19
5. Courroux Wolfies III	16	8	1	7	133	-	124	17
6. Rossemaison III	16	6	1	8	136	-	141	13
7. Buix III	16	5	0	11	97	-	153	10
8. Court	16	3	0	13	74	-	135	6
9. Bassecourt Eagles Ib	16	1	0	15	80	-	215	2

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	14	12	0	2	159	-	60	24
2. Bienne Skater 90 IIa	14	10	0	4	141	-	77	20
3. Wild-Cats Welschenr.	14	9	1	4	118	-	89	19
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	120	-	99	18
5. Gekkos Gerlafingen II	14	6	2	6	118	-	95	14
6. Grenchen	14	4	1	9	119	-	118	9

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	18	13	2	3	143	-	99	28
2. Bienne Skater 90	18	12	2	4	151	-	124	26
3. Gekkos Gerlafingen	18	12	1	5	120	-	86	25
4. Buix	18	10	2	6	125	-	97	22
5. La Broye	18	8	2	8	125	-	123	18
6. Red Rocks Rothenfluh	18	8	1	9	110	-	106	17
7. Hurricanes Lenzburg	18	6	1	11	124	-	155	13
8. Zofingen Black P'thers	18	5	2	11	105	-	124	12
9. La Tour II	18	6	0	12	119	-	152	12
10. Oensingen R'runners	18	3	1	14	87	-	143	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	18	11	3	4	139	-	94	25
2. Wolfurt Walkers	18	11	2	5	116	-	84	24
3. Malcantone II	18	11	1	6	123	-	107	23
4. Rothrist II	18	10	2	6	136	-	102	22
5. Novaggio Twins	18	10	2	6	126	-	109	22
6. Paradiso Tigers	18	10	0	8	144	-	120	20
7. Capolago Flyers I	18	7	0	11	129	-	141	14
8. Pregassona	18	5	3	10	120	-	158	13
9. Rangers Lugano So. II	18	3	4	11	112	-	154	10
10. COB Unicorns**	18	3	1	8	52	-	124	7

** relégué en 2L

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	14	12	0	2	144	-	96	24
2. La Broye II	14	11	1	2	174	-	55	23
3. Roller LS IIa	14	11	1	2	171	-	73	23
4. Léchelles Coyotes	14	7	0	7	125	-	129	14
5. La Tour III	14	6	0	8	94	-	138	12
6. Roller LS IIb	14	5	0	9	96	-	132	8
7. La Neuveville II	14	4	0	10	68	-	135	8
8. Coastwolves	14	0	0	14	69	-	183	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	14	13	1	0	175	-	47	27
2. Wollerau	14	12	1	1	194	-	73	25
3. Oensingen R'runners II	14	8	1	5	102	-	98	17
4. Sayaluca Cad. Lugano II	14	6	1	7	86	-	93	13
5. Hurricanes Lenzburg II	14	6	0	8	96	-	111	12
6. Capolago Flyers II	14	5	0	9	84	-	124	10

7. Bienne Skater 90 IIb	14	2	3	9	80	-	184	7
8. Wine Skaters Twann II	14	0	1	13	56	-	189	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	18	16	0	2	249	-	108	32
2. Rolling Aventure	18	15	0	3	225	-	73	30
3. La Broye	18	12	1	5	256	-	104	25
4. MJ EJBB	18	11	2	5	199	-	114	24
5. La Tour	18	10	2	6	234	-	123	22
6. Givisiez Skater 95	18	10	0	8	179	-	145	20
7. La Roche	18	4	2	12	134	-	225	10
8. La Neuveville	18	3	2	12	130	-	233	8
9. Courroux Wolfies	18	2	1	15	80	-	221	5
10. Roller LS	18	2	0	16	65	-	405	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

1. Courroux Wolfies	14	11	0	3	90	-	43	22
2. Givisiez Skater 95	14	8	2	4	83	-	63	18
3. La Baroche	14	8	2	3	91	-	74	18
4. Rothrist	14	7	3	4	66	-	42	17
5. Capolago Flyers	14	8	0	6	100	-	73	16
6. La Tour	14	5	2	7	43	-	56	12
7. Bienne Seelanders	14	2	1	11	43	-	80	5
8. Rossemaison	14	1	2	11	22	-	107	4

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. B

1. Bienne Seelanders	14	12	0	2	185	-	83	24
2. Bienne Skater 90	14	9	2	3	150	-	107	20
3. Givisiez Skater 95 a	14	7	4	3	178	-	91	18
4. Rolling Aventure	14	8	2	4	159	-	98	18
5. La Tour	14	8	1	5	152	-	121	17
6. La Broye	14	5	1	8	112	-	127	11
7. Givisiez Skater 95 b	14	1	0	13	58	-	190	2
8. La Neuveville	14	1	0	13	85	-	262	2

MINIS Gr. A

1. Buix	10	10	0	0	155	-	24	20
2. Bienne Seelanders	10	8	0	2	81	-	64	16
3. La Neuveville	10	6	0	4	87	-	56	12
4. Bassecourt Eagles	10	3	0	7	46	-	108	6
5. La Baroche	10	2	1	7	40	-	65	5
6. Rossemaison b	10	0	1	8	32	-	124	1

MINIS Gr. C

1. Rossemaison a	12	12	0	0	274	-	19	24
2. Oensingen R'runners	12	9	0	3	141	-	53	18
3. Givisiez Skater 95 b	12	5	0	7	95	-	100	10
4. Zofingen Black P'thers	12	2	1	9	27	-	212	5
5. Rothrist	12	1	1	10	27	-	180	3

7. Eagles Vedeggio	14	3	1	10	82	-	146	7
8. Red Rocks Rothenfluh II	14	0	1	13	61	-	188	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. MGI Malcantone/Nov.	16	12	1	3	176	-	61	25
3. Sayaluga Cad. Lugano	16	12	1	2	155	-	61	25
4. MGI Capolago Flyers	16	12	0	4	170	-	113	24
5. Rangers Lugano So.	16	7	0	9	90	-	150	14
6. JB Hurri Panthers	16	6	0	10	119	-	122	12
7. JB DS Oberbipp	16	5	0	11	76	-	166	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	15	25	-	132	2

* **Retrait****NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. A**

1. Buix	14	14	0	0	170	-	52	28
2. JB GekkoRoadies	14	10	0	4	170	-	86	20
3. Rossemaison	14	9	0	5	152	-	86	18
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	160	-	99	18
5. Bassecourt Eagles	14	8	0	6	110	-	135	16
6. Rothrist	14	4	0	10	88	-	150	8
7. Courroux Wolfies	14	2	0	12	84	-	159	4
8. La Baroche	14	0	0	14	56	-	224	0

NOVICE / NOVIZEN / NOVIZI Gr. C

1. MGI Malcantone/Nov.	12	9	0	2	141	-	100	18
2. Sayaluga Cad. Lugano	12	7	2	3	139	-	109	16
3. Capolago Flyers	12	5	1	5	133	-	127	11
4. Rangers Lugano So.	12	1	1	10	75	-	152	3

MINIS Gr. B

1. Givisiez Skater 95 a	12	12	0	0	214	-	17	24
2. La Broye	12	8	1	3	126	-	60	17
3. Down Shak. Oberbipp	12	4	0	8	59	-	72	8
4. Gekkos Gerlafingen	12	2	2	8	46	-	187	6
5. Bienne Skater 90	12	2	1	9	40	-	149	5

MINIS Gr. D

1. MGI Malcantone/Nov.	10	8	0	2	116	-	65	16
2. Sayaluga Cad. Lugano	10	7	0	3	112	-	62	14
3. Capolago Flyers	10	0	0	10	30	-	130	0

3. Prochains matchs du 15.10 au 21.10.2011

Nächste Spiele vom 15.10 bis zum 21.10.2011

Prossime partite del 15.10 al 21.10.2011

LNA / NLA (PLAY-OFFS ½)

POA21	Sa	15.10.11	17:00	Bienne Seelanders
POA22	Sa	15.10.11	17:00	Rossemaison

- Givisiez Skater 95
- La Baroche

Mettmoos, Bienne
Rossemaison

LNA / NLA (PLAY-OUT)

RA03	Sa	15.10.11	16:00	Malcantone
RA04	Di	16.10.11	14:00	Sayaluga Cadempino Lugano

- Sayaluga Cadempino Lugano
- Malcantone

Centro sportivo, Cassina d'Agno
Palamondo, Cadempino

LNB / NLB (PLAY-OFFS ½)

POB21	Sa	15.10.11	15:00	Courroux Wolfies	- La Broye	Centre sportif, Courroux
POB22	Sa	15.10.11	19:30	Bienne Skater 90	- Gekkos Gerlafingen	Sahligut, Bienne

LNB / NLB (PLAY-OUT)

RB03	Sa	15.10.11	14:00	La Tour II	- Oensingen Roadrunners	Bel-Air, La Tour-de-Peilz
RB04	Di	16.10.11	14:00	Oensingen Roadrunners	- La Tour II	Schulhaus Unterdorf, Oensingen

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OFFS ½)

POC21	Sa	15.10.11	14:00	Roller LS I	- Mandement	Blécherette, Lausanne
POC22	Sa	15.10.11	14:00	Langnau Stars	- Rolling Aventicum II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OUT)

RC08	Sa	15.10.11	13:30	Givisiez Skater 95 II	- Rangers Lugano Sorengo II	Chandolan, Givisiez
RC10	Di	16.10.11	14:00	Rangers Lugano Sorengo II	- Givisiez Skater 95 II	Via Maraini, Pregassona

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA (PLAY-OFFS)

POD23	Sa	15.10.11	17:30	La Broye II	Zofingen Black Panthers II	ZI La Palaz, Payerne
POD24	Sa	15.10.11	17:00	Wollerau	Rolling Aventicum III	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH
POD25	Di	16.10.11	14:00	Zofingen Black Panthers II	La Broye II	BZZ, Zofingen
POD26	Di	16.10.11	14:00	Rolling Aventicum III	Wollerau	Place des Sports, Avenches

DAMES / DAMEN / FEMMINILE (PLAY-OFFS Finale)

POW11	Sa	15.10.11	19:30	Givisiez Skater 95	- Rothrist	Chandolan, Givisiez
POW13	Di	16.10.11	19:30	Givisiez Skater 95	- Rothrist	Chandolan, Givisiez

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (PLAY-OFFS ½)

POJN21	Sa	15.10.11	14:00	Rossemaison	- La Broye	Rossemaison
POJN22	Sa	15.10.11	14:00	Bienne Seelanders	- Rolling Aventicum	Mettmoss, Bienne

NOVICES / NOVIZEN / NOVICI (TOUTNOI FINAL)

TFN01	Sa	15.10.11	08:15	Buix	- Bienne Skater 90	Sahligut, Bienne
TFN02	Sa	15.10.11	09:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Rossemaison	Sahligut, Bienne
TFN03	Sa	15.10.11	09:45	Bienne Seelanders	- Malcantone/Novaggio Twins	Sahligut, Bienne
TFN04	Sa	15.10.11	10:30	JB GekkoRoadies	- Givisiez Skater 95 a	Sahligut, Bienne
TFN05	Sa	15.10.11	11:15	Buix	- Rossemaison	Sahligut, Bienne
TFN06	Sa	15.10.11	12:00	Sayaluca Cadempino Lugano	- Bienne Skater 90	Sahligut, Bienne
TFN07	Sa	15.10.11	12:45	Bienne Seelanders	- Givisiez Skater 95 a	Sahligut, Bienne
TFN08	Sa	15.10.11	13:30	Malcantone/Novaggio Twins	- JB GekkoRoadies	Sahligut, Bienne
TFN09	Sa	15.10.11	14:15	Buix	- Sayaluca Cadempino Lugano	Sahligut, Bienne
TFN10	Sa	15.10.11	15:00	Bienne Skater 90	- Rossemaison	Sahligut, Bienne
TFN11	Sa	15.10.11	15:45	Bienne Seelanders	- JB GekkoRoadies	Sahligut, Bienne
TFN12	Sa	15.10.11	16:30	Malcantone/Novaggio Twins	- Givisiez Skater 95 a	Sahligut, Bienne
TFN13	Sa	15.10.11	17:30	1er Gr. D	- 4ème Gr. E	Sahligut, Bienne
TFN14	Sa	15.10.11	18:15	1er Gr. E	- 4ème Gr. D	Sahligut, Bienne
TFN15	Di	16.10.11	08:15	2ème Gr. D	- 3ème Gr. E	Sahligut, Bienne
TFN16	Di	16.10.11	09:00	2ème Gr. E	- 3ème Gr. D	Sahligut, Bienne
TFN17	Di	16.10.11	09:45	Perdant TFN16	- Perdant TFN13	Sahligut, Bienne
TFN18	Di	16.10.11	10:30	Perdant TFN15	- Perdant TFN14	Sahligut, Bienne
TFN19	Di	16.10.11	11:15	Vainqueur TFN13	- Vainqueur TFN16	Sahligut, Bienne
TFN20	Di	16.10.11	13:00	Vainqueur TFN14	- Vainqueur TFN15	Sahligut, Bienne
TFN21	Di	16.10.11	14:00	Perdant TFN17	- Perdant TFN18	Sahligut, Bienne
TFN22	Di	16.10.11	14:40	Vainqueur TFN17	- Vainqueur TFN18	Sahligut, Bienne
TFN23	Di	16.10.11	15:15	Perdant TFN19	- Perdant TFN20	Sahligut, Bienne
TFN24	Di	16.10.11	16:00	Vainqueur TFN19	- Vainqueur TFN20	Sahligut, Bienne

4. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au **13.10.2011** à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom **13.10.2011** um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
40266	PAGNAMENTA	Ivan	A	Malcantone II	POC03	8	11	1L
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L

2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
97249	MENGOZZI	Roberto	A	Novaggio Twins	CB90	4	11	1L
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
202194	RIVA	Georg	A	Rothrist	POA03	3	11	LNA
203125	WALSER	Philipp	A	Rothrist	POA11	3	11	LNA
203285	BRASEY	Julien	A	Rolling Aventicum	POA04	3	11	LNA
204118	KREBS	Matthias	A	Wine Skaters Twann I	CA77	3	11	1L
204238	WERMEILLE	Gilles	A	Courroux Wolfies	POB01	2	11	LNB
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
97242	CANETTA	Stefano	A	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	2	11	JNR
208076	ANTONINI	Enrico	O	Sayaluca Cad. Lugano	NVCC20	2	11	NVCE
207416	PERRUCCHI	Werner	O	Rangers LS II	CB90	2	11	1L
210023	BUGNON	David	A	Mandement	CA76	1	11	1L
207152	ELMER	Pascal	A	Oensingen Roadrunners	B89	1	11	LNB
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	NVCA42	1	11	NVCE
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
204308	CERESA	Manuel	J	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	1	11	JNR
202673	KÄSER	Nathanaël	A	Bienne Skater 90 Ila	POD06	1	11	2L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 13.10.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 13.10.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
203125	WALSER Philipp	Rothrist	LNA	POA11	09.10.11	O
202348	KUNZ Arnaud	Buix	LNB	POB08	08.10.11	N
202192	MULLER Patrick	Zofingen Black Panthers	LNB	POB09	09.10.11	N
208197	CHUARD Samuel	La Broye II	2L	POD21	09.10.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
10102	VOISARD Dominique	Buix II	1L	CA89	25.09.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
203125	WALSER Philipp	Rothrist	LNA	09.10.11	3
208197	CHUARD Samuel	La Broye II	2L	09.10.11	Avert.
203285	BRASEY Julien	Rolling Aventicum	LNA	01.10.11	3
204118	KREBS Matthias	Wine Skaters Twann I	1L	25.09.11	3

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 25/2011** sera publié le jeudi 20.10.2011.

Das nächste **OB 25/2011** wird am Donnerstag, den 20.10.2011 veröffentlicht.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47 31.08.11 20:00 La Broye II – La Neuveville II

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	41	15	56	17	17
2.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
3.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	21	24	45	8	18
4.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	26	18	44	4	18
5.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	26	16	42	10	17
6.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	27	14	41	27	18
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	17	41	40	17
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	24	15	39	26	17
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	21	15	36	42	18
10.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11

11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	18	17	35	36	18
12.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Aventicum	21	12	33	10	18
13.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	19	14	33	25	13
14.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
15.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	20	12	32	34	16
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
17.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	16	12	28	59	18
18.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	20	7	27	14	18
19.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluga Cad. Lugano	18	9	27	2	9
20.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	17	10	27	36	18

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	45	24	69	8	17
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	26	23	49	32	18
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	14	47	24	17
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	24	22	46	44	17
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	16	26	42	10	18
7.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	16	22	38	26	16
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	28	9	37	46	16
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	26	10	36	22	16
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	24	9	33	26	18
11.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	17	16	33	28	18
12.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	20	12	32	80	17
13.	2102	ROUGE	David	La Tour II	18	14	32	0	10
14.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	24	7	31	10	13
15.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	21	10	31	6	18
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	20	10	30	22	17
17.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	18	12	30	25	17
18.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	18
19.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	13	17	30	30	18
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	18	11	29	6	17

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14
6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9
9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	29	16	45	30	17
4.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
5.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	32	14
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	15	36	49	14
7.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	17	19	36	23	16
8.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	21	13	34	27	16
9.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
10.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	15	17	32	26	12
11.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15
12.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	15	15	30	18	17
13.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
14.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
16.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
19.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
20.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	39	24	63	70	14
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	29	23	52	22	18
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	35	16	51	26	15
4.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	29	20	49	20	17
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	36	10	46	32	16
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	23	23	46	11	13
7.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	24	17	41	24	17
8.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	25	15	40	14	10
9.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	17	37	55	15
10.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
11.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	10	35	52	16
12.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
13.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	24	10	34	44	16
14.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	22	12	34	63	12
15.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	18	15	33	68	16
16.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	20	12	32	40	15
17.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	14	18	32	12	15
18.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	21	9	30	69	13
19.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	20	9	29	10	17
20.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	17	12	29	52	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	15
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13

11.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	22	6	28	10	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
14.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
15.	201439	BELET	Jérôme	Bonfol Indians	20	7	27	27	15
16.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
17.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	17	10	27	8	11
18.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	8	26	18	14
19.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
20.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventureum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	30	19	49	22	14
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	23	21	44	6	13
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventureum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	25	13	38	2	13
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	21	14	35	8	10
7.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	13	32	16	12
8.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventureum III	25	6	31	10	13
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	16	14	30	10	10
10.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	15	13	28	34	10
11.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	34	12
12.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	17	7	24	10	10
13.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	16	8	24	20	10
14.	201131	JEMMELY	Nicolas	Léchelles Coyotes	15	9	24	6	10
15.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	16	7	23	8	11
16.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	13	10	23	2	12
17.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	18	4	22	4	12
18.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	17	5	22	37	12
19.	205125	VONNARD	Philippe	Roller LS IIb	7	15	22	6	14
20.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	19	10	29	18	11
11.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6
12.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	18	10	28	12	10
13.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13
14.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
16.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
17.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	16	7	23	2	14

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	8	9	17	0	4
2.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	10	6	16	4	4
3.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIb	10	6	16	2	4
4.	208349	CIACCIO	Damiano	Givisiez Skater 95 II	9	7	16	4	3
5.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison III	8	7	15	2	2
6.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	11	3	14	12	3
7.	97025	LAMBELET	Frédéric	La Tour	9	5	14	32	4
8.	202299	WYSS	Peter	Gekkos Gerlafingen II	9	4	13	6	4
9.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Aventicum	7	6	13	2	5
10.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	4	9	13	4	5
11.	30714	NUSSBAUMER	Steve	Rossemaison III	5	7	12	2	3
12.	2195	LAUPER	Adrien	Givisiez Skater 95 II	7	4	11	14	3
13.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	7	4	11	10	2
14.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	6	5	11	6	3
15.	208308	CHRISTEN	Fabian	Gekkos Gerlafingen	5	6	11	16	3
16.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	9	1	10	16	3
17.	99082	FLEURY	David	Givisiez Skater 95	8	2	10	6	5
18.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	8	2	10	4	3
19.	210051	LIECHTI	Adrian	Bienne Skater 90 IIb	7	2	9	0	4
20.	204024	LÖDDING	Olivier	Gekkos Gerlafingen II	6	3	9	8	4

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	MONBARON Vincent
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FRIDEZ Thibault	FROIDEVAUX Eric
La Tour	MINACCI Didier	JOURDAN Pascal

Malcantone	RUSPINI Yannick	ANTONIETTI Alessio
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Avenicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA Georg	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

BUSCH

FSIH/DT 13.10.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarcommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

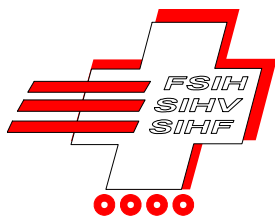
Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarcommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel
(späterer Ausschluss vorbehalten)
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 25/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA

POA22	Rossemaison - La Baroche	ap. prol.	07-06	(1-0 5-2 1-4 1-0)
POA21	Bienne Seelanders - Givisiez Skater 95		03-06	(1-3 2-0 0-3)

PLAY-OUT LNA / NLA

RA03	Malcantone - Sayaluga Cadempino Lugano		08-05	(2-1 1-2 5-2)
------	--	--	-------	---------------

PLAY-OFFS LNB / NLB

POB21	Courroux Wolfies - La Broye		09-02	(3-1 1-1 5-0)
POB22	Bienne Skater 90 - Gekkos Gerlafingen		06-08	(0-2 2-4 4-2)

PLAY-OUT LNB / NLB

RB03	La Tour II - Oensingen R'runners		08-02	(1-0 2-1 5-1)
------	----------------------------------	--	-------	---------------

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

POC21	Roller LS I - Mandement		09-06	(2-2 4-2 3-2)
POC22	Langnau Stars - Rolling Aventicum II		07-04	(2-1 2-2 3-1)

PLAY-OUT 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

RC08	Givisiez Skater 95 II - Rangers Lugano Sorengo II		02-15	(1-6 0-5 1-4)
------	---	--	-------	---------------

PLAY-OFFS 2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

POD23	La Broye II - Zofingen Black P'hers II		01-02	(0-1 1-1 0-0)
POD24	Wollerau - Rolling Aventicum III		17-02	(7-0 7-0 3-2)
POD25	Zofingen Black P'hers II - La Broye II	ap. prol.	07-08	(2-2 3-2 2-3 0-1)

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE

POW11	Givisiez Skater 95 - Rothrist		02-01	(0-0 1-0 1-1)
POW13	Givisiez Skater 95 - Rothrist		04-03	(1-2 2-0 1-1)

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

POJN21	Rossemaison - La Broye		11-08	(4-1 4-2 3-5)
POJN22	Bienne Seelanders - Rolling Aventicum	ap. prol.	03-04	(2-1 1-0 0-2 0-1)

TOUOI FINAL NOVICE / FINAL TURNIER NOVIZEN / TORNEO FINALE NOVICI

Tour préliminaire

TFN01	Buix - Bienne Skater 90		03-01	(2-0 1-1)
TFN02	Sayaluga Cadempino Lugano - Rossemaison		02-06	(1-5 1-1)
TFN03	Bienne Seelanders - MGI Malcantone/Nov.		06-01	(1-0 5-1)
TFN04	JB GekkoRoadies - Givisiez Skater 95 a		01-01	(0-0 1-1)
TFN05	Buix - Rossemaison		02-02	(1-1 1-1)
TFN06	Sayaluga Cadempino Lugano - Bienne Skater 90		04-02	(2-1 2-1)
TFN07	Bienne Seelanders - Givisiez Skater 95 a		01-00	(0-0 1-0)
TFN08	MGI Malcantone/Nov. - JB GekkoRoadies		04-06	(3-3 1-3)
TFN09	Buix - Sayaluga Cadempino Lugano		04-01	(1-1 3-1)

TFN10	Bienne Skater 90 - Rossemaison	00-02	(0-0 0-2)
TFN11	Bienne Seelanders - JB GekkoRoadies	04-02	(3-0 1-2)
TFN12	MGI Malcantone/Nov. - Givisiez Skater 95 a	03-03	(2-0 1-3)
Quarts de finale			
TFN13	Rossemaison - MGI Malcantone/Nov.	05-00	(2-0 3-0)
TFN14	Bienne Seelanders - Bienne Skater 90	05-00	(4-0 1-0)
TFN15	Buix - Givisiez Skater 95 a	03-00	(1-0 2-0)
TFN16	JB GekkoRoadies - Sayaluca Cadempino Lugano	01-02	(0-0 1-2)
Match classement 5e-8e			
TFN17	JB GekkoRoadies - MGI Malcantone/Nov.	04-00	(2-0 2-0)
TFN18	Givisiez Skater 95 a - Bienne Skater 90	01-00	(0-0 1-0)
Demi-finales			
TFN19	Rossemaison - Sayaluca Cadempino Lugano	03-04	(1-3 2-1)
TFN20	Bienne Seelanders - Buix	03-00	(1-0 2-0)
Match 7ème / 8ème place			
TFN21	MGI Malcantone/Nov. - Bienne Skater 90	01-04	(0-3 1-1)
Match 5ème / 6ème place			
TFN22	JB GekkoRoadies - Givisiez Skater 95 a	01-02	(1-1 0-1)
Match 3ème / 4ème place			
TFN23	Rossemaison – Buix	ap. pen.	(0-0 0-0 1-2)
Finale			
TFN24	Sayaluca Cadempino Lugano - Bienne Seelanders	02-09	(1-3 1-6)

Bienne Seelanders est CHAMPION SUISSE NOVICE

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)

PLAY-OFFS LNA / NLA (1/2)

Bienne Seelanders – Givisiez Skater 95	0-1	03-06
Rossemaison – La Baroche	1-0	07-06

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/2)

Courroux Wolfies – La Broye	1-0	09-02
Bienne Skater 90 – Gekkos Gerlafingen	0-1	06-08

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga (1/2)

Roller LS I - Mandement	1-0	09-06
Langnau Stars – Rolling Aventicum II	1-0	07-04

PLAY-OFFS 2^{ème} ligue / 2. Liga (2ème tour)

Zofingen Black P'hers II – La Broye II	1-2	04-07 / 02-01 / 07-08
Rolling Aventicum III - Wollerau	0-2	04-18 / 02-17

La Broye II et Wollerau promu en 1^{ère} ligue

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/2)

Rossemaison – La Broye	1-0	11-08
Bienne Seelanders – Rolling Aventicum	0-1	03-04

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE (Finale)

Givisiez Skater 95 – Rothrist	2-1	03-04 / 02-01 / 04-03
--------------------------------------	------------	-----------------------

Givisiez Skater 95 est CHAMPION SUISSE WOMEN

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)

PLAY-OUT LNA / NLA

Malcantone - Sayaluca Cadempino Lugano	3-0	09-04 / 08-07 / 08-05
---	------------	-----------------------

Sayaluca Cadempino Lugano est relégué en LNB

PLAY-OUT LNB / NLB

La Tour II - Oensingen R'runners	3-0	12-03 / 07-03 / 08-02
---	------------	-----------------------

Oensingen Roadrunners est relégué en 1^{ère} ligue

PLAY-OUT 1^{ère} ligue / 1. Liga

Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II	3-1	10-04 / 01-07 / 07-02 / 15-02
--	------------	-------------------------------

Givisiez Skater 95 II est relégué en 2^{ème} ligue – Rangers Lugano Sorengo II qualifié pour la promotion-relégation 1L-2L

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	18	14	1	3	142	-	102	29
2. Rossemaison	18	9	4	5	136	-	109	22
3. La Baroche	18	8	5	5	110	-	92	21
4. Givisiez Skater 95	18	9	3	6	131	-	115	21
5. Rolling Aventicum	18	8	5	5	122	-	115	21
6. Rothrist	18	6	5	7	128	-	122	17
7. La Tour	18	8	0	10	113	-	120	16
8. Rangers Lugano So.	18	5	2	11	94	-	127	12
9. Malcantone	18	4	3	11	104	-	143	11
10. Sayaluca Cad. Lugano	18	3	4	11	103	-	138	10

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	18	13	1	4	147	-	98	27
2. Rolling Aventicum II	18	11	3	4	151	-	104	25
3. Mandement	18	12	0	6	155	-	121	24
4. Buix II	18	11	0	7	143	-	125	22
5. La Neuveville I	18	8	3	7	127	-	126	19
6. Wine Skaters Twann I	18	7	1	10	121	-	146	15
7. Rossemaison II	18	5	4	9	124	-	138	14
8. Courroux Wolfies II	18	5	4	9	101	-	137	14
9. La Roche	18	6	1	11	133	-	146	13
10. Givisiez Skater 95 II	18	3	1	14	128	-	189	7

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

1. Fontenais	16	13	1	2	135	-	81	27
2. Bassecourt Eagles Ia	16	12	1	3	139	-	66	25
3. Bonfol Indians	16	12	1	3	113	-	58	25
4. La Baroche II	16	9	1	6	132	-	66	19
5. Courroux Wolfies III	16	8	1	7	133	-	124	17
6. Rossemaison III	16	6	1	8	136	-	141	13
7. Buix III	16	5	0	11	97	-	153	10
8. Court	16	3	0	13	74	-	135	6
9. Bassecourt Eagles Ib	16	1	0	15	80	-	215	2

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

1. Bienne Seelanders II	14	12	0	2	159	-	60	24
2. Bienne Skater 90 IIa	14	10	0	4	141	-	77	20
3. Wild-Cats Welschenr.	14	9	1	4	118	-	89	19
4. Down Shak. Oberbipp	14	9	0	5	120	-	99	18
5. Gekkos Gerlafingen II	14	6	2	6	118	-	95	14
6. Grenchen	14	4	1	9	119	-	118	9
7. Bienne Skater 90 IIb	14	2	3	9	80	-	184	7
8. Wine Skaters Twann II	14	0	1	13	56	-	189	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. A

1. Rossemaison	18	16	0	2	249	-	108	32
2. Rolling Aventicum	18	15	0	3	225	-	73	30
3. La Broye	18	12	1	5	256	-	104	25
4. MJ EJBB	18	11	2	5	199	-	114	24
5. La Tour	18	10	2	6	234	-	123	22
6. Givisiez Skater 95	18	10	0	8	179	-	145	20
7. La Roche	18	4	2	12	134	-	225	10
8. La Neuveville	18	3	2	12	130	-	233	8
9. Courroux Wolfies	18	2	1	15	80	-	221	5
10. Roller LS	18	2	0	16	65	-	405	4

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	18	13	2	3	143	-	99	28
2. Bienne Skater 90	18	12	2	4	151	-	124	26
3. Gekkos Gerlafingen	18	12	1	5	120	-	86	25
4. Buix	18	10	2	6	125	-	97	22
5. La Broye	18	8	2	8	125	-	123	18
6. Red Rocks Rothenfluh	18	8	1	9	110	-	106	17
7. Hurricanes Lenzburg	18	6	1	11	124	-	155	13
8. Zofingen Black P'thers	18	5	2	11	105	-	124	12
9. La Tour II	18	6	0	12	119	-	152	12
10. Oensingen R'runners	18	3	1	14	87	-	143	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	18	11	3	4	139	-	94	25
2. Wolfurt Walkers	18	11	2	5	116	-	84	24
3. Malcantone II	18	11	1	6	123	-	107	23
4. Rothrist II	18	10	2	6	136	-	102	22
5. Novaggio Twins	18	10	2	6	126	-	109	22
6. Paradiso Tigers	18	10	0	8	144	-	120	20
7. Capolago Flyers I	18	7	0	11	129	-	141	14
8. Pregassona	18	5	3	10	120	-	158	13
9. Rangers Lugano So. II	18	3	4	11	112	-	154	10
10. COB Unicorns**	18	3	1	8	52	-	124	7

** relégué en 2L

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

1. Rolling Aventicum III	14	12	0	2	144	-	96	24
2. La Broye II	14	11	1	2	174	-	55	23
3. Roller LS IIa	14	11	1	2	171	-	73	23
4. Léchelles Coyotes	14	7	0	7	125	-	129	14
5. La Tour III	14	6	0	8	94	-	138	12
6. Roller LS IIb	14	5	0	9	96	-	132	8
7. La Neuveville II	14	4	0	10	68	-	135	8
8. Coastwolves	14	0	0	14	69	-	183	0

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

1. Zofingen Black P'hers II	14	13	1	0	175	-	47	27
2. Wollerau	14	12	1	1	194	-	73	25
3. Oensingen R'runners II	14	8	1	5	102	-	98	17
4. Sayaluca Cad. Lugano II	14	6	1	7	86	-	93	13
5. Hurricanes Lenzburg II	14	6	0	8	96	-	111	12
6. Capolago Flyers II	14	5	0	9	84	-	124	10
7. Eagles Vedeggio	14	3	1	10	82	-	146	7
8. Red Rocks Rothenfluh II	14	0	1	13	61	-	188	1

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI Gr. B

1. Bienne Seelanders	16	15	0	1	191	-	39	30
2. MGI Malcantone/Nov.	16	12	1	3	176	-	61	25
3. Sayaluca Cad. Lugano	16	12	1	2	155	-	61	25
4. MGI Capolago Flyers	16	12	0	4	170	-	113	24
5. Rangers Lugano So.	16	7	0	9	90	-	150	14
6. JB Hurri Panthers	16	6	0	10	119	-	122	12
7. JB DS Oberbipp	16	5	0	11	76	-	166	10
8. Rothrist	16	1	0	15	60	-	228	2
9. Bienne Skater 90	16	1	0	15	25	-	132	2

* Retrait

3. Prochains matchs du 22.10 au 28.10.2011

Nächste Spiele vom 22.10 bis zum 28.10.2011

Prossime partite del 22.10 al 28.10.2011

LNA / NLA (PLAY-OFFS 1/2)

POA23	Sa	22.10.11	17:00	Givisiez Skater 95	- Bienne Seelanders	Chandolan, Givisiez
POA24	Sa	22.10.11	17:00	La Baroche	- Rossemaison	Ecole, Fregiécourt
POA25	Di	23.10.11	16:30	Bienne Seelanders	- Givisiez Skater 95	Metmoos, Bienne
POA26	Di	23.10.11	16:30	Rossemaison	- La Baroche	Rossemaison

LNB / NLB (PLAY-OFFS 1/2)

POB23	Sa	22.10.11	17:00	La Broye	- Courroux Wolfies	ZI La Palaz, Payerne
POB24	Sa	22.10.11	14:30	Gekkos Gerlafingen	- Bienne Skater 90	Sportfeldstrasse, Gerlafingen
POB25	Di	23.10.11	14:30	Courroux Wolfies	- La Broye	Centre sportif, Courroux
POB26	Di	23.10.11	14:30	Bienne Skater 90	- Gekkos Gerlafingen	Sahligut, Bienne

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OFFS 1/2)

POC23	Sa	22.10.11	14:00	Mandement	- Roller LS I	Espace Quarteron, Bussy
POC24	Sa	22.10.11	17:00	Rolling Aventicum II	- Langnau Stars	Place des Sports, Avenches
POC25	Di	23.10.11	14:00	Roller LS I	- Mandement	Blécherette, Lausanne
POC26	Di	23.10.11	14:00	Langnau Stars	- Rolling Aventicum II	Sportpl. im Widmer, Langnau ZH

PROMOTION-RELEGATION 1L- 2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L- 2L

PRCD01	Sa	22.10.11	14:00	Zofingen Black Panthers II	- La Roche	BZZ, Zofingen
PRCD02	Di	23.10.11	14:00	Rolling Aventicum III	- Rangers Lugano Sorengo II	Place des Sports, Avenches

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (PLAY-OFFS 1/2)

POJN23	Sa	22.10.11	14:00	La Broye	- Rossemaison	ZI La Palaz, Payerne
POJN24	Sa	22.10.11	14:00	Rolling Aventicum	- Bienne Seelanders	Centre sportif, Avenches
POJN25	Di	23.10.11	13:30	Rossemaison	- La Broye	Rossemaison
POJN26	Di	23.10.11	13:30	Bienne Seelanders	- Rolling Aventicum	Metmoos, Bienne

4. Sanctions disciplinaires:

Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au 20.10.2011 à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom 20.10.2011 um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
40266	PAGNAMENTA	Ivan	A	Malcantone II	POC03	8	11	1L
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluga Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
97249	MENGOZZI	Roberto	A	Novaggio Twins	CB90	4	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	TFN16	4	11	NVCE
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluga Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
202194	RIVA	Georg	A	Rothrist	POA03	3	11	LNA
203125	WALSER	Philipp	A	Rothrist	POA11	3	11	LNA
203285	BRASEY	Julien	A	Rolling Aventicum	POA04	3	11	LNA
204118	KREBS	Matthias	A	Wine Skaters Twann I	CA77	3	11	1L
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
97242	CANETTA	Stefano	A	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	2	11	JNR
208076	ANTONINI	Enrico	O	Sayaluga Cad. Lugano	NVCC20	2	11	NVCE
204238	WERMEILLE	Gilles	A	Courroux Wolfies	POB01	1	11	LNB
207416	PERRUCCHI	Werner	O	Rangers LS II	CB90	1	11	1L
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
204308	CERESA	Manuel	J	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	1	11	JNR

202673	KÄSER	Nathanaël	A	Bienne Skater 90 IIa	POD06	1	11	2L
10102	VOISARD	Dominique	A	Buix II	CA89	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 20.10.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 20.10.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
210184	RIVA Jan	MGI Malcantone/Nov.	NVCE	TFN12	15.10.11	O
208016	NIGGLI Kevin	JB GekkoRoadies	NVCE	TFN16	16.10.11	O
205174	FRISBERG Patrick	MGI Malcantone/Nov.	NVCE	TFN21	16.10.11	N

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
202192	MULLER Patrick	Zofingen Black Panthers	LNB	POB09	09.10.11	N

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
10102	VOISARD Dominique	Buix II	1L	25.09.11	1
202348	KUNZ Arnaud	Buix	LNB	08.10.11	Avert.
208016	NIGGLI Kevin	JB GekkoRoadies	NVCE	16.10.11	6
205174	FRISBERG Patrick	MGI Malcantone/Nov.	NVCE	16.10.11	Avert.

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 26/2011** sera publié le jeudi 27.10.2011.

Das nächste **OB 26/2011** wird am Donnerstag, den 27.10.2011 veröffentlicht.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47 31.08.11 20:00 La Broye II – La Neuveville II

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

				G	A	T	PEN	MP
1.	95229	KOULMEY	Sébastien	41	15	56	17	17
2.	207251	TUFFET	Timothé	39	14	53	46	14
3.	30169	MAJEK	Simon	21	24	45	8	18
4.	97019	MINACCI	Didier	26	18	44	4	18
5.	97289	FASSORA	Pietro	26	16	42	10	17
6.	96196	MONBARON	Vincent	27	14	41	27	18
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	24	17	41	40	17
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	24	15	39	26	17
9.	202194	RIVA	Georg	21	15	36	42	18
10.	205217	EISENRING	Fabrice	11	25	36	24	11
11.	202259	MOOR	Diego	18	17	35	36	18
12.	204058	MONNEY	Florian	21	12	33	10	18
13.	94061	RUSPINI	Yannick	19	14	33	25	13
14.	206212	KISSLING	Kevin	18	15	33	22	12
15.	207212	PAGE	Lionel	20	12	32	34	16
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	9	20	29	16	12
17.	94177	FRIDEZ	Thibault	16	12	28	59	18
18.	202215	SCHÄR	Fabian	20	7	27	14	18
19.	99243	BIANCHI	Davide	18	9	27	2	9
20.	30633	FROIDEVAUX	Eric	17	10	27	36	18

PLAY-OFF LNA / NLA

				G	A	T	PEN	MP
1.	95327	MONNEY	Jacques	6	2	8	2	3
2.	95229	KOULMEY	Sébastien	5	3	8	2	4
3.	30097	WEISS	Emmanuel	4	4	8	2	4
4.	30633	FROIDEVAUX	Eric	6	1	7	4	4
5.	98260	JACQUEMAI	Patrice	3	4	7	4	4
6.	202215	SCHÄR	Fabian	2	5	7	0	3
7.	202259	MOOR	Diego	4	2	6	12	3
8.	96196	MONBARON	Vincent	4	2	6	2	3
9.	94219	STALDER	Loïc	1	5	6	2	4
10.	96314	SCHENK	Romain	5	0	5	14	4
11.	202200	ZIETALA	Ivan	3	2	5	6	3
12.	2149	STEBLER	Alain	3	2	5	2	4
13.	99219	ESTOPPEY	Cyril	3	2	5	4	3
14.	97019	MINACCI	Didier	2	3	5	2	3
15.	96265	GIGON	Mathieu	2	3	5	10	3

16.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison	4	0	4	6	4
17.	201285	CORMINBOEUF	Gilles	Givisiez Skater 95	3	1	4	4	2
18.	30070	FRIDEZ	Johann	La Baroche	3	1	4	22	4
19.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	2	2	4	6	3
20.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	1	3	4	10	2

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	45	24	69	8	17
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	26	23	49	32	18
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	14	47	24	17
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	24	22	46	44	17
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	16	26	42	10	18
7.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	16	22	38	26	16
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	28	9	37	46	16
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	26	10	36	22	16
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	24	9	33	26	18
11.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	17	16	33	28	18
12.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	20	12	32	80	17
13.	2102	ROUGE	David	La Tour II	18	14	32	0	10
14.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	24	7	31	10	13
15.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	21	10	31	6	18
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	20	10	30	22	17
17.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	18	12	30	25	17
18.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	18
19.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	13	17	30	30	18
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	18	11	29	6	17

PLAY-OFF LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	7	7	14	0	3
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	6	5	11	12	4
3.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	8	2	10	5	4
4.	2180	SCHNEEBERGER	Christoph	Bienne Skater 90	6	3	9	2	3
5.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	5	4	9	0	3
6.	95230	HECHE	Marc	Courroux Wolfies	4	5	9	8	4
7.	97357	VOIROL	Dominique	Bienne Skater 90	4	5	9	12	3
8.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	6	1	7	2	3
9.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	5	2	7	8	4
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	6	0	6	2	3
11.	203001	PILLONEL	Olivier	La Broye	6	0	6	2	3
12.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	3	3	6	2	3
13.	203491	MEYER	Christian	Gekkos Gerlafingen	2	4	6	0	3
14.	207210	PERROUD	David	La Broye	1	4	5	2	3
15.	205261	REBETEZ	Nicolas	Buix	3	1	4	0	1
16.	208218	KIEFER	Patrick	Zofingen Black Panthers	3	1	4	4	2
17.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	2	2	4	4	3
18.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	2	2	4	30	3
19.	208123	ROLLI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	2	2	4	6	2
20.	30210	MEYER	Grégory	Buix	1	3	4	2	2

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14

6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9
9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

PLAY-OFF DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	94126	GSCHWIND	Mélanie	Givisiez Skater 95	9	5	14	0	5
2.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	5	7	12	7	5
3.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	5	3	8	2	5
4.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	3	3	6	2	3
5.	50059	CREMONA	Line	La Baroche	1	5	6	0	1
6.	210156	GRANDJEAN	Cyntia	Givisiez Skater 95	3	2	5	2	5
7.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	3	2	5	0	2
8.	211269	BARMETTLER	Stefanie	Rothrist	3	1	4	0	4
9.	206074	LIEW	Linda	Givisiez Skater 95	2	2	4	4	5
10.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	1	3	4	2	3
11.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	3	0	3	4	2
12.	210157	GRANDJEAN	Sonia	Givisiez Skater 95	2	1	3	0	5
13.	207232	RENSCH	Cassandra	Givisiez Skater 95	1	2	3	0	4
14.	204206	TREIER	Corinne	Rothrist	1	2	3	8	5
15.	210227	ODERMATT	Pia	Rothrist	2	0	2	6	5
16.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	2	0	2	2	4
17.	204228	TÄSCHLER	Katja	Rothrist	2	0	2	4	4
18.	204414	COEUDEVEZ	Audrey	La Baroche	2	0	2	4	2
19.	202669	SURMONT	Léa	La Baroche	2	0	2	0	2
20.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	1	1	2	8	5

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	29	16	45	30	17
4.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
5.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	32	14
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	15	36	49	14
7.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	17	19	36	23	16
8.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	21	13	34	27	16
9.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
10.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	15	17	32	26	12
11.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15
12.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	15	15	30	18	17
13.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
14.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
16.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
19.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
20.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	39	24	63	70	14
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	29	23	52	22	18
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	35	16	51	26	15
4.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	29	20	49	20	17
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	36	10	46	32	16
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	23	23	46	11	13
7.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	24	17	41	24	17
8.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	25	15	40	14	10
9.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	17	37	55	15
10.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
11.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	10	35	52	16
12.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
13.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	24	10	34	44	16
14.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	22	12	34	63	12
15.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	18	15	33	68	16
16.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	20	12	32	40	15
17.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	14	18	32	12	15
18.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	21	9	30	69	13
19.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	20	9	29	10	17
20.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	17	12	29	52	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	15
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13
11.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	22	6	28	10	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
14.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
15.	201439	BELET	Jérôme	Bonfol Indians	20	7	27	27	15
16.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
17.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	17	10	27	8	11
18.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	8	26	18	14
19.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
20.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	30	19	49	22	14
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	23	21	44	6	13
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	25	13	38	2	13
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	21	14	35	8	10
7.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	13	32	16	12
8.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	16	14	30	10	10
10.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	15	13	28	34	10
11.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	34	12

12.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	17	7	24	10	10
13.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	16	8	24	20	10
14.	201131	JEMMELY	Nicolas	Léchelles Coyotes	15	9	24	6	10
15.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	16	7	23	8	11
16.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	13	10	23	2	12
17.	205054	GROGNUZ	Thierry	La Broye II	18	4	22	4	12
18.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	17	5	22	37	12
19.	205125	VONNARD	Philippe	Roller LS IIb	7	15	22	6	14
20.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	19	10	29	18	11
11.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6
12.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	18	10	28	12	10
13.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13
14.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
16.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
17.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	16	7	23	2	14

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	7	17	14	5
2.	211390	LAROCHE	Marc-André	Buix	10	5	15	48	4
3.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	7	7	14	4	3
4.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	5	8	13	10	5
5.	207304	SCHÄR	Micha	Gekkos Gerlafingen	9	2	11	0	4
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	8	3	11	6	5
7.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison II	7	4	11	0	2
8.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	4	7	11	2	5
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	7	3	10	16	5
10.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix	6	4	10	48	4
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	4	6	10	36	5
12.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	4	6	10	6	3
13.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	9	0	9	10	4
14.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	7	2	9	4	2
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	6	3	9	0	2
16.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	6	3	9	16	3
17.	201644	CHÂTELAIN	Julien	Buix	5	4	9	6	4
18.	209069	DEVENOGES	Xavier	Roller LS I	5	4	9	4	3
19.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	5	4	9	2	3
20.	209512	ZÜRCHER	Kevin	Rothrist II	5	4	9	0	2

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	MONBARON Vincent
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	CHUARD Dylan
Malcantone	ANTONIETTI Alessio	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA Georg	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 20.10.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)

2. Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

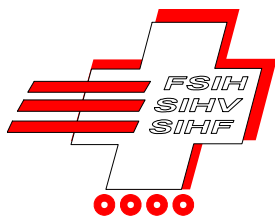
Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel

(späterer Ausschluss vorbehalten)

2. Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 26/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA

POA23	Givisiez Skater 95 - Bienne Seelanders	ap. prol.	06-05	(3-1 1-2 1-2 1-0)
POA24	La Baroche - Rossemaison		09-06	(1-2 6-1 2-3)
POA26	Rossemaison - La Baroche		02-03	(2-0 0-2 0-1)

PLAY-OFFS LNB / NLB

POB24	Gekkos Gerlafingen - Bienne Skater 90		05-07	(2-3 2-2 1-2)
POB23	La Broye - Courroux Wolfies	ap. prol.	07-06	(2-1 2-1 2-4 1-0)
POB25	Courroux Wolfies - La Broye		10-05	(4-4 5-0 1-1)
POB26	Bienne Skater 90 - Gekkos Gerlafingen		10-05	(4-1 3-1 3-3)

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

POC23	Mandement - Roller LS I		07-11	(3-4 2-2 2-5)
POC24	Rolling Aventicum II - Langnau Stars		07-02	(3-1 1-0 3-1)
POC26	Langnau Stars - Rolling Aventicum II		08-04	(2-2 2-1 4-1)

PROMOTION-RELEGATION 1L- 2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L- 2L

PRCD01	Zofingen Black P'hers II - La Roche		05-06	(1-2 3-1 1-3)
PRCD02	Rolling Aventicum III - Rangers Lugano Sorengo II		01-09	(0-2 1-1 0-6)

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

POJN23	La Broye - Rossemaison		08-16	(3-8 5-4 0-4)
POJN24	Rolling Aventicum - Bienne Seelanders		07-03	(4-0 3-0 0-3)

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)

PLAY-OFFS LNA / NLA (1/2)

Bienne Seelanders – Givisiez Skater 95	0-2	03-06 / 05-06
Rossemaison – La Baroche	1-2	07-06 / 06-09 / 02-03

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/2)

Courroux Wolfies – La Broye	2-1	09-02 / 06-07 / 10-05
Bienne Skater 90 – Gekkos Gerlafingen	2-1	06-08 / 07-05 / 10-05

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga (1/2)

Roller LS I - Mandement	2-0	09-06 / 11-07
Langnau Stars – Rolling Aventicum II	2-1	07-04 / 02-07 / 08-04

PLAY-OFFS 2^{ème} ligue / 2. Liga (2^{ème} tour)

Zofingen Black P'hers II – La Broye II	1-2	04-07 / 02-01 / 07-08
Rolling Aventicum III - Wollerau	0-2	04-18 / 02-17

*La Broye II et Wollerau promu en 1^{ère} ligue***PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/2)**

Rossemaison – La Broye	2-0	11-08 / 16-08
Bienne Seelanders – Rolling Aventicum	0-2	03-04 / 03-07

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE (Finale)

Givisiez Skater 95 – Rothrist	2-1	03-04 / 02-01 / 04-03
--------------------------------------	------------	-----------------------

Givisiez Skater 95 est CHAMPION SUISSE WOMEN**SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)****PLAY-OUT LNA / NLA**

Malcantone - Sayaluca Cadempino Lugano	3-0	09-04 / 08-07 / 08-05
---	------------	-----------------------

*Sayaluca Cadempino Lugano est relégué en LNB***PLAY-OUT LNB / NLB**

La Tour II - Oensingen R'runners	3-0	12-03 / 07-03 / 08-02
---	------------	-----------------------

*Oensingen Roadrunners est relégué en 1^{ère} ligue***PLAY-OUT 1^{ère} ligue / 1. Liga**

Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II	3-1	10-04 / 01-07 / 07-02 / 15-02
--	------------	-------------------------------

*Givisiez Skater 95 II est relégué en 2^{ème} ligue – Rangers Lugano Sorengo II qualifié pour la promotion-relégation 1L-2L***SITUATION DES LES SERIES DE PROMOTION-RELEGATION (Best of three)****PROMOTION-RELEGATION 1L- 2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L- 2L**

Rolling Aventicum III – Rangers Lugano Sorengo II	0-1	01-09
Zofingen Black P'hers II – La Roche	0-1	05-06

2. Classements – Tabellen – Classifiche

LNA / NLA

1. Bienne Seelanders	18	14	1	3	142	-	102	29
2. Rossemaison	18	9	4	5	136	-	109	22
3. La Baroche	18	8	5	5	110	-	92	21
4. Givisiez Skater 95	18	9	3	6	131	-	115	21
5. Rolling Aventicum	18	8	5	5	122	-	115	21
6. Rothrist	18	6	5	7	128	-	122	17
7. La Tour	18	8	0	10	113	-	120	16
8. Rangers Lugano So.	18	5	2	11	94	-	127	12
9. Malcantone	18	4	3	11	104	-	143	11
10. Sayaluca Cad. Lugano	18	3	4	11	103	-	138	10

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	18	13	1	4	147	-	98	27
2. Rolling Aventicum II	18	11	3	4	151	-	104	25
3. Mandement	18	12	0	6	155	-	121	24
4. Buix II	18	11	0	7	143	-	125	22
5. La Neuveville I	18	8	3	7	127	-	126	19
6. Wine Skaters Twann I	18	7	1	10	121	-	146	15
7. Rossemaison II	18	5	4	9	124	-	138	14
8. Courroux Wolfies II	18	5	4	9	101	-	137	14
9. La Roche	18	6	1	11	133	-	146	13
10. Givisiez Skater 95 II	18	3	1	14	128	-	189	7

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	18	13	2	3	143	-	99	28
2. Bienne Skater 90	18	12	2	4	151	-	124	26
3. Gekkos Gerlafingen	18	12	1	5	120	-	86	25
4. Buix	18	10	2	6	125	-	97	22
5. La Broye	18	8	2	8	125	-	123	18
6. Red Rocks Rothenfluh	18	8	1	9	110	-	106	17
7. Hurricanes Lenzburg	18	6	1	11	124	-	155	13
8. Zofingen Black P'thers	18	5	2	11	105	-	124	12
9. La Tour II	18	6	0	12	119	-	152	12
10. Oensingen R'runners	18	3	1	14	87	-	143	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	18	11	3	4	139	-	94	25
2. Wolfurt Walkers	18	11	2	5	116	-	84	24
3. Malcantone II	18	11	1	6	123	-	107	23
4. Rothrist II	18	10	2	6	136	-	102	22
5. Novaggio Twins	18	10	2	6	126	-	109	22
6. Paradiso Tigers	18	10	0	8	144	-	120	20
7. Capolago Flyers I	18	7	0	11	129	-	141	14
8. Pregassona	18	5	3	10	120	-	158	13
9. Rangers Lugano So. II	18	3	4	11	112	-	154	10
10. COB Unicorns**	18	3	1	8	52	-	124	7

**** relégué en 2L**

3. Prochains matchs du 29.10 au 04.11.2011

Nächste Spiele vom 29.10 bis zum 04.11.2011

Prossime partite del 29.10 al 04.11.2011

LNA / NLA (PLAY-OFFS - Finale)

POA31 Sa 29.10.11 16:30 La Baroche - Givisiez Skater 95 Ecole, Fregiécourt

LNB / NLB (PLAY-OFFS - Finale)

POB31 Sa 29.10.11 14:30 Courroux Wolfies - Bienne Skater 90 Centre sportif, Courroux

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OFFS - Finale)

POC31 Sa 29.10.11 15:00 Roller LS I - Langnau Stars Blécherette, Lausanne

PROMOTION-RELEGATION 1L- 2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L- 2L

PRCD03 Sa 29.10.11 14:00 La Roche - Zofingen Black Panthers II Centre sportif, La Roche

PRCD04 Sa 29.10.11 14:00 Rangers Lugano Sorengo II - Rolling Aventicum III Via Maraini, Pregassona

PRCD05 Di 30.10.11 14:00 Zofingen Black Panthers II - La Roche BZZ, Zofingen

PRCD06 Di 30.10.11 13:00 Rolling Aventicum III - Rangers Lugano Sorengo II Place des Sports, Avenches

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (PLAY-OFFS - Finale)

POJN31 Sa 29.10.11 14:00 Rossemaison - Rolling Aventicum Rossemaison

POJN32 Di 30.10.11 16:00 Rolling Aventicum - Rossemaison Place des Sports, Avenches

4. Sanctions disciplinaires:

Disziplinarstrafen

4.1 Etat des suspensions au 27.10.2011 à 23h00

Verbleibende Suspensionen vom 27.10.2011 um 23:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
40266	PAGNAMENTA	Ivan	A	Malcantone II	POC03	8	11	1L
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
97249	MENGOZZI	Roberto	A	Novaggio Twins	CB90	4	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	TFN16	4	11	NVCE
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
202194	RIVA	Georg	A	Rothrist	POA03	3	11	LNA
203125	WALSER	Philipp	A	Rothrist	POA11	3	11	LNA
203285	BRASEY	Julien	A	Rolling Aventicum	POA04	3	11	LNA
204118	KREBS	Matthias	A	Wine Skaters Twann I	CA77	3	11	1L
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
97242	CANETTA	Stefano	A	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	2	11	JNR
208076	ANTONINI	Enrico	O	Sayaluca Cad. Lugano	NVCC20	2	11	NVCE
210184	RIVA	Jan	N	MGI Malcantone/Nov.	TFN12	2	11	NVCE
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
204308	CERESA	Manuel	J	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	1	11	JNR
202673	KÄSER	Nathanaël	A	Bienne Skater 90 IIa	POD06	1	11	2L
10102	VOISARD	Dominique	A	Buix II	CA89	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 27.10.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 27.10.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches Avert.
202192	MULLER Patrick	Zofingen Black Panthers	LNB	09.10.11	
210184	RIVA Jan	MGI Malcantone/Nov.	NVCE	15.10.11	4

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique

Entscheide durch die Technische Kommission

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 27/2011** sera publié le jeudi 03.11.2011.

Das nächste **OB 27/2011** wird am Donnerstag, den 03.11.2011 veröffentlicht.

6.2 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47 31.08.11 20:00 La Broye II – La Neuveville II

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

				G	A	T	PEN	MP	
1.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	41	15	56	17	17
2.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
3.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	21	24	45	8	18
4.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	26	18	44	4	18
5.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	26	16	42	10	17
6.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	27	14	41	27	18
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	17	41	40	17
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	24	15	39	26	17
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	21	15	36	42	18
10.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	18	17	35	36	18
12.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	21	12	33	10	18
13.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	19	14	33	25	13
14.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
15.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	20	12	32	34	16
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
17.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	16	12	28	59	18
18.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	20	7	27	14	18
19.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
20.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	17	10	27	36	18

PLAY-OFFS LNA / NLA

				G	A	T	PEN	MP	
1.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison	7	7	14	4	6
2.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	8	3	11	2	4
3.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	5	6	11	9	6
4.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	8	1	9	8	6
5.	96314	SCHENK	Romain	La Baroche	7	1	8	18	6
6.	30070	FRIDEZ	Johann	La Baroche	5	3	8	26	6
7.	99219	ESTOPPEY	Cyril	Bienne Seelanders	5	3	8	6	4
8.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	5	3	8	4	6
9.	94219	STALDER	Loïc	La Baroche	2	6	8	2	6
10.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	5	2	7	6	4
11.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	2	5	7	0	3
12.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison	6	0	6	18	6
13.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	4	2	6	12	3
14.	201285	CORMINBOEUF	Gilles	Givisiez Skater 95	4	2	6	6	3
15.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	3	3	6	6	4

16.	97195	BOTTERON	Gaël	La Baroche	4	1	5	10	3
17.	202200	ZIETALA	Ivan	Rothrist	3	2	5	6	3
18.	2149	STEBLER	Alain	Rossemaison	3	2	5	12	6
19.	96265	GIGON	Mathieu	Bienne Seelanders	2	3	5	10	4
20.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	2	3	5	2	3

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	45	24	69	8	17
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	26	23	49	32	18
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	14	47	24	17
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	24	22	46	44	17
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	16	26	42	10	18
7.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	16	22	38	26	16
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	28	9	37	46	16
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	26	10	36	22	16
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	24	9	33	26	18
11.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	17	16	33	28	18
12.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	20	12	32	80	17
13.	2102	ROUGE	David	La Tour II	18	14	32	0	10
14.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	24	7	31	10	13
15.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	21	10	31	6	18
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	20	10	30	22	17
17.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	18	12	30	25	17
18.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	18
19.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	13	17	30	30	18
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	18	11	29	6	17

PLAY-OFFS LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	9	9	18	2	4
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	9	6	15	12	6
3.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	10	2	12	7	6
4.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	7	5	12	10	6
5.	207210	PERROUD	David	La Broye	2	10	12	6	5
6.	2180	SCHNEEBERGER	Christoph	Bienne Skater 90	8	3	11	4	4
7.	97357	VOIROL	Dominique	Bienne Skater 90	5	6	11	16	4
8.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	8	2	10	12	3
9.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	6	4	10	0	4
10.	95230	HECHE	Marc	Courroux Wolfies	5	5	10	12	6
11.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	5	4	9	2	4
12.	97341	WUST	Mathieu	Courroux Wolfies	4	5	9	8	4
13.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	7	1	8	2	4
14.	203001	PILLONEL	Olivier	La Broye	6	0	6	2	4
15.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	6	0	6	6	4
16.	203491	MEYER	Christian	Gekkos Gerlafingen	2	4	6	0	3
17.	207132	FLÜKIGER	Rinaldo	Courroux Wolfies	3	2	5	4	6
18.	97252	HAUSER	Marc	Courroux Wolfies	2	3	5	8	6
19.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	2	3	5	4	4
20.	202389	SIEGRIST	Stefan	Gekkos Gerlafingen	4	0	4	6	4

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14
6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9
9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	94126	GSCHWIND	Mélanie	Givisiez Skater 95	9	5	14	0	5
2.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	5	7	12	7	5
3.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	5	3	8	2	5
4.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	3	3	6	2	3
5.	50059	CREMONA	Line	La Baroche	1	5	6	0	1
6.	210156	GRANDJEAN	Cyntia	Givisiez Skater 95	3	2	5	2	5
7.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	3	2	5	0	2
8.	211269	BARMETTLER	Stefanie	Rothrist	3	1	4	0	4
9.	206074	LIEW	Linda	Givisiez Skater 95	2	2	4	4	5
10.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	1	3	4	2	3
11.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	3	0	3	4	2
12.	210157	GRANDJEAN	Sonia	Givisiez Skater 95	2	1	3	0	5
13.	207232	RENSCH	Cassandra	Givisiez Skater 95	1	2	3	0	4
14.	204206	TREIER	Corinne	Rothrist	1	2	3	8	5
15.	210227	ODERMATT	Pia	Rothrist	2	0	2	6	5
16.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	2	0	2	2	4
17.	204228	TÄSCHLER	Katja	Rothrist	2	0	2	4	4
18.	204414	COEUDEVEZ	Audrey	La Baroche	2	0	2	4	2
19.	202669	SURMONT	Léa	La Baroche	2	0	2	0	2
20.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	1	1	2	8	5

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	29	16	45	30	17
4.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
5.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	32	14
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	15	36	49	14
7.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	17	19	36	23	16
8.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	21	13	34	27	16
9.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
10.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	15	17	32	26	12
11.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15

12.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	15	15	30	18	17
13.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
14.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
16.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
19.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
20.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	39	24	63	70	14
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	29	23	52	22	18
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	35	16	51	26	15
4.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	29	20	49	20	17
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	36	10	46	32	16
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	23	23	46	11	13
7.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	24	17	41	24	17
8.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	25	15	40	14	10
9.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	17	37	55	15
10.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
11.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	10	35	52	16
12.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
13.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	24	10	34	44	16
14.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	22	12	34	63	12
15.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	18	15	33	68	16
16.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	20	12	32	40	15
17.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	14	18	32	12	15
18.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	21	9	30	69	13
19.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	20	9	29	10	17
20.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	17	12	29	52	13

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

					G	A	T	PEN	MP
1.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	12	7	19	14	5
2.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	9	3	12	0	4
3.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	6	6	12	8	4
4.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	5	6	11	17	5
5.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	4	7	11	0	5
6.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	7	3	10	10	4
7.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	5	3	8	2	3
8.	94367	MEYER	Pascal	Roller LS I	3	5	8	8	4
9.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	2	6	8	12	5
10.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	5	2	7	8	5
11.	207369	GATTOLLIAT	Arnaud	Rolling Aventicum II	5	2	7	4	5
12.	210028	GAMBA	Sébastien	Mandement	4	3	7	0	4
13.	203263	LUTONADIO	Landry	Rolling Aventicum II	4	3	7	4	5
14.	207223	BOURGET	Valentin	Mandement	3	4	7	6	3
15.	209124	UMIKER	Pascal	Rolling Aventicum II	6	0	6	2	2
16.	209037	KÖCHLI	Sascha	Langnau Stars	5	1	6	0	4
17.	210035	GUINCHE	Pierre	Mandement	4	2	6	4	4
18.	30105	SANER	Frédéric	Buix II	3	3	6	4	2
19.	210052	HUTTER	Andreas	Langnau Stars	2	4	6	10	5
20.	207224	BOURGET	Martin	Roller LS I	2	4	6	4	4

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	15
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13
11.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	22	6	28	10	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
14.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
15.	201439	BELET	Jérôme	Bonfol Indians	20	7	27	27	15
16.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
17.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	17	10	27	8	11
18.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	8	26	18	14
19.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
20.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	30	19	49	22	14
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	23	21	44	6	13
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	25	13	38	2	13
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	21	14	35	8	10
7.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	13	32	16	12
8.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	16	14	30	10	10
10.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	15	13	28	34	10
11.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	34	12
12.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	17	7	24	10	10
13.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	16	8	24	20	10
14.	201131	JEMMELY	Nicolas	Léchelles Coyotes	15	9	24	6	10
15.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	16	7	23	8	11
16.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	13	10	23	2	12
17.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	18	4	22	4	12
18.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	17	5	22	37	12
19.	205125	VONNARD	Philippe	Roller LS IIb	7	15	22	6	14
20.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	19	10	29	18	11
11.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6

12.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 Ila	18	10	28	12	10
13.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13
14.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
16.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
17.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	16	7	23	2	14

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

PLAY-OFFS 2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	22	6	28	17	5
2.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	17	9	26	6	5
3.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	4	12	16	2	5
4.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panthers II	10	3	13	4	6
5.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panthers II	7	4	11	6	6
6.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	8	2	10	8	5
7.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	5	5	10	24	5
8.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	5	5	10	10	5
9.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	6	3	9	5	2
10.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	4	5	9	4	3
11.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	4	4	8	23	5
12.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	5	2	7	8	5
13.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	1	6	7	38	5
14.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ia	4	2	6	2	3
15.	202262	SENN	Nico	Zofingen Black Panthers II	4	2	6	4	6
16.	207161	JOYE	Roman	La Broye II	4	2	6	12	5
17.	481101	KLUSER	Patrick	Wollerau	4	2	6	10	5
18.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	2	4	6	5	1
19.	211015	HÖRLER	Roman	Wollerau	0	6	6	14	5
20.	209310	VAN CLEEMPUT	Axel	Rolling Aventicum III	4	1	5	2	3

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	7	17	14	5
2.	211390	LAROCHE	Marc-André	Buix	10	5	15	48	4
3.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	7	7	14	4	3
4.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	5	8	13	10	5
5.	207304	SCHÄR	Micha	Gekkos Gerlafingen	9	2	11	0	4
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	8	3	11	6	5
7.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison II	7	4	11	0	2
8.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	4	7	11	2	5
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	7	3	10	16	5
10.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix	6	4	10	48	4
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	4	6	10	36	5
12.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	4	6	10	6	3
13.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	9	0	9	10	4
14.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	7	2	9	4	2
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	6	3	9	0	2
16.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	6	3	9	16	3
17.	201644	CHÂTELAIN	Julien	Buix	5	4	9	6	4
18.	209069	DEVENOGES	Xavier	Roller LS I	5	4	9	4	3
19.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	5	4	9	2	3
20.	209512	ZÜRCHER	Kevin	Rothrist II	5	4	9	0	2

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	MONBARON Vincent
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	CHUARD Dylan
Malcantone	ANTONIETTI Alessio	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA Georg	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 27.10.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)

2. Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

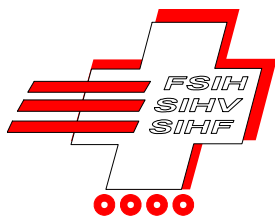
Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel

(späterer Ausschluss vorbehalten)

2. Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
 FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
 SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
 SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 27/2011



1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA

POA31 La Baroche - Givisiez Skater 95 02-03 (1-1 1-2 0-0)

PLAY-OFFS LNB / NLB

POB31 Courroux Wolfies - Bienne Skater 90 12-08 (6-2 3-2 3-4)

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

POC31 Roller LS I - Langnau Stars 07-05 (2-1 4-1 1-3)

PROMOTION-RELEGATION 1L- 2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L- 2L

PRCD03 La Roche - Zofingen Black P'hers II 08-07 (2-3 4-2 2-2)

PRCD04 Rangers Lugano Sorengo II - Rolling Aventicum III 16-04 (5-1 3-2 8-1)

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

POJN31 Rossemaison - Rolling Aventicum 11-06 (2-2 6-1 3-3)

POJN32 Rolling Aventicum - Rossemaison 08-02 (2-2 3-0 3-0)

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)

PLAY-OFFS LNA / NLA (Finale)

La Baroche - Givisiez Skater 95 **0-1** 02-03

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/2)

Courroux Wolfies – Bienne Skater 90 **1-0** 12-08

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga (1/2)

Roller LS I - Langnau Stars **1-0** 07-05

PLAY-OFFS 2^{ème} ligue / 2. Liga (2ème tour)

Zofingen Black P'hers II – La Broye II **1-2** 04-07 / 02-01 / 07-08

Rolling Aventicum III - Wollerau **0-2** 04-18 / 02-17

La Broye II et Wollerau promu en 1^{ère} ligue

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/2)

Rossemaison – Rolling Aventicum **1-1** 11-06 / 02-08

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE (Finale)

Givisiez Skater 95 – Rothrist **2-1** 03-04 / 02-01 / 04-03

Givisiez Skater 95 est CHAMPION SUISSE WOMEN

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)**PLAY-OUT LNA / NLA**

Malcantone - Sayaluca Cadempino Lugano **3-0**
Sayaluca Cadempino Lugano est relégué en LNB

3-0

09-04 / 08-07 / 08-05

PLAY-OUT LNB / NLB

La Tour II - Oensingen R'runners **3-0**
Oensingen Roadrunners est relégué en 1^{ère} ligue

3-0

12-03 / 07-03 / 08-02

PLAY-OUT 1^{ère} ligue / 1. Liga

Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II **3-1**

3-1

10-04 / 01-07 / 07-02 / 15-02

Givisiez Skater 95 II est relégué en 2^{ème} ligue - Rangers Lugano Sorengo II qualifié pour la promotion-relégation 1L-2L

SITUATION DES LES SERIES DE PROMOTION-RELEGATION (Best of three)**PROMOTION-RELEGATION 1L- 2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L- 2L**

Rolling Aventicum III – **Rangers Lugano Sorengo II** **0-2**

0-2

01-09

Zofingen Black P'hers II – **La Roche** **0-2**

0-2

05-06 / 07-08

Rangers Lugano Sorengo II et La Roche se maintiennent en 1^{ère} ligue

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	18	14	1	3	142	-	102	29
2. Rossemaison	18	9	4	5	136	-	109	22
3. La Baroche	18	8	5	5	110	-	92	21
4. Givisiez Skater 95	18	9	3	6	131	-	115	21
5. Rolling Aventicum	18	8	5	5	122	-	115	21
6. Rothrist	18	6	5	7	128	-	122	17
7. La Tour	18	8	0	10	113	-	120	16
8. Rangers Lugano So.	18	5	2	11	94	-	127	12
9. Malcantone	18	4	3	11	104	-	143	11
10. Sayaluca Cad. Lugano	18	3	4	11	103	-	138	10

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	18	13	2	3	143	-	99	28
2. Bienne Skater 90	18	12	2	4	151	-	124	26
3. Gekkos Gerlafingen	18	12	1	5	120	-	86	25
4. Buix	18	10	2	6	125	-	97	22
5. La Broye	18	8	2	8	125	-	123	18
6. Red Rocks Rothenfluh	18	8	1	9	110	-	106	17
7. Hurricanes Lenzburg	18	6	1	11	124	-	155	13
8. Zofingen Black P'thers	18	5	2	11	105	-	124	12
9. La Tour II	18	6	0	12	119	-	152	12
10. Oensingen R'runners	18	3	1	14	87	-	143	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	18	13	1	4	147	-	98	27
2. Rolling Aventicum II	18	11	3	4	151	-	104	25
3. Mandement	18	12	0	6	155	-	121	24
4. Buix II	18	11	0	7	143	-	125	22
5. La Neuveville I	18	8	3	7	127	-	126	19
6. Wine Skaters Twann I	18	7	1	10	121	-	146	15
7. Rossemaison II	18	5	4	9	124	-	138	14
8. Courroux Wolfies II	18	5	4	9	101	-	137	14
9. La Roche	18	6	1	11	133	-	146	13
10. Givisiez Skater 95 II	18	3	1	14	128	-	189	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	18	11	3	4	139	-	94	25
2. Wolfurt Walkers	18	11	2	5	116	-	84	24
3. Malcantone II	18	11	1	6	123	-	107	23
4. Rothrist II	18	10	2	6	136	-	102	22
5. Novaggio Twins	18	10	2	6	126	-	109	22
6. Paradiso Tigers	18	10	0	8	144	-	120	20
7. Capolago Flyers I	18	7	0	11	129	-	141	14
8. Pregassona	18	5	3	10	120	-	158	13
9. Rangers Lugano So. II	18	3	4	11	112	-	154	10
10. COB Unicorns**	18	3	1	8	52	-	124	7

** relégué en 2L

3. Prochains matchs du 05.11 au 11.11.2011**Nächste Spiele vom 05.11 bis zum 11.11.2011****Prossime partite del 05.11 al 11.11.2011****LNA / NLA (PLAY-OFFS - Finale)**

POA32 Sa 05.11.11 16:30 Givisiez Skater 95 - La Baroche

- La Baroche

Chandolan, Givisiez

POA33 Di 06.11.11 15:00 La Baroche - Givisiez Skater 95

- Givisiez Skater 95

Ecole, Fregiécourt

LNB / NLB (PLAY-OFFS - Finale)

POB32 Sa 05.11.11 14:30 Bienne Skater 90 - Courroux Wolfies

- Courroux Wolfies

Sahligut, Bienne

POB33 Di 06.11.11 14:30 Courroux Wolfies - Bienne Skater 90

- Bienne Skater 90

Centre sportif, Courroux

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA (PLAY-OFFS - Finale)

POC32 Sa 05.11.11 14:00 Langnau Stars - Roller LS I

- Roller LS I

Sportpl. Im Widmer, Langnau ZH

POC33 Di 06.11.11 15:00 Roller LS I - Langnau Stars

- Langnau Stars

Blécherette, Lausanne

JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (PLAY-OFFS - Finale)

POJN33 Sa 05.11.11 15:00 Rossemaison

- Rolling Aventicum

Rossemaison

**4. Sanctions disciplinaires:
Disziplinarstrafen****4.1 Etat des suspensions au 03.11.2011 à 23h00****Verbleibende Suspensionen vom 03.11.2011 um 23:00 Uhr**

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
40266	PAGNAMENTA	Ivan	A	Malcantone II	POC03	8	11	1L
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L
2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
97249	MENGOZZI	Roberto	A	Novaggio Twins	CB90	4	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	TFN16	4	11	NVCE
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
202194	RIVA	Georg	A	Rothrist	POA03	3	11	LNA
203125	WALSER	Philipp	A	Rothrist	POA11	3	11	LNA
203285	BRASEY	Julien	A	Rolling Aventicum	POA04	3	11	LNA
204118	KREBS	Matthias	A	Wine Skaters Twann I	CA77	3	11	1L
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
97242	CANETTA	Stefano	A	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	2	11	JNR
208076	ANTONINI	Enrico	O	Sayaluca Cad. Lugano	NVCC20	2	11	NVCE
210184	RIVA	Jan	N	MGI Malcantone/Nov.	TFN12	2	11	NVCE
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
204308	CERESA	Manuel	J	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	1	11	JNR
202673	KÄSER	Nathanaël	A	Bienne Skater 90 Ila	POD06	1	11	2L
10102	VOISARD	Dominique	A	Buix II	CA89	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

**4.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 03.11.11
Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 03.11.11**

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

**4.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire
Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil**

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

4.4 Sanctions données par le département disciplinaire Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
----	--------------	--------	-------	----------------	---------

4.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

4.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

5. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

Rien - Nichts

6. Informations - Informationen - Notizie

6.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 28/2011** sera publié le jeudi 10.11.2011.

Das nächste **OB 28/2011** wird am Donnerstag, den 10.11.2011 veröffentlicht.

6.2 Classe d'âge pour la saison 2012

Actif : être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgé : né en 1993 ou avant.
 Féminin : être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgée : née en 1993 ou avant.
 Junior: être dans l'année de ses 16, 17 et 18 ans : né en 1994, 1995 et 1996.*
 Novice : être dans l'année de ses 13, 14 et 15 ans : né en 1997, 1998 et 1999.**
 Mini : être dans l'année de ses 12 ans et plus jeune : né en 2000 ou après.***

Aktive: vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1993 oder älter.
 Damen: vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1993 oder älter.
 Junioren: vollenden im laufenden Jahr das 16., 17. oder 18. Lebensjahr: Jahrgang 1994, 1995 und 1996.*
 Novizen: vollenden im laufenden Jahr das 13., 14. oder 15. Lebensjahr: Jahrgang 1997, 1998 und 1999.**
 Minis: vollenden im laufenden Jahr das 12. Lebensjahr, oder jünger: Jahrgang 2000 oder jünger.***

Attivo : anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nato nel 1993 o prima.
 Femminile : anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nata nel 1993 o prima.
 Junior : anno del compimento dei 16, 17 e 18 anni : nato nel 1994, 1995 e 1996.*
 Novizio : anno del compimento dei 13, 14 e 15 anni : nato nel 1997, 1998 e 1999.**
 Mini : anno del compimento dei 12 anni ed età inferiore : nato nel 2000 o dopo.***

* (+ filles de 1993 /Mädchen von 1993 / ragazza del 1993)

** (+ filles de 1996 /Mädchen von 1996 / ragazza del 1996)

*** (+ filles de 1998 /Mädchen von 1999 / ragazza del 1999)

6.3 Feuille de match non rentrée au département technique Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47 31.08.11 20:00 La Broye II – La Neuveville II

7. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

				G	A	T	PEN	MP
1.	95229	KOULMEY	Sébastien	41	15	56	17	17
2.	207251	TUFFET	Timothé	39	14	53	46	14
3.	30169	MAJEK	Simon	21	24	45	8	18
4.	97019	MINACCI	Didier	26	18	44	4	18
5.	97289	FASSORA	Pietro	26	16	42	10	17
6.	96196	MONBARON	Vincent	27	14	41	27	18
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	24	17	41	40	17
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	24	15	39	26	17
9.	202194	RIVA	Georg	21	15	36	42	18
10.	205217	EISENRING	Fabrice	11	25	36	24	11
11.	202259	MOOR	Diego	18	17	35	36	18
12.	204058	MONNEY	Florian	21	12	33	10	18
13.	94061	RUSPINI	Yannick	19	14	33	25	13
14.	206212	KISSLING	Kevin	18	15	33	22	12
15.	207212	PAGE	Lionel	20	12	32	34	16
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	9	20	29	16	12
17.	94177	FRIDEZ	Thibault	16	12	28	59	18
18.	202215	SCHÄR	Fabian	20	7	27	14	18
19.	99243	BIANCHI	Davide	18	9	27	2	9
20.	30633	FROIDEVAUX	Eric	17	10	27	36	18

PLAY-OFFS LNA / NLA

				G	A	T	PEN	MP
1.	30097	WEISS	Emmanuel	7	7	14	4	6
2.	95327	MONNEY	Jacques	10	3	13	2	5
3.	98260	JACQUEMAI	Patrice	5	6	11	9	6
4.	96314	SCHENK	Romain	8	1	9	18	7
5.	30633	FROIDEVAUX	Eric	8	1	9	8	7
6.	30070	FRIDEZ	Johann	5	3	8	26	7
7.	99219	ESTOPPEY	Cyril	5	3	8	6	4
8.	95229	KOULMEY	Sébastien	5	3	8	4	6
9.	94219	STALDER	Loïc	2	6	8	2	7
10.	96196	MONBARON	Vincent	5	2	7	6	4
11.	207212	PAGE	Lionel	4	3	7	6	5
12.	202215	SCHÄR	Fabian	2	5	7	0	3
13.	2257	KOULMEY	Grégory	6	0	6	18	6
14.	97195	BOTTERON	Gaël	5	1	6	12	4
15.	202259	MOOR	Diego	4	2	6	12	3

16.	201285	CORMINBOEUF	Gilles	Givisiez Skater 95	4	2	6	6	4
17.	202200	ZIETALA	Ivan	Rothrist	3	2	5	6	3
18.	2149	STEBLER	Alain	Rossemaison	3	2	5	12	6
19.	96265	GIGON	Mathieu	Bienne Seelanders	2	3	5	10	4
20.	98434	PARATTE	Cédric	Bienne Seelanders	2	3	5	2	4

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	45	24	69	8	17
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	26	23	49	32	18
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	14	47	24	17
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	24	22	46	44	17
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	16	26	42	10	18
7.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	16	22	38	26	16
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	28	9	37	46	16
9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	26	10	36	22	16
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	24	9	33	26	18
11.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	17	16	33	28	18
12.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	20	12	32	80	17
13.	2102	ROUGE	David	La Tour II	18	14	32	0	10
14.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	24	7	31	10	13
15.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	21	10	31	6	18
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	20	10	30	22	17
17.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	18	12	30	25	17
18.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	18
19.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	13	17	30	30	18
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	18	11	29	6	17

PLAY-OFFS LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	13	14	27	2	6
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	12	8	20	12	7
3.	2180	SCHNEEBERGER	Christoph	Bienne Skater 90	10	7	17	8	6
4.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	11	5	16	9	7
5.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	10	6	16	10	7
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	11	3	14	2	6
7.	97357	VOIROL	Dominique	Bienne Skater 90	7	7	14	26	6
8.	97341	WUST	Mathieu	Courroux Wolfies	7	5	12	10	5
9.	207210	PERROUD	David	La Broye	2	10	12	6	5
10.	95230	HECHE	Marc	Courroux Wolfies	6	5	11	12	7
11.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	6	5	11	4	5
12.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	8	2	10	12	3
13.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	6	4	10	2	5
14.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	8	1	9	16	5
15.	94103	HERREN	Yvan	Bienne Skater 90	3	5	8	4	6
16.	203001	PILLONEL	Olivier	La Broye	6	0	6	2	4
17.	97252	HAUSER	Marc	Courroux Wolfies	3	3	6	10	7
18.	203491	MEYER	Christian	Gekkos Gerlafingen	2	4	6	0	4
19.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	2	4	6	4	5
20.	203370	PROGIN	Marc-Henri	Bienne Skater 90	3	2	5	6	3

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14
6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9
9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	94126	GSCHWIND	Mélanie	Givisiez Skater 95	9	5	14	0	5
2.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	5	7	12	7	5
3.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	5	3	8	2	5
4.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	3	3	6	2	3
5.	50059	CREMONA	Line	La Baroche	1	5	6	0	1
6.	210156	GRANDJEAN	Cyntia	Givisiez Skater 95	3	2	5	2	5
7.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	3	2	5	0	2
8.	211269	BARMETTLER	Stefanie	Rothrist	3	1	4	0	4
9.	206074	LIEW	Linda	Givisiez Skater 95	2	2	4	4	5
10.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	1	3	4	2	3
11.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	3	0	3	4	2
12.	210157	GRANDJEAN	Sonia	Givisiez Skater 95	2	1	3	0	5
13.	207232	RENSCH	Cassandra	Givisiez Skater 95	1	2	3	0	4
14.	204206	TREIER	Corinne	Rothrist	1	2	3	8	5
15.	210227	ODERMATT	Pia	Rothrist	2	0	2	6	5
16.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	2	0	2	2	4
17.	204228	TÄSCHLER	Katja	Rothrist	2	0	2	4	4
18.	204414	COEUDEVEZ	Audrey	La Baroche	2	0	2	4	2
19.	202669	SURMONT	Léa	La Baroche	2	0	2	0	2
20.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	1	1	2	8	5

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	29	16	45	30	17
4.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
5.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	32	14
6.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	15	36	49	14
7.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	17	19	36	23	16
8.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	21	13	34	27	16
9.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
10.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	15	17	32	26	12
11.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	14	30	22	15

12.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	15	15	30	18	17
13.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	19	9	28	31	15
14.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	20	13
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
16.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12
17.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	16	11	27	50	16
18.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	16	11	27	20	15
19.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	13	27	12	15
20.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	18	8	26	22	16

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	39	24	63	70	14
2.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	29	23	52	22	18
3.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	35	16	51	26	15
4.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	29	20	49	20	17
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	36	10	46	32	16
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	23	23	46	11	13
7.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	24	17	41	24	17
8.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	25	15	40	14	10
9.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	17	37	55	15
10.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
11.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	25	10	35	52	16
12.	202497	HUNZIKER	Fabio	COB Unicorns	21	14	35	18	12
13.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	24	10	34	44	16
14.	204193	FRAPOLLI	Raffaello	COB Unicorns	22	12	34	63	12
15.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	18	15	33	68	16
16.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	20	12	32	40	15
17.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	14	18	32	12	15
18.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	21	9	30	69	13
19.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	20	9	29	10	17
20.	3294	FUMASOLI	Angelo	COB Unicorns	17	12	29	52	13

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

					G	A	T	PEN	MP
1.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	12	8	20	24	6
2.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	7	8	15	0	6
3.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	7	7	14	8	5
4.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	9	3	12	0	4
5.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	6	6	12	17	6
6.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	7	3	10	10	5
7.	94367	MEYER	Pascal	Roller LS I	4	5	9	12	5
8.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	5	3	8	2	3
9.	207224	BOURGET	Martin	Roller LS I	4	4	8	6	5
10.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	2	6	8	12	5
11.	207369	GATTOLLIAT	Arnaud	Rolling Aventicum II	5	2	7	4	5
12.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	5	2	7	8	5
13.	203263	LUTONADIO	Landry	Rolling Aventicum II	4	3	7	4	5
14.	210028	GAMBA	Sébastien	Mandement	4	3	7	0	4
15.	207223	BOURGET	Valentin	Mandement	3	4	7	6	3
16.	209124	UMIKER	Pascal	Rolling Aventicum II	6	0	6	2	2
17.	209037	KÖCHLI	Sascha	Langnau Stars	5	1	6	4	5
18.	210035	GUINCHE	Pierre	Mandement	4	2	6	4	4
19.	30105	SANER	Frédéric	Buix II	3	3	6	4	2
20.	204435	SOOS	Sandy	Roller LS I	3	3	6	2	5

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	15
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13
11.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	22	6	28	10	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
14.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
15.	201439	BELET	Jérôme	Bonfol Indians	20	7	27	27	15
16.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
17.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	17	10	27	8	11
18.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	8	26	18	14
19.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
20.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	30	19	49	22	14
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	23	21	44	6	13
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	25	13	38	2	13
6.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	21	14	35	8	10
7.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	13	32	16	12
8.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
9.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	16	14	30	10	10
10.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	15	13	28	34	10
11.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	34	12
12.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	17	7	24	10	10
13.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	16	8	24	20	10
14.	201131	JEMMELY	Nicolas	Léchelles Coyotes	15	9	24	6	10
15.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	16	7	23	8	11
16.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	13	10	23	2	12
17.	205054	GROGNOZ	Thierry	La Broye II	18	4	22	4	12
18.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	17	5	22	37	12
19.	205125	VONNARD	Philippe	Roller LS IIb	7	15	22	6	14
20.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	7	20	2	10

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	19	10	29	18	11
11.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6

12.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 Ila	18	10	28	12	10
13.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13
14.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
16.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
17.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	16	7	23	2	14

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14
12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

PLAY-OFFS 2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	22	6	28	17	5
2.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	17	9	26	6	5
3.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	4	12	16	2	5
4.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panthers II	10	3	13	4	6
5.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panthers II	7	4	11	6	6
6.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	8	2	10	8	5
7.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	5	5	10	24	5
8.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	5	5	10	10	5
9.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	6	3	9	5	2
10.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	4	5	9	4	3
11.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	4	4	8	23	5
12.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	5	2	7	8	5
13.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	1	6	7	38	5
14.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ia	4	2	6	2	3
15.	202262	SENN	Nico	Zofingen Black Panthers II	4	2	6	4	6
16.	207161	JOYE	Roman	La Broye II	4	2	6	12	5
17.	481101	KLUSER	Patrick	Wollerau	4	2	6	10	5
18.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	2	4	6	5	1
19.	211015	HÖRLER	Roman	Wollerau	0	6	6	14	5
20.	209310	VAN CLEEMPUT	Axel	Rolling Aventicum III	4	1	5	2	3

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	7	17	14	5
2.	211390	LAROCHE	Marc-André	Buix	10	5	15	48	4
3.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	7	7	14	4	3
4.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	5	8	13	10	5
5.	207304	SCHÄR	Micha	Gekkos Gerlafingen	9	2	11	0	4
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	8	3	11	6	5
7.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison II	7	4	11	0	2
8.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	4	7	11	2	5
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	7	3	10	16	5
10.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix	6	4	10	48	4
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	4	6	10	36	5
12.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	4	6	10	6	3
13.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	9	0	9	10	4
14.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	7	2	9	4	2
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	6	3	9	0	2
16.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	6	3	9	16	3
17.	201644	CHÂTELAIN	Julien	Buix	5	4	9	6	4
18.	209069	DEVENOGES	Xavier	Roller LS I	5	4	9	4	3
19.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	5	4	9	2	3
20.	209512	ZÜRCHER	Kevin	Rothrist II	5	4	9	0	2

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	MONBARON Vincent
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	FRIDEZ Thibault
La Tour	MINACCI Didier	CHUARD Dylan
Malcantone	ANTONIETTI Alessio	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventicum	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA Georg	MOOR Diego
Sayaluca Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide

FSIH/DT 03.11.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission**Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. Carton rouge Code N pas de suspension pour le match suivant
(suspension ultérieure possible)

2. Carton rouge Code O suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. Cartellino rosso- codice N nessuna sospensione per la successiva partita
(sospensione ulteriore possibile)

2. Cartellino rosso codice O sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

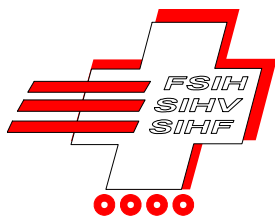
Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. Karte rot- Code N Keine Ausschluss für das nächste Spiel

(späterer Ausschluss vorbehalten)

2. Karte rot Code O Ausschluss für das nächste Spiel



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE

No - 28/2011

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Horaires du magasin :
Lu fermé 13h30-18h30
Ma - Ve 9h00-12h00 13h30-18h30
Sa 9h00-17h00 non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LA POSTE

1. Résultats - Resultate - Risultati

PLAY-OFFS LNA / NLA

POA31 Givisiez Skater 95 - La Baroche

04-02

(1-1 2-0 1-1)

PLAY-OFFS LNB / NLB

POB32 Bienne Skater 90 - Courroux Wolfies

04-08

(1-2 0-4 3-2)

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

POC32 Langnau Stars - Roller LS I

04-03

(2-1 4-1 1-3)

POC33 Roller LS I - Langnau Stars

05-08

(2-4 2-2 1-2)

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI

POJN31 Rossemaison - Rolling Aventicum

08-01

(4-1 2-0 2-0)

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OFFS (Best of three)

PLAY-OFFS LNA / NLA (Finale)

La Baroche - Givisiez Skater 95

0-2

02-03 / 02-04

Givisiez Skater 95 est CHAMPION SUISSE LNA

PLAY-OFFS LNB / NLB (1/2)

Courroux Wolfies - Bienne Skater 90

2-0

12-08 / 08-04

Courroux Wolfies est CHAMPION SUISSE LNB et promu en LNA

PLAY-OFFS 1^{ère} ligue / 1. Liga (1/2)

Roller LS I - Langnau Stars

1-2

07-05 / 03-04 / 05-08

Langnau Stars promu en LNB

PLAY-OFFS 2^{ème} ligue / 2. Liga (2^{ème} tour)

Zofingen Black P'hers II - La Broye II

1-2

04-07 / 02-01 / 07-08

Rolling Aventicum III - Wollerau

0-2

04-18 / 02-17

La Broye II et Wollerau promu en 1^{ère} ligue

PLAY-OFFS JUNIORS / JUNIOREN / JUNIORI (1/2)

Rossemaison - Rolling Aventicum

2-1

11-06 / 02-08 / 08-01

Rossemaison est CHAMPION SUISSE JUNIORS

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE (Finale)

Givisiez Skater 95 - Rothrist

2-1

03-04 / 02-01 / 04-03

Givisiez Skater 95 est CHAMPION SUISSE WOMEN

SITUATION DES LES SERIES DE PLAY-OUT (Best of five)**PLAY-OUT LNA / NLA**

Malcantone - Sayaluca Cadempino Lugano **3-0**
Sayaluca Cadempino Lugano est relégué en LNB

3-0

09-04 / 08-07 / 08-05

PLAY-OUT LNB / NLB

La Tour II - Oensingen R'runners **3-0**
Oensingen Roadrunners est relégué en 1^{ère} ligue

3-0

12-03 / 07-03 / 08-02

PLAY-OUT 1^{ère} ligue / 1. Liga

Rangers Lugano Sorengo II - Givisiez Skater 95 II **3-1**

3-1

10-04 / 01-07 / 07-02 / 15-02

Givisiez Skater 95 II est relégué en 2^{ème} ligue - Rangers Lugano Sorengo II qualifié pour la promotion-relégation 1L-2L

SITUATION DES LES SERIES DE PROMOTION-RELEGATION (Best of three)**PROMOTION-RELEGATION 1L- 2L / AUFSTIEG-ABSTIEG 1L- 2L**

Rolling Aventicum III – **Rangers Lugano Sorengo II** **0-2**

0-2

01-09

Zofingen Black P'hers II – **La Roche** **0-2**

0-2

05-06 / 07-08

Rangers Lugano Sorengo II et La Roche se maintiennent en 1^{ère} ligue

2. Classements – Tabellen – Classifiche**LNA / NLA**

1. Bienne Seelanders	18	14	1	3	142	-	102	29
2. Rossemaison	18	9	4	5	136	-	109	22
3. La Baroche	18	8	5	5	110	-	92	21
4. Givisiez Skater 95	18	9	3	6	131	-	115	21
5. Rolling Aventicum	18	8	5	5	122	-	115	21
6. Rothrist	18	6	5	7	128	-	122	17
7. La Tour	18	8	0	10	113	-	120	16
8. Rangers Lugano So.	18	5	2	11	94	-	127	12
9. Malcantone	18	4	3	11	104	-	143	11
10. Sayaluca Cad. Lugano	18	3	4	11	103	-	138	10

LNB / NLB

1. Courroux Wolfies	18	13	2	3	143	-	99	28
2. Bienne Skater 90	18	12	2	4	151	-	124	26
3. Gekkos Gerlafingen	18	12	1	5	120	-	86	25
4. Buix	18	10	2	6	125	-	97	22
5. La Broye	18	8	2	8	125	-	123	18
6. Red Rocks Rothenfluh	18	8	1	9	110	-	106	17
7. Hurricanes Lenzburg	18	6	1	11	124	-	155	13
8. Zofingen Black P'thers	18	5	2	11	105	-	124	12
9. La Tour II	18	6	0	12	119	-	152	12
10. Oensingen R'runners	18	3	1	14	87	-	143	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

1. Roller LS I	18	13	1	4	147	-	98	27
2. Rolling Aventicum II	18	11	3	4	151	-	104	25
3. Mandement	18	12	0	6	155	-	121	24
4. Buix II	18	11	0	7	143	-	125	22
5. La Neuveville I	18	8	3	7	127	-	126	19
6. Wine Skaters Twann I	18	7	1	10	121	-	146	15
7. Rossemaison II	18	5	4	9	124	-	138	14
8. Courroux Wolfies II	18	5	4	9	101	-	137	14
9. La Roche	18	6	1	11	133	-	146	13
10. Givisiez Skater 95 II	18	3	1	14	128	-	189	7

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

1. Langnau Stars	18	11	3	4	139	-	94	25
2. Wolfurt Walkers	18	11	2	5	116	-	84	24
3. Malcantone II	18	11	1	6	123	-	107	23
4. Rothrist II	18	10	2	6	136	-	102	22
5. Novaggio Twins	18	10	2	6	126	-	109	22
6. Paradiso Tigers	18	10	0	8	144	-	120	20
7. Capolago Flyers I	18	7	0	11	129	-	141	14
8. Pregassona	18	5	3	10	120	-	158	13
9. Rangers Lugano So. II	18	3	4	11	112	-	154	10
10. COB Unicorns**	18	3	1	8	52	-	124	7

** relégué en 2L

**3. Sanctions disciplinaires:
Disziplinarstrafen****3.1 Etat des suspensions au 10.11.2011 à 23h00****Verbleibende Suspensionen vom 10.11.2011 um 23:00 Uhr**

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2011	Index	Solde	An.	Décompte
201152	CETTI	Christian	A	Capolago Flyers I	CB44	03.07.16	11	1L
207433	BIANCHI	Luca	A	Paradiso Tigers	CB27	29.04.13	11	1L
202562	CHRISTAN	Florent	O	La Broye	MNB11	14.05.13	11	MINI/coach
40266	PAGNAMENTA	Ivan	A	Malcantone II	POC03	8	11	1L
94198	ROTH	Jonathan	A	Rossemaison III	DA66	5	11	2L
2027	BIELLI	Luca	A	Vedeggio Eagles	DD41	4	11	2L

2123	SORMANI	Alessandro	J	MGI Capolago Flyers	JNB63	4	11	JNR
207271	BERNASCONI	Simone	J	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	4	11	JNR
97249	MENGOZZI	Roberto	A	Novaggio Twins	CB90	4	11	1L
208016	NIGGLI	Kevin	N	JB GekkoRoadies	TFN16	4	11	NVCE
209232	MANGILI	Lauro	O	Sayaluca Cad. Lugano	POJN03	3	11	JNR/coach
202194	RIVA	Georg	A	Rothrist	POA03	3	11	LNA
203125	WALSER	Philipp	A	Rothrist	POA11	3	11	LNA
203285	BRASEY	Julien	A	Rolling Aventicum	POA04	3	11	LNA
204118	KREBS	Matthias	A	Wine Skaters Twann I	CA77	3	11	1L
209142	FOURNIER	Marc	A	Léchelles Coyotes	DB50	2	11	2L
97242	CANETTA	Stefano	A	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	2	11	JNR
208076	ANTONINI	Enrico	O	Sayaluca Cad. Lugano	NVCC20	2	11	NVCE
210184	RIVA	Jan	N	MGI Malcantone/Nov.	TFN12	2	11	NVCE
201550	OESCH	Nicolas	J	La Neuveville	JNA72	1	11	JNR
208329	THEUBET	Simon	A	Bassecourt Eagles Ib	DA54	1	11	2L
204308	CERESA	Manuel	J	MGI Malcantone/Nov.	POJN04	1	11	JNR
202673	KÄSER	Nathanaël	A	Bienne Skater 90 Ila	POD06	1	11	2L
10102	VOISARD	Dominique	A	Buix II	CA89	1	11	1L

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
CB15	Capolago Flyers	Capolago Flyers I	1L	CB44	3

REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC).

Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM).

En rouge : cas en recours - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

3.2 Joueurs expulsés selon feuilles de match reçues au 10.11.11

Ausgeschlossene Spieler gemäss erhaltene Spielberichte bis zum 10.11.11

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

3.3 Joueurs expulsés en attente de la sanction disciplinaire

Ausgeschlossene Spieler mit ausstehendem Urteil

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Index	Date	Code
----	--------------	--------	-------	-------	------	------

3.4 Sanctions données par le département disciplinaire

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Sanktionen

No	Nom / Prénom	Equipe	Ligue	Date expulsion	Matches
----	--------------	--------	-------	----------------	---------

3.5 Sanctions données par le dpt disciplinaire contre les clubs

Durch das Disziplinardepartement ausgesprochene Strafen an Vereine

No / Club	Equipe	Amende	Index / Date	Suspension
-----------	--------	--------	--------------	------------

3.6 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom / Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

*DDF: Département disciplinaire FSIH

4. Décisions du département technique

Entscheiden durch die Technische Kommission

Rien - Nichts

5. Informations - Informationen - Notizie

5.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV

Le **BO 01/2012** sera publié le jeudi 08.03.2012.

Das nächste **OB 01/2012** wird am Donnerstag, den 08.03.2012 veröffentlicht.

5.2 Classe d'âge pour la saison 2012

Actif : être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgé : né en 1993 ou avant.
 Féminin : être dans l'année de ses 19 ans ou plus âgée : née en 1993 ou avant.
 Junior : être dans l'année de ses 16, 17 et 18 ans : né en 1994, 1995 et 1996.*
 Novice : être dans l'année de ses 13, 14 et 15 ans : né en 1997, 1998 et 1999.**
 Mini : être dans l'année de ses 12 ans et plus jeune : né en 2000 ou après.***

Aktive: vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1993 oder älter.
 Damen: vollenden im laufenden Jahr das 19. Lebensjahr, oder älter: Jahrgang 1993 oder älter.
 Junioren: vollenden im laufenden Jahr das 16., 17. oder 18. Lebensjahr: Jahrgang 1994, 1995 und 1996.*
 Novizen: vollenden im laufenden Jahr das 13., 14. oder 15. Lebensjahr: Jahrgang 1997, 1998 und 1999.**
 Minis: vollenden im laufenden Jahr das 12. Lebensjahr, oder jünger: Jahrgang 2000 oder jünger.***

Attivo : anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nato nel 1993 o prima.
 Femminile : anno del compimento dei 19 anni o età superiore : nata nel 1993 o prima.
 Junior : anno del compimento dei 16, 17 e 18 anni : nato nel 1994, 1995 e 1996.*
 Novizio : anno del compimento dei 13, 14 e 15 anni : nato nel 1997, 1998 e 1999.**
 Mini : anno del compimento dei 12 anni ed età inferiore : nato nel 2000 o dopo.***

* (+ filles de 1993 /Mädchen von 1993 / ragazza del 1993)

** (+ filles de 1996 /Mädchen von 1996 / ragazza del 1996)

*** (+ filles de 1998 /Mädchen von 1999 / ragazza del 1999)

5.3 Feuille de match non rentrée au département technique

Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte

DB47 31.08.11 20:00 La Broye II – La Neuveville II

HOCKEY EXPERT
La passion du hockey

Livraison CH 5.-
Europe 10.-

Horaires du magasin :

Lu	fermé	13h30-18h30
Ma - Ve	9h00-12h00	13h30-18h30
Sa	9h00-17h00	non-stop

+41 32 426 47 47

PayPal MasterCard VISA Postcard LAPOSTOLLE

6. Statistiques - Statistiken - Statistici

LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	41	15	56	17	17
2.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	39	14	53	46	14
3.	30169	MAJEK	Simon	Rangers Lugano Sorengo	21	24	45	8	18
4.	97019	MINACCI	Didier	La Tour	26	18	44	4	18
5.	97289	FASSORA	Pietro	Sayaluca Cad. Lugano	26	16	42	10	17
6.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	27	14	41	27	18
7.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	24	17	41	40	17
8.	99299	ZIMMERMANN	Reto	Rolling Avenicum	24	15	39	26	17
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	21	15	36	42	18
10.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	11	25	36	24	11
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	18	17	35	36	18
12.	204058	MONNEY	Florian	Rolling Avenicum	21	12	33	10	18
13.	94061	RUSPINI	Yannick	Malcantone	19	14	33	25	13
14.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	18	15	33	22	12
15.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	20	12	32	34	16
16.	99160	CHETELAT	Mickaël	Rossemaison	9	20	29	16	12
17.	94177	FRIDEZ	Thibault	La Baroche	16	12	28	59	18
18.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	20	7	27	14	18
19.	99243	BIANCHI	Davide	Sayaluca Cad. Lugano	18	9	27	2	9
20.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	17	10	27	36	18

PLAY-OFFS LNA / NLA

					G	A	T	PEN	MP
1.	30097	WEISS	Emmanuel	Rossemaison	7	7	14	4	6
2.	95327	MONNEY	Jacques	Givisiez Skater 95	10	3	13	6	6
3.	30633	FROIDEVAUX	Eric	La Baroche	10	1	11	8	8
4.	207212	PAGE	Lionel	Givisiez Skater 95	6	5	11	8	6
5.	98260	JACQUEMAI	Patrice	Rossemaison	5	6	11	9	6
6.	96314	SCHENK	Romain	La Baroche	8	1	9	22	8
7.	94219	STALDER	Loïc	La Baroche	2	7	9	4	8
8.	99219	ESTOPPEY	Cyril	Bienne Seelanders	5	3	8	6	4
9.	95229	KOULMEY	Sébastien	Rossemaison	5	3	8	4	6
10.	30070	FRIDEZ	Johann	La Baroche	5	3	8	26	8
11.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	5	2	7	6	4
12.	4026	BAERISWYL	Alexandre	Givisiez Skater 95	4	3	7	32	6
13.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	2	5	7	0	3
14.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison	6	0	6	18	6
15.	97195	BOTTERON	Gaël	La Baroche	5	1	6	12	5
16.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	4	2	6	12	3
17.	201285	CORMINBOEUF	Gilles	Givisiez Skater 95	4	2	6	6	5
18.	98338	DENERVAUD	Cédric	Givisiez Skater 95	1	5	6	12	5
19.	202200	ZIETALA	Ivan	Rothrist	3	2	5	6	3
20.	2149	STEBLER	Alain	Rossemaison	3	2	5	12	6

LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	45	24	69	8	17
2.	201342	SPINELLI	Marco	Hurricanes Lenzburg	26	23	49	32	18
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	33	14	47	24	17
4.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	24	22	46	44	17
5.	98210	BURRI	Julien	Courroux Wolfies	29	15	44	73	15
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	16	26	42	10	18
7.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	16	22	38	26	16
8.	40236	LEIDI	Michele	Hurricanes Lenzburg	28	9	37	46	16

9.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	26	10	36	22	16
10.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	24	9	33	26	18
11.	202252	HÄFLIGER	Matthias	Zofingen Black Panthers	17	16	33	28	18
12.	203114	ERNY	Matthias	Red Rocks Rothenfluh	20	12	32	80	17
13.	2102	ROUGE	David	La Tour II	18	14	32	0	10
14.	202740	WEYERMANN	Noah	Zofingen Black Panthers	24	7	31	10	13
15.	202162	JOYE	Thierry	Hurricanes Lenzburg	21	10	31	6	18
16.	203115	ERNY	David	Red Rocks Rothenfluh	20	10	30	22	17
17.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	18	12	30	25	17
18.	204161	WERMEILLE	Gilles	Courroux Wolfies	16	14	30	72	18
19.	4000	ZIMMERMANN	Derek	Bienne Skater 90	13	17	30	30	18
20.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	18	11	29	6	17

PLAY-OFFS LNB / NLB

					G	A	T	PEN	MP
1.	99154	RÜFLI	Fabian	Bienne Skater 90	15	14	29	2	7
2.	94147	MATTIONI	Sébastien	Courroux Wolfies	14	8	22	12	8
3.	96285	JOLIDON	Gaël	Courroux Wolfies	13	7	20	10	8
4.	96284	BEUCHAT	Christophe	Courroux Wolfies	12	8	20	9	8
5.	2180	SCHNEEBERGER	Christoph	Bienne Skater 90	10	8	18	8	7
6.	201435	VASILE	Daniel	Bienne Skater 90	13	4	17	2	7
7.	97357	VOIROL	Dominique	Bienne Skater 90	7	7	14	26	7
8.	97341	WUST	Mathieu	Courroux Wolfies	7	5	12	10	6
9.	95230	HECHE	Marc	Courroux Wolfies	6	6	12	14	8
10.	207210	PERROUD	David	La Broye	2	10	12	6	5
11.	202470	ZURBRIGGEN	Aloïs	Gekkos Gerlafingen	6	5	11	4	5
12.	2288	CURRAT	Laurent	La Broye	8	2	10	12	3
13.	203320	THÜLER	Stefan	Gekkos Gerlafingen	6	4	10	2	5
14.	202378	KUMMER	Marco	Gekkos Gerlafingen	8	1	9	16	5
15.	94103	HERREN	Yvan	Bienne Skater 90	3	5	8	6	7
16.	97252	HAUSER	Marc	Courroux Wolfies	3	4	7	12	8
17.	203001	PILLONEL	Olivier	La Broye	6	0	6	2	4
18.	207132	FLÜKIGER	Rinaldo	Courroux Wolfies	3	3	6	9	8
19.	203491	MEYER	Christian	Gekkos Gerlafingen	2	4	6	0	4
20.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	2	4	6	4	5

DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	32	19	51	2	14
2.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	35	10	45	2	13
3.	202441	ROSSINELLI	Silvia	Capolago Flyers	28	11	39	12	12
4.	4012	CEREGHETTI	Viviana	Capolago Flyers	22	10	32	0	11
5.	2174	MAJOR	Anaïs	La Baroche	19	11	30	14	14
6.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	23	4	27	16	14
7.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	17	10	27	8	14
8.	209502	GYSELER	Stéphanie	Capolago Flyers	20	6	26	2	9
9.	50034	HOF FERRARI	Catherine	Courroux Wolfies	16	10	26	8	9
10.	211262	HOWALD	Jennifer	La Tour	19	6	25	26	11
11.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	13	9	22	8	13
12.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	14	7	21	2	9
13.	50171	CHAPATTE	Laure-Anne	Courroux Wolfies	7	14	21	2	10
14.	97223	BÜTIKOFER	Tamara	Bienne Seelanders	11	8	19	10	12
15.	204339	BURI	Manuela	Rothrist	11	7	18	14	14
16.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	9	9	18	2	9
17.	208244	RAIS	Julie	Courroux Wolfies	10	4	14	18	12
18.	50178	CLERC	Sandie	La Baroche	6	8	14	4	9
19.	204386	SCHLÜCHTER	Charlotte	La Baroche	5	9	14	12	14
20.	2166	LANGEL	Fabienne	Bienne Seelanders	9	4	13	16	14

PLAY-OFFS DAMES / DAMEN / FEMMINILE

					G	A	T	PEN	MP
1.	94126	GSCHWIND	Mélanie	Givisiez Skater 95	9	5	14	0	5
2.	204311	GENILLOUD	Elodie	Givisiez Skater 95	5	7	12	7	5
3.	205165	LÖTSCHER	Christine	Rothrist	5	3	8	2	5
4.	205170	RIGOLI	Sandy	Givisiez Skater 95	3	3	6	2	3
5.	50059	CREMONA	Line	La Baroche	1	5	6	0	1
6.	210156	GRANDJEAN	Cyntia	Givisiez Skater 95	3	2	5	2	5
7.	50058	PAPE	Carole	La Baroche	3	2	5	0	2
8.	211269	BARMETTLER	Stefanie	Rothrist	3	1	4	0	4
9.	206074	LIEW	Linda	Givisiez Skater 95	2	2	4	4	5
10.	2083	FREYENMUTH	Martina	Rothrist	1	3	4	2	3
11.	209173	STALDER	Heidi	Courroux Wolfies	3	0	3	4	2
12.	210157	GRANDJEAN	Sonia	Givisiez Skater 95	2	1	3	0	5
13.	207232	RENSCH	Cassandra	Givisiez Skater 95	1	2	3	0	4
14.	204206	TREIER	Corinne	Rothrist	1	2	3	8	5
15.	210227	ODERMATT	Pia	Rothrist	2	0	2	6	5
16.	202715	PILLER	Aline	Givisiez Skater 95	2	0	2	2	4
17.	204228	TÄSCHLER	Katja	Rothrist	2	0	2	4	4
18.	204414	COEUDEVEZ	Audrey	La Baroche	2	0	2	4	2
19.	202669	SURMONT	Léa	La Baroche	2	0	2	0	2
20.	204124	RÜEGGER	Désirée	Rothrist	1	1	2	8	5

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix II	35	19	54	22	12
2.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	35	12	47	51	10
3.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	29	16	45	30	17
4.	210066	SAINT-HILAIRE	Simon	Mandement	23	19	42	39	11
5.	210131	VARLI	Damien	La Roche I	23	16	39	32	14
6.	201205	KOPP	Claude	Wine Skaters Twann I	23	14	37	33	17
7.	96205	TASCHNER	Samuel	La Roche I	21	15	36	49	14
8.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	17	19	36	23	16
9.	97376	GIRARD	Pascal	La Neuveville I	16	17	33	22	16
10.	210398	JACOB	Guillaume	Mandement	16	17	33	28	12
11.	210122	BALLINARI	Steve	Rolling Aventicum II	20	12	32	61	18
12.	94098	TISSOT-DAGUETTE	Pascal	Wine Skaters Twann I	15	17	32	28	13
13.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aventicum II	20	10	30	31	17
14.	95080	COURBAT	Thierry	Buix II	15	15	30	18	17
15.	201290	LOOSLI	Alain	Rolling Aventicum II	17	12	29	20	16
16.	202485	SCHWAB	Robin	Givisiez Skater 95 II	18	10	28	24	14
17.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	17	11	28	14	12
18.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aventicum II	14	14	28	14	16
19.	205183	OBERSON	Yvan	Givisiez Skater 95 II	14	14	28	48	17
20.	210026	PILETTA	Lionel	Mandement	13	15	28	24	12

1^{ère} LIGUE / 1. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	96405	DELLA SANTA	Moreno	Paradiso Tigers	36	22	58	70	14
2.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	33	14	47	26	15
3.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	28	18	46	20	17
4.	10064	MAFFIORETTI	Andrea	Rangers Lugano So. II	22	22	44	22	18
5.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	33	8	41	32	16
6.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	20	21	41	11	13
7.	209025	OBERHAUSER	Stefan	Wolfurt Walkers	25	15	40	14	10
8.	95051	PRONINI	Alfio	Pregassona	23	17	40	24	17
9.	202619	VASSALLI	Jonas	Paradiso Tigers	28	8	36	16	10
10.	209026	VOGEL	Thomas	Wolfurt Walkers	24	10	34	44	16
11.	96407	DELLA SANTA	Roberto	Paradiso Tigers	20	17	34	55	15

12.	95104	DELMENICO	Tiziano	Novaggio Twins	17	14	31	68	16
13.	96410	GRILLO	Samuele	Novaggio Twins	21	9	30	69	13
14.	3293	MARTIN	Alessandro	Pregassona	21	9	30	52	16
15.	95061	PERUCCONI	Gian Luca	Pregassona	18	12	30	40	15
16.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	12	18	30	12	15
17.	96157	RABAGLIO	Gabriele	Pregassona	10	16	26	30	13
18.	20948	DE ANGELI	Stefano	Rangers Lugano So. II	19	6	25	10	17
19.	202415	WEGMUELLER	Kevin	Novaggio Twins	15	10	25	24	17
20.	30021	BOTTANI	Mirko	Malcantone II	14	10	24	26	17

PLAY-OFFS 1^{ère} LIGUE / 1. LIGA

					G	A	T	PEN	MP
1.	209083	GALLIKER	Christoph	Langnau Stars	15	14	29	28	8
2.	209060	MERMOLJA	Martin	Langnau Stars	10	8	18	0	8
3.	209041	BADERSTCHER	Daniel	Langnau Stars	11	5	16	0	6
4.	209047	NYFFENEGGER	Stefan	Langnau Stars	8	7	15	23	8
5.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	7	7	14	16	7
6.	206104	LEDER	Johan	Roller LS I	9	3	12	18	7
7.	207224	BOURGET	Martin	Roller LS I	4	7	11	26	7
8.	94367	MEYER	Pascal	Roller LS I	4	6	10	12	7
9.	210025	TRIFILETTI	Nicola	Mandement	5	3	8	2	3
10.	2045	SURDEZ	Christophe	Roller LS I	4	4	8	0	5
11.	210052	HUTTER	Andreas	Langnau Stars	3	5	8	14	8
12.	203260	JAUNIN	Simon	Rolling Aenticum II	2	6	8	12	5
13.	209037	KÖCHLI	Sascha	Langnau Stars	6	1	7	4	7
14.	207369	GATTOLLIAT	Arnaud	Rolling Aenticum II	5	2	7	4	5
15.	201278	HOCHSTRASSER	Florian	Rolling Aenticum II	5	2	7	8	5
16.	210028	GAMBA	Sébastien	Mandement	4	3	7	0	4
17.	40237	LEIDI	Martino	Roller LS I	4	3	7	14	5
18.	203263	LUTONADIO	Landry	Rolling Aenticum II	4	3	7	4	5
19.	207223	BOURGET	Valentin	Mandement	3	4	7	6	3
20.	209124	UMIKER	Pascal	Rolling Aenticum II	6	0	6	2	2

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. A

					G	A	T	PEN	MP
1.	94198	ROTH	Jonathan	Rossemaison III	30	15	45	62	15
2.	94195	MACQUAT	Arnaud	Courroux Wolfies III	25	18	43	16	10
3.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	27	10	37	2	13
4.	204302	DESBOEUF	Mathias	Bassecourt Eagles Ia	21	15	36	22	16
5.	30704	STUDER	Joan	La Baroche II	20	15	35	12	11
6.	95170	TARCHINI	Sébastien	Courroux Wolfies III	19	16	35	22	8
7.	97281	CHAPUIS	Julien	La Baroche II	25	9	34	30	14
8.	30717	MACQUAT	Fabrice	Courroux Wolfies III	19	13	32	8	11
9.	208399	MEUSY	Valentin	Bassecourt Eagles Ia	19	12	31	20	14
10.	30102	LEHMANN	David	La Baroche II	11	20	31	6	13
11.	205008	THIEVENT	Philippe	Bonfol Indians	22	6	28	10	16
12.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	21	7	28	59	10
13.	203194	BRAICHET	Imier	Fontenais	17	11	28	6	9
14.	203180	BOILLAT	Jérôme	Fontenais	11	17	28	36	14
15.	201439	BELET	Jérôme	Bonfol Indians	20	7	27	27	15
16.	10191	PAPE	Hubert	La Baroche II	18	9	27	19	16
17.	96245	GRILLON	Sébastien	Bonfol Indians	17	10	27	8	11
18.	202729	FRIDEZ	Yann	Buix III	18	8	26	18	14
19.	203343	PIQUEREZ	David	Bassecourt Eagles Ia	14	12	26	84	12
20.	94153	GIGON	Vincent	Bonfol Indians	11	15	26	28	13

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. B

					G	A	T	PEN	MP
1.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	39	23	62	4	12
2.	206059	DESPLANDS	Yannick	Roller LS IIb	30	19	49	22	14
3.	98148	SCHRANER	Alain	Roller LS IIa	26	22	48	6	14
4.	2290	CLEMENT	Nicolas	Rolling Aventicum III	21	20	41	2	10
5.	203319	MEYER	Hervé	Roller LS IIa	27	13	40	2	14
6.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	19	17	36	18	13
7.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	21	14	35	8	10
8.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	18	16	34	22	11
9.	204335	SAUSER	Gaëtan	Roller LS IIa	18	14	32	34	11
10.	2252	RINDLISBACHER	Christophe	Rolling Aventicum III	25	6	31	10	13
11.	206325	ARDUINI	Dimitri	Roller LS IIa	19	8	27	10	11
12.	201131	JEMMELY	Nicolas	Léchelles Coyotes	17	10	27	6	11
13.	208008	DEMIERRE	Mickaël	Léchelles Coyotes	21	5	26	41	13
14.	202455	MERCIER	David	Roller LS IIa	9	16	25	36	13
15.	205054	GROGNUZ	Thierry	La Broye II	20	4	24	4	13
16.	204069	ROULIN	Mickaël	Léchelles Coyotes	16	8	24	20	11
17.	211077	SIMOES	Tiago	Coastwolves	16	7	23	8	11
18.	210219	DROGUET	Michaël	Roller LS IIb	13	10	23	2	12
19.	205125	VONNARD	Philippe	Roller LS IIb	7	15	22	6	14
20.	205046	KURMANN	Mickaël	Roller LS IIa	13	8	21	18	11

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. C

					G	A	T	PEN	MP
1.	205284	LOOSLI	Ion	Gekkos Gerlafingen II	29	12	41	16	14
2.	96200	ZÜRCHER	Fabio	Bienne Skater 90 IIa	24	11	35	58	10
3.	205141	HÄNNI	Kevin	Down Shakers Oberbipp	20	15	35	12	12
4.	201170	STAUFFER	Andy	Grenchen	20	15	35	6	13
5.	203208	CREVOISERAT	Sébastien	Grenchen	17	17	34	10	12
6.	209248	BUSSET	Olivier	Bienne Skater 90 IIa	16	16	32	0	11
7.	204021	STAMPFLI	Fabian	Gekkos Gerlafingen II	20	11	31	8	13
8.	207108	KÄNZIG	Marco	Down Shakers Oberbipp	18	13	31	2	13
9.	96052	PAHUD	Frédéric	Bienne Skater 90 IIb	24	5	29	8	10
10.	202041	UEBELHART	Thomas	Wild-Cats Welschenrohr	19	10	29	18	11
11.	2274	BAUMGARTNER	Sandro	Bienne Seelanders II	21	7	28	31	6
12.	207470	KREUTER	Samuel	Bienne Skater 90 IIa	18	10	28	12	10
13.	205118	HIPPENMEYER	Pascal	Down Shakers Oberbipp	19	8	27	4	13
14.	202031	ROTHENBÜHLER	Christoph	Wild-Cats Welschenrohr	13	14	27	18	13
15.	203187	ROUILLER	Jonathan	Bienne Seelanders II	13	14	27	0	12
16.	202649	KOLLROS	Nicolas	Bienne Seelanders II	12	14	26	8	14
17.	201171	APPOLONI	Dominic	Grenchen	17	8	25	8	11
18.	98406	HAAS	Gaetan	Bienne Seelanders II	17	7	24	6	7
19.	207533	JOBIN	Daniel	Down Shakers Oberbipp	13	11	24	32	11
20.	210002	DUMMERMUTH	Adrian	Wild-Cats Welschenrohr	16	7	23	2	14

2^{ème} LIGUE / 2. LIGA Gr. D

					G	A	T	PEN	MP
1.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	41	27	68	22	14
2.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	43	20	63	22	11
3.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	32	25	57	25	13
4.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panth. II	28	23	51	40	13
5.	210323	PICCOLI	Sascha	Capolago Flyers II	39	11	50	24	14
6.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	24	18	42	6	7
7.	209031	WÄLTI	Thomas	Zofingen Black Panth. II	16	24	40	18	10
8.	203028	BERNASCONI	Federico	Capolago Flyers II	25	12	37	47	14
9.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panth. II	25	11	36	17	13
10.	202267	STÖCKLI	Silvan	Zofingen Black Panth. II	19	15	34	0	14
11.	209183	THÜRLER	Matteo	Eagles Vedeggio	22	7	29	65	14

12.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	16	10	26	23	8
13.	203116	DENNLER	Michael	Red Rocks Rothenfluh II	15	9	24	14	11
14.	208274	KANOBEL	Fabian	Oensingen Roadrunners II	10	13	23	9	13
15.	207270	MAGYAR	Nicolas	Sayaluca Cad. Lugano II	20	2	22	23	13
16.	202464	GERBER	Lukas	Red Rocks Rothenfluh II	14	7	21	28	10
17.	207217	WIDMER	Roger	Hurricanes Lenzburg II	14	7	21	35	13
18.	201219	BIELLI	Emanuele	Eagles Vedeggio	12	8	20	32	6
19.	202306	KIPFER	Remo	Oensingen Roadrunners II	15	4	19	6	8
20.	211008	BÜELER	Flurin	Wollerau	10	9	19	6	10

PLAY-OFFS 2^{ème} LIGUE / 2. LIGA

					G	A	T	PEN	MP
1.	211006	WINIGER	Silvan	Wollerau	22	6	28	17	5
2.	211009	EHLER	Dominic	Wollerau	17	9	26	6	5
3.	211010	BÜELER	Michael	Wollerau	4	12	16	2	5
4.	202207	FELDER	Philipp	Zofingen Black Panthers II	10	3	13	4	6
5.	208454	MÄDER	Reto	Zofingen Black Panthers II	7	4	11	6	6
6.	211164	FABBRONI	Cédric	La Broye II	8	2	10	8	5
7.	211005	WINIGER	Christian	Wollerau	5	5	10	24	5
8.	203005	JOYE	Baptiste	La Broye II	5	5	10	10	5
9.	208219	KOLB	Patrice	Rolling Aventicum III	6	3	9	5	2
10.	202353	VALLAT	Blaise	Fontenais	4	5	9	4	3
11.	211011	KÜMIN	Simon	Wollerau	4	4	8	23	5
12.	99066	COLLAUD	Steve	La Broye II	5	2	7	8	5
13.	208197	CHUARD	Samuel	La Broye II	1	6	7	38	5
14.	208288	LINIGER	Yann	Bassecourt Eagles Ia	4	2	6	2	3
15.	202262	SENN	Nico	Zofingen Black Panthers II	4	2	6	4	6
16.	207161	JOYE	Roman	La Broye II	4	2	6	12	5
17.	481101	KLUSER	Patrick	Wollerau	4	2	6	10	5
18.	203339	MARQUIS	Dylan	Bassecourt Eagles Ia	2	4	6	5	1
19.	211015	HÖRLER	Roman	Wollerau	0	6	6	14	5
20.	209310	VAN CLEEMPUT	Axel	Rolling Aventicum III	4	1	5	2	3

SWISS CUP

					G	A	T	PEN	MP
1.	206212	KISSLING	Kevin	Rothrist	10	7	17	14	5
2.	211390	LAROCHE	Marc-André	Buix	10	5	15	48	4
3.	203154	BUCHS	Lucas	Roller LS I	7	7	14	4	3
4.	96196	MONBARON	Vincent	Bienne Seelanders	5	8	13	10	5
5.	207304	SCHÄR	Micha	Gekkos Gerlafingen	9	2	11	0	4
6.	205217	EISENRING	Fabrice	Bienne Seelanders	8	3	11	6	5
7.	2257	KOULMEY	Grégory	Rossemaison II	7	4	11	0	2
8.	202215	SCHÄR	Fabian	Rothrist	4	7	11	2	5
9.	202194	RIVA	Georg	Rothrist	7	3	10	16	5
10.	211391	DEMERS	Alexandre	Buix	6	4	10	48	4
11.	202259	MOOR	Diego	Rothrist	4	6	10	36	5
12.	207251	TUFFET	Timothé	Bienne Seelanders	4	6	10	6	3
13.	202379	MARTI	Patrick	Gekkos Gerlafingen	9	0	9	10	4
14.	206210	BRASSER	Manuel	Rothrist II	7	2	9	4	2
15.	96380	BIOLZI	Roberto	Roller LS I	6	3	9	0	2
16.	97352	DOLCI	Alex	Capolago Flyers I	6	3	9	16	3
17.	201644	CHÂTELAIN	Julien	Buix	5	4	9	6	4
18.	209069	DEVENOGES	Xavier	Roller LS I	5	4	9	4	3
19.	209119	JOLIAT	Didier	Rossemaison II	5	4	9	2	3
20.	209512	ZÜRCHER	Kevin	Rothrist II	5	4	9	0	2

8. "BUSCH TOP SNIPER" LNA

Equipe	TOP SNIPER	TOP SNIPER remplaçant
Bienne Seelanders	TUFFET Thimoté	MONBARON Vincent
Givisiez Skater 95	PAGE Lionel	MONNEY Jacques
La Baroche	FROIDEVAUX Eric	SCHENK Romain
La Tour	MINACCI Didier	CHUARD Dylan
Malcantone	ANTONIETTI Alessio	BESOMI Ilario
Rangers Lugano Sorengo	MAJEK Simon	MELI Raffaele
Rolling Aventure	ZIMMERMANN Reto	MONNEY Florian
Rossemaison	KOULMEY Sébastien	JACQUEMAI Patrice
Rothrist	RIVA Georg	MOOR Diego
Sayaluga Cadempino Lugano	FASSORA Pietro	BIANCHI Davide



FSIH/DT 10.11.2011

Responsable technique

Gilles Sansonnens

Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission

Précision concernant l'article 7.11.1 du règlement des matchs et du championnat

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge (**code N**) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

1. **Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant (suspension ultérieure possible)
2. **Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

Precisazione concernente l'articolo 7.11.1 del regolamento delle partite e del campionato

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso (**codice N**) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

1. **Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita (sospensione ulteriore possibile)
2. **Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 7.11.1

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte (**Code N**) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des

Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

1. **Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel (späterer Ausschluss vorbehalten)
2. **Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel